

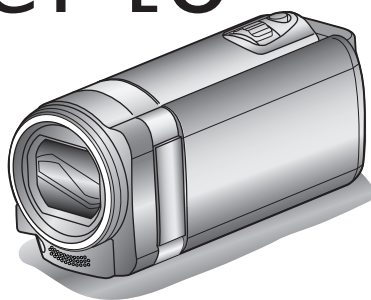
JVC

CÂMARA DE VÍDEO

Guia Detalhado do Utilizador

GZ-EX210/GZ-EX215

Everio



Índice

Guia de iniciação	5
Carregamento	5
Gravação	5
Reprodução	5
Dicas de filmagem	5
Épocas festivas/Natal	6
Casamento	7
Viagem	8
Parque de diversões	10

Usar Wi-Fi

Funcionalidades Wi-Fi	12
Ambiente de Funcionamento	13
Precauções ao Usar Wi-Fi	13
Monitorização de Imagem através de Ligação Directa (MONITORIZAÇÃO DIR.)	14
Gravar a Informação de Localização	17
Monitorização de Imagem através de um Ponto de Acesso em Casa (MONITORIZAÇÃO EXT.)	18
Monitorização de Imagem através da Internet (MONITORIZAÇÃO EXT.)	20
Enviar Imagens Fixas por E-mail após Detecção de Rosto ou Movimento (DEF. DETEC./CORREIO)	23
Gravar e Enviar Vídeos por E-mail (DESTIN. CORR. VÍDEO)	25
Alterar as Definições	26
Definir a Palavra-chave (DEF. MONITORIZ. EXT.)	28
Definir o UPnP desta Câmara (DEF. MONITORIZ. EXT.) ..	28
Obter uma Conta de DNS Dinâmico (DDNS)	29
Definir o DNS Dinâmico (DDNS) nesta Câmara (DEF. MONITORIZ. EXT.)	29
Definir o Endereço de E-mail do Remetente	30
Registar o Endereço de E-mail do Destinatário	33
Definir o Método de Detecção desta Câmara (DEF. DETEC./CORREIO)	34
Definir o Intervalo de Detecção desta Câmara (DEF. DETEC./CORREIO)	34
Definir a Auto Gravação nesta Câmara (DEF. DETEC./CORREIO)	35
Registar os Pontos de Acesso a Ligar ("PONTOS DE ACESSO")	35
Definir a Palavra-chave (MONITORIZAÇÃO DIR.)	40
Definir o Proprietário de Grupo Imposto (MONITORIZAÇÃO DIR.)	41
Verificar o Endereço MAC desta Câmara	42
Proteger as Definições de Rede com uma Palavra-chave ..	42
Inicializar as Definições de Rede	43
Usar Aplicações de Smartphone	44
Indicações no Ecrã	44
Transferir Vídeos	45
Transferir Imagens Fixas	46
Alterar as Definições	48
Usar a Função Wi-Fi a partir de um Navegador Web	50
Indicações no Ecrã	50
Realizar as Definições da Câmara a partir de um Navegador Web	52
Resolução de problemas	57
Especificações Wi-Fi	61

Informações essenciais

Verificar os Acessórios	63
Colocar o Filtro Core	64
Carregar a bateria	65
Ajuste da pega	66
Usar como uma faixa de mão	66
Inserir um cartão SD	66
Tipos de cartões SD compatíveis	67
Utilizar o ecrã táctil	68
Nomes dos Botões e Funções no Ecrã LCD	69

Acertar o relógio	70
Voltar a acertar o relógio	71
Mudar o idioma de visualização	72
Segurar este Aparelho	72
Montar o tripé	72
Usar este aparelho no estrangeiro	73
Carregar a bateria no estrangeiro	73
Acertar o relógio para a hora local quando viajar	74
Definir a hora de Verão	74
Acessórios opcionais	75

Gravação

Filmar no modo automático	76
Zoom	79
Capturar imagens fixas durante a gravação de vídeo	79
Capturar imagens fixas no modo automático	79
Zoom	81
Gravação manual	82
Gravação de acordo com a cena (Alvo)	84
Ajustar o foco manualmente	85
Ajustar a luminosidade	86
Definição de equilíbrio de brancos	87
Definição de compensação de contraluz	88
Fazer grandes planos	89
Gravação com efeitos	90
Gravação com efeitos de animação	91
Gravar com Decorações de Rosto	93
Gravar com Selos Decorativos	94
Gravar com Caligrafia Pessoal	95
Capturar objectos com nitidez (TOQUE PRIORID AE/AF)	96
Capturar sorrisos automaticamente (FOTOGRAFAR SORRISO)	97
Capturar Animais Automaticamente (FOTOGRAFAR ANIMAL)	99
Gravar enquanto se exhibe uma imagem aumentada de um rosto seleccionado (SUB-JANELA DE ROSTO)	100
Registar informação de autenticação pessoal de rosto humano	102
Definir %SORRISO/EXIBIÇÃO NOME	104
Editar a informação de rosto registrada	105
Reduzir a vibração da câmara	106
Gravação em câmara lenta (alta velocidade)	107
Gravar com intervalos (INTERV. TEMPO GRAV.)	108
Gravar automaticamente se forem detectados movimentos (GRAVAÇÃO AUTO)	110
Tirar fotografias de grupo (auto-temporizador)	111
Gravar vídeos com data e hora	113
Verificar o Tempo de Gravação Restante	114

Reprodução

Reproduzir vídeos	116
Verificar rapidamente o conteúdo dos vídeos (Reprodução de compilação)	118
Reproduzir um vídeo com informações de gestão danificadas	119
Reproduzir imagens fixas	119
Reprodução de apresentação de diapositivos	121
Procurar um determinado vídeo/imagem fixa por data	121
Ligar a uma televisão e reproduzir os vídeos	122
Ligar através do mini-conector HDMI	122
Ligar através do conector AV	123
Reproduzir listas de reprodução	124
Reproduzir um disco DVD ou Blu-ray criado neste aparelho ..	125
Reproduzir uma compilação num leitor de DVD ou Blu-ray ..	125

Editar

Eliminar ficheiros não desejados	126
Eliminar o ficheiro apresentado actualmente	126
Eliminar ficheiros seleccionados	126
Proteger os ficheiros	127

Proteger/Cancelar protecção do ficheiro actualmente exibido	127
Proteger/Cancelar protecção dos ficheiros seleccionados	128
Capturar uma imagem fixa no vídeo durante a reprodução ..	129
Capturar uma parte necessária no vídeo (EDITAR)	129
Capturar vídeos para os carregar para o YouTube	130
Criar listas de reprodução a partir de vídeos gravados	132
Criar listas de reprodução com ficheiros seleccionados ..	132
Criar listas de reprodução por data	133
Editar listas de reprodução	134
Eliminar listas de reprodução	135

Cópia

Criar discos com um gravador de DVD	136
Preparar um gravador de DVD (CU-VD3)	137
Preparar um gravador de DVD (CU-VD50)	137
Criar um disco	138
Reproduzir com um gravador de DVD	143
Criar Discos com uma Unidade Externa de Blu-ray	143
Preparar uma unidade externa de Blu-ray	144
Criar um disco	145
Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray	150
Criar um disco com um gravador de Blu-ray ligado	150
Copiar ficheiros para um disco ligando a um gravador de DVD	151
Copiar ficheiros para uma cassete VHS ligando a um videogravador	151
Copiar ficheiros com uma unidade externa de disco rígido USB	152
Preparar uma unidade externa de disco rígido USB	152
Copiar todos os ficheiros	153
Reproduzir ficheiros na unidade externa de disco rígido USB	154
Eliminar pastas na unidade externa de disco rígido USB ..	154
Formatar a unidade externa de disco rígido USB	155
Copiar para computador Windows	156
Verificar requisitos do sistema (Directriz)	156
Instalar o software fornecido	157
Criar Cópia de Segurança de Todos os Ficheiros	158
Organizar ficheiros	159
Gravar vídeos para discos	160
Fazer uma cópia de segurança sem usado o software fornecido	162
Lista de ficheiros e pastas	163
Copiar para computador Mac	164

Configurações de menu

Utilizar o menu	165
Utilizar o menu de atalho	165
Utilizar o menu principal	166
Utilizar o menu comum	166
Menu de gravação (vídeo)	167
SELEC. CENA	169
FOCUS	169
AJUSTAR BRILHO	169
BALANÇO DE BRANCOS	169
COMP. LUZ FUNDO	169
TELE MACRO	169
TOQUE PRIORID AE/AF	169
LUZ (GZ-EX215)	169
MAIS GANHO	170
ANTI-VENTO	170
EFEITO DE ANIMAÇÃO	170
DECORAR EFEITO ROSTO	170
SELO	170
EFEITO MANUSCRITO	171
GRAV. ALTA VELOC.	171
INTERV. TEMPO GRAV.	171
GRAVAÇÃO AUTO	171
Wi-Fi	171

GRAVAÇÃO DATA/HORA	171
SUB-JANELA DE ROSTO	171
FOTOGRAFAR SORRISO	171
VER SORRISO%/NOME	171
REGISTAR ROSTO	171
FOTOGRAFAR ANIMAL	171
QUALIDADE DE VÍDEO	172
ZOOM	173
ZOOM MIC	173
Menu de gravação (imagem fixa)	174
SELEC. CENA	176
FOCUS	176
AJUSTAR BRILHO	176
BALANÇO DE BRANCOS	176
COMP. LUZ FUNDO	176
TELE MACRO	176
TOQUE PRIORID AE/AF	176
LUZ (GZ-EX215)	176
TEMP-AUTO	177
MAIS GANHO	177
GRAVAÇÃO AUTO	177
MODO OBTURADOR	178
FOTOGRAFAR SORRISO	178
VER SORRISO%/NOME	178
REGISTAR ROSTO	178
FOTOGRAFAR ANIMAL	178
TAM. IMAG.	179
Menu de reprodução (vídeo)	180
PROCURAR DATA	181
VER DATA/HORA	181
RESUMO REPRODUÇÃO	181
REP. PLAYLIST	181
EDITAR PLAYLIST	181
PROTEGER/CANCELAR	181
EDITAR	181
CARREGAR DEFINIÇÕES	181
REPR. OUTRO FICHEIRO	181
K2 TECHNOLOGY	182
Menu de reprodução (imagem fixa)	183
PROCURAR DATA	183
EFEITOS APRES. DIAP.	184
PROTEGER/CANCELAR	184
Menu comum	185
ACERT.RELG	187
ESTILO DE VIS. DATA	187
LANGUAGE	187
BRILHO DO MONITOR	187
SOM DE OPERAÇÃO	188
MODO SILENCIOSO	188
DESLIGAR AUTO	189
REINÍCIO RÁPIDO	189
MODO DEMO	190
AJUSTAR ECRÃ TÁCTIL	190
VISUALIZAR NA TV	191
SAÍDA VÍDEO	192
SAÍDA HDMI	192
CONTROLO HDMI	193
VALORES PREDEFINIDOS	193
ACTUALIZAR	193
ACT. SOFTWARE PC	193
FORMATAR CARTÃO SD	194
LICENÇAS OPEN SOURCE	194

Nomes das peças

Parte da frente	195
Parte de trás	195
Parte de baixo	196
Interior	196
Ecrã LCD	197

Indicações no ecrã LCD

Indicações normais de gravação	198
Gravação de vídeo	198
Gravação de imagem fixa	199
Reprodução de vídeo	199
Reprodução de imagem fixa	200

Resolução de problemas

Quando o aparelho não está a funcionar correctamente	200
Bateria	201
Gravação	201
Cartão	202
Reprodução	202
Editar/copiar	203
Computador	204
Ecrã/imagem	204
Outros problemas	205
Mensagem de erro?	205

Manutenção

Especificações

Carregamento

- Consulte as instruções de utilização da animação no Guia Detalhado do Utilizador.

Gravação

- Consulte as instruções de utilização da animação no Guia Detalhado do Utilizador.

Reprodução

- Consulte as instruções de utilização da animação no Guia Detalhado do Utilizador.

Dicas de filmagem

Modo normal para segurar numa câmara de vídeo ~ Gravar imagens estáveis ~



Esta é a forma normal de filmar quando se está de pé. Deve conseguir controlar esta técnica básica para conseguir imagens estáveis.

■ [Preparar-se]

- 1 Afaste os seus pés até à largura dos ombros.
- 2 Mantenha o cotovelo do braço que estiver a segurar na câmara de vídeo encostado ao seu corpo.
- 3 Segure no ecrã LCD com a sua mão esquerda e ajuste o ângulo em conformidade.

Esticar os braços para filmar ~ Filmar num ângulo elevado ~



Estique a sua mão quando o seu alvo estiver por trás de uma multidão.

■ [Preparar-se]

- 1 Afaste os seus pés até à largura dos ombros.
- 2 Estique o braço direito e segure na câmara de vídeo por cima da sua cabeça.
- 3 Segure no ecrã LCD com a sua mão esquerda e ajuste o ângulo em conformidade.

AVISO :

- Utilize este método de filmagem só em último caso, pois é difícil conseguir imagens estáveis.
- Afaste o ângulo o máximo possível, pois a imagem irá ficar sujeita às vibrações da câmara.
- Tenha em consideração, as pessoas à sua volta e tente não incomodá-las.

Agachar-se e filmar ao nível dos olhos



Agachar-se é uma posição normal quando se quer filmar crianças pequenas.

Ao gravar ao nível da criança, consegue capturar mais facilmente as suas expressões.

■ [Preparar-se]

- 1 Ajoelhe-se apoiando-se sobre o joelho esquerdo e mantendo o pé direito no chão.
- 2 Apoie o cotovelo do seu braço direito, que está a segurar na câmara de vídeo, sobre o joelho direito.
- 3 Segure no ecrã LCD com a sua mão esquerda e ajuste o ângulo em conformidade.

Panning

- Consulte as instruções de utilização da animação no Guia Detalhado do Utilizador.

Utilize este método para filmar um grande ângulo de visão.

■ [Preparar-se]

- 1 Para filmar, rode o seu corpo em vez de mexer os seus braços, segurando normalmente na câmara de vídeo, como descrito acima.
- 2 Coloque-se numa posição que lhe permita ficar virado para o ponto onde a rotação irá parar.
- 3 Rode o seu tronco para o ponto onde a gravação irá começar.
- 4 Pressione o botão para iniciar a gravação e grave durante 2 segundos. Depois, rode lentamente o tronco de modo a ficar virado para a frente. Grave durante mais 2 segundos virado para a frente e depois pare a gravação.
(A rotação de 90° deve durar cerca de 5 segundos, proporcionando a sensação de movimento em câmara lenta.)

Épocas festivas/Natal

Grave a feliz celebração do Natal com a sua família!



Foto de 101st CAB, Wings of Destiny

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Decorar a árvore e preparar o jantar

A decoração da árvore e a preparação do jantar fazem parte da alegria do Natal. Não se esqueça de gravar estes felizes tempos em família!

■ Decorar a árvore



Uma árvore é o elemento mais importante para dar vida ao espírito do Natal. Uma simples imagem de todos os membros da família juntos a decorar a árvore de Natal com vários enfeites coloridos traz uma enorme sensação de felicidade.

■ Preparação do jantar



Foto de Manicosity

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Grave as cenas enquanto toda a gente ajuda a preparar o banquete da noite. Pode filmar a mãe a cozinhar, as crianças a ajudar e, claro, o bolo a ser feito!

Gravar a festa de Natal



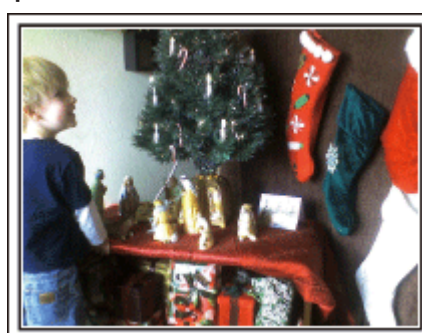
Foto de InnerSpirit

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Depois de todos os preparativos, é altura de celebrar o Natal.

Não deve gravar só quando se apaga as velas, mas também os sorrisos da família rodeada de boa comida, ou o pai ligeiramente “alegre” com o champanhe!

Procurar os presentes



Para as crianças, a maior felicidade do Natal é receber prendas na manhã seguinte.

A sua expressão de alegria ao encontrar um presente junto da sua almofada é uma oportunidade de gravação que não deve perder. Prepara-se para filmar antes de as crianças acordarem!

Casamento

Crie um fantástico vídeo de casamento para o noivo e para a noiva!



Discutir e planejar antes do evento

Antes do dia do copo de água, é importante falar com os noivos sobre os diferentes detalhes, como a sequência da cerimónia, e sobre se irá haver programas de entretenimento ou mudança de roupa. Se compreender as preferências dos noivos, irá conseguir filmar de modo mais adequado.

■ Descobrir o percurso de entrada



O ponto alto de um casamento é a entrada dos noivos. Fale previamente com a pessoa responsável pela organização do casamento para descobrir a porta de entrada dos noivos e o percurso que irão fazer. Coloque o tripé num sítio que lhe permita seguir o casal com o zoom, sem ter de mudar de sítio.

■ Número de vezes e duração da mudança das roupas

Descubra a duração de qualquer mudança de roupas para capturar bem a cena quando os noivos voltarem a entrar. Também pode aproveitar o tempo em que os noivos estão a mudar de roupa para gravar comentários dos convidados a desejar boa sorte.

Descobrir o melhor ângulo para capturar os noivos



Os protagonistas de um casamento são, sem dúvida, os noivos. Grave as suas expressões nitidamente durante o brinde, discurso, programas de entretenimento e outras cenas.

Outra recomendação é capturar os rostos dos convidados e depois expandir em direcção ao noivo. À composição da imagem com os convidados só lhe falta diversão, portanto não se esqueça de prestar atenção ao ângulo de filmagem e ao tamanho.

Gravar as expressões e os comentários dos convidados

■ Definir a filmagem do nível dos olhos para o nível do peito



Pode gravar comentários dos convidados dando uma volta e perguntando “Quer deixar uma mensagem para os noivos?”.

Pode fazê-lo na sala de espera dos convidados, quando os noivos estiverem a mudar de roupa, ou durante os programas de entretenimento.

Operação avançada com duas câmaras de vídeo

Se for necessário editar o vídeo, deve gravar com duas câmaras de vídeo para criar um vídeo com cenas diferentes. Pode tentar pedir a um amigo que tenha uma câmara de vídeo em casa.

Coloque a câmara de vídeo emprestada num tripé e concentre-se nos grandes planos dos noivos. Assim, pode usar a outra câmara de vídeo para gravar outras cenas, permitindo a criação de um vídeo interessante com cenas diferentes através da edição e da compilação.

Visto que a maior parte das pessoas têm pelo menos uma câmara digital hoje em dia, se mesmo assim não conseguir encontrar uma outra câmara de vídeo, inserir imagens fixas em vários pontos do vídeo é também uma boa maneira de acrescentar variedade. Experimente!

■ <Câmara de vídeo 1>

Fazer sempre um grande plano dos noivos



■ <Câmara de vídeo 2>

Gravar mensagens de amigos ao mesmo tempo, a dar os parabéns



Viagem

Capture todos os bons momentos vividos nas suas viagens nacionais ou internacionais!



Levar o equipamento necessário

Os artigos necessários que deve levar consigo numa viagem dependem do objectivo da sua viagem e do destino.

Em particular para as viagens para o estrangeiro, tem de pensar no que há de levar em função das condições locais.

Apresentamos-lhe aqui algumas sugestões.

■ Câmara de vídeo

Pense na quantidade de horas de filmagem que normalmente faz por dia.

Não se esqueça de preparar suportes de gravação suficientes, especialmente para viagens para o estrangeiro de longa duração.

Se estiver a gravar em cartões SD, prepare o número suficiente de cartões, incluindo alguns de reserva.

■ Bateria

Prepare uma bateria pronto para o dobro do tempo de gravação planeado num dia. Por exemplo, se estiver a planear gravar 2 horas por dia, prepare uma bateria preparada para 4 horas (tempo de gravação real).

Para uma excursão de um dia, pode preparar uma bateria de baixa capacidade mas, para uma viagem mais longa, deve preparar algumas baterias de alta capacidade.

■ Adaptador de CA

O adaptador de CA da JVC é compatível com tensões entre 110 V e 240 V, podendo ser usado em qualquer sítio do mundo.

Leve também o adaptador se for viajar durante bastante tempo. Carregue a bateria enquanto dorme para poder gravar com a bateria cheia no dia seguinte.

■ Adaptador da ficha de alimentação



O formato da ficha de alimentação varia em função do país. Não se esqueça de verificar o formato da ficha de alimentação antes de viajar e leve consigo o adaptador de ficha de alimentação adequado.

“Carregar a bateria no estrangeiro” (p. 73)

■ Carregador da bateria



Não é possível gravar se estiver ligado um adaptador de CA à câmara de vídeo para carregar a bateria.

Pode levar um carregador de bateria adicional para carregar baterias, se estiver a planear usar a câmara de vídeo para gravar à noite. Pode também carregar várias baterias se usar o carregador da bateria e esta câmara de vídeo ao mesmo tempo.

■ Tripé



Um tripé é um artigo essencial para conseguir imagens estáveis. Seleccione um tripé adequado ao propósito da sua viagem e ao tipo da mesma, como por exemplo um tripé compacto para usar numa mesa ou um tripé que tenha uma altura de pelo menos 1 metro.

Gravar o entusiasmo antes da partida

Pode ser um pouco precipitado começar o seu vídeo de viagem logo depois de chegar ao seu destino.

Grave também as preparações antes da viagem se se tratar de uma viagem em família, ou quando toda a gente estiver reunida no ponto de encontro se estiver a viajar com amigos.

Para viagens para o estrangeiro, filme as placas e as informações sobre o seu voo, pois poderão ser úteis para futura referência.



Usar a função pan em locais de interesse

Os sítios turísticos com uma vista bonita ou os locais históricos são lugares que irá querer gravar de certeza.

Para capturar a magnificência de uma cena que não cabe num único fotograma, experimente a técnica de panning.

Consulte as “Dicas de filmagem” contidas no “Guia de iniciação” nesta página Web para saber como utilizar a técnica de panning com sucesso. Pode também querer gravar as tabuletas ou o monumentos que se encontram muitas vezes em locais turísticos.



Mostrar toda a gente a divertir-se

Ao fazer um vídeo, é muito monótono gravar só a paisagem ou os locais históricos.

Fale sobre os seus sentimentos enquanto grava as fantásticas paisagens de um determinado sítio, de modo a ficar com uma cena interessante para ver mais tarde.

Parque de diversões

Capture mais imagens das caras sorridentes de toda a família!



Fazer vídeos ou tirar imagens fixas em função da atracção

Pode escolher filmar sempre. No entanto, também pode querer capturar imagens fixas.

A secção seguinte explica as situações adequadas para filmar ou capturar imagens fixas.

■ Situações adequadas para filmar



Situações com mudanças no movimento do corpo são adequadas para filmar.

Isto inclui situações com mudanças rápidas nas expressões faciais ou exclamações de surpresa e alegria.

* Alguns parques de diversões não permitem que filmar em algumas atracções. Deve verificar esta situação antecipadamente.

[Exemplos]

- Carrossel, karts, chávenas de café, etc.

■ Situações adequadas para capturar imagens fixas (fotografias)



Situações com pouco movimento do alvo são adequadas para capturar imagens fixas.

Tente tirar imagens fixas de um ângulo que permita ter uma visão clara sobre aquilo que o rodeia.

[Exemplos]

- Carrossel, roda gigante, bicicletas divertidas, etc.

Conseguir reacções ao chamar a atenção



Os vídeos que não tenham mãos a acenar nem risos não são divertidos e, para além disso, desperdiçam a capacidade de gravação de áudio da câmara de vídeo.

Quando gravar, tente conseguir mais reacções acenando com as suas mãos ou perguntando “Não é divertido?” ou algo semelhante.

Capturar o melhor momento num vídeo como uma imagem fixa

As imagens com os olhos fechados são muitas vezes capturadas sem querer. Para reduzir este tipo de erros, use a função para capturar imagens fixas de vídeos.

Os vídeos são na realidade a gravação contínua de diversas imagens fixas, 50 imagens fixas num minuto. A captura de imagens fixas de vídeo permite-lhe seleccionar o melhor momento e guardá-lo como uma imagem fixa.

“Capturar uma imagem fixa no vídeo durante a reprodução” (p. 129)



Foto de just that good guy jim

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Reprodução de vídeo em progresso



[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)



Foto de just that good guy jim

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Reprodução de vídeo em progresso

Operação avançada com compensação de contraluz

Quando o rosto do alvo está em contraluz ou quando a expressão não pode ser vista com nitidez, a função Auto Inteligente deste aparelho aumenta automaticamente o seu brilho para a gravação.

Se o Auto Inteligente não funcionar como esperado ou se a correcção de brilho for insuficiente, pode aumentar o brilho utilizando a compensação de contraluz no modo Manual.

“Definição de detalhes” (p. 88)

■ <Sem compensação de contraluz>**■ <Com compensação de contraluz>**

Funcionalidades Wi-Fi

Este aparelho está equipado com a função Wi-Fi.

Pode realizar as seguintes operações usando um smartphone ou computador através de uma ligação sem fios.

Nome da Função	Capacidade
Monitorização Directa	Pode verificar a imagem na câmara através de ligação directa 1-1 (Wi-Fi Directo) com um smartphone (ou computador), sem necessidade de um ponto de acesso (router LAN sem fios). É possível gravar vídeos e imagens fixas durante a monitorização. “Monitorização de Imagem através de Ligação Directa (MONITORIZAÇÃO DIR.)” (p. 14)
Gravação GPS	Pode gravar a informação de localização do local onde a gravação está a decorrer através de ligação directa (Wi-Fi Directo) com um smartphone. A informação de localização gravada pode ser usada no software Everio MediaBrowser 4 fornecido com este aparelho. “Gravar a Informação de Localização” (p. 17)
Monitorização Exterior	- Pode verificar a imagem na câmara com um smartphone (ou computador) através de um ponto de acesso em casa usando um router LAN sem fios. É possível gravar vídeos e imagens fixas durante a monitorização. “Monitorização de Imagem através de um Ponto de Acesso em Casa (MONITORIZAÇÃO EXT.)” (p. 18) - Pode verificar a imagem na câmara através de ligação à Internet com um smartphone (ou computador) quando se encontra no exterior. É possível gravar vídeos e imagens fixas durante a monitorização. “Monitorização de Imagem através da Internet (MONITORIZAÇÃO EXT.)” (p. 20)
E-mail de Notificação	Uma imagem fixa é automaticamente capturada e enviada por e-mail quando são detectados rostos ou movimentos pela câmara. Também pode definir para gravar vídeos na câmara durante a detecção. “Enviar Imagens Fixas por E-mail após Detecção de Rosto ou Movimento (DEF. DETEC./CORREIO)” (p. 23)
E-mail de Vídeo	Os vídeos até 15 segundos podem ser gravados e enviados por e-mail. “Gravar e Enviar Vídeos por E-mail (DESTIN. CORR. VÍDEO)” (p. 25)
TRANSF DE VÍDEO · TRANSF. IMAG. FIXA	Pode transferir vídeos ou imagens fixas gravados usando aplicações de smartphone (ou navegadores de computador).

Termos Usados neste Guia: _____

- Neste guia, as operações efectuadas no ecrã táctil são descritas como “tocar”.
- Embora os nomes dos botões num smartphone sejam indicados como “MENU” ou “RETURN”, estes podem variar de acordo com o smartphone em utilização.

Consulte também o manual de instruções do seu smartphone.

Ambiente de Funcionamento

Para usar a aplicação “Everio sync.” de smartphone, este tem de cumprir os requisitos seguintes.

Android Smartphone

- 1 SO: Android2.1 ou superior
(Não é possível garantir a operação deste aparelho com todos os modelos.)
- 2 Suporta a função GPS (para gravação GPS)
- 3 Com capacidade de ligação à Internet ou “Android Market™”
(necessário para a instalação de software)

iPhone/iPad/iPod touch

- 1 SO: iOS4.3.5 ou superior
(Não é possível garantir a operação deste aparelho com todos os modelos.)
- 2 Com capacidade de ligação à Internet ou “App Store™” (necessário para a instalação de software)

Computador

Para verificar a imagem na câmara a partir de um navegador de computador e para transferir vídeos/imagens fixas é necessário cumprir os seguintes requisitos.

- 1 SO: Windows 7
 - 2 Suporta LAN sem fios ou LAN com fios
(Para ligações directas entre a câmara e o computador é necessário o suporte de LAN sem fios.)
 - 3 Instalação de Windows Media Player 12 ou superior
- Ambiente de funcionamento confirmado:
Internet Explorer 9 ou superior

AVISO :

- Não há qualquer garantia de que as operações irão funcionar em todos os ambientes informáticos. Por exemplo, a funcionalidade para transferir um vídeo de um navegador safari móvel, etc., não é suportada.

Precauções ao Usar Wi-Fi

Cuidados com a Função Wi-Fi

- O funcionamento não é garantido em todos os dispositivos.
- Esta função não se destina à prevenção de crime ou desastre.
- Para evitar a situação de se esquecer de desligar a alimentação, este aparelho irá desligar-se automaticamente após 10 dias de utilização contínua.
- A comunicação pode não ser estabelecida correctamente na proximidade de equipamento de rádio ou de estações de transmissão. Neste caso, deve alterar a localização de modo correspondente.
- Interferência de ondas de rádio por dispositivos Bluetooth
O dispositivo Bluetooth usa a mesma largura de banda de frequência (2,4 GHz) dos dispositivos Wi-Fi. A utilização deste produto na proximidade deste tipo de dispositivos pode causar uma interferência nas ondas de rádio, tendo como consequência uma redução da velocidade de comunicação ou uma falha de comunicação. Neste caso, desligue os dispositivos que não estiverem a ser usados.
- Segurança de LAN sem fios
Uma vantagem da LAN sem fios é que, em vez de utilizar um cabo LAN, transmite informação utilizando ondas de rádio, permitindo desta forma que a ligação LAN seja estabelecida dentro da área coberta pelas ondas de rádio. No entanto, dado que as ondas de rádio atravessam objectos (como as paredes) dentro da área de cobertura, podem ocorrer problemas de segurança, como a interceptação da transmissão ou acesso ilegal, se as definições de segurança não estiverem configuradas. Antes de ligar à rede num ambiente LAN sem fios, leia cuidadosamente o manual de instruções do dispositivo LAN em utilização e configure as definições de segurança em conformidade. Caso contrário, pode aumentar o risco de interceptação de informações pessoais, como os nomes de utilizadores, palavras-chave e o conteúdo das suas mensagens ou o acesso ilegal à rede.
- Devido à concepção da LAN sem fios, note que a segurança pode ser quebrada por meios invulgares ou imprevisíveis.
- Para mais detalhes sobre a segurança da rede e da LAN sem fios, consulte o fabricante do seu dispositivo LAN sem fios.
- A JVC não será responsável por quaisquer questões de segurança, problemas, danos ou perdas resultantes da utilização desta funcionalidade.

Ondas de rádio usadas por este produto

Este produto usa ondas de rádio na banda ISM (2,4 GHz). Apesar de não ser necessário ter uma licença de estação de rádio para usar este produto, deve ter em conta o seguinte.

■ Não use este produto na proximidade dos seguintes locais.

- Equipamento industrial, científico ou médico, como por exemplo fornos microondas e pacemakers
- Determinadas estações de rádio de baixa potência (é necessário nenhuma licença de estação de rádio)
- Dispositivos Bluetooth

Os equipamentos semelhantes aos dispositivos acima mencionados usam a mesma largura de banda de frequência do Wi-Fi.

A utilização deste produto na proximidade dos equipamentos acima mencionados pode causar uma interferência nas ondas de rádio, tendo como consequência uma falha de comunicação ou uma redução da velocidade de comunicação.

■ Evite usar este produto na proximidade de uma televisão ou de um rádio.

As televisões e os rádios usam uma largura de banda de frequência de ondas de rádio diferente da usada pelo Wi-Fi, não tendo por isso quaisquer efeitos sobre a comunicação com este produto.

Contudo, quando uma televisão/rádio é colocado perto de um produto com Wi-Fi, as ondas electromagnéticas emitidas pelo produto com Wi-Fi podem causar ruído no som ou nas imagens da televisão/rádio.

■ Os sinais de rádio não conseguem penetrar aço reforçado, metal ou betão.

As ondas de rádio usadas por este produto não conseguem penetrar materiais feitos de aço reforçado, metal ou betão. Pode ser difícil estabelecer a comunicação se duas divisões ou dois pisos estiverem separados por estes materiais.

* A comunicação também pode ficar mais fraca se estiverem pessoas ou partes do corpo entre os dispositivos Wi-Fi.

■ Não ligar a redes sem fios para as quais não tenha autorização.

Depois de ligado, pode ser considerado acesso não autorizado e podem ser tomadas medidas legais contra si.

■ Não use a função Wi-Fi fora do país onde efectuou a compra.

Dependendo do país, podem existir restrições na utilização de ondas de rádio e qualquer tipo de violações pode ser punível por lei.

Exportar/Levar o aparelho para o estrangeiro

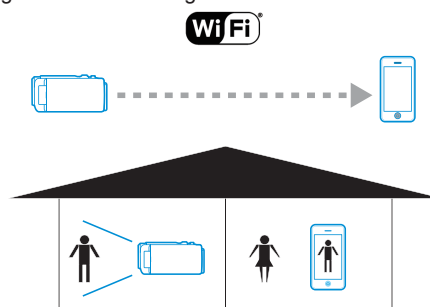
Pode ser necessária autorização do governo dos E.U.A. quando leva o aparelho para um país com controlo de exportação definido pelo governo dos E.U.A. (tal como Cuba, Iraque, Coreia do Norte, Irão, Ruanda e Síria. A partir de Novembro de 2011).

Para mais informações, consulte o Serviço Comercial da Embaixada dos E.U.A.

Monitorização de Imagem através de Ligação Directa (MONITORIZAÇÃO DIR.)

Pode verificar a imagem na câmara através de ligação directa (Wi-Fi Directo) com um smartphone (ou computador), sem necessidade de um ponto de acesso (router LAN sem fios).

- É possível gravar vídeos e imagens fixas durante a monitorização.



AVISO :

- Esta função não se destina à prevenção de crime ou desastre.
- Para evitar a situação de se esquecer de desligar a alimentação, este aparelho irá desligar-se automaticamente após 10 dias de utilização contínua.
- Quando não realiza a monitorização a partir de um smartphone (ou computador), o foco da câmara é fixado.
- A gravação pára quando o smartphone (ou computador) é desligado.
- Mesmo quando realiza a monitorização a partir de um smartphone (ou computador), o foco da câmara será fixado se não funcionar durante mais de 3 horas. (O foco volta a funcionar novamente quando a câmara é utilizada.)
- Podem ocorrer dificuldades em estabelecer uma ligação através da monitorização directa num ambiente onde a câmara esteja afastada do smartphone (ou computador). Neste caso, proceda à ligação utilizando o ponto de acesso (router LAN sem fios).

“Monitorização de Imagem através de um Ponto de Acesso em Casa (MONITORIZAÇÃO EXT.)” (p. 18)

Do Que Necessita

- Smartphone ou computador Windows
(É necessária uma LAN sem fios compatível com WPA2.)

Definições Necessárias

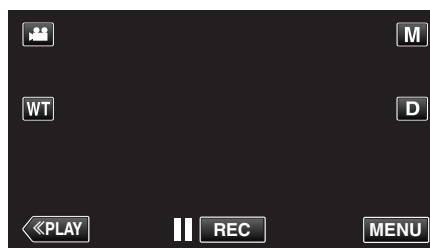
Para funcionar, é necessário ligar um smartphone (ou computador) à câmara.

Existem 2 formas de ligar, nomeadamente “Wi-Fi Protected Setup (WPS)” e “Search and Connect”.

Selecione o método de ligação adequado de acordo com o dispositivo.

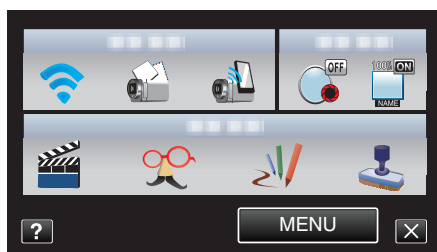
■ Wi-Fi Protected Setup (WPS)

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

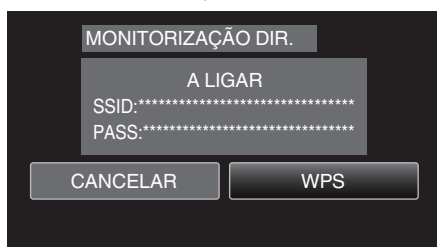


- Aparece o menu de atalho.

- 2 Toque em “MONITORIZAÇÃO DIR.” (ícone de uma câmara) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)

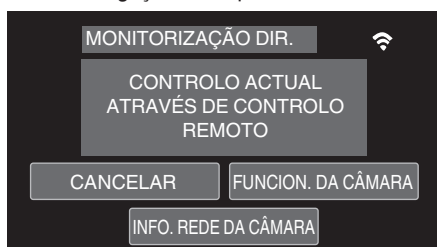


- 3 Toque em “WPS”.
(Funcionamento nesta câmara)



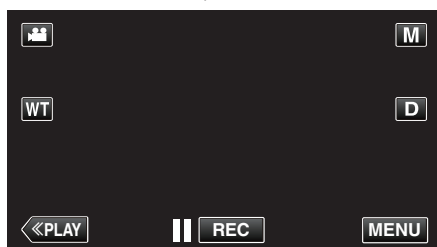
- 4 Active o WPS no smartphone (ou computador) dentro de 2 minutos.
(Operação no smartphone (ou computador))
- Para activar o WPS, consulte o manual de instruções do dispositivo em utilização.

- 5 É estabelecida uma ligação e aparece no ecrã da câmara.



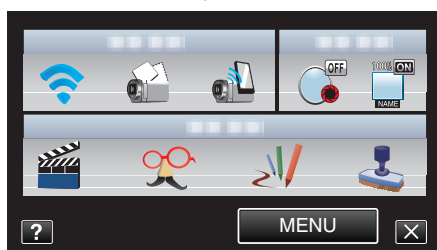
■ Procurar e Ligar

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

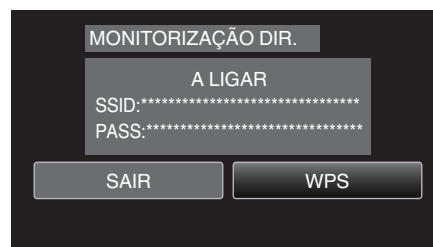


- Aparece o menu de atalho.

- 2 Toque em “MONITORIZAÇÃO DIR.” () no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)

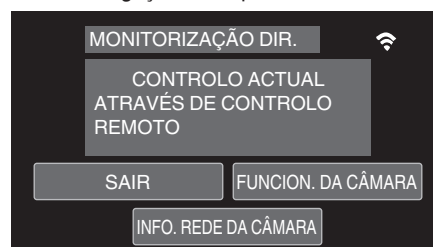


- 3 Verifique a SSID e PASS mostradas no ecrã da câmara, depois adicione o smartphone (ou computador) a ligar.
(Operação no smartphone (ou computador))



- Para obtenção dos detalhes sobre a ligação do seu smartphone (ou computador) a uma rede Wi-Fi, consulte o manual de instruções do terminal do telefone em uso.

- 4 É estabelecida uma ligação e aparece no ecrã da câmara.



Método de Operação

■ Smartphone (Android / iPhone)

NOTA :

- É necessário instalar a aplicação no smartphone.

“Instalar Aplicações de Smartphone” (☞ p. 44)

- 1 Inicie “Everio Sync.” no smartphone depois de definir a monitorização directa.



- 2 O smartphone começa a procurar a câmara automaticamente.

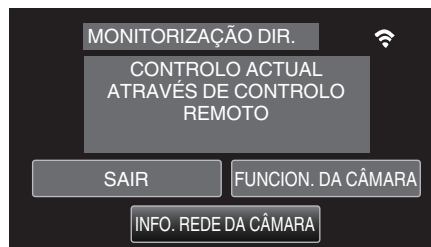


- Depois de a câmara ser encontrada, este será ligado.

- 3 É estabelecida uma ligação.
(Adiciona um ecrã da aplicação no smartphone.)
 - Toque em “FUNCION. DA CÂMARA” na câmara para permitir operações a partir dela.
Quando opera a partir da câmara, toque em ☞ na câmara para permitir operações a partir da aplicação de smartphone.
 - Usar aplicações de smartphone
“Usar Aplicações de Smartphone” (☞ p. 44)
 - Para terminar as operações, toque em “CANCELAR”.

■ Computador (Windows 7)

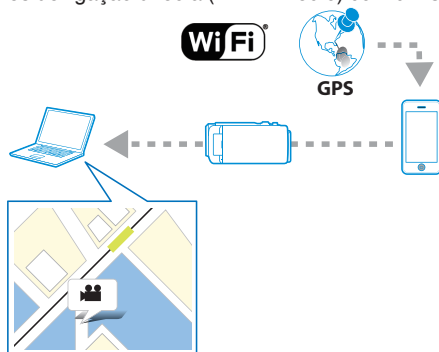
- 1 Toque em “INFO. REDE DA CÂMARA” depois de definir a monitorização directa.
(Funcionamento nesta câmara)



- O URL para o computador a ligar aparece.
- 2 Verifique o URL.
(Adiciona o ecrã de informação de rede.)
 - Depois de verificar o URL, toque em “SAIR” para voltar ao ecrã anterior.
 - 3 Inicie o Internet Explorer (navegador Web) no computador e insira o URL.
 - Usar a função Wi-Fi a partir do navegador Web
“Usar a Função Wi-Fi a partir de um Navegador Web” (☞ p. 50)
 - Para terminar as operações, toque em “CANCELAR”.

Gravar a Informação de Localização

Pode gravar a informação de localização do local onde a gravação está a decorrer através de ligação directa (Wi-Fi Directo) com um smartphone.



NOTA :

- Para obter a informação de local, é necessário iniciar a aplicação de smartphone e ligá-lo à câmara. Para além disso, é necessário definir a opção “INFO S. TRANSF. INT.” para a aplicação do smartphone.
- “Usar Aplicações de Smartphone” (p. 44)
- Active primeiro a função GPS do smartphone.
- A informação de localização gravada pode ser usada no software fornecido com este aparelho. Para mais informações, consulte o “Ajuda MediaBrowser”.

Do Que Necessita

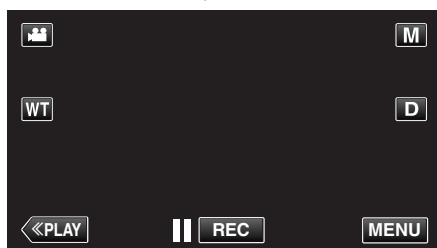
- Smartphone

Definições Necessárias

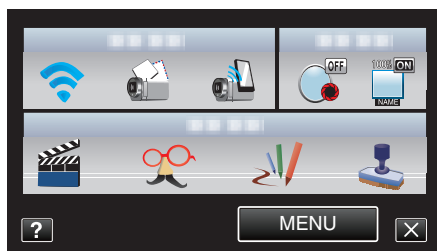
Para funcionar, é necessário ligar um smartphone à câmara. Existem 2 formas de ligar, nomeadamente “Wi-Fi Protected Setup (WPS)” e “Search and Connect”. Selecciona o método de ligação adequado de acordo com o dispositivo.

■ Wi-Fi Protected Setup (WPS)

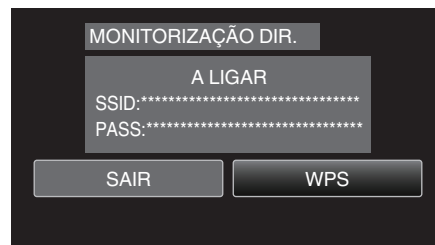
- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)



- Aparece o menu de atalho.
- 2 Toque em “MONITORIZAÇÃO DIR.” (ícone de dois dispositivos) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



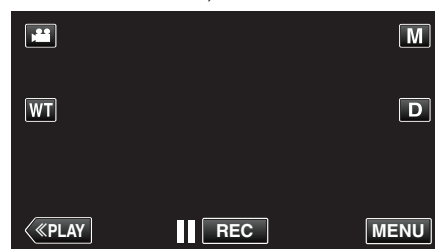
- 3 Toque em “WPS”.
(Funcionamento nesta câmara)



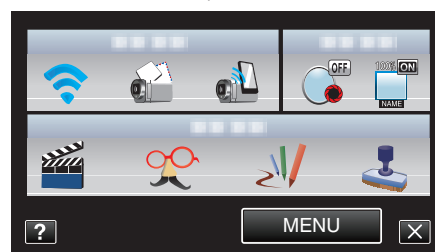
- 4 Active o WPS no smartphone dentro de 2 minutos.
(Funcionamento no smartphone)
 - Para activar o WPS, consulte o manual de instruções do dispositivo em utilização.
 - É estabelecida uma ligação e aparece no ecrã da câmara.

■ Procurar e Ligar

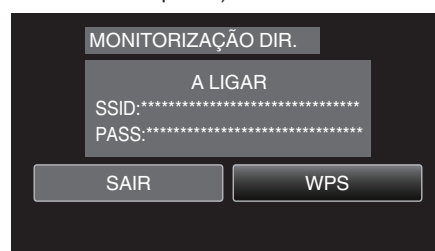
- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)



- Aparece o menu de atalho.
- 2 Toque em “MONITORIZAÇÃO DIR.” (ícone de dois dispositivos) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



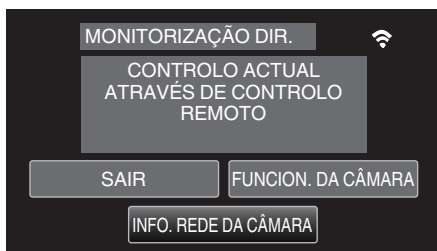
- 3 Verifique a SSID e PASS mostradas no ecrã da câmara, depois registe-as no smartphone a ligar.
(Funcionamento no smartphone)



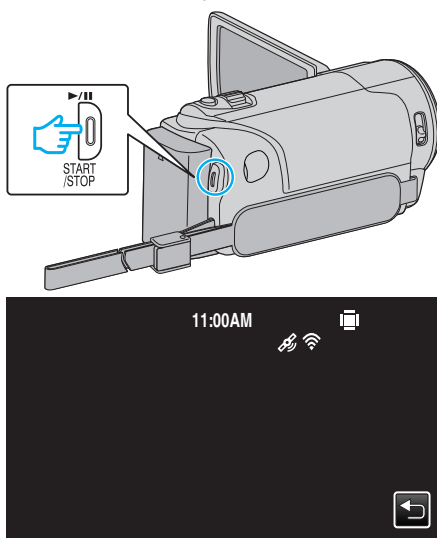
- É estabelecida uma ligação e aparece no ecrã da câmara.
- Para obtenção dos detalhes sobre a ligação do seu smartphone a uma rede Wi-Fi, consulte o manual de instruções do terminal do telefone em uso.

Método de Operação

- 1 Toque em “FUNCION. DA CÂMARA” depois de definir a monitorização directa.
(Funcionamento nesta câmara)



- O modo de gravação inicia nesta câmara.
- 2 Active a função GPS do smartphone e inicie a aplicação no mesmo.
(Verifique “INFO S. TRANSF. INT.”)
“Usar Aplicações de Smartphone” (p. 44)
 - 3 Inicie a gravação.
(Funcionamento nesta câmara)



- aparece no ecrã da câmara.
- Toque em para voltar ao ecrã anterior.
- Para terminar as operações, toque em “CANCELAR”.

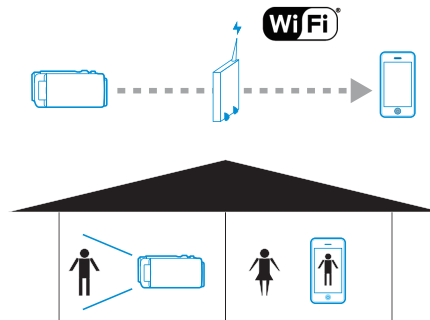
NOTA :

- A gravação manual não pode ser realizada.
- Não é possível mudar para o modo de reprodução.
- Quando são permitidas operações a partir deste aparelho, as operações do smartphone não funcionam. Para funcionar a partir de um smartphone, toque em .

Monitorização de Imagem através de um Ponto de Acesso em Casa (MONITORIZAÇÃO EXT.)

Pode verificar a imagem na câmara com um smartphone (ou computador) através de um ponto de acesso em casa usando um router LAN sem fios.

- É possível gravar vídeos e imagens fixas durante a monitorização.



AVISO :

- Esta função não se destina à prevenção de crime ou desastre.
- Para evitar a situação de se esquecer de desligar a alimentação, este aparelho irá desligar-se automaticamente após 10 dias de utilização contínua.
- Quando não realiza a monitorização a partir de um smartphone (ou computador), o foco da câmara é fixado.
- A gravação pára quando o smartphone (ou computador) é desligado.
- Mesmo quando realiza a monitorização a partir de um smartphone (ou computador), o foco da câmara será fixado se não funcionar durante mais de 3 horas. (O foco volta a funcionar novamente quando a câmara é utilizada.)

Do Que Necessita

- Smartphone ou computador Windows
- Router LAN sem fios (utilize um produto que possua o logótipo de certificação Wi-Fi)

NOTA :

- Dependendo do router LAN sem fios que estiver a ser utilizado e da potência do sinal, podem ocorrer problemas com a ligação ou ligações lentas.

Definições Necessárias

- Para funcionar, é necessário registar o ponto de acesso (router LAN sem fios) para a câmara a ligar.

“Registar os Pontos de Acesso a Ligar (“PONTOS DE ACESSO”)” (p. 35)

- Além disso, também é necessário ligar primeiro o smartphone (ou computador) ao ponto de acesso.

*As definições acima mencionadas não são necessárias se já tiverem sido definidas para outras funções.

- Para obtenção dos detalhes sobre a ligação do seu smartphone (ou computador) a uma rede Wi-Fi, consulte o manual de instruções do terminal do telefone em uso.

Método de Operação

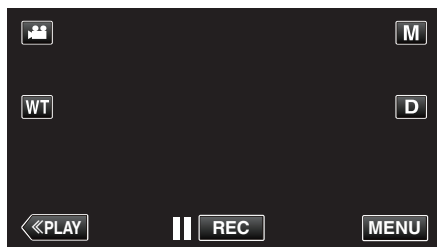
Smartphone (Android / iPhone)

NOTA :

- É necessário instalar a aplicação no smartphone.

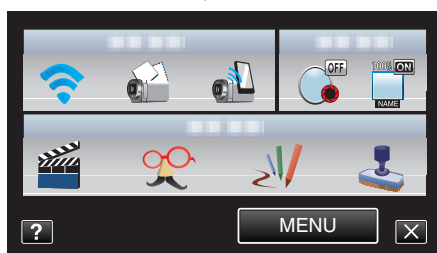
“Instalar Aplicações de Smartphone” (p. 44)

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)



- Aparece o menu de atalho.

- 2 Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em “MONITORIZAÇÃO EXT.”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Inicie “Everio Sync.” no smartphone.



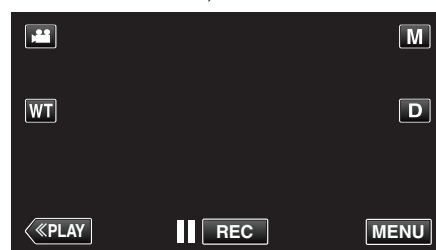
- 5 O smartphone começa a procurar a câmara automaticamente.



- Se a câmara não puder se encontrar, insira o URL (LAN) exibido na “INFO. REDE DA CÂMARA” directamente.
Para exibir a “INFO. REDE DA CÂMARA”, consulte “Computador (Windows 7)”.
- 6 Inicie sessão com o seu nome de utilizador e palavra-chave.
(se não for possível obter a autenticação)
 - O nome de utilizador é “everio” e a palavra-chave predefinida é “0000”.
- “Alterar as Definições” (p. 27)
- Usar aplicações de smartphone
- “Usar Aplicações de Smartphone” (p. 44)
- Para terminar as operações, toque em “CANCELAR”.

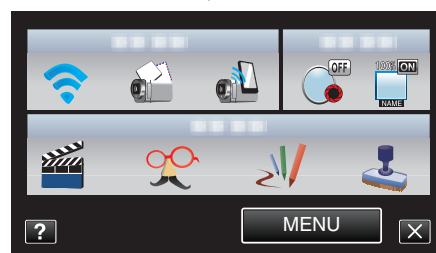
Computador (Windows 7)

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

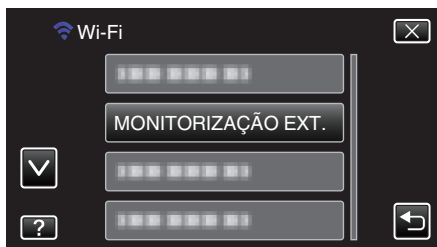


- Aparece o menu de atalho.

- 2 Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em “MONITORIZAÇÃO EXT.”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em “INFO. REDE DA CÂMARA”.
(Funcionamento nesta câmara)



- O URL (LAN) para o computador a ligar aparece.

- 5 Verifique o URL (LAN).



- Depois de verificar o URL, toque em “SAIR” para voltar ao ecrã anterior.

- 6 Inicie o Internet Explorer (navegador Web) no computador e insira o URL.

- 7 Inicie sessão com o seu nome de utilizador e palavra-chave.

- O nome de utilizador é “everio” e a palavra-chave predefinida é “0000”.

“Alterar as Definições” (☰ p. 27)

- Usar a função Wi-Fi a partir do navegador Web

“Usar a Função Wi-Fi a partir de um Navegador Web” (☰ p. 50)

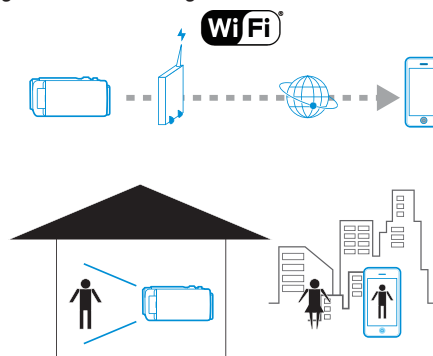
- Para terminar as operações, toque em “CANCELAR”.

Monitorização de Imagem através da Internet (MONITORIZAÇÃO EXT.)

Pode verificar a imagem na câmara através de ligação à Internet com um smartphone (ou computador).

*A ligação à Internet é estabelecida através de um router LAN sem fios.

- É possível gravar vídeos e imagens fixas durante a monitorização.



AVISO :

- Uma utilização exagerada pode fazê-lo incorrer em despesas elevadas de comunicação e pode existir um limite no volume de comunicação. Para informação mais detalhada, verifique a subscrição da Internet ou do smartphone.
- Se a ligação à rede for lenta, as imagens de vídeo podem surgir com sobressaltos ou o som pode ser interrompido ou atrasado.
- Esta função não se destina à prevenção de crime ou desastre.
- Para evitar a situação de se esquecer de desligar a alimentação, este aparelho irá desligar-se automaticamente após 10 dias de utilização contínua.
- Quando não realiza a monitorização a partir de um smartphone (ou computador), o foco da câmara é fixado.
- A gravação pára quando o smartphone (ou computador) é desligado.
- Mesmo quando realiza a monitorização a partir de um smartphone (ou computador), o foco da câmara será fixado se não funcionar durante mais de 3 horas. (O foco volta a funcionar novamente quando a câmara é utilizada.)
- Para monitorizar imagens quando estiver ausente, certifique-se antecipadamente se pode estabelecer uma ligação através da Internet introduzindo o URL (WAN) apresentado em “Informação da Rede”. No entanto, não pode monitorizar (operar) da mesma forma como quando está ausente e o seu smartphone (ou computador) está ligado a uma rede doméstica via Wi-Fi.
- Iniciar após alterar a palavra-chave.
Se a palavra-chave não for alterada, existe um risco elevado do acesso não autorizado por parte de terceiros.
De igual modo, deve evitar a utilização de palavras-chave facilmente determináveis, como as datas de nascimento.
É aconselhável a alteração periódica da sua palavra-chave.

“Definir a Palavra-chave (DEF. MONITORIZ. EXT.)” (☰ p. 28)

- Não há qualquer garantia de que as operações irão funcionar em todos os ambientes informáticos. Por exemplo, a funcionalidade para transferir um vídeo de um navegador safari móvel, etc., não é suportada.

Definir múltiplas câmaras na mesma rede :

Tome nota do seguinte.

- Quando o UPnP está em uso, as câmaras que são ligadas à rede mais tarde serão ligadas através da Internet.
- Para definir múltiplas câmaras, é necessário fixar o endereço de IP de cada uma das câmaras (configure manualmente as definições da LAN do ponto de acesso). Além disso, também é necessário realizar as definições do router LAN sem fios em uso manualmente. (Para detalhes de definição, consulte o manual de instruções do router LAN sem fios em uso.)

“Editar as Definições LAN de Pontos de Acesso (router LAN sem fios)”

(☰ p. 39)

Do Que Necessita

- Smartphone ou computador Windows
- Router LAN sem fios que suporte UPnP (utilize um produto que possua o logótipo de certificação Wi-Fi)

Para verificar se o UPnP é suportado, consulte o manual de instruções do router LAN sem fios em uso.

- Ligação à Internet com um endereço de IP global obtível

NOTA :

- Dependendo do router LAN sem fios que estiver a ser utilizado e da potência do sinal, podem ocorrer problemas com a ligação ou ligações lentas.

Definições Necessárias

Para funcionar, é necessário ligar a câmara à Internet através de um ponto de acesso (router LAN sem fios compatível com UPnP) na casa. Nesse caso, são necessárias as definições seguintes.

*As definições acima mencionadas não são necessárias se já tiverem sido definidas para outras funções.

- Registrar um ponto de acesso

“Registrar os Pontos de Acesso a Ligar (“PONTOS DE ACESSO”)” (p. 35)

- Obter uma conta de DNS dinâmico

“Obter uma Conta de DNS Dinâmico (DDNS)” (p. 29)

- Definir a conta nesta câmara

“Definir o DNS Dinâmico (DDNS) nesta Câmara (DEF. MONITORIZ. EXT.)” (p. 29)

AVISO :

- Mesmo que o registo seja efectuado correctamente com a câmara, o acesso pode estar temporariamente indisponível, tal como quando um servidor de DNS dinâmico está fora de serviço.

Para verificar se o servidor de DNS dinâmico está a funcionar correctamente, aceda e verifique o servidor DDNS com um computador, etc.

Método de Operação

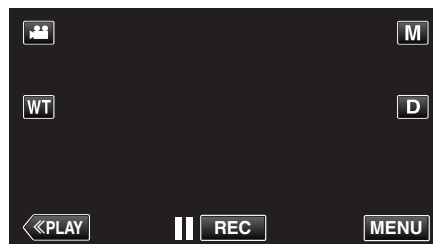
Smartphone (Android / iPhone)

NOTA :

- É necessário instalar a aplicação no smartphone.

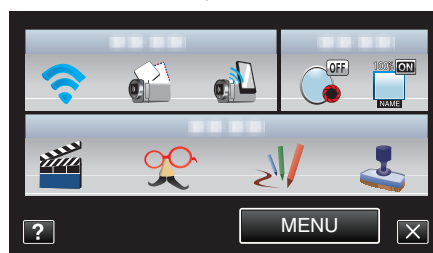
“Instalar Aplicações de Smartphone” (p. 44)

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

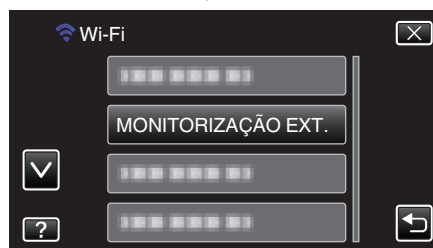


- Aparece o menu de atalho.

- 2 Toque em “Wi-Fi” (Wi-Fi icon) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em “MONITORIZAÇÃO EXT.”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em “INFO. REDE DA CÂMARA”.
(Funcionamento nesta câmara)



- O URL (WAN) para o smartphone a ligar aparece.
(Não aparece se o DDNS não estiver definido ou estiver definido de forma incorrecta.)
- [XUPnP] será exibida quando UPnP não pode ser utilizado.

- 5 Verifique o URL (WAN).



- Depois de verificar o URL, toque em “SAIR” para voltar ao ecrã anterior.

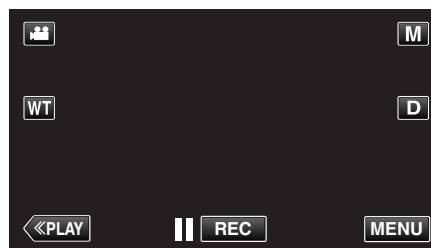
- 6 Inicie “Everio Sync.” no smartphone.



- 7 Insira o URL (WAN) confirmado directamente.
- 8 Inicie sessão com o seu nome de utilizador e palavra-chave.
(se não for possível obter a autenticação)
 - O nome de utilizador é “everio” e a palavra-chave predefinida é “0000”.
 - “Alterar as Definições” (p. 27)
 - Usar aplicações de smartphone
 - “Usar Aplicações de Smartphone” (p. 44)
 - Para terminar as operações, toque em “CANCELAR”.

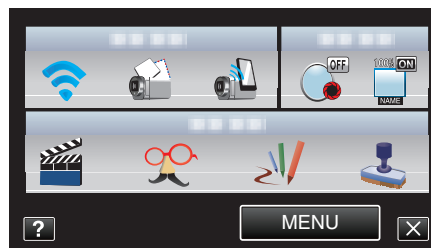
Computador (Windows 7)

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

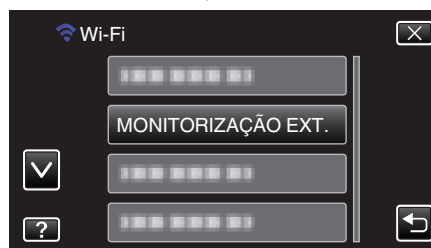


- Aparece o menu de atalho.

- 2 Toque em “Wi-Fi” (ícone) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em “MONITORIZAÇÃO EXT.”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em “INFO. REDE DA CÂMARA”.
(Funcionamento nesta câmara)



- O URL (WAN) para o computador a ligar aparece.
(Não aparece se o DDNS não estiver definido ou estiver definido de forma incorrecta.)

- 5 Verifique o URL (WAN).



- Depois de verificar o URL, toque em “SAIR” para voltar ao ecrã anterior.

- 6 Inicie o Internet Explorer (navegador Web) no computador e insira o URL.

- 7 Inicie sessão com o seu nome de utilizador e palavra-chave.
 - O nome de utilizador é “everio” e a palavra-chave predefinida é “0000”.
 - “Alterar as Definições” (p. 27)

- Usar a função Wi-Fi a partir do navegador Web
- “Usar a Função Wi-Fi a partir de um Navegador Web” (☞ p. 50)
- Para terminar as operações, toque em “CANCELAR”.

Enviar Imagens Fixas por E-mail após Detecção de Rosto ou Movimento (DEF. DETEC./CORREIO)

Uma imagem fixa é automaticamente capturada e enviada por e-mail quando são detectados rostos ou movimentos pela câmara. As crianças podem, por exemplo, enviar imagens fixas aos pais através da câmara para os informar do que vai acontecendo em casa.



NOTA :

- O tamanho da imagem fixa capturada em “DEF. DETEC./CORREIO” é de 640 x 360.
- A operação através de ligação a um smartphone (ou computador) usando “MONITORIZAÇÃO EXT.” pode ser realizada mesmo durante o standby de detecção.
- Quando a câmara é ligada a um smartphone (ou computador), “DEF. DETEC./CORREIO” estará temporariamente indisponível.
- Pode definir para gravar vídeos automaticamente neste aparelho durante a detecção.

“Gravação neste aparelho” (☞ p. 27)

- Para evitar que sejam enviados demasiados e-mails no caso de ocorrerem detecções frequentemente, pode definir o intervalo de entrega de e-mails.

“Definir o intervalo de detecção” (☞ p. 27)

AVISO :

- Esta função não se destina à prevenção de crime ou desastre.
- Para evitar a situação de se esquecer de desligar a alimentação, este aparelho irá desligar-se automaticamente após 10 dias de utilização contínua.
- Enquanto está em standby para e-mails de notificação, o foco é fixado. Realize primeiro as definições da câmara, depois active os e-mails de notificação.
O foco pode não ser definido correctamente se os e-mails de notificação iniciarem antes de as definições da câmara serem realizadas. Nesse caso, desactive temporariamente os e-mails de notificação e depois active-os novamente.
- Tenha cuidado para não causar o envio exagerado de e-mails. Dependendo do fornecedor de Internet que lhe fornece o serviço de e-mails, os e-mails podem ser assinalados como spam ou o limite de utilização pode ser excedido.
Certifique-se de que verifica primeiro os termos do fornecedor de Internet para descobrir se existem restrições quanto ao número ou tamanho dos e-mails que podem ser enviados.
- Quando definir outra pessoa como o destinatário, certifique-se de que obtém primeiro o seu consentimento.
- Se responder ao e-mail recebido utilizando este aparelho, o receptor não pode verificar se respondeu ao e-mail utilizando este aparelho. Verificar os e-mails enviados por este aparelho a partir do computador, etc.
- A JVC não será responsável por quaisquer problemas que ocorram devido ao envio de e-mails.

Do Que Necessita

- Router LAN sem fios (utilize um produto que possua o logótipo de certificação Wi-Fi)
- Ligação à Internet
- Conta para o envio de e-mails (Suporta SMTP. Serviços de e-mail que estejam disponíveis apenas através da Web não podem ser utilizados.)

Definições Necessárias

Para enviar e-mails, são necessárias as definições seguintes.

*As definições acima mencionadas não são necessárias se já tiverem sido definidas para outras funções.

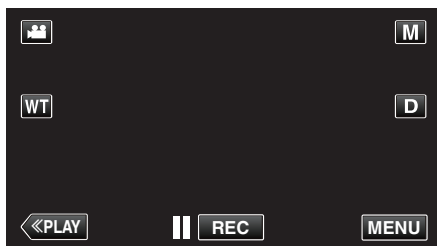
- Registar um ponto de acesso
- “Registar os Pontos de Acesso a Ligar (“PONTOS DE ACESSO”)” (☞ p. 35)
- Definir a conta para enviar e-mails

“Definir o Endereço de E-mail do Remetente” (☞ p. 30)

- Registrar o endereço de e-mail do destinatário
- “Registrar o Endereço de E-mail do Destinatário” (☞ p. 33)

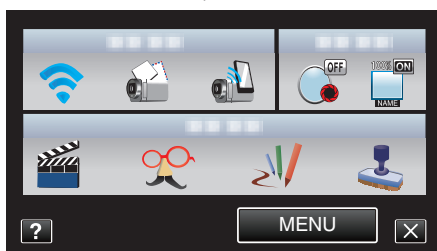
■ Seleccionar o Endereço de E-mail do Destinatário

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

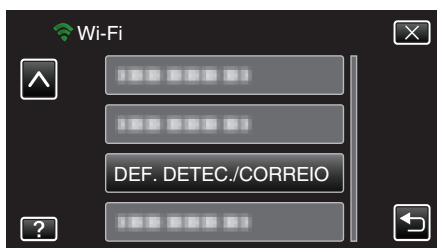


- Aparece o menu de atalho.

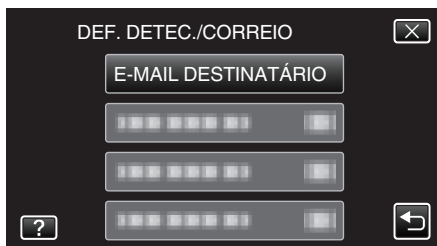
- 2 Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em “DEF. DETEC./CORREIO”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em “E-MAIL DESTINATÁRIO”.
(Funcionamento nesta câmara)



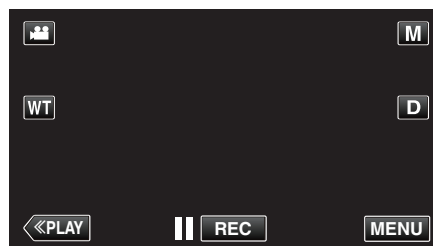
- 5 Toque no endereço de e-mail a definir como destinatário.
(Funcionamento nesta câmara)



- Aparece um ícone ✉ junto ao endereço de e-mail do destinatário.
- Depois de definir, toque em “DEF.”.
- As definições não serão guardadas enquanto não tocar em “DEF.”.

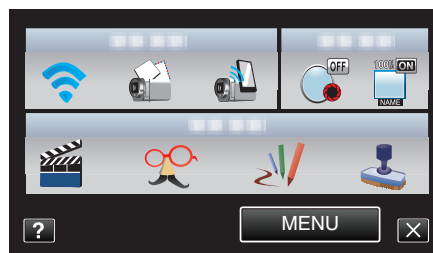
Método de Operação

- 1 Defina a câmara no local de gravação.
- 2 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)



- Aparece o menu de atalho.

- 3 Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em “DETECTAR/CORREIO”.
(Funcionamento nesta câmara)



- As imagens são capturadas automaticamente quando alvos ou rostos humanos em movimento aparecem no ecrã da câmara. (O ícone PHOTO aparece no ecrã após a detecção.)

“Alterar as Definições” (☞ p. 27)

- As imagens fixas capturadas serão enviadas por e-mail para os destinatários seleccionados.

Gravar e Enviar Vídeos por E-mail (DESTIN. CORR. VÍDEO)

Os vídeos até 15 segundos podem ser gravados e enviados por e-mail. Com esta função, pequenos vídeos podem ser entregues de forma fácil e diária, como por exemplo para mostrar o crescimento de crianças pequenas aos seus avós distantes.



NOTA :

- As especificações dos vídeos enviados por e-mail de vídeo são as seguintes:
Sistema: MP4
Vídeo:
- H.264/MPEG-4 AVC codec perfil base
- resolução de 640 x 360
- taxa de fotogramas 25p
- taxa de bits 1 Mbps
Áudio:
- Sistema Advanced Audio Coding (AAC)
- taxa de amostragem 48 kHz
- 16 bits
- 2 canais

AVISO :

- Tenha cuidado para não causar o envio exagerado de e-mails. Dependendo do fornecedor de Internet que lhe fornece o serviço de e-mails, os e-mails podem ser assinalados como spam ou o limite de utilização pode ser excedido. Certifique-se de que verifica primeiro os termos do fornecedor de Internet para descobrir se existem restrições quanto ao número ou tamanho dos e-mails que podem ser enviados.
- Quando definir outra pessoa como o destinatário, certifique-se de que obtém primeiro o seu consentimento.
- Dependendo do fornecedor de serviço de e-mail, o envio de e-mail de vídeo pode não ser suportado.
- Uma utilização exagerada pode fazê-lo incorrer em despesas elevadas de comunicação e pode existir um limite no volume de comunicação. Para informação mais detalhada, verifique a subscrição da Internet ou do smartphone.
- Se responder ao e-mail recebido utilizando este aparelho, o receptor não pode verificar se respondeu ao e-mail utilizando este aparelho. Verificar os e-mails enviados por este aparelho a partir do computador, etc.
- A JVC não será responsável por quaisquer problemas que ocorram devido ao envio de e-mails.
- Os vídeos capturados por e-mail de vídeo não são guardados na câmara ou no cartão SD.
- Os vídeos que já tiverem sido capturados não podem ser enviados.

Do Que Necessita

- Router LAN sem fios (utilize um produto que possua o logótipo de certificação Wi-Fi)
- Ligação à Internet
- Conta para o envio de e-mails (Suporta SMTP. Serviços de e-mail que estejam disponíveis apenas através da Web não podem ser utilizados.)

Definições Necessárias

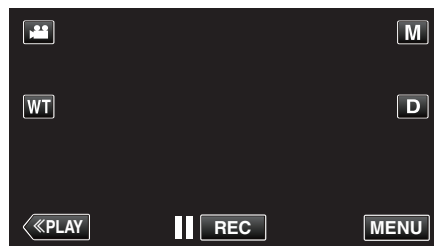
Para enviar e-mails, são necessárias as definições seguintes.

*As definições acima mencionadas não são necessárias se já tiverem sido definidas para outras funções.

- Registrar um ponto de acesso
"Registrar os Pontos de Acesso a Ligar ("PONTOS DE ACESSO")" (p. 35)
- Definir a conta para enviar e-mails
"Definir o Endereço de E-mail do Remetente" (p. 30)
- Registrar o endereço de e-mail do destinatário
"Registrar o Endereço de E-mail do Destinatário" (p. 33)

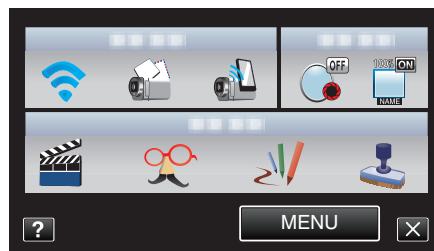
■ Seleccionar o Endereço de E-mail do Destinatário

- Toque em "MENU".
(Funcionamento nesta câmara)

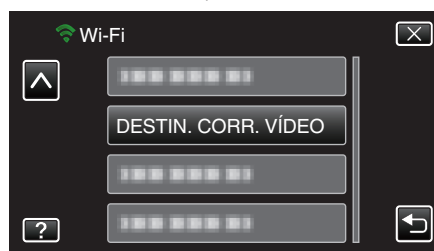


- Aparece o menu de atalho.

- Toque em "Wi-Fi" (ícone de Wi-Fi) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- Toque em "DESTIN. CORR. VÍDEO".
(Funcionamento nesta câmara)



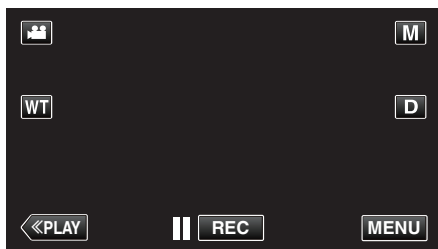
- Toque no endereço de e-mail a definir como destinatário.
(Funcionamento nesta câmara)



- Aparece um ícone de envelope junto ao endereço de e-mail do destinatário.
- Depois de definir, toque em "DEF.".
- As definições não serão guardadas enquanto não tocar em "DEF.".

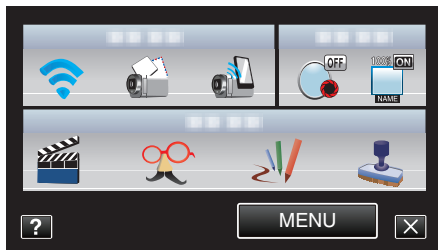
Método de Operação

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

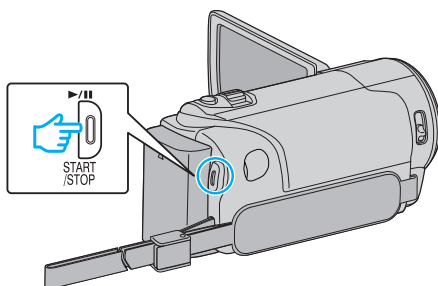


- Aparece o menu de atalho.

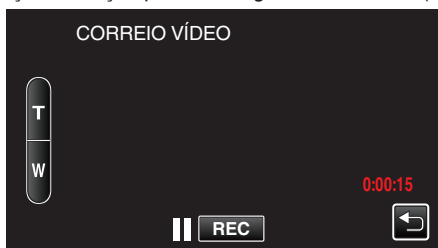
- 2 Toque em “CORREIO VÍDEO” (ícone de envelope) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Inicie a gravação.



- A gravação começa após a contagem decrescente (5 segundos).



- Pode permitir que a gravação seja realizada durante 15 segundos ou pressionar o botão START/STOP para parar.

- 4 Toque em “ENVIAR”.
(Funcionamento nesta câmara)



- O envio de e-mail de vídeo começa.
- Para verificar o ficheiro, toque em “REPROD. PARA VERIF.”.
- Depois de concluir, toque em “OK”.

Alterar as Definições

Para usar a função Wi-Fi pode ser necessário realizar algumas definições na câmara e no smartphone (ou computador).

- Registrar os pontos de acesso para ligar (router LAN sem fios)
“Registrar os Pontos de Acesso a Ligar (“PONTOS DE ACESSO”)
(ícone p. 35)
- Obter uma conta de DNS dinâmico
“Obter uma Conta de DNS Dinâmico (DDNS)” (ícone p. 29)
- Definir a conta nesta câmara
“Definir o DNS Dinâmico (DDNS) nesta Câmara (DEF. MONITORIZ. EXT.)”
(ícone p. 29)
- Definir o endereço de e-mail do remetente
“Definir o Endereço de E-mail do Remetente” (ícone p. 30)
- Registrar o endereço de e-mail do destinatário
“Registrar o Endereço de E-mail do Destinatário” (ícone p. 33)

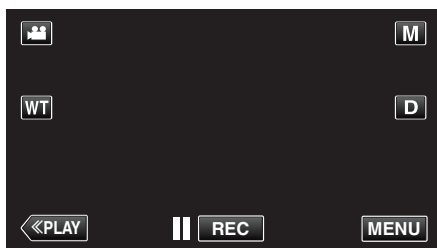
Configurações de menu

Definição	Detalhes
DEF. MONITORIZ. EXT.	Configura diversas definições relacionados com a monitorização exterior. • PALAVRA-CHAVE (Predefinição: "0000") Selecciona a palavra-chave para aceder à câmara. "Definir a Palavra-chave (DEF. MONITORIZ. EXT.)" (p. 28) • UPnP (Predefinição: "ON") Define o UPnP da câmara. • OFF: Desactiva o UPnP. • ON: Activa o UPnP. "Definir o UPnP desta Câmara (DEF. MONITORIZ. EXT.)" (p. 28) • DEFINIÇÃO DDNS Configura diversas definições relacionados com o DDNS. "Definir o DNS Dinâmico (DDNS) nesta Câmara (DEF. MONITORIZ. EXT.)" (p. 29)
DESTIN. CORR. VÍDEO	Selecciona o endereço de e-mail do destinatário para e-mails de vídeo. "Gravar e Enviar Vídeos por E-mail (DESTIN. CORR. VÍDEO)" (p. 25)
DEF. DETEC./CORREIO	Configura diversas definições relacionados com e-mails de notificação. • E-MAIL DESTINATÁRIO Selecciona o endereço de e-mail do destinatário para e-mails de notificação. "Registar o Endereço de E-mail do Destinatário" (p. 33) • MÉTODO DE DETECÇÃO (Predefinição: "DETECÇÃO MOVIMENTO") Define o método de detecção para iniciar a gravação. • DETECÇÃO MOVIMENTO: Inicia a gravação após a detecção de movimentos dos alvos. • DETECÇÃO DE FACE: Inicia a gravação após a detecção de rostos humanos. "Definir o Método de Detecção desta Câmara (DEF. DETEC./CORREIO)" (p. 34) • INTERVALO DETECÇÃO (Predefinição: "10 minutos") Define o período de tempo para activar novamente a detecção após a anterior. "Definir o Intervalo de Detecção desta Câmara (DEF. DETEC./CORREIO)" (p. 34) • AUTOGRAVAÇÃO (Predefinição: "ON") Define a opção de gravar vídeos nesta câmara durante a detecção. • OFF: Não grava vídeos nesta câmara. • ON: Grava vídeos nesta câmara. "Definir a Auto Gravação nesta Câmara (DEF. DETEC./CORREIO)" (p. 35)
DEFINIÇÕES DE REDE	Configura diversas definições relacionados com a rede. • PONTOS DE ACESSO Adiciona, elimina ou realiza definições LAN de pontos de acesso (router LAN sem fios). "Registar os Pontos de Acesso a Ligar ("PONTOS DE ACESSO")" (p. 35) • DEF. Wi-Fi DIRECT Configura diversas definições relacionados com a monitorização directa. • PALAVRA-CHAVE Define a palavra-chave para a monitorização directa. • PROP. GRUPO IMPOSTO (Predefinição: "ON") Define a opção de impor a autorização do proprietário do grupo. • OFF: Definir se a ligação a dispositivos que suportam Wi-Fi Directo falhar. (Quando definido para OFF, a ligação a dispositivos que não suportam Wi-Fi Directo será desactivada.) • ON: Por norma, recomenda-se esta definição. "Definir a Palavra-chave (MONITORIZAÇÃO DIR.)" (p. 40) "Definir o Proprietário de Grupo Imposto (MONITORIZAÇÃO DIR.)" (p. 41) • DEFINIÇÃO CORREIO Define os endereços de e-mail do remetente e do destinatário. "Definir o Endereço de E-mail do Remetente" (p. 30) "Registar o Endereço de E-mail do Destinatário" (p. 33) • ENDEREÇO MAC Exibe o Endereço MAC da Câmara. (O acima indicado mostra o endereço MAC quando ligado a um ponto de acesso, enquanto que o abaixo indicado mostra o endereço durante a ligação directa.) "Verificar o Endereço MAC desta Câmara" (p. 42) • AJUSTE DESDE A WEB Permite a configuração das definições da câmara a partir de um navegador Web. "Usar a Função Wi-Fi a partir de um Navegador Web" (p. 50) • DEFINIÇÕES BLOQUEIO Define uma palavra-chave para evitar que outros consigam ver as definições de rede. "Proteger as Definições de Rede com uma Palavra-chave" (p. 42) • INICIALIZAÇÃO Repõe as definições de rede para os seus valores de origem. "Inicializar as Definições de Rede" (p. 43)

Definir a Palavra-chave (DEF. MONITORIZ. EXT.)

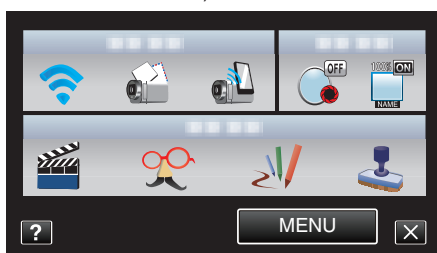
Define a palavra-chave para aceder à câmara. (Não superior a 8 caracteres)

- 1 Toque em "MENU".
(Funcionamento nesta câmara)

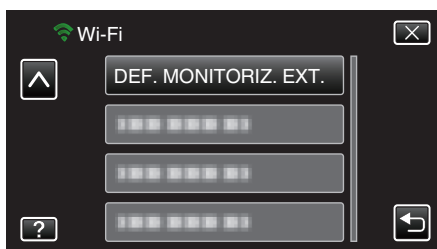


- Aparece o menu de atalho.

- 2 Toque em "Wi-Fi" (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em "DEF. MONITORIZ. EXT.". (Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em "PALAVRA-CHAVE". (Funcionamento nesta câmara)



- 5 Insira a palavra-chave.
(Funcionamento nesta câmara)

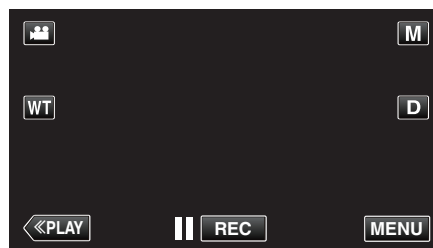


- Toque no teclado no ecrã para inserir caracteres. O caracter altera-se com cada toque.
- Toque em "ELIMINAR" para apagar um caracter.
- Toque em "CANCELAR" para sair.
- Toque em "A/a/1" para seleccionar o tipo de entrada de caracteres, entre letras maiúsculas, letras minúsculas e números.
- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.
- Depois de definir, toque em "DEF.".

Definir o UPnP desta Câmara (DEF. MONITORIZ. EXT.)

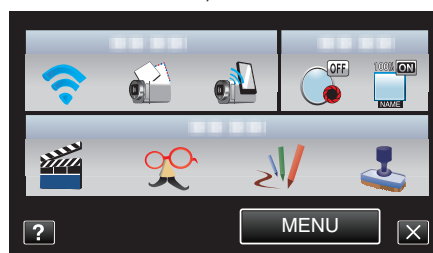
Define o UPnP da câmara.

- 1 Toque em "MENU".
(Funcionamento nesta câmara)

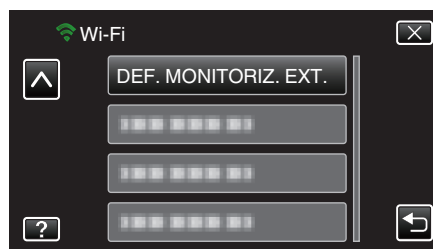


- Aparece o menu de atalho.

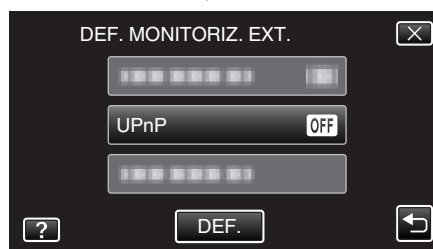
- 2 Toque em "Wi-Fi" (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em "DEF. MONITORIZ. EXT.". (Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em "UPnP". (Funcionamento nesta câmara)



- Toque em "ON" ou "OFF".
- Selecciona "ON" para activar o UPnP.
- Selecciona "OFF" para desactivar o UPnP.
- Depois de definir, toque em "DEF.".

Obter uma Conta de DNS Dinâmico (DDNS)

Ao obter uma conta de DNS dinâmico, este aparelho pode ser usado na Web como habitualmente, mesmo que o endereço de IP se altere quando é ligada à Internet.

- Apenas o serviço de DNS dinâmico JVC pode ser definido nesta câmara. Para obter (registar) uma conta, realize os passos seguintes.

- 1 Aceda ao URL seguinte e registe-se para uma conta.
(Operação num computador ou smartphone)

<https://dd3.jvckenwood.com/user/>

Defina o seu endereço de e-mail como o nome de utilizador.

- 2 Verifique se recebeu o e-mail de confirmação no endereço usado no registo e aceda ao URL indicado no e-mail.
(Operação num computador ou smartphone)

- 3 Defina o nome de utilizador e a palavra-chave usados no registo na câmara.
(Funcionamento nesta câmara)
“Definir o DNS Dinâmico (DDNS) nesta Câmara (DEF. MONITORIZ. EXT.)” (p. 29)

- 4 Execute “MONITORIZAÇÃO EXT.”.
(Funcionamento nesta câmara)

Se a “MONITORIZAÇÃO EXT.” for executada enquanto as definições de DNS dinâmico estão activadas, a câmara acederá ao servidor de DNS dinâmico.

- 5 Toque em “INFO. REDE DA CÂMARA” para verificar se o URL (WAN) é exibido.
(Registo concluído)
“Monitorização de Imagem através da Internet (MONITORIZAÇÃO EXT.)” (p. 20)

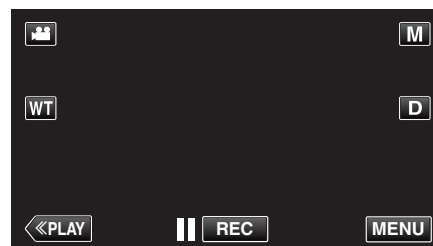
AVISO :

- O registo será cancelado se não aceder ao servidor de DNS dinâmico a partir da câmara dentro de 3 dias.
Neste caso, realize novamente o registo.
- O registo não será concluído se o nome de utilizador e a palavra-chave definidos nesta câmara não estiverem correctos. Deve verificar se estes estão correctos.
- Um registo bem sucedido também será cancelado se não aceder ao servidor de DNS dinâmico durante 1 ano.

Definir o DNS Dinâmico (DDNS) nesta Câmara (DEF. MONITORIZ. EXT.)

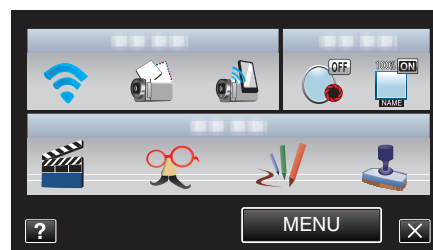
Define a informação de DNS dinâmico da conta obtida na câmara.

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

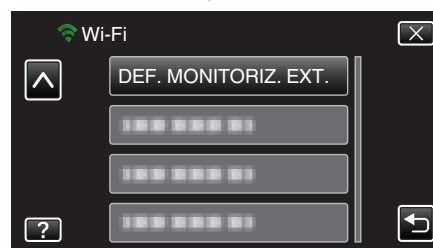


- Aparece o menu de atalho.

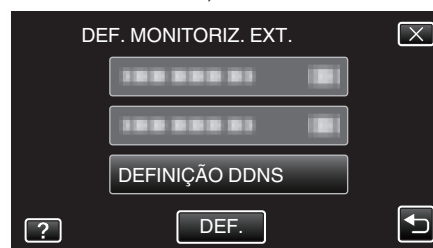
- 2 Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



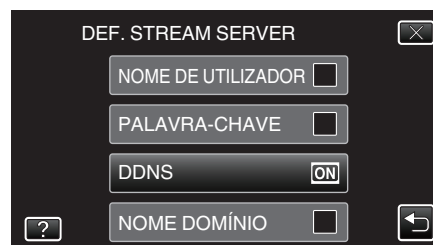
- 3 Toque em “DEF. MONITORIZ. EXT.”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em “DEFINIÇÃO DDNS”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 5 Toque em “DDNS” e depois toque em “ON”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 6 Insira as definições de DDNS (nome de utilizador/palavra-chave).
(Funcionamento nesta câmara)



- Toque em “NOME DE UTILIZADOR” ou “PALAVRA-CHAVE” para exibir os respectivos ecrãs de entrada.
- Toque no teclado no ecrã para inserir caracteres. O caracter altera-se com cada toque.
- Toque em “ELIMINAR” para apagar um caracter.
- Toque em “CANCELAR” para sair.
- Toque em “A/a/1” para seleccionar o tipo de entrada de caracteres, entre letras maiúsculas, letras minúsculas e números.
- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.
- Depois de definir, toque em “DEF.”.

NOTA :

- Apenas o serviço de DNS dinâmico JVC pode ser definido nesta câmara.

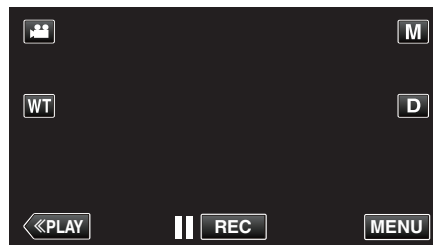
Definir o Endereço de E-mail do Remetente

Defina o endereço a ser usado para enviar e-mails na câmara.

NOTA :

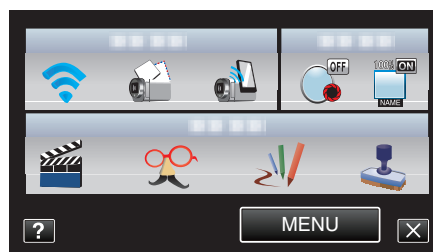
- Utilizando Gmail como endereço de e-mail do remetente, algumas das definições podem ser omitidas.
A utilização de Gmail é recomendada para utilizadores que disponham de uma conta Gmail.

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

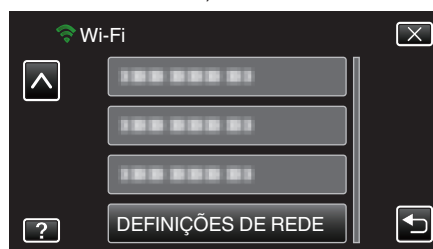


- Aparece o menu de atalho.

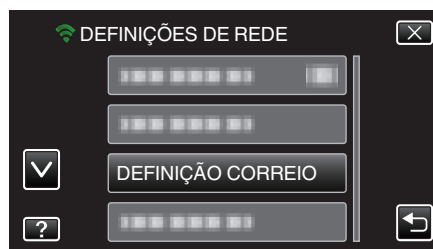
- 2 Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



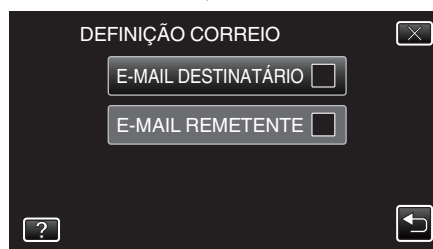
- 3 Toque em “DEFINIÇÕES DE REDE”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em “DEFINIÇÃO CORREIO”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 5 Toque em “E-MAIL REMETENTE”.
(Funcionamento nesta câmara)



- Insira o endereço de e-mail e toque em “DEF.”.



- Toque no teclado no ecrã para inserir caracteres. O caracter altera-se com cada toque.
- Toque em "ELIMINAR" para apagar um caracter.
- Toque em "CANCELAR" para sair.
- Toque em "A/a/1" para seleccionar o tipo de entrada de caracteres, entre letras maiúsculas, letras minúsculas e números.
- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.
- Depois de definir, toque em "DEF.".

- 6 Toque em "SERVIDOR SMTP" (não necessário no caso de Gmail) (Funcionamento nesta câmara)



- Insira o servidor SMTP e toque em "DEF.".

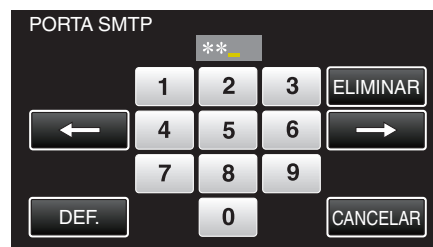


- É automaticamente configurado se o endereço do remetente for Gmail.
- Toque no teclado no ecrã para inserir caracteres. O caracter altera-se com cada toque.
- Toque em "ELIMINAR" para apagar um caracter.
- Toque em "CANCELAR" para sair.
- Toque em "A/a/1" para seleccionar o tipo de entrada de caracteres, entre letras maiúsculas, letras minúsculas e números.
- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.
- Depois de definir, toque em "DEF.".

- 7 Toque em "PORTA SMTP" (não necessário no caso de Gmail)

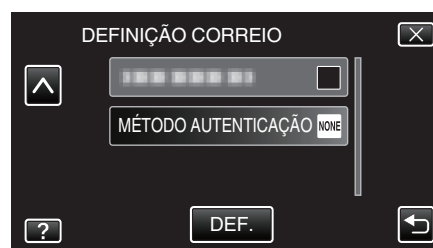


- Altere o número da porta SMTP (se necessário) e toque em "DEF.".



- É automaticamente configurado se o endereço do remetente for Gmail.
- Toque no teclado no ecrã para inserir caracteres. O caracter altera-se com cada toque.
- Toque em "ELIMINAR" para apagar um caracter.
- Toque em "CANCELAR" para sair.
- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.
- Depois de definir, toque em "DEF.".

- 8 Toque em "MÉTODO AUTENTICAÇÃO" (não necessário no caso de Gmail)

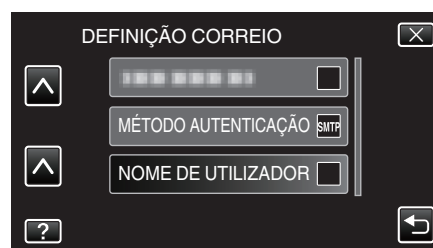


- Toque no "MÉTODO AUTENTICAÇÃO" desejado.



- É automaticamente configurado se o endereço do remetente for Gmail.

- 9 Toque em "NOME DE UTILIZADOR".



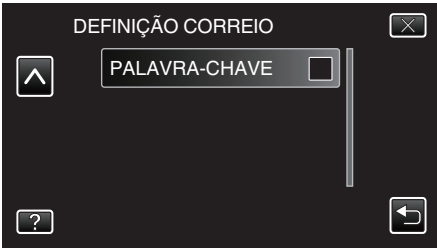
- Insira o número de utilizador e toque em DEF..



- Para endereços de e-mail Gmail, insira o nome à esquerda de "@".
- Toque no teclado no ecrã para inserir caracteres. O caracter altera-se com cada toque.
- Toque em "ELIMINAR" para apagar um caracter.
- Toque em "CANCELAR" para sair.
- Toque em "A/a/1" para seleccionar o tipo de entrada de caracteres, entre letras maiúsculas, letras minúsculas e números.

- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.
- Depois de definir, toque em “DEF.”.

10 Toque em “PALAVRA-CHAVE”.



- Insira a palavra-chave e toque em “DEF.”.



- Toque no teclado no ecrã para inserir caracteres. O caracter altera-se com cada toque.
- Toque em “ELIMINAR” para apagar um caracter.
- Toque em “CANCELAR” para sair.
- Toque em “A/a/1” para seleccionar o tipo de entrada de caracteres, entre letras maiúsculas, letras minúsculas e números.
- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.
- Depois de definir, toque em “DEF.”.

11 Depois de definir todos os itens necessários, toque em “DEF.”.



- As definições não serão guardadas enquanto não tocar em “DEF.”.

E-MAIL REMETENTE	Insira o endereço de e-mail do remetente.
SERVIDOR SMTP	Insira o endereço do servidor SMTP.
PORTA SMTP	Defina isto quando o número da porta SMTP necessita de ser alterado.
MÉTODO AUTENTICAÇÃO	Defina isto quando o método de autenticação necessita de ser alterado.
NOME DE UTILIZADOR	Insira o nome de utilizador.
PALAVRA-CHAVE	Insira a palavra-chave.

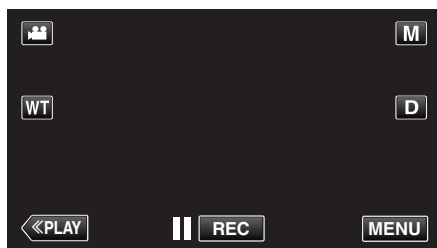
AVISO :

- É necessário obter primeiro uma conta de e-mail.
- Alguns endereços de e-mail baseados na Web não suportam esta funcionalidade.
- Estas são as definições de Gmail em Janeiro de 2012. Execute as definições manualmente se tiverem sido realizadas alterações às especificações de Gmail.
- Para a utilização de outros endereços diferentes de Gmail, consulte o fornecedor do serviço de e-mail (fornecedor de Internet, etc.) para obter informações sobre as definições.

Registar o Endereço de E-mail do Destinatário

Regista os endereços de e-mail dos destinatários na câmara.

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)



- Aparece o menu de atalho.

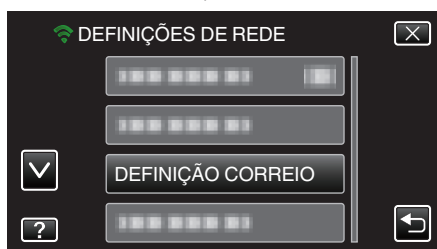
- 2 Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em “DEFINIÇÕES DE REDE”.
(Funcionamento nesta câmara)



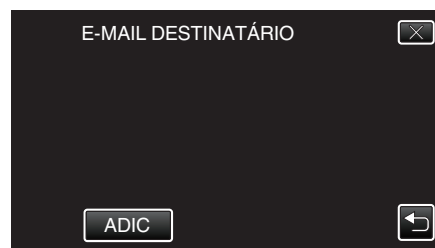
- 4 Toque em “DEFINIÇÃO CORREIO”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 5 Toque em “E-MAIL DESTINATÁRIO”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 6 Toque em “ADIC”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 7 Insira o endereço de e-mail do destinatário.



- Toque no teclado no ecrã para inserir caracteres. O caracter altera-se com cada toque.
- Toque em “ELIMINAR” para apagar um caracter.
- Toque em “CANCELAR” para sair.
- Toque em “A/a/1” para seleccionar o tipo de entrada de caracteres, entre letras maiúsculas, letras minúsculas e números.
- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.
- Depois de definir, toque em “DEF.”.

NOTA :

- Podem ser registados até 8 endereços de e-mail como destinatários.

AVISO :

- Quando definir outra pessoa como o destinatário, certifique-se de que obtém primeiro o seu consentimento.
- Verifique se foram enviadas notificações com indicações de erros para o endereço de e-mail do remetente. (Use um computador ou dispositivos semelhantes pois não é possível verificar a partir da câmara.)

Se não forem recebidas notificações: Consulte a secção “Não é possível enviar e-mails.” e ajuste as definições em conformidade.

Se forem recebidas notificações: Verifique o conteúdo da notificação.

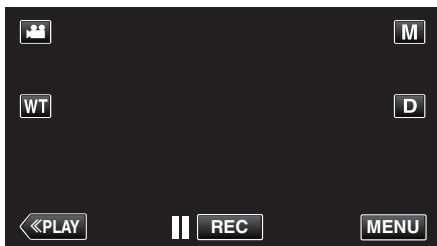
*Nota

Não continue a enviar e-mails com as mesmas definições se receber notificações de erro. Dependendo do fornecedor, poderá ser assinalado como remetente de spam (correio não solicitado).

Definir o Método de Detecção desta Câmara (DEF. DETEC./CORREIO)

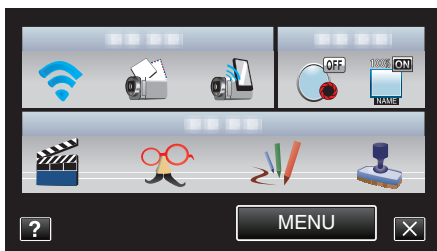
Define o método de detecção para iniciar a gravação.

- 1 Toque em "MENU".
(Funcionamento nesta câmara)



- Aparece o menu de atalho.

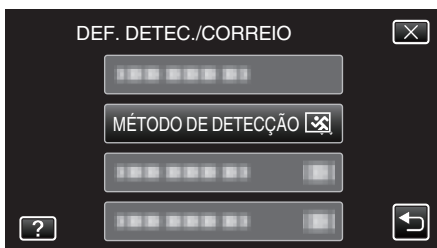
- 2 Toque em "Wi-Fi" (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em "DEF. DETEC./CORREIO".
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em "MÉTODO DE DETECÇÃO".
(Funcionamento nesta câmara)

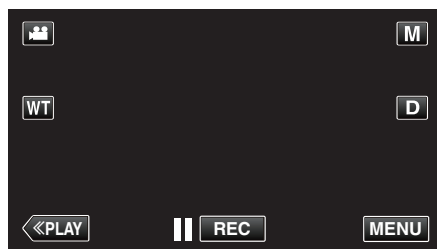


- Toque em "DETECÇÃO MOVIMENTO" ou "DETECÇÃO DE FACE".
- Seleccione "DETECÇÃO MOVIMENTO" para iniciar a gravação após a detecção de movimentos dos alvos.
- Seleccione "DETECÇÃO DE FACE" para iniciar a gravação após a detecção de rostos humanos.

Definir o Intervalo de Detecção desta Câmara (DEF. DETEC./CORREIO)

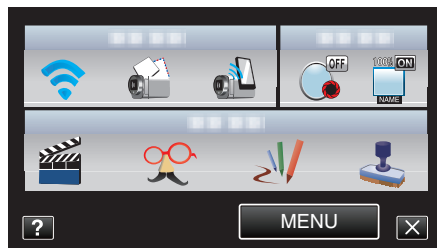
Define o período de tempo para activar novamente a detecção após a anterior.

- 1 Toque em "MENU".
(Funcionamento nesta câmara)

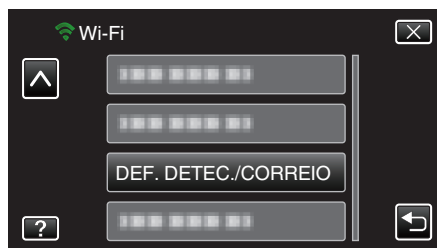


- Aparece o menu de atalho.

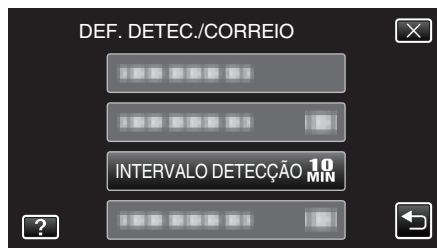
- 2 Toque em "Wi-Fi" (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em "DEF. DETEC./CORREIO".
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em "INTERVALO DETECÇÃO".
(Funcionamento nesta câmara)

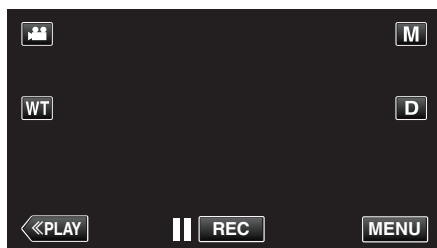


- Defina o intervalo para realizar a detecção. Por predefinição, está definido para 10 minutos.

Definir a Auto Gravação nesta Câmara (DEF. DETEC./CORREIO)

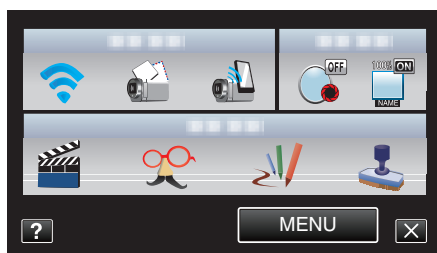
Define a opção de gravar vídeos nesta câmara durante a detecção.

- 1 Toque em "MENU".
(Funcionamento nesta câmara)

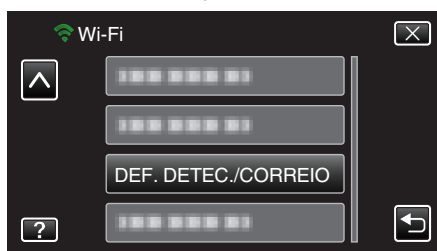


- Aparece o menu de atalho.

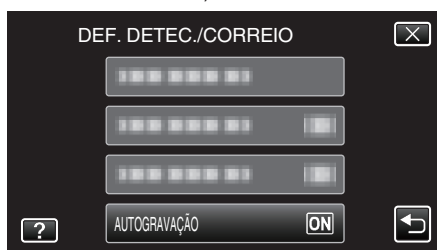
- 2 Toque em "Wi-Fi" (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em "DEF. DETEC./CORREIO".
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em "AUTOGRAVAÇÃO".
(Funcionamento nesta câmara)



- Toque em "ON" ou "OFF".
- Seccione "ON" para gravar vídeos nesta câmara.
- Seccione "OFF" para não gravar vídeos nesta câmara.

Registrar os Pontos de Acesso a Ligar ("PONTOS DE ACESSO")

Existem 4 formas de registar os pontos de acesso (router LAN sem fios) para ligação.

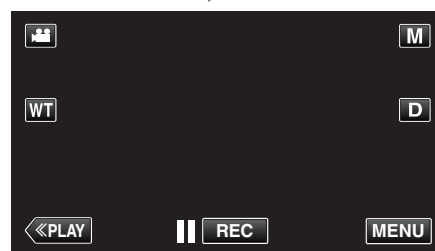
Registo de Wi-Fi Protected Setup (WPS)	Esta é a forma mais fácil de registo. O método de autenticação e a instalação LAN sem fios são realizadas automaticamente em WPS, permitindo um registo fácil de definições de ligação entre dispositivos.
Procurar e Registrar	É conduzida uma procura para localizar pontos de acesso. Seleccionar e registar um ponto de acesso a partir da lista de resultados de procura.
Registo Manual	Insira o nome e método de autenticação manualmente para registar um ponto de acesso.
Registo de PIN WPS	Insira o código PIN WPS da câmara para aceder ao ponto de acesso a registar.

NOTA :

- Ao registar múltiplos pontos de acesso, pode alterar a ligação para outro ponto de acesso tocando no ponto desejado a partir da lista.

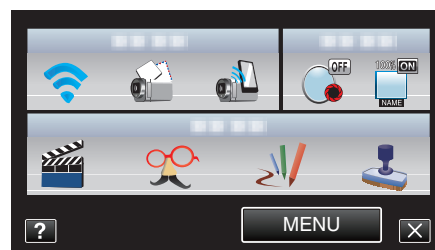
Registo de Wi-Fi Protected Setup (WPS)

- 1 Toque em "MENU".
(Funcionamento nesta câmara)

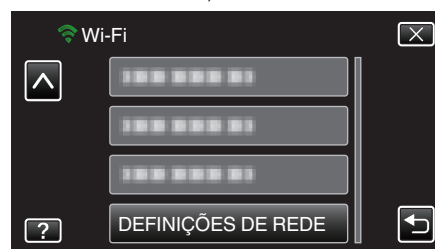


- Aparece o menu de atalho.

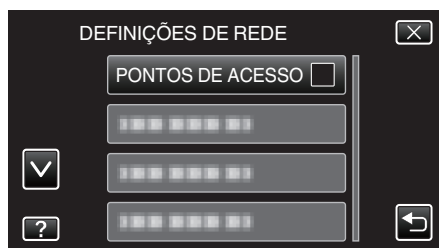
- 2 Toque em "Wi-Fi" (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



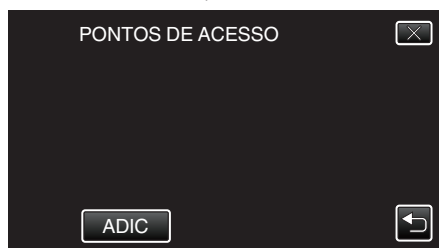
- 3 Toque em "DEFINIÇÕES DE REDE".
(Funcionamento nesta câmara)



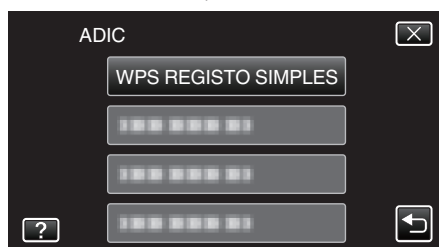
- 4 Toque em “PONTOS DE ACESSO”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 5 Toque em “ADIC”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 6 Toque em “WPS REGISTO SIMPLES”.
(Funcionamento nesta câmara)

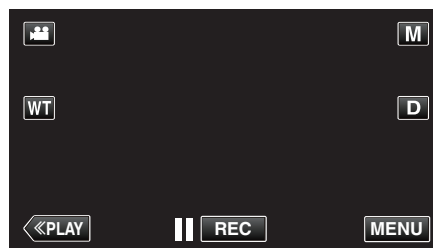


- 7 Active o WPS do ponto de acesso (router LAN sem fios) dentro de 2 minutos.
 - Para activar o WPS, consulte o manual de instruções do dispositivo em utilização.
- 8 Após a conclusão do registo, toque em “OK” no ecrã da câmara.
(Funcionamento nesta câmara)



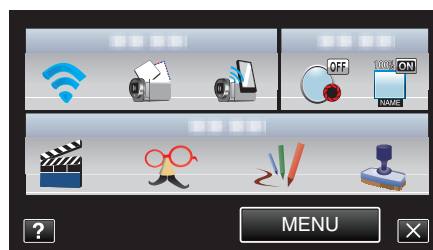
■ Procurar e Registrar

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

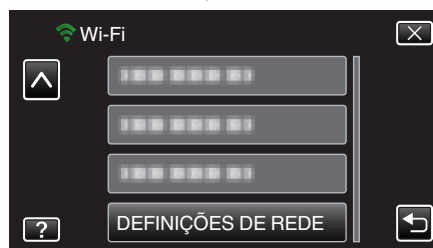


- Aparece o menu de atalho.

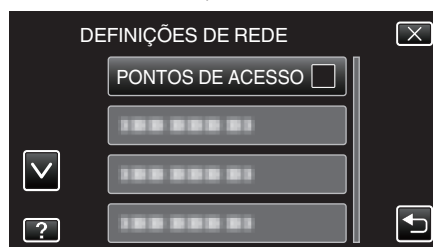
- 2 Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



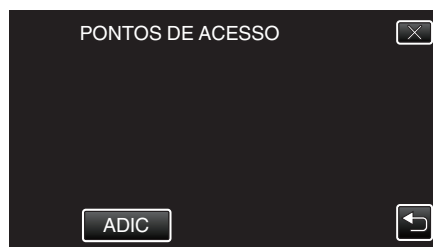
- 3 Toque em “DEFINIÇÕES DE REDE”.
(Funcionamento nesta câmara)



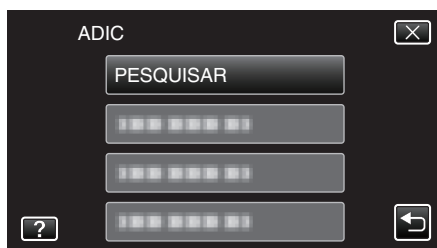
- 4 Toque em “PONTOS DE ACESSO”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 5 Toque em “ADIC”.
(Funcionamento nesta câmara)

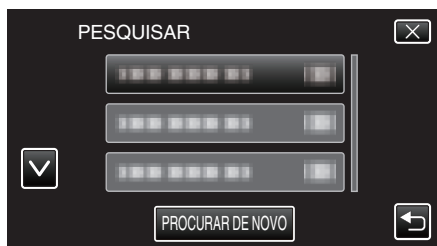


- 6 Toque em “PESQUISAR”.
(Funcionamento nesta câmara)



- Os resultados da procura aparecem no ecrã da câmara.

- 7 Toque no nome (SSID) do ponto de acesso desejado a partir da lista de resultados de procura.
(Funcionamento nesta câmara)



- 8 Insira a palavra-chave.
(Funcionamento nesta câmara)



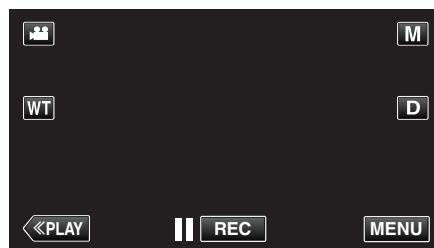
- Toque no teclado no ecrã para inserir caracteres. O caracter altera-se com cada toque.
- Toque em “ELIMINAR” para apagar um caracter.
- Toque em “CANCELAR” para sair.
- Toque em “A/a/1” para seleccionar o tipo de entrada de caracteres, entre letras maiúsculas, letras minúsculas e números.
- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.
- A palavra-chave não é necessária se o router LAN sem fios não estiver protegido de forma segura.

- 9 Após a conclusão do registo, toque em “OK” no ecrã da câmara.
(Funcionamento nesta câmara)



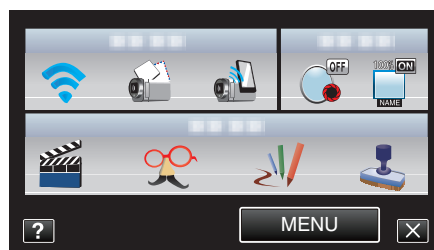
■ Registo Manual

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

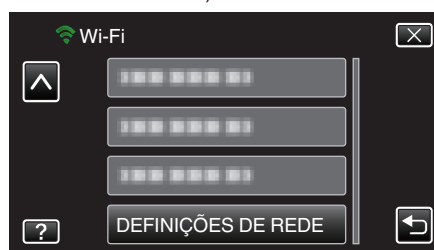


- Aparece o menu de atalho.

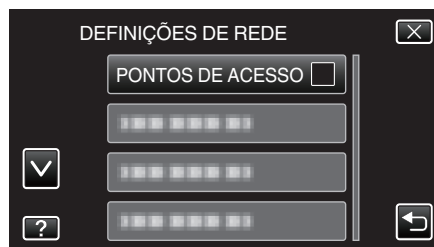
- 2 Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



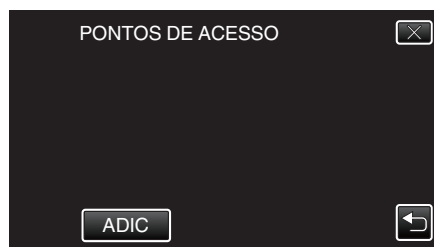
- 3 Toque em “DEFINIÇÕES DE REDE”.
(Funcionamento nesta câmara)



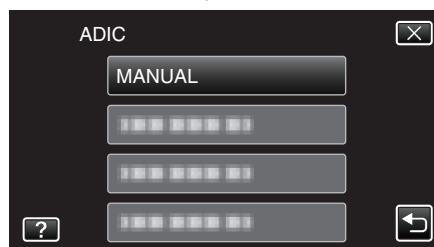
- 4 Toque em “PONTOS DE ACESSO”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 5 Toque em “ADIC”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 6 Toque em “MANUAL”.
(Funcionamento nesta câmara)

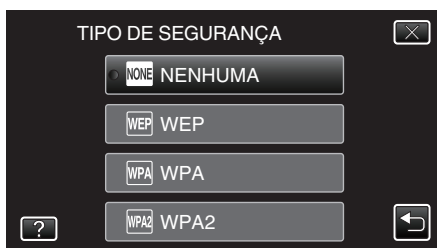


- 7 Insira o nome (SSID) do ponto de acesso (router LAN sem fios) e toque em “DEF.”.
(Funcionamento nesta câmara)



- Toque no teclado no ecrã para inserir caracteres. O caracter altera-se com cada toque.
- Toque em “ELIMINAR” para apagar um caracter.
- Toque em “CANCELAR” para sair.
- Toque em “A/a/1/” para seleccionar o tipo de entrada de caracteres, entre letras maiúsculas, letras minúsculas e números.
- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.

- 8 Selecciono o tipo de método de autenticação (segurança).
(Funcionamento nesta câmara)



- Selecciono de acordo com a definição do seu router.

- 9 Quando o método de autenticação não é definido para “NENHUMA”, insira a palavra-chave e toque em “DEF.”.
(Funcionamento nesta câmara)



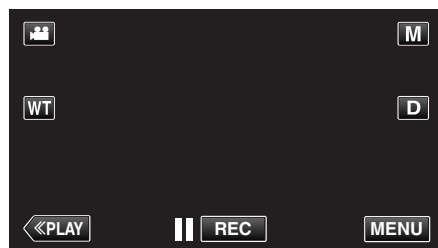
- Toque no teclado no ecrã para inserir caracteres. O caracter altera-se com cada toque.
- Toque em “ELIMINAR” para apagar um caracter.
- Toque em “CANCELAR” para sair.
- Toque em “A/a/1/” para seleccionar o tipo de entrada de caracteres, entre letras maiúsculas, letras minúsculas e números.
- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.

- 10 Após a conclusão do registo, toque em “OK” no ecrã da câmara.
(Funcionamento nesta câmara)



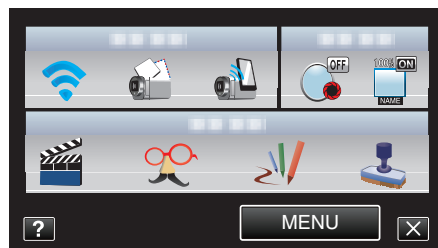
■ Registo de PIN WPS

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

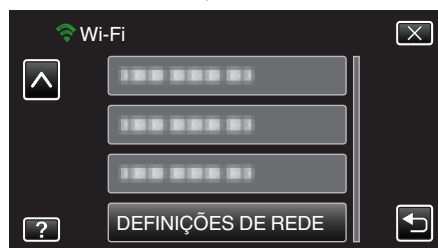


- Aparece o menu de atalho.

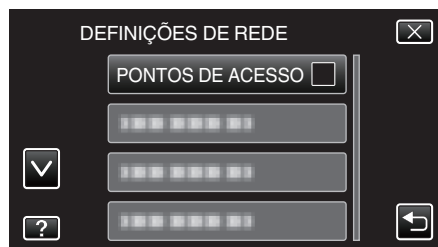
- 2 Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em “DEFINIÇÕES DE REDE”.
(Funcionamento nesta câmara)



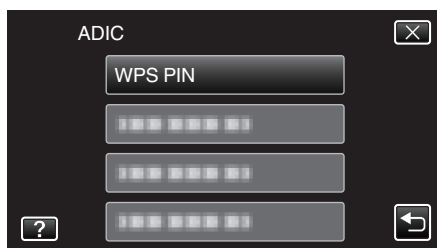
- 4 Toque em “PONTOS DE ACESSO”.
(Funcionamento nesta câmara)



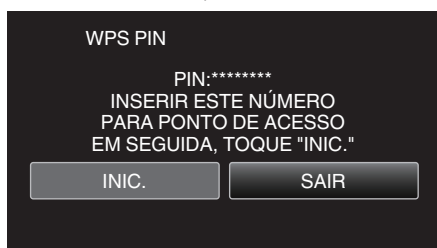
- 5 Toque em “ADIC”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 6 Toque em “WPS PIN”.
(Funcionamento nesta câmara)



- O código PIN aparece.
- 7 Insira o código PIN exibido na câmara para o ponto de acesso (router LAN sem fios).
• Para mais detalhes sobre como inserir o código PIN, consulte o manual de instruções do dispositivo em utilização.
- 8 Toque em “INIC.”.
(Funcionamento nesta câmara)



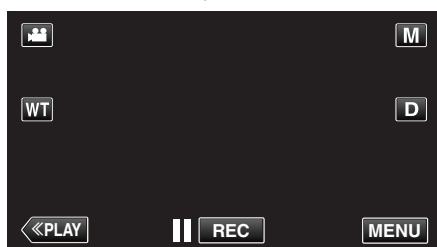
- Toque em “INIC.” depois de inserir o código PIN para o router LAN sem fios.
(Não é possível estabelecer a ligação se tocar em “INIC.” antes de inserir o código.)
- 9 Após a conclusão do registo, toque em “OK” no ecrã da câmara.
(Funcionamento nesta câmara)



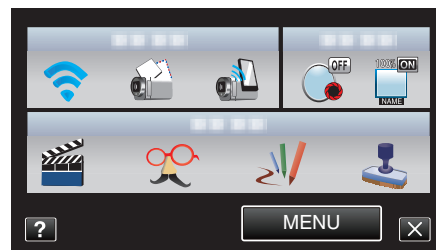
Editar as Definições LAN de Pontos de Acesso (router LAN sem fios)

Altere em conformidade, como quando pretende fixar o endereço de IP para a câmara.

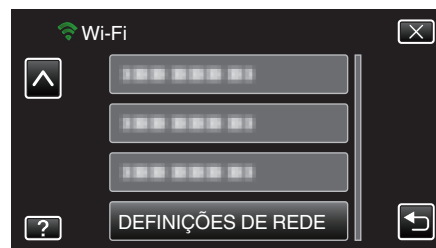
- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)



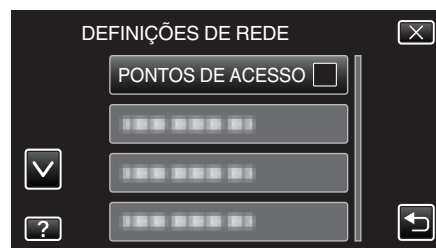
- Aparece o menu de atalho.
- 2 Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em “DEFINIÇÕES DE REDE”.
(Funcionamento nesta câmara)



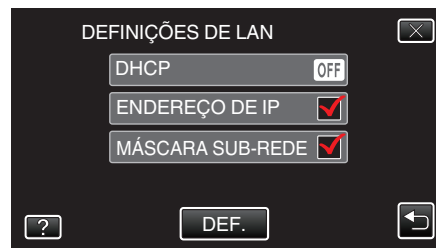
- 4 Toque em “PONTOS DE ACESSO”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 5 Toque em “ACTLZ.”.
(Funcionamento nesta câmara)



- Toque em ^ ou v para seleccionar um item a editar ou eliminar.
 - Para alterar a ligação a outro ponto de acesso, toque no ponto de acesso desejado.
- 6 Realize as definições de LAN. (se a “DHCP” estiver definida para “OFF”)
(Funcionamento nesta câmara)



- Depois de definir, toque em “DEF.”.
- As definições de LAN incluem os itens seguintes.

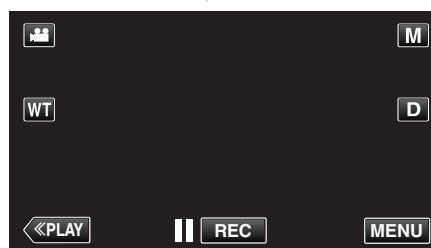
DHCP	ON: Obtém um endereço de IP automaticamente a partir do servidor DHCP. OFF: As definições de “ENDEREÇO DE IP”, “MÁSCARA SUB-REDE”, “ACESSO PREDEFINIDO”, “DNS PRIMÁRIO” e “DNS SECUNDÁRIA” são necessárias.
ENDEREÇO DE IP	Insira o endereço de IP.

MÁSCARA SUB-REDE	Insira a máscara de sub-rede.
ACESSO PREDEFINIDO	Insira a porta predefinida.
DNS PRIMÁRIO / DNS SECUNDÁRIA	Insira o endereço de IP dos servidores DNS primário e secundário.

Definir a Palavra-chave (MONITORIZAÇÃO DIR.)

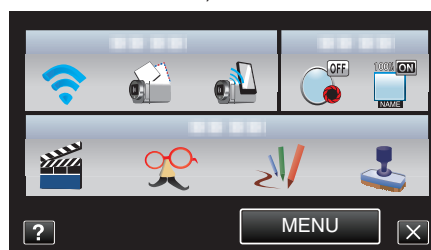
Define a palavra-chave para a monitorização directa. (8 a 32 caracteres)

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

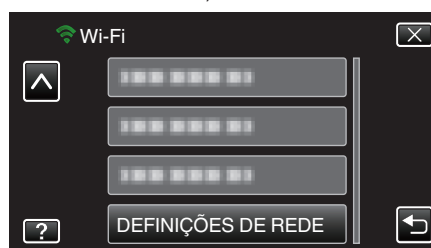


- Aparece o menu de atalho.

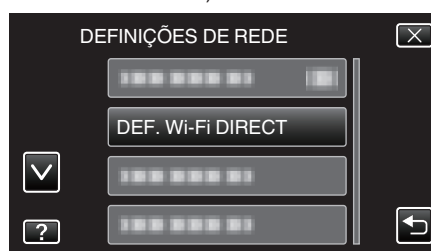
- 2 Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



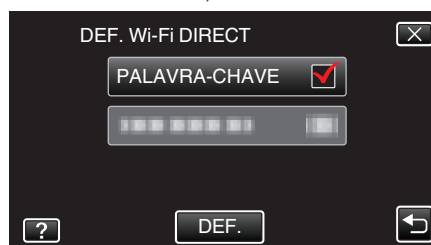
- 3 Toque em “DEFINIÇÕES DE REDE”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em “DEF. Wi-Fi DIRECT”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 5 Toque em “PALAVRA-CHAVE”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 6 Insira a palavra-chave.
(Funcionamento nesta câmara)

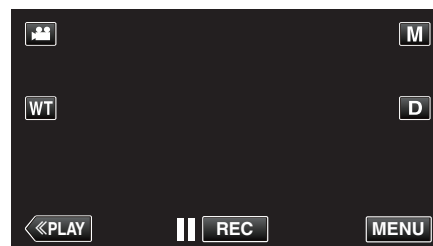


- Toque no teclado no ecrã para inserir caracteres. O caracter altera-se com cada toque.
- Toque em "ELIMINAR" para apagar um caracter.
- Toque em "CANCELAR" para sair.
- Toque em "A/a/1" para seleccionar o tipo de entrada de caracteres, entre letras maiúsculas, letras minúsculas e números.
- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.
- Depois de definir, toque em "DEF.".

Definir o Proprietário de Grupo Imposto (MONITORIZAÇÃO DIR.)

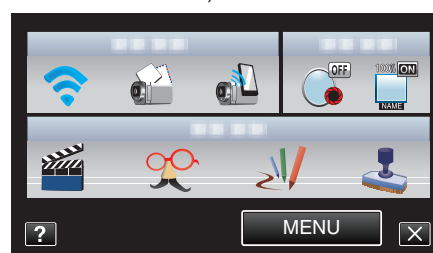
Define a opção de impor a autorização do proprietário do grupo.

- 1 Toque em "MENU".
(Funcionamento nesta câmara)

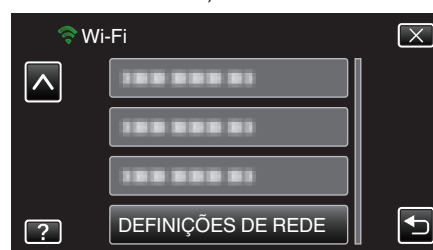


- Aparece o menu de atalho.

- 2 Toque em "Wi-Fi" (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em "DEFINIÇÕES DE REDE".
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em "DEF. Wi-Fi DIRECT".
(Funcionamento nesta câmara)



- 5 Toque em "PROP. GRUPO IMPOSTO".
(Funcionamento nesta câmara)



- Toque em "ON" ou "OFF".
- Por norma, recomenda-se seleccionar "ON".
Se a ligação a dispositivos que suportam Wi-Fi Directo falhar, definir para "OFF".
- Depois de definir, toque em "DEF.".

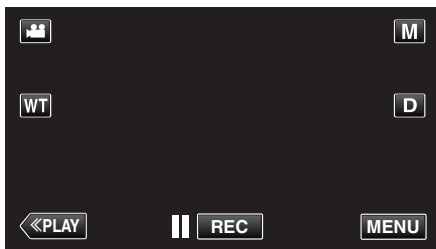
NOTA :

- Quando definido para "OFF", a ligação a dispositivos que não suportam Wi-Fi Directo será desactivada.

Verificar o Endereço MAC desta Câmera

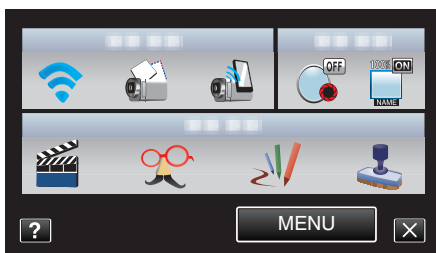
Exibe o Endereço MAC da Câmera.

- 1 Toque em "MENU".
(Funcionamento nesta câmara)



- Aparece o menu de atalho.

- 2 Toque em "Wi-Fi" (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em "DEFINIÇÕES DE REDE".
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em "ENDEREÇO MAC".
(Funcionamento nesta câmara)

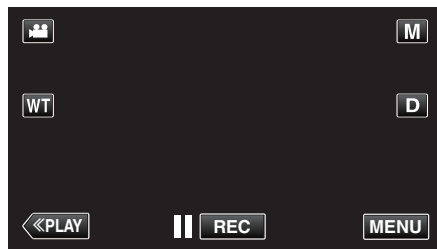


- Aparece o endereço MAC da Câmera.
(O acima indicado mostra o endereço MAC quando ligado a um ponto de acesso, enquanto que o abaixo indicado mostra o endereço durante a ligação directa.)
- Depois de definir, toque em "DEF.".

Proteger as Definições de Rede com uma Palavra-chave

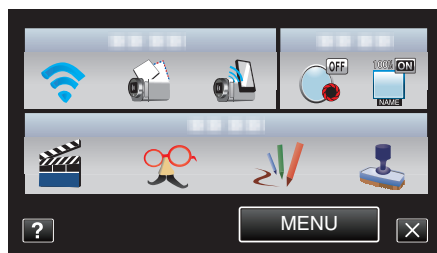
Define uma palavra-chave para bloquear e proteger as definições de rede.

- 1 Toque em "MENU".
(Funcionamento nesta câmara)

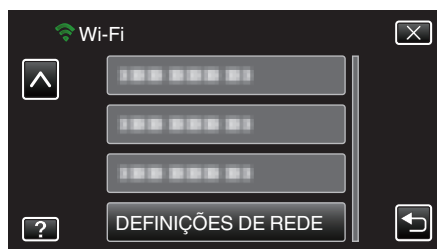


- Aparece o menu de atalho.

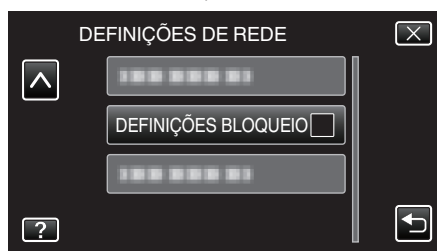
- 2 Toque em "Wi-Fi" (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



- 3 Toque em "DEFINIÇÕES DE REDE".
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em "DEFINIÇÕES BLOQUEIO".
(Funcionamento nesta câmara)



- 5 Insira a palavra-chave.
(Funcionamento nesta câmara)

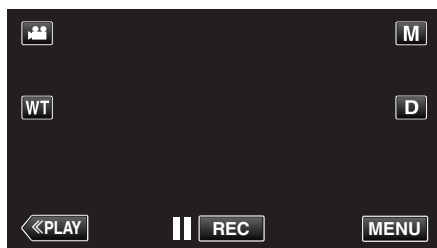


- Toque no teclado no ecrã para inserir caracteres. O caracter altera-se com cada toque.
- Toque em "ELIMINAR" para apagar um caracter.
- Toque em "CANCELAR" para sair.
- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.
- Depois de definir, toque em "DEF.".

Inicializar as Definições de Rede

Repõe as definições de rede para os seus valores de origem.

- 1 Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)

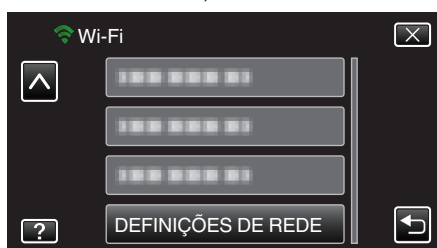


- Aparece o menu de atalho.

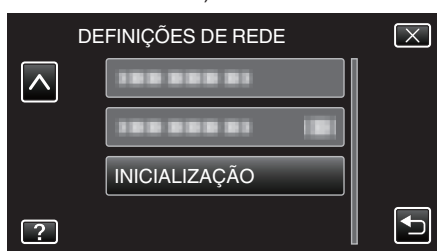
- 2 Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



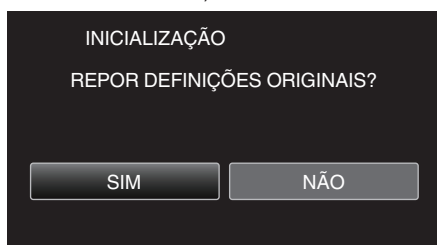
- 3 Toque em “DEFINIÇÕES DE REDE”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 4 Toque em “INICIALIZAÇÃO”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 5 Toque em “SIM”.
(Funcionamento nesta câmara)



- Para cancelar, toque em “NÃO”.
- Quando se toca em “SIM”, as definições de rede voltam aos seus valores de origem.

Usar Aplicações de Smartphone

Ao usar aplicações de smartphone pode ligar-se à câmara e usar a função Wi-Fi.

Instalar Aplicações de Smartphone

■ Android Smartphone

- 1 Toque em [Market] na lista de aplicações.
- 2 Procure a aplicação “Everio Sync.”
- 3 Toque na aplicação “Everio Sync.”
 - É exibida informação detalhada sobre a aplicação.
- 4 Toque em [Download].
 - Para aplicações que acedam a dados ou funções neste aparelho, é exibido um ecrã que mostra os dados ou funções que serão utilizados.
- 5 Confirme o conteúdo e toque em [Agree and Download].
 - A transferência será iniciada.

Eliminar a Aplicação

- 1 Toque em [Market] na lista de aplicações.
- 2 Pressione o botão de menu e toque em [Minhas ap.].
- É exibida uma lista de aplicações transferidas anteriormente.
- 3 Toque na aplicação “Everio Sync.”
- 4 Toque em [Desinstalar] e depois toque em [OK].

NOTA :

As especificações do Android Market™ estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
Para detalhes de funcionamento, consulte o ficheiro de ajuda do Android Market™.

■ iPhone/iPad/iPod touch

- 1 Toque em [App Store] no ecrã principal.
- 2 Procure a aplicação “Everio Sync.”
- 3 Toque na aplicação “Everio Sync.”
 - É exibida informação detalhada sobre a aplicação.
- 4 Toque em [GRATUITO]→[INSTALL].
 - Insira a sua palavra-chave no ecrã de inserção de palavra-chave.
 - A transferência será iniciada.
 - A aplicação transferida será adicionada automaticamente ao ecrã principal.

Eliminar a Aplicação

- 1 Pressione e mantenha pressionada a aplicação “Everio Sync.” no ecrã principal.
- 2 Toque em X para confirmar a eliminação.

NOTA :

As especificações da App Store™ estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
Para detalhes de funcionamento, consulte o ficheiro de ajuda da App Store™.

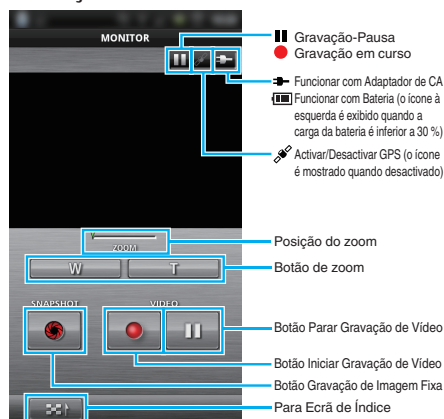
Operar Aplicações de Smartphone

- Indicações no ecrã
- “Indicações no Ecrã” (☞ p. 44)
- Transferir vídeos
- “Transferir Vídeos” (☞ p. 45)
- Transferir imagens fixas
- “Transferir Imagens Fixas” (☞ p. 46)
- Alterar as configurações
- “Alterar as Definições” (☞ p. 48)

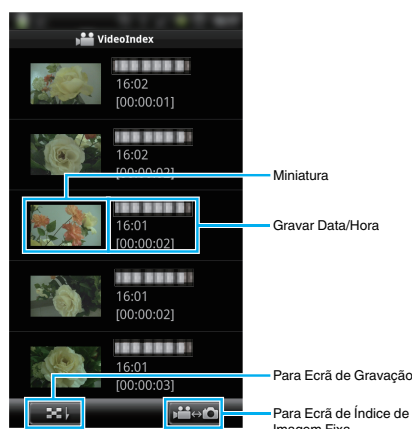
Indicações no Ecrã

Android Smartphone

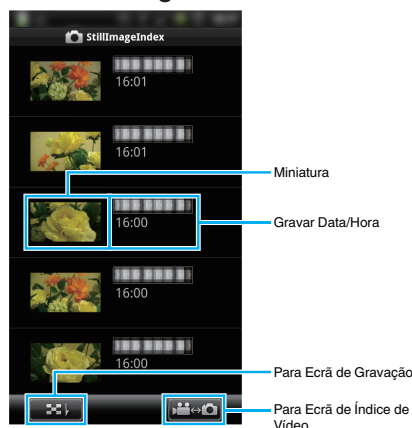
■ Ecrã de Gravação



■ Ecrã de Índice de Vídeo



■ Ecrã de Índice de Imagem Fixa



- Para sair da aplicação, pressione o botão “Voltar”.

iPhone/iPad/iPod touch

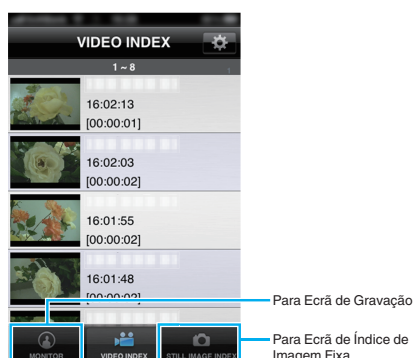
■ Ecrã de Gravação



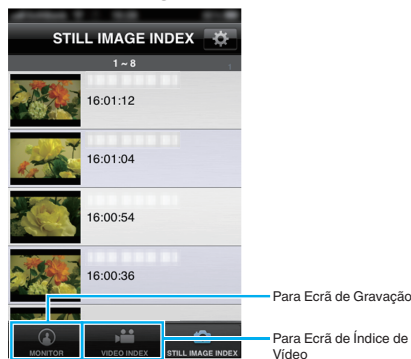
AVISO :

- O “Everio Sync.” para iPhone/iPad não pode ser utilizado quando o iPhone/iPad estiver ligado à rede do telemóvel. Para utilizar esta funcionalidade, ligue à câmara ou a um ponto de acesso via Wi-Fi.

■ Ecrã de Índice de Vídeo



■ Ecrã de Índice de Imagem Fixa



- Para sair da aplicação, pressione o botão “Página Inicial”.

Transferir Vídeos

Pode transferir os vídeos gravados para o seu smartphone.

- O vídeo a encaminhar é convertido para o formato seguinte.

Sistema: MP4

Vídeo:

- H.264/MPEG-4 AVC codec perfil base
- resolução de 640 x 360
- taxa de fotogramas 25p
- taxa de bits 1 Mbps

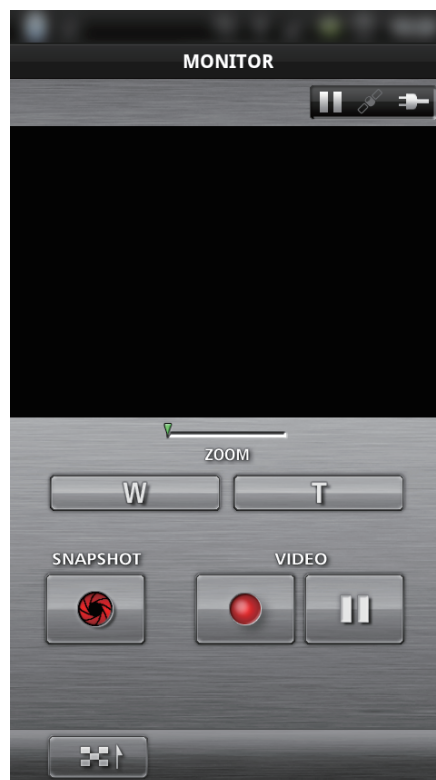
Áudio:

- Sistema Advanced Audio Coding (AAC)
- taxa de amostragem 48 kHz
- 16 bits
- 2 canais

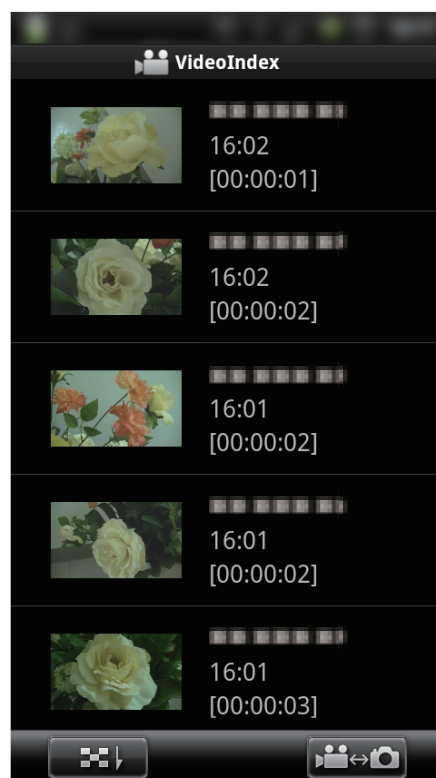
- 1 Inicie “Everio Sync.” no smartphone.



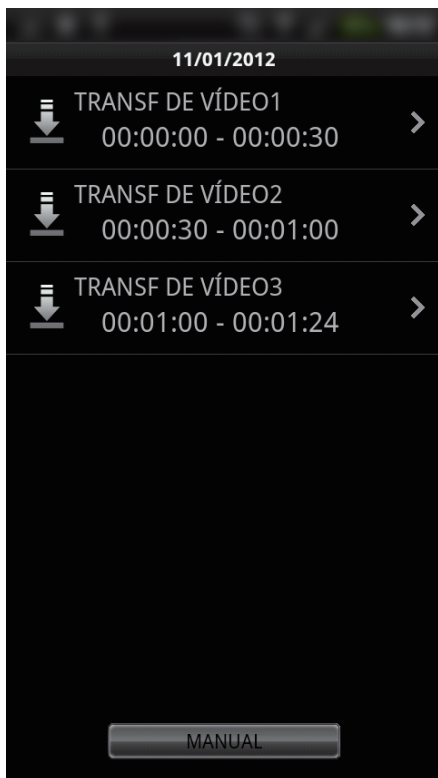
- 2 Toque em .



- 3 Toque na miniatura a transferir.



- 4 Toque no ponto inicial (hora de início) do vídeo a transferir.



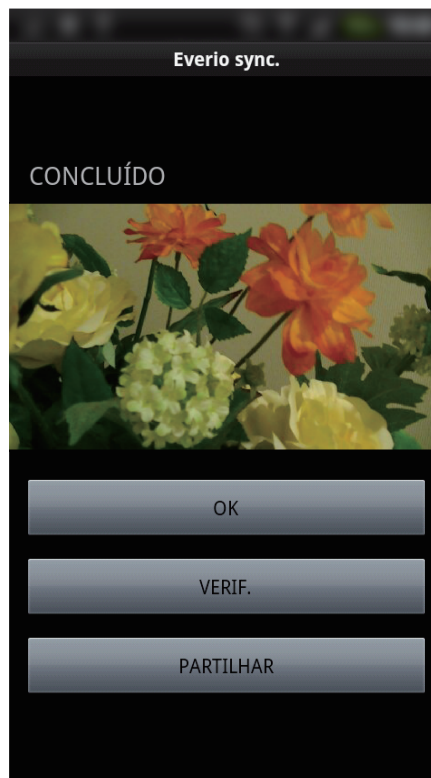
- O ponto inicial e a duração do vídeo são exibidos no aparelho definido em “COMP. VID. TRANSF.”. (A exibição mostrada aparece quando está definido para 30 segundos)
- Para conseguir uma definição mais detalhada para o ponto inicial e duração do vídeo, toque em “MANUAL”.
- É exibida uma barra de progresso no smartphone durante a preparação para a transferência e durante a transferência.
- Para cancelar a transferência, toque em “CANCELAR”.

- 5 Defina o ponto inicial e a duração do vídeo, depois toque em “TRANSFERIR”.
(apenas quando se toca em MANUAL no passo 4)



- É exibida uma barra de progresso no smartphone durante a preparação para a transferência e durante a transferência.
- Para cancelar a transferência, toque em “CANCELAR”.

- 6 Depois de concluída a transferência, toque em “OK”.



- Para reproduzir o vídeo, toque em “VERIF.”. (apenas Android)
 - Para carregar (partilhar) o vídeo, toque em “PARTILHAR”. (apenas Android)
- Toque no serviço desejado para iniciar o processo de carregamento. Para usar um serviço é necessário efectuar o registo previamente.

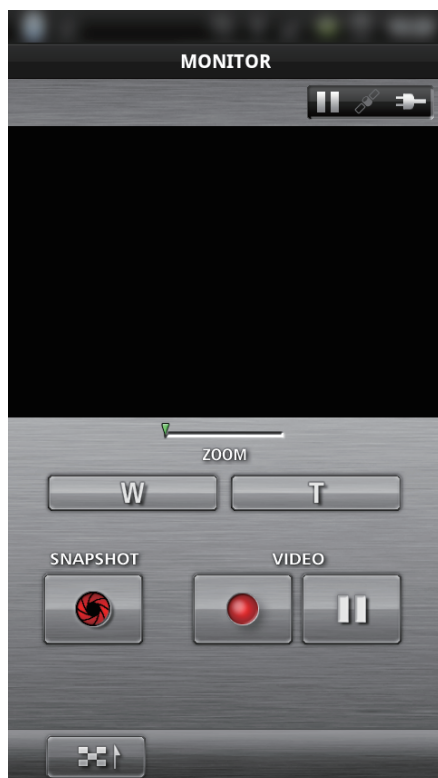
Transferir Imagens Fixas

Pode transferir as imagens fixas gravadas para o seu smartphone.

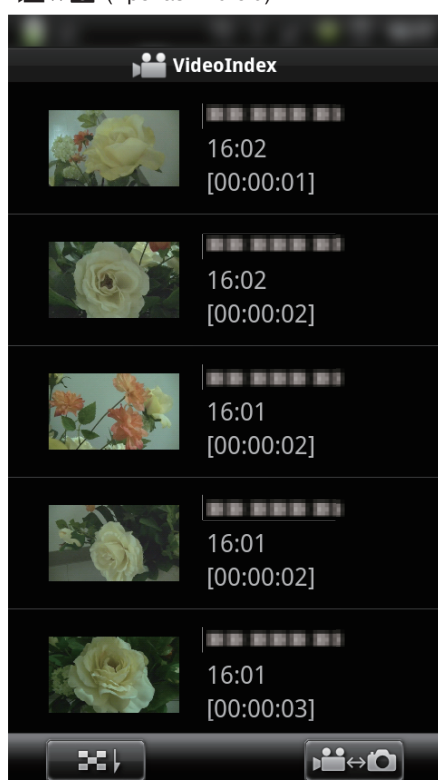
- 1 Inicie “Everio Sync.” no smartphone.



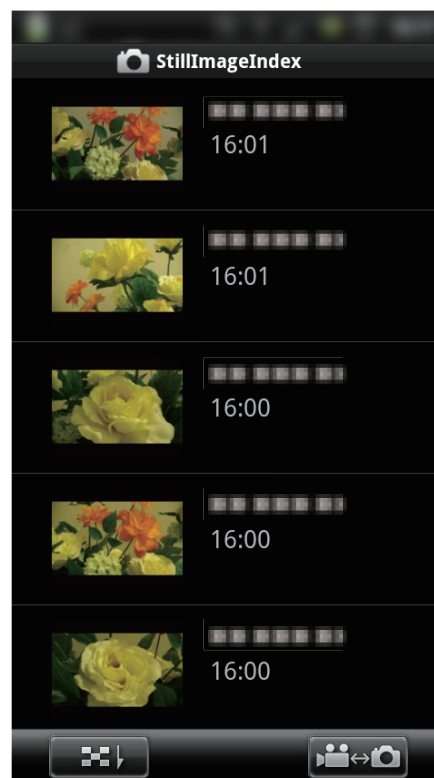
- 2 (Para Android) Toque em .
(Para iPhone) Toque em .



3 Toque em . (Apenas Android)

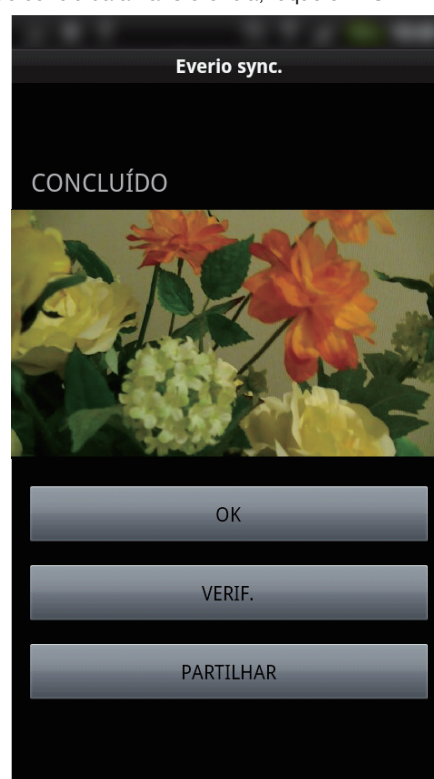


4 Toque na miniatura a transferir.



- É exibida uma barra de progresso no smartphone durante a preparação para a transferência e durante a transferência.
- Para cancelar a transferência, toque em “CANCELAR”.

5 Depois de concluída a transferência, toque em “OK”.



- Para reproduzir a imagem fixa, toque em “VERIF.”. (apenas Android)
 - Para carregar (partilhar) a imagem fixa, toque em “PARTILHAR”. (apenas Android)
- Toque no serviço desejado para iniciar o processo de carregamento. Para usar um serviço é necessário efectuar o registo previamente.

Alterar as Definições

Pode alterar as definições das aplicações de smartphone.

Android Smartphone

1 Pressione o botão MENU.



2 Toque em “SET”.



3 Altere as definições no menu como desejar.



Item	Detalhes
A MONITORIZAR	Liga/desliga a monitorização do ecrã de gravação.
INFO S. TRANSF. INT.	Define o intervalo de tempo para enviar informação de localização.
COMP. VID. TRANSF.	Define a duração do vídeo a transferir.
URL	Insira o URL quando usa a monitorização exterior.
AUTORIZAÇÃO HTTP	Insira o nome de utilizador e a palavra-chave necessária quando usa a monitorização exterior. O nome de utilizador é “everio” (fixado) e a palavra-chave predefinida é “0000”. (podem ser alterados a partir da câmara)
ALTERAR COR FUNDO	Altera o fundo.
AJUDA	Mostrar como utilizar o Everio sync..
ACORDO DE LICENÇA	Exibe o Acordo de Licença da aplicação de smartphone.

NOTA :

- Quando se liga à monitorização exterior, ser-lhe-á pedido que insira a autorização de HTTP ou URL se não tiverem sido inseridos ou tiverem sido inseridos de forma incorrecta.

■ iPhone/iPad/iPod touch

- 1 Toque em “”.



- 2 Altere as definições no menu como desejar.



Item	Detalhes
A MONITORIZAR	Liga/desliga a monitorização do ecrã de gravação.
INFO S. TRANSF. INT.	Define o intervalo de tempo para enviar informação de localização.
ALTERAR COR FUNDO	Altera o fundo.
COMP. DO VÍDEO	Define a duração do vídeo a transferir.
URL	Insira o URL quando usa a monitorização exterior.
NOME DE UTILIZADOR	Insira o nome de utilizador necessário quando usa a monitorização exterior. O nome de utilizador é “everio”. (fixado)
PALAVRA-CHAVE	Insira a palavra-chave necessária quando usa a monitorização exterior. Por predefinição, a palavra-chave é “0000”. (podem ser alterados a partir da câmara)
AJUDA	Mostrar como utilizar o Everio sync..

NOTA :

- Quando se liga à monitorização exterior, ser-lhe-á pedido que insira o URL, nome de utilizador ou palavra-chave se não tiverem sido inseridos ou tiverem sido inseridos de forma incorrecta.

Usar a Função Wi-Fi a partir de um Navegador Web

Pode ligar-se à câmara e usar a função Wi-Fi a partir do navegador Web de um computador.

- Indicações no ecrã

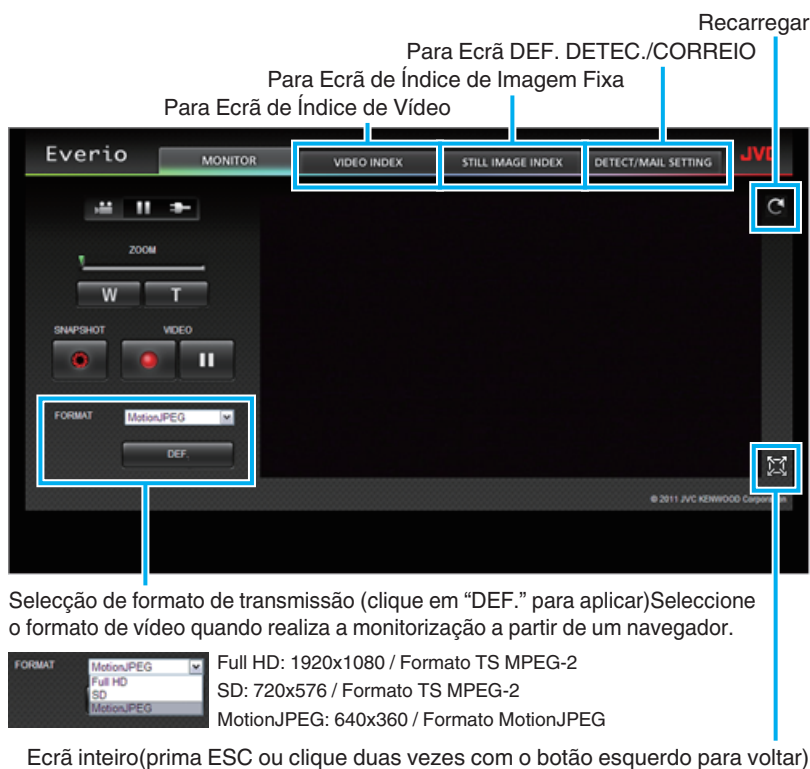
“Indicações no Ecrã” (👉 p. 50)

- Alterar as configurações

“Realizar as Definições da Câmara a partir de um Navegador Web” (p. 52)

Indicações no Ecrã

■ Ecrã de Gravação



Selecção de formato de transmissão (clique em “DEF.” para aplicar) Selecciono o formato de vídeo quando realiza a monitorização a partir de um navegador.

Full HD: 1920x1080 / Formato TS MPEG-2
SD: 720x576 / Formato TS MPEG-2
MotionJPEG: 640x360 / Formato MotionJPEG

Ecrã inteiro(prima ESC ou clique duas vezes com o botão esquerdo para voltar)

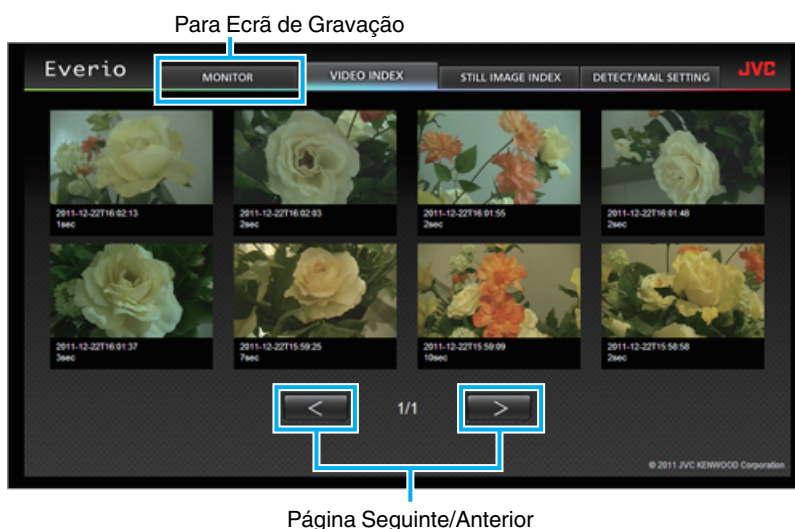
NOTA :-

- O botão de ecrã inteiro não é apresentado quando o formato de transmissão é MotionJPEG.

AVISO :

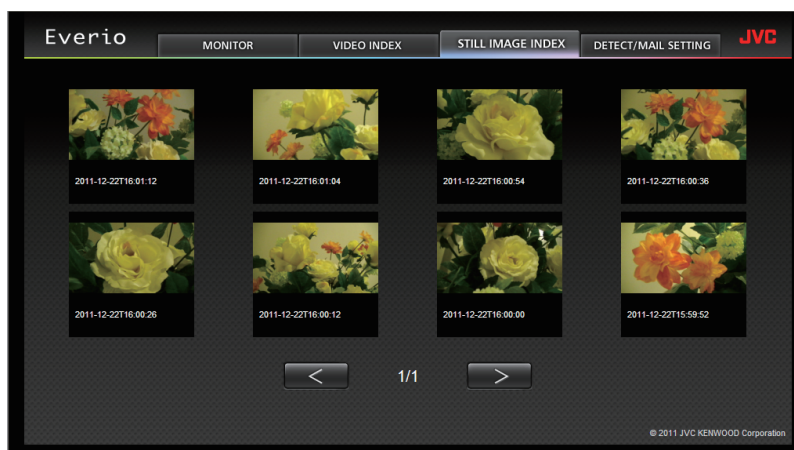
- As funcionalidades do formato de transmissão são as seguintes:
 - Full HD/SD (formato TS MPEG-2)
 - O som da câmara pode ser verificado a partir do navegador.
 - As operações de gravação e zoom não podem ser realizadas a partir do navegador.
 - MotionJPEG
 - O som da câmara não pode ser reproduzido a partir do navegador.
 - As operações de gravação e zoom podem ser realizadas a partir do navegador.
- A imagem do monitor pára automaticamente depois de a monitorização ser realizada continuamente durante 12 horas em Full HD ou SD. (Para continuar, pressione o botão para recarregar)
- Para usar Full HD ou SD é necessário instalar primeiro o Media Player 12.
- Quando a qualidade de gravação de vídeo é definida para SSW/SEW na câmara, o Full HD não surtirá efeito, mesmo que seleccionado.
- O atraso do ecrã pode ser causado pela velocidade da rede ou pelo desempenho do computador.
- Se o atraso for grave, volte a carregar o ecrã regularmente.
(Pode demorar algum tempo até o ecrã ser exibido após a recarga.)
- Para Full HD, use um computador com os requisitos de sistema seguintes.
 - CPU Intel Core 2 Duo 2 GHz ou superior
 - 2 GB de memória ou superior

■ Ecrã de Índice de Vídeo



- Para transferir um vídeo, clique na miniatura.

■ Ecrã de Índice de Imagem Fixa



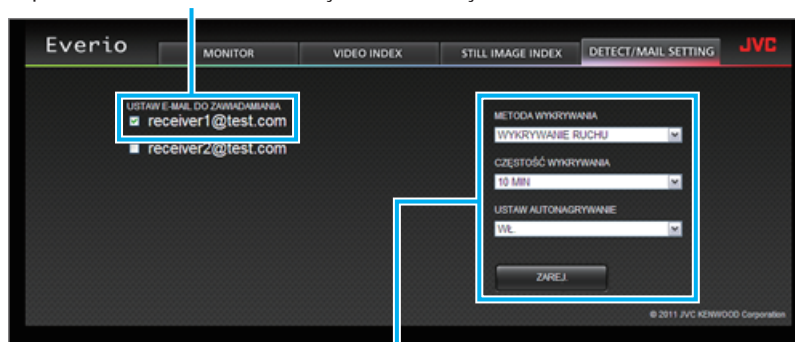
- Para transferir uma imagem fixa, clique na miniatura.

■ Ecrã DEF. DETEC./CORREIO

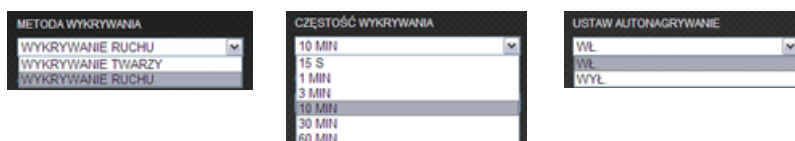
As definições de e-mail de notificação como método de detecção e endereço de e-mail do destinatário podem ser alteradas, mesmo quando a câmara está fora de alcance.

Endereços de e-mail de destinatários registados no Everio (Até 8)

*Aparece uma marca de verificação no endereço seleccionado.



Definições de E-mail de Notificação

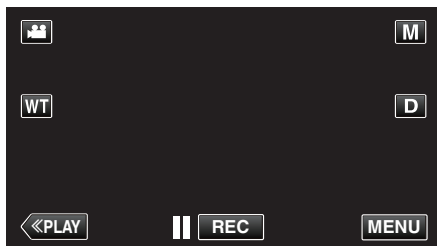


(clique em "DEF." para aplicar)

Realizar as Definições da Câmara a partir de um Navegador Web

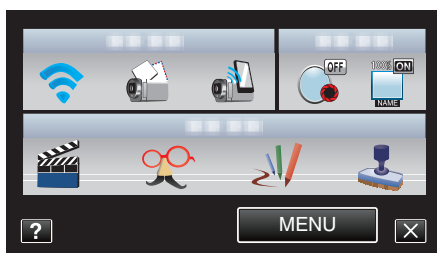
Pode alterar as definições da câmara a partir de um navegador Web.

- 1** Toque em “MENU”.
(Funcionamento nesta câmara)



- Aparece o menu de atalho.

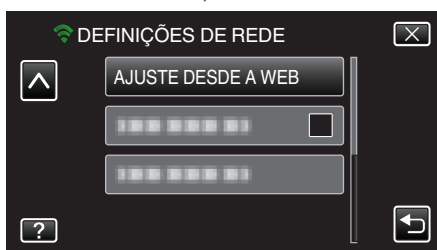
- 2** Toque em “Wi-Fi” (📶) no menu de atalho.
(Funcionamento nesta câmara)



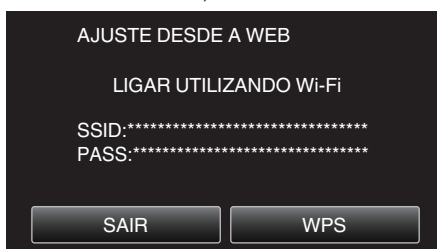
- 3** Toque em “DEFINIÇÕES DE REDE”.
(Funcionamento nesta câmara)



- 4** Toque em “AJUSTE DESDE A WEB”.
(Funcionamento nesta câmara)

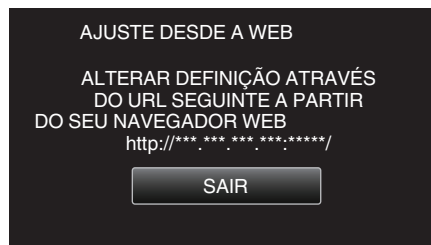


- 5** Verifique a SSID e PASS mostradas no ecrã da câmara, depois registre-as no computador a ligar.
(Funcionamento nesta câmara)



- Quando o computador é ligado à câmara, aparece um URL na câmara.

- 6** Verifique o URL mostrado no ecrã da câmara, depois insira-o no Internet Explorer (navegador Web).
(Funcionamento nesta câmara)



- Para sair, toque em “SAIR”.

Pode alterar a função Wi-Fi da câmara a partir de um navegador Web.

“Adicionar/Alterar/Eliminar um Ponto de Acesso” (👉 p. 53)

“DEF. MONITORIZ. EXT.” (👉 p. 54)

“DEF. Wi-Fi DIRECT” (👉 p. 54)

“DEFINIÇÃO CORREIO” (👉 p. 54)

Adicionar/Alterar/Eliminar um Ponto de Acesso

Para procurar e adicionar “PONTOS DE ACESSO”

- 1 Clique em “PONTOS DE ACESSO”.



- 2 Clique em “PESQUISAR”.



- 3 Clique no ponto de acesso que pretende adicionar.



- Clique em “PROCURAR DE NOVO” para realizar uma nova procura de um ponto de acesso.

- 4 Insira a palavra-chave e clique em “REGIS.”.



- A palavra-chave não é solicitada se o ponto de acesso estiver protegido em segurança.

- 5 Clique em “OK”.

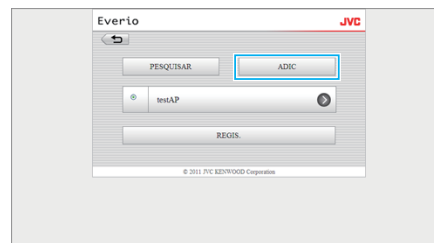


Para adicionar “PONTOS DE ACESSO” manualmente

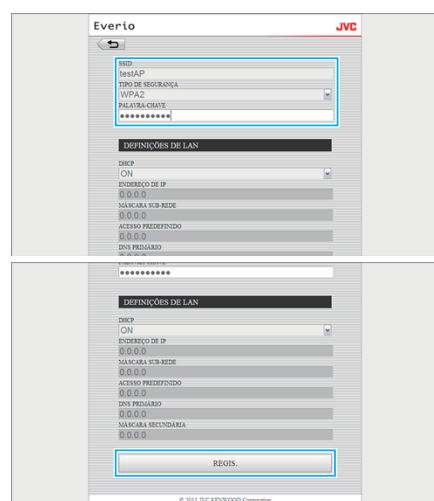
- 1 Clique em “PONTOS DE ACESSO”.



- 2 Clique em “ADIC”.



- 3 Insira “SSID”, “TIPO DE SEGURANÇA”, e “PALAVRA-CHAVE” e clique em “REGIS.”.



- Para configurar manualmente as definições da LAN, defina “DHCP” para OFF (DESLIGADO) e insira manualmente a informação necessária.

- 4 Clique em “OK”.



Para alterar (ou eliminar) um registo de “PONTOS DE ACESSO”

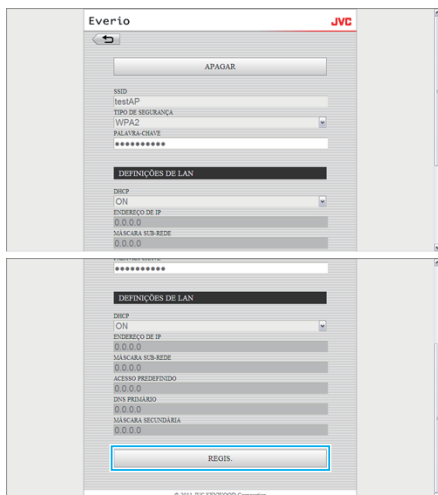
- 1 Clique em “PONTOS DE ACESSO”.



- 2 Clique num ponto de acesso registado.



- 3 Depois de realizadas as alterações, clique em “REGIS.”.



- Clique em “APAGAR” neste ecrã para eliminar o ponto de acesso registado.

- 4 Clique em “OK”.



DEF. MONITORIZ. EXT.

Para alterar “DEF. MONITORIZ. EXT.”

- 1 Clique em “DEF. MONITORIZ. EXT.”.

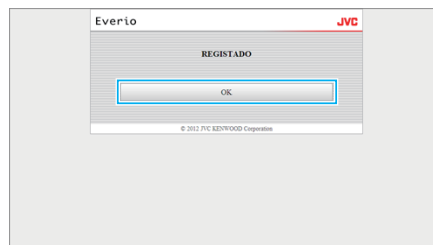


- 2 Depois de realizadas as alterações, clique em “REGIS.”.



- Clique em “APAGAR” neste ecrã para eliminar o ponto de acesso registado.

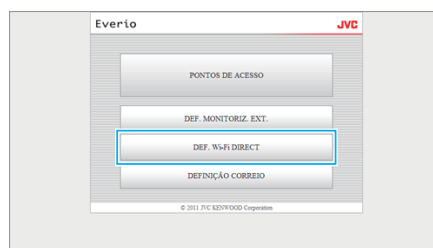
- 3 Clique em “OK”.



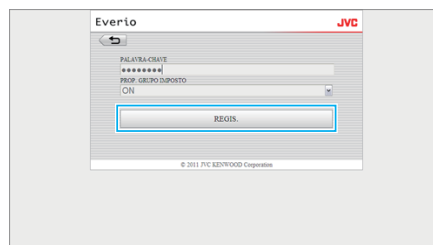
DEF. Wi-Fi DIRECT

Para alterar “DEF. Wi-Fi DIRECT”

- 1 Clique em “DEF. Wi-Fi DIRECT”.

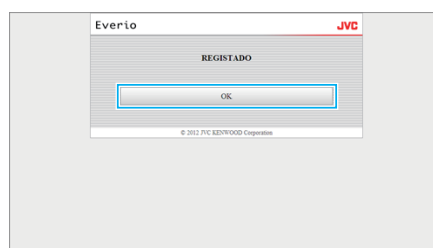


- 2 Depois de realizadas as alterações, clique em “REGIS.”.



- Clique em “APAGAR” neste ecrã para eliminar o ponto de acesso registado.

- 3 Clique em “OK”.



DEFINIÇÃO CORREIO

Para alterar as definições de “E-MAIL REMETENTE”

- 1 Clique em “DEFINIÇÃO CORREIO”.



- 2 Clique em “E-MAIL REMETENTE”.



- 3 Insira a informação necessária e clique em “REGIS.”.



- 4 Clique em “OK”.

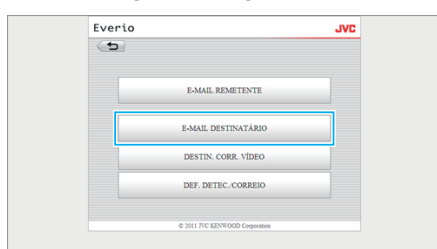


Para adicionar um “E-MAIL DESTINATÁRIO”

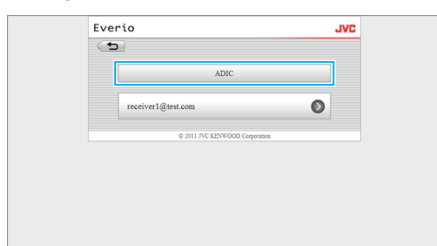
- 1 Clique em “DEFINIÇÃO CORREIO”.



- 2 Clique em “E-MAIL DESTINATÁRIO”.



- 3 Clique em “ADIC”.



- 4 Insira o endereço de e-mail e clique em “REGIS.”.



- Selecione a caixa de verificação de “CORREIO VÍDEO” e “DETECTAR/CORREIO” para definir o endereço como destinatário.

- 5 Clique em “OK”.



Para alterar ou eliminar um “E-MAIL DESTINATÁRIO”

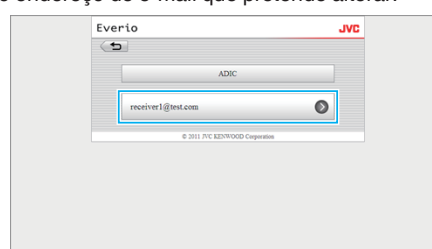
- 1 Clique em “DEFINIÇÃO CORREIO”.



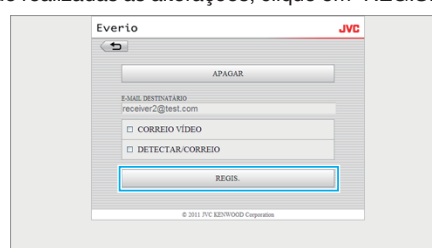
- 2 Clique em “E-MAIL DESTINATÁRIO”.



- 3 Clique no endereço de e-mail que pretende alterar.



- 4 Depois de realizadas as alterações, clique em “REGIS.”.



- Clique em “APAGAR” neste ecrã para eliminar o endereço registado.

- 5 Clique em “OK”.



Para alterar as definições de “DESTIN. CORR. VÍDEO”

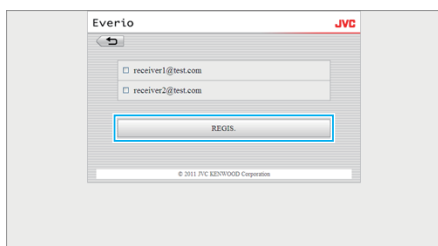
- 1 Clique em “DEFINIÇÃO CORREIO”.



- 2 Clique em “DESTIN. CORR. VÍDEO”.



- 3 Depois de realizadas as alterações, clique em “REGIS.”.



- 4 Clique em “OK”.



Para alterar “DEF. DETEC./CORREIO”

- 1 Clique em “DEFINIÇÃO CORREIO”.



- 2 Clique em “DEF. DETEC./CORREIO”.



- 3 Depois de realizadas as alterações, clique em “REGIS.”.



- 4 Clique em “OK”.



Resolução de problemas

Monitorização Directa

Problema	Acção
Não é possível ligar à câmara. (URL necessário)	• Verifique se a ligação Wi-Fi é estabelecida com sucesso. • Verifique se o Wi-Fi está ligado a "DIRECT-**EVERIO". • Verifique se o smartphone (ou computador) está ligado à câmara. • Tente novamente depois de desligar e ligar a câmara e o terminal (smartphone ou computador).
As operações a partir deste aparelho não funcionam quando a monitorização directa está em utilização.	• As operações não podem ser realizadas a partir deste aparelho quando a monitorização directa está em utilização. Toque em "FUNCION. DA CÂMARA" no ecrã para permitir operações a partir deste aparelho. Quando são permitidas operações a partir deste aparelho, as operações do smartphone (ou computador) não funcionam.
A gravação pára quando a aplicação Android / iPhone ou navegador Web é fechado.	• Quando a aplicação Android / iPhone ou navegador Web é fechado durante a gravação, a câmara é desligada e a gravação pára.
Não é possível navegar na Internet no computador quando está ligado à câmara.	• A câmara funciona como um ponto de acesso durante a monitorização directa. A maioria dos computadores (ou smartphones) não podem ser ligados a múltiplos pontos de acesso ao mesmo tempo. Como tal, a navegação na Internet fica temporariamente indisponível se o computador (ou smartphone) tiver sido ligado à Internet através de LAN sem fios. • Volte a ligar o computador ao router LAN sem fios que é usado geralmente para a ligação de Internet. Se o computador se ligar à câmara involuntariamente, remova a ligação da câmara do computador. (O nome registado é "DIRECT-**EVERIO".) • Parar a monitorização directa na câmara.
O vídeo ou o áudio são interrompidos ou atrasados	• Se a velocidade da rede estiver lenta, o vídeo e o som podem ser interrompidos ou o atraso pode tornar-se significativo. • (Para navegador Web) O atraso pode tornar-se significativo devido ao desempenho do computador. Se o formato de transmissão estiver definido para "Full HD", mude para "SD" ou "Motion-JPEG" e tente novamente. "Especificações Wi-Fi" (p. 61) • (Para navegador Web) Se o atraso for grave, volte a carregar o ecrã regularmente. • (Para smartphone) Tente mudar o local e a hora para determinar a localização de um ambiente com uma boa potência de sinal.
O aparelho desliga-se automaticamente.	• Para evitar a situação de se esquecer de desligar a alimentação, este aparelho irá desligar-se automaticamente após 10 dias de utilização contínua.
Não é possível definir o foco.	• Quando não realiza a monitorização a partir de um smartphone (ou computador), o foco da câmara é fixado. • Mesmo quando realiza a monitorização a partir de um smartphone (ou computador), o foco da câmara será fixado se não funcionar durante mais de 3 horas. (O foco volta a funcionar novamente quando a câmara é utilizada.)
A ligação perde-se ou é exibida uma mensagem "INCAPAZ CONECTAR"	• Estabeleça novamente a ligação num local com uma boa potência de sinal. A velocidade de transmissão pode reduzir ou perder-se a ligação se os dispositivos estiverem demasiadamente afastados entre si, se existirem obstáculos intermédios ou se estiverem a ser utilizados fornos microondas ou outros dispositivos sem fios. • Se não for possível restabelecer a ligação, reinicie o terminal (smartphone ou computador). • Se a câmara estiver demasiadamente afastada do smartphone (ou computador), a ligação para a monitorização directa pode ser difícil de estabelecer, dependendo do ambiente. Neste caso, proceda à ligação através de um ponto de acesso (router LAN sem fios).

Ponto de Acesso (Router LAN sem fios)

Problema	Acção
Não é possível encontrar um ponto de acesso (router LAN sem fios).	• Verifique se a distância ao ponto de acesso (router LAN sem fios) é demasiado grande ou se existem materiais que funcionem como escudo pelo meio. • Se o ponto de acesso (router LAN sem fios) em utilização entrar no modo de SSID oculta, realize o registo manual ou desactive temporariamente o modo oculto antes de registar. • Num ambiente com múltiplos pontos de acesso, pode não lhe ser possível detectar o ponto de acesso pretendido através da procura. Neste caso, adicione o ponto de acesso manualmente.

Não é possível ligar ao ponto de acesso (router LAN sem fios).	• Verifique se a palavra-chave está correcta. • Para ligação manual, verifique se a SSID ou método de autenticação está correcto.
Não tem certeza de qual o ponto de acesso (router LAN sem fios) a usar.	• Se as definições do ponto de acesso (router LAN sem fios) nunca tiverem sido alteradas desde os seus valores de origem, verifique o seguinte. - Verifique se uma etiqueta autocolante com as indicações das definições iniciais está aplicada na estrutura do ponto de acesso (router LAN sem fios). - Verifique as definições predefinidas no manual de instruções do ponto de acesso (router LAN sem fios).
Não tem certeza da palavra-chave para o ponto de acesso (router LAN sem fios).	Consulte o manual de instruções do ponto de acesso (router LAN sem fios) em utilização.
Não é possível ligar via Wi-Fi Protected Setup (WPS).	• Os métodos de ligação simples além do WPS não são suportados. Realize uma procura do ponto de acesso a ligar. • Desligue a câmara e tente novamente.

Monitorização Exterior (Ligação na Casa)

Problema	Acção
Não é possível ligar à câmara. (URL necessário)	• Verifique se a ligação Wi-Fi é estabelecida com sucesso. • Clique para garantir que a câmara e o terminal (smartphone ou computador) estão ligados ao mesmo ponto de acesso. • Tente novamente depois de desligar e ligar a câmara e o terminal (smartphone ou computador).
Não tem certeza do URL para aceder a partir de um navegador Web.	• Após o início da monitorização exterior, toque em “INFO. REDE DA CÂMARA” mostrado no ecrã da câmara. Insira o endereço como indicado no “URL(LAN):” no navegador Web para aceder ao mesmo.
Não existe imagem nem som quando acede a partir de um navegador Web.	• Se tiver instalado leitores de vídeo de outros fabricantes, as imagens e os sons podem não ser reproduzidos correctamente. • Se o formato de transmissão for definido para “Motion-JPEG” quando transfere para o navegador Web, não será reproduzido qualquer som a partir do navegador. • Se a gravação do vídeo estiver em curso, não será reproduzido qualquer som a partir do navegador.
Não é possível aceder ao URL inserido. (não pode ser encontrado)	• Verifique se a câmara está ligada correctamente a um ponto de acesso (router LAN sem fios). (📶 aparece no ecrã da câmara.) • Verifique se o computador está ligado correctamente a um ponto de acesso (router LAN sem fios). A ligação deve ser possível se estiver ligado à Internet. • Verifique se o URL está correcto.
Não é possível aceder ao URL inserido. (palavra-chave necessária)	• Insira o seu nome de utilizador e palavra-chave. O nome de utilizador é “everio” (fixado) e a palavra-chave predefinida é “0000” (pode ser alterada).
As operações a partir deste aparelho não funcionam quando a monitorização exterior está em utilização.	• As operações não podem ser realizadas a partir deste aparelho quando a monitorização exterior está em utilização. Operar a partir da aplicação Android / iPhone ou navegador Web.
A gravação pára quando a aplicação Android / iPhone ou navegador Web é fechado.	• Quando a aplicação Android / iPhone ou navegador Web é fechado durante a gravação, a câmara é desligada e a gravação pára.
O vídeo ou o áudio são interrompidos ou atrasados	• Se a velocidade da rede estiver lenta, o vídeo e o som podem ser interrompidos ou o atraso pode tornar-se significativo. • (Para navegador Web) O atraso pode tornar-se significativo devido ao desempenho do computador. Se o formato de transmissão estiver definido para “Full HD”, mude para “SD” ou “Motion-JPEG” e tente novamente. “Especificações Wi-Fi” (📖 p. 61) • (Para navegador Web) Se o atraso for grave, volte a carregar o ecrã regularmente. • (Para smartphone) Tente mudar o local e a hora para determinar a localização de um ambiente com uma boa potência de sinal.
O aparelho desliga-se automaticamente.	• Para evitar a situação de se esquecer de desligar a alimentação, este aparelho irá desligar-se automaticamente após 10 dias de utilização contínua.
Não é possível definir o foco.	• Quando não realiza a monitorização a partir de um smartphone (ou computador), o foco da câmara é fixado.

	• Mesmo quando realiza a monitorização a partir de um smartphone (ou computador), o foco da câmara será fixado se não funcionar durante mais de 3 horas. (O foco volta a funcionar novamente quando a câmara é utilizada.)
A ligação perde-se ou é exibida uma mensagem “INCAPAZ CONECTAR”	• Estabeleça novamente a ligação num local com uma boa potência de sinal. A velocidade de transmissão pode reduzir ou perder-se a ligação se os dispositivos estiverem demasiadamente afastados entre si, se existirem obstáculos intermédios ou se estiverem a ser utilizados fornos microondas ou outros dispositivos sem fios. • Se não for possível restabelecer a ligação, reinicie o terminal (smartphone ou computador).
O ecrã não actualiza ou mantém-se preto	• Verifique se a câmara e o ponto de acesso estão devidamente ligados. As imagens não podem ser detectadas no terminal (smartphone ou computador) se a câmara estiver desligada até meio do ponto de acesso.

Monitorização Exterior (Ligação a partir da Internet)

Problema	Acção
Não tem certeza do URL para aceder a partir de um navegador Web.	- Após o início da monitorização exterior, toque em "INFO. REDE DA CÂMARA" mostrado no ecrã da câmara. - Insira o endereço como indicado no "URL(WAN):" no navegador Web para aceder ao mesmo.
O URL (WAN) não aparece na informação de rede.	- O URL (WAN) não aparecerá se o DNS dinâmico não estiver definido na câmara. Para definir o DNS dinâmico, realize os passos seguintes. - Obtenha uma conta com o serviço DNS dinâmico JVC usando o seu computador. (URL?) - Inicie sessão no DNS JVC e obtenha o serviço DNS dinâmico. (Como?) - Defina o nome de utilizador e a palavra-chave do DNS dinâmico na câmara. *Apenas o serviço de DNS dinâmico JVC pode ser definido nesta câmara.
Não é possível aceder ao URL inserido. (não pode ser encontrado)	- Esta função não pode ser usada num ambiente com dois ou mais routers. - Verifique se o nome de utilizador e a palavra-chave do DNS estão correctos. - O router em utilização não é compatível com UPnP, ou o UPnP está desligado. Consulte o manual de instruções do router em utilização e ligue o UPnP. - O "UPnP" da câmara está definido para "OFF". (Por predefinição, este está definido para "ON".) Defina "UPnP" para "ON". - Dependendo dos termos de serviço do seu fornecedor, pode não ser possível obter um endereço de IP global. "A confirmar o endereço de IP global." (☞ p. 21) - Verifique se foi definido na rede um terminal que usa a porta 80, tal como os servidores de Web. Se tiver sido definido, mude o número da porta do terminal. - Quando tiver sido definido um terminal específico para usar a porta 80 no router, altere a definição de modo a que a porta 80 possa ser usada pela câmara. - Tente novamente depois de desligar e ligar a câmara e o terminal (smartphone ou computador).
O vídeo ou o áudio são interrompidos ou atrasados	- Se a velocidade da rede estiver lenta, o vídeo e o som podem ser interrompidos ou o atraso pode tornar-se significativo. (Para navegador Web) O atraso pode tornar-se significativo devido ao desempenho do computador. Se o formato de transmissão estiver definido para "Full HD", mude para "SD" ou "Motion-JPEG" e tente novamente. "Especificações Wi-Fi" (☞ p. 61) (Para navegador Web) Se o atraso for grave, volte a carregar o ecrã regularmente. (Para smartphone) Tente mudar o local e a hora para determinar a localização de um ambiente com uma boa potência de sinal.
O aparelho desliga-se automaticamente.	Para evitar a situação de se esquecer de desligar a alimentação, este aparelho irá desligar-se automaticamente após 10 dias de utilização contínua.
Não é possível definir o foco.	- Quando não realiza a monitorização a partir de um smartphone (ou computador), o foco da câmara é fixado. - Mesmo quando realiza a monitorização a partir de um smartphone (ou computador), o foco da câmara será fixado se não funcionar durante mais de 3 horas. (O foco volta a funcionar novamente quando a câmara é utilizada.)
A ligação perde-se ou é exibida uma mensagem "INCAPAZ CONECTAR"	- Estabeleça novamente a ligação num local com uma boa potência de sinal. A velocidade de transmissão pode reduzir ou perder-se a ligação se os dispositivos estiverem demasiadamente afastados entre si, se existirem obstáculos intermédios ou se estiverem a ser utilizados forns microondas ou outros dispositivos sem fios. - Se não for possível restabelecer a ligação, reinicie o terminal (smartphone ou computador).
O ecrã não actualiza ou mantém-se preto	- Verifique se a câmara e o ponto de acesso estão devidamente ligados. - As imagens não podem ser detectadas no terminal (smartphone ou computador) se a câmara estiver desligada até meio do ponto de acesso.
[XUPnP] é exibido.	Esta mensagem é apresentada depois de o UPnP falhar. - Verifique se o router LAN sem fios em uso é compatível com o UPnP. (Consulte o manual de instruções do router LAN sem fios em utilização ou consulte o fabricante do router.) - Quando o router LAN sem fios em uso for compatível com o UPnP, ligue a função UPnP. - Se o ícone não desaparecer, mesmo depois de activada a função UPnP, desligue e volte a ligar a câmara e a corrente do router LAN sem fios em uso e tente novamente.
Não é possível efectuar a ligação, apesar do [XUPnP] estar exibido.	- Quando "UPnP" está definido para "OFF", o [XUPnP] não é exibido. Defina "UPnP" para "ON". - Quando a porta 80 estiver a ser utilizada por outros dispositivos via UPnP, não é possível estabelecer a ligação. Volte a ligar a câmara.

E-mail (E-mail de notificação, e-mail de vídeo)

Problema	Ação
Não é possível enviar e-mails.	• Verifique se as definições do servidor de e-mail estão correctas. • Verifique se as definições do endereço de e-mail do remetente estão correctas. • Verifique se o nome de utilizador e a palavra-chave estão correctos. • Se estiver a usar um serviço de e-mail que não seja do seu fornecedor, pode ser necessário alterar as definições de SMTP. • Alguns serviços de e-mail gratuitos de navegadores Web ou softwares de e-mail (SMTP) podem ter definições de SMTP predefinidas que não permitem o envio de e-mails. Altere as definições de SMTP para permitir o envio de e-mails antes da utilização.
Os e-mails enviados não são recebidos.	• Verifique se foram enviadas notificações com indicações de erros para o endereço de e-mail do remetente. (Use um computador ou dispositivos semelhantes pois não é possível verificar a partir da câmara.) - Se não forem recebidas notificações: Consulte a secção “Não é possível enviar e-mails.” e ajuste as definições em conformidade. - Se forem recebidas notificações: Verifique o conteúdo da notificação. *Nota: Não continue a enviar e-mails com as mesmas definições se receber notificações de erro. Dependendo do fornecedor, poderá ser assinalado como remetente de spam (correio não solicitado).
Não é possível anexar imagens aos e-mails.	• Dependendo do fornecedor, alguns ficheiros anexados podem ser eliminados. Use outros serviços de e-mail gratuitos.
O aparelho desliga-se automaticamente.	• Para evitar a situação de se esquecer de desligar a alimentação, este aparelho irá desligar-se automaticamente após 10 dias de utilização contínua.
Não é possível definir o foco.	(Para DEF. DETEC./CORREIO) • Enquanto está em standby para e-mails de notificação, o foco é fixado. Realize primeiro as definições da câmara, depois active os e-mails de notificação. O foco pode não ser definido correctamente se os e-mails de notificação iniciarem antes de as definições da câmara serem realizadas. Nesse caso, desactive temporariamente os e-mails de notificação e depois active-os novamente.

Transmissão de Vídeo/Imagem fixa

Problema	Ação
Não é possível transferir vídeos/imagens fixas para o smartphone (ou computador).	• Verifique a quantidade de espaço livre restante no suporte de destino (smartphone ou computador).

Especificações Wi-Fi**Especificações Wi-Fi**

Item	Detalhes
LAN sem fios Normal	IEEE802.11b/g/n (banda 2,4GHz)

MONITORIZAÇÃO DIR. / MONITORIZAÇÃO EXT.**■ Quando utilizar o Everio sync.**

Item	Detalhes
Terminais suportados	iPhone/iPad/iPod touch: iOS 4.3.5 ou mais recente Android: Android 2.1 ou mais recente • Não há qualquer garantia de que as operações irão funcionar em todos os terminais. • O “Everio Sync.” para iPhone/iPad não pode ser utilizado quando o iPhone/iPad estiver ligado à rede do telemóvel. Para utilizar esta funcionalidade, ligue à câmara ou a um ponto de acesso via Wi-Fi. • É recomendado um ambiente de rede com uma velocidade de linha mínima de cerca de 5,3 Mbps para o envio de dados da câmara e para a recepção dos dados no terminal do smartphone. Se a velocidade da rede for demasiado lenta, as imagens de vídeo podem surgir com sobressaltos ou o som pode ser interrompido ou atrasado.
Ecrã do Monitor	Vídeo: JPEG 640x360 máx. 12,5 fps Áudio: PCM 8kHz 16 bits em linha 1 canal
Transmissão de Vídeo	Vídeo: Compatível com MP4 H.264 Perfil Base 640x360 25p

	Áudio: AAC 48kHz 16 bits 2 canais
Transmissão de Imagens Fixas	Formato JPEG

■ Quando utilizar Navegador Web

Item	Detalhes
Ambiente de Funcionamento	Windows 7: Estão instalados o Internet Explorer 9 ou uma versão mais recente e o Windows Media Player 12 ou uma versão mais recente - Para Full HD, use um computador com os requisitos de sistema seguintes. - CPU: Intel Core 2 Duo 2 GHz ou superior - Memória: 2 GB ou superior - É recomendado um ambiente de rede com a seguinte velocidade de linha para o envio de dados da câmara e para a recepção dos dados no computador. - MotionJPEG: aprox. 1,7 Mbps ou superior - Full HD: aprox. 10 Mbps ou superior - SD: aprox. 3 Mbps ou superior Se a velocidade da rede for demasiado lenta, as imagens de vídeo podem surgir com sobressaltos ou o som pode ser interrompido ou atrasado.
Ecrã do Monitor	- MotionJPEG Vídeo: JPEG 640x360 máx. 5 fps Áudio: zero - Full HD Vídeo: Compatível com TS MPEG-2 H.264 Perfil Elevado 1920x1080 50i Áudio: AAC 48kHz 16 bits 2 canais - SD Vídeo: Compatível com TS MPEG-2 H.264 Perfil Principal 720x576 50i Áudio: AAC 48kHz 16 bits 2 canais
Transmissão de Vídeo	Formato TS MPEG-2 (sem conversão)
Transmissão de Imagens Fixas	Formato JPEG (sem conversão)

CORREIO VÍDEO

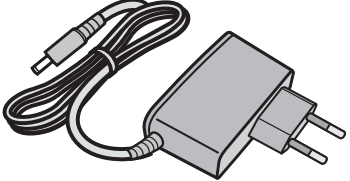
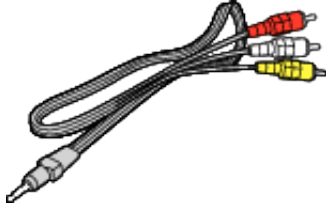
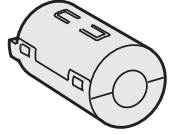
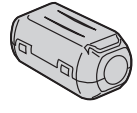
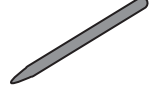
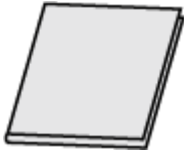
Item	Detalhes
Vídeo	Compatível com MP4 H.264 Perfil Base 640x360 25p
Áudio	AAC 48kHz 16 bits 2 canais
Tempo	Máx. 15 segundos

E-MAIL DESTINATÁRIO

Item	Detalhes
Transmissão de Imagens Fixas	JPEG 640x360

Verificar os Acessórios

Se faltar algum dos itens ou se um item estiver danificado, contacte o seu representante JVC mais próximo ou o centro de assistência JVC mais próximo.

Imagem	Descrição
	Adaptador de CA AC-V10E • Liga-se a este aparelho para carregar a bateria. - Também pode ser usado ao gravar ou reproduzir vídeos dentro de casa.
	Bateria BN-VG114E • Liga a este aparelho à potência de alimentação.
	Cabo AV • Liga esta aparelho a uma televisão para reproduzir imagens gravadas.
	Cabo USB (Tipo A - Mini Tipo B) • Liga este aparelho a um computador.
	Filtro Core (para Cabo AV) • O filtro core reduz as interferências quando este aparelho é ligado a outros dispositivos.
	Filtro Core (para Cabo USB) • O filtro core reduz as interferências quando este aparelho é ligado a outros dispositivos.
	Caneta Stylus • Use isto para operações no ecrã tátil.
	Guia Básico do Utilizador • Ler bem e guardar num local seguro para consultas futuras.
	CD-ROM • Para instalar o software fornecido num computador.

NOTA :

- Os cartões SD são vendidos separadamente.

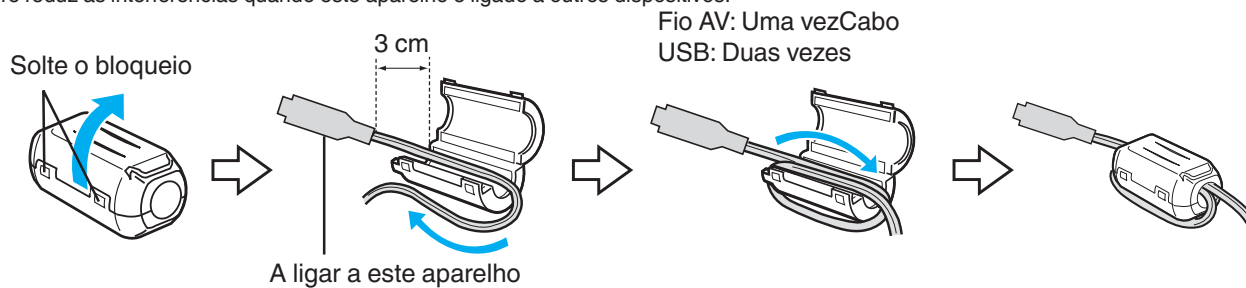
“Tipos de cartões SD compatíveis” (p. 67)

- Quando utilizar o adaptador de CA no estrangeiro, deve adquirir uma ficha adaptadora comercialmente disponível para o país ou região que irá visitar.

“Carregar a bateria no estrangeiro” (p. 73)

Colocar o Filtro Core

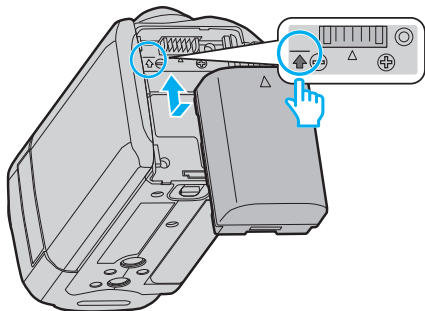
Aplique um filtro core na extremidade do fio AV e do cabo USB que está ligado a este aparelho.
O filtro core reduz as interferências quando este aparelho é ligado a outros dispositivos.



Carregar a bateria

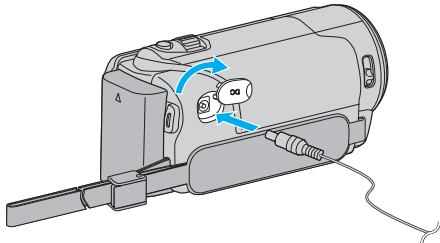
Carrega a bateria imediatamente depois de comprar a câmara de vídeo e quando notar que a bateria está com pouca carga. A bateria não se encontra carregada no momento da compra.

1 Insira a bateria.

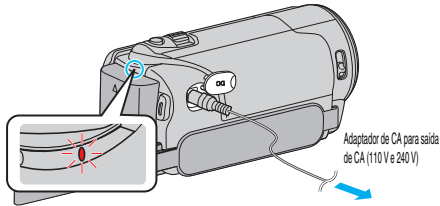


- Alinhe o topo da bateria com a marca indicada neste aparelho e faça-a deslizar até a bateria encaixar no devido lugar.
- Alinhe o terminal da bateria com o aparelho.

2 Ligue o adaptador de CA ao conector de CC.



3 Ligue a alimentação.



- A luz de carregamento pisca durante o carregamento e apaga-se quando o carregamento termina.

AVISO :

Certifique-se de que utiliza baterias JVC.

- Se utilizar quaisquer outras baterias que não as baterias JVC, a segurança e o desempenho não podem ser garantidos.
- Tempo de carga: Aprox. 2 h 30 m (utilizando a bateria fornecida)
O tempo de carga é real quando o aparelho é utilizado a 25°C. Se a bateria for carregada fora do intervalo de temperatura ambiente de 10°C a 35°C, o processo de carga pode ser mais demorado ou pode não se iniciar. O tempo de gravação e de reprodução também podem ficar reduzidos devido a algumas condições de utilização, tais como baixa temperatura.

Certifique-se de que utiliza o adaptador de CA fornecido.

- Se utilizar quaisquer outros adaptadores que não o adaptador de CA fornecido poderão ocorrer avarias.

Baterias recarregáveis :

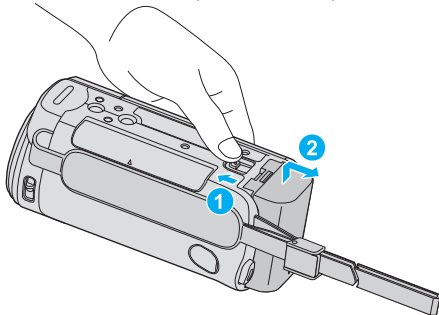
- Se usar a bateria com uma temperatura ambiente reduzida (10 °C ou menos), o tempo de operação pode ficar reduzido ou a câmara de vídeo pode não funcionar correctamente. Quando usar a este aparelho ao ar livre durante o Inverno, deve aquecer a bateria colocando-a num bolso, por exemplo, antes de a colocar. (Evite o contacto directo com uma bateria quente.)
- Não exponha a bateria a um calor excessivo, como por exemplo luz solar directa ou fogo.
- Depois de retirar a bateria, guarde-a num local seco a uma temperatura entre 15 °C e 25 °C.
- Mantenha um nível de bateria de 30 % () se não pretender utilizar a bateria durante um longo período de tempo. Adicionalmente, carregue totalmente e posteriormente descarregue totalmente a bateria de 6 em 2 meses, continuando depois a guardá-la com um nível de bateria de 30 % ().

NOTA :

- Pode ligar este aparelho ao adaptador de CA para gravar durante várias horas dentro de casa.
(A bateria começa a carregar quando fechar o ecrã LCD.)

Remover a bateria

Para remover a bateria, realize os passos acima pela ordem inversa.



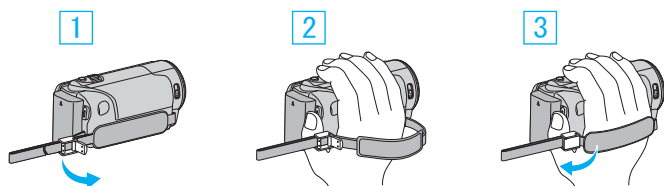
Faça deslizar o selector de remoção da bateria para retirar a bateria da este aparelho.

Tempo de carga aproximado da bateria (Utilizando o adaptador de CA)

Bateria	Tempo de carga
BN-VG114E (fornecida)	2 h 30 m
BN-VG121E	3 h 30 m
BN-VG138E	6 h 10 m

- Quando a vida útil da bateria se esgota, o tempo de gravação fica mais curto, mesmo que a bateria esteja totalmente carregada.
(Substitua a bateria por uma nova.)
- * O tempo de carga é real quando o aparelho é utilizado a 25 °C. Se a bateria for carregada fora do intervalo de temperatura ambiente de 10 °C a 35 °C, o processo de carga pode ser mais demorado ou pode não se iniciar. O tempo de gravação e de reprodução também podem ficar reduzidos devido a algumas condições de utilização, tais como baixa temperatura.
“Tempo de Gravação Aproximado (utilizando a bateria)” (p. 115)

Ajuste da pega



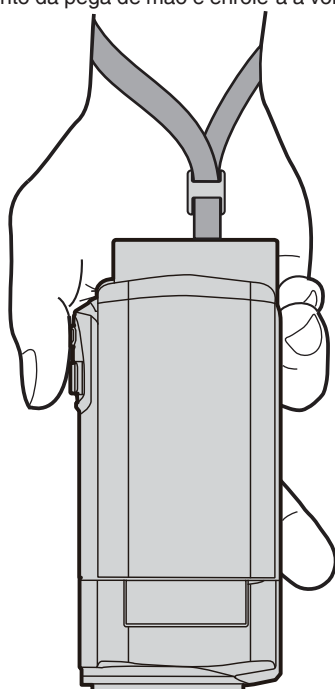
- 1 Abra o selector no bloqueio de faixa
- 2 Ajuste o comprimento da pega
- 3 Feche o selector

AVISO :

- Deve fixar bem a pega de mão. Se ficar solta, este aparelho pode cair e resultar em danos físicos ou materiais.

Usar como uma faixa de mão

Ajuste o comprimento da pega de mão e enrole-a à volta do seu pulso.



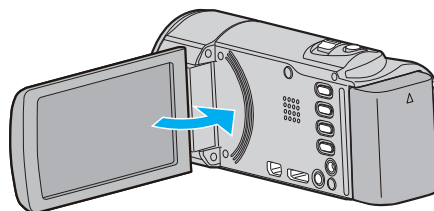
Inserir um cartão SD

Insira um cartão SD comercialmente disponível antes de realizar uma gravação.

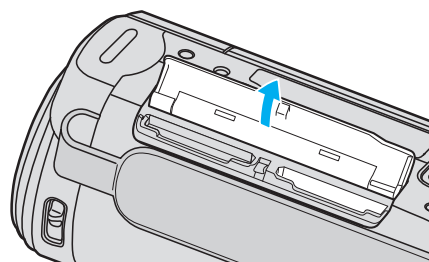
“Tipos de cartões SD compatíveis” (p. 67)

“Tempo de Gravação de Vídeo Aproximado” (p. 115)

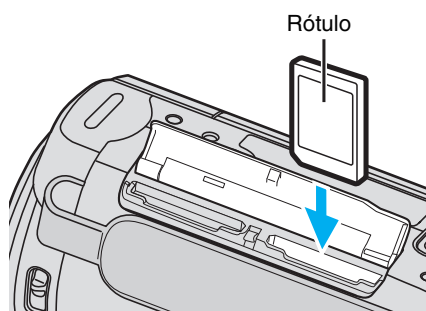
- 1 Feche o ecrã LCD.



- 2 Abra a tampa.



- 3 Insira um cartão SD.



- Insira com a etiqueta a apontar para fora.

Aviso

- Certifique-se de que não insere o cartão SD na direção errada. Pode provocar danos no aparelho e no cartão SD.
- Desligue este aparelho antes de inserir ou retirar um cartão SD.
- Não toque na área de contacto de metal quando inserir o cartão SD.
- Não é possível garantir a operação deste aparelho com todos os cartões SD. Alguns cartões SD podem não funcionar devido a alterações de especificação, etc.

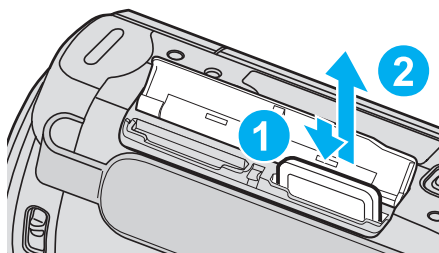
NOTA :

- É possível gravar vídeos e imagens fixas num cartão SD. Recomenda-se que confirme o funcionamento de vídeo do cartão SD antes da utilização.
- Se quiser usar um cartão SD que tenha sido usado noutros dispositivos é necessário formatar o cartão SD através da função “FORMATAR CARTÃO SD” nas configurações de suporte.

“FORMATAR CARTÃO SD” (p. 194)

Retirar o cartão

Empurre o cartão SD para dentro uma vez e depois puxe-o para fora.



Tipos de cartões SD compatíveis

Os seguintes cartões SD são compatíveis com este aparelho. As operações estão confirmadas nos cartões SD dos seguintes fabricantes.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk

Cartão SD



- Este aparelho é compatível com cartões SD de 256 MB até 2 GB.
- Use um cartão SD compatível com a classe 4 ou superior (2 GB) para gravação de vídeo.

Cartão SDHC



- Use um cartão SDHC compatível com a classe 4 ou superior (4 GB a 32 GB) para gravação de vídeo.

Cartão SDXC



- Use um cartão SDXC compatível com a classe 4 ou superior (Máx. 64 GB) para a gravação de vídeo.

NOTA :

- Utilizar cartões SD (incluindo cartões SDHC/SDXC) diferentes dos indicados acima pode resultar em falhas de gravação ou perdas de dados.
- Não é possível garantir a operação deste aparelho com todos os cartões SD. Alguns cartões SD podem não funcionar devido a alterações de especificação, etc.
- Para gravar vídeos com a "QUALIDADE DE VÍDEO" definida para "UXP", recomenda-se usar um cartão SDHC/SDXC compatível com a classe 6 ou superior.
- A classe 4 e a classe 6 têm garantida uma taxa mínima de transferência de 4 MB/s e 6 MB/s, respectivamente, ao ler ou escrever dados.
- Também pode usar um cartão SDHC/SDXC compatível com a classe 10.
- É possível gravar vídeos e imagens fixas num cartão SD. Recomenda-se que confirme o funcionamento de vídeo do cartão SD antes da utilização.
- Para proteger os dados, não toque nos terminais do cartão SD.
- Os cartões UHS-I SDHC/SDXC podem ser utilizados da mesma forma que os cartões SDHC/SDXC standard.
A Classificação de Velocidade UHS não é suportada.

Quando o seu computador não reconhece o cartão SDXC

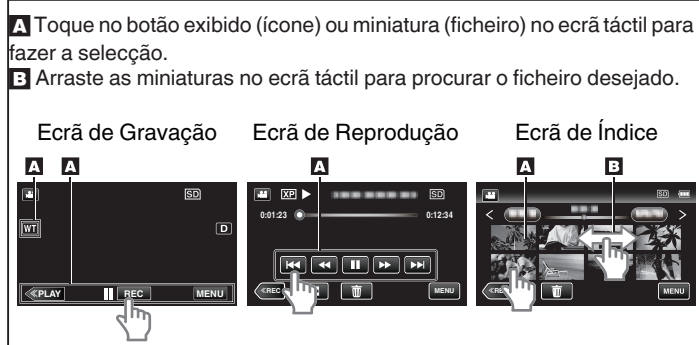
Confirme e atualize o Sistema Operativo do seu computador.

Windows XP / Windows XP SP1	Necessário para actualizar para SP2 ou superior.
Windows XP SP2 / Windows XP SP3	Necessário para transferir o software de actualização. (KB955704) http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&displaylang=en
Windows Vista	Necessário para actualizar para SP1 ou superior.
Windows Vista SP1 / Windows Vista SP2	Necessário para transferir o software de actualização. (KB975823) • Verão 32 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1 • Verão 64 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315
Windows 7	Necessário para transferir o software de actualização. (KB976422) • Verão 32 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea • Verão 64 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f
SO Mac X 10.4 Tiger / SO Mac X 10.5 Leopard	Não compatível.
SO Mac X 10.6 Snow Leopard	Necessário para actualizar para 10.6.5 ou mais recente.

Utilizar o ecrã táctil

Os botões de ícones de operação, miniaturas e itens de menu são exibidos no ecrã táctil de acordo com o modo em utilização.

- Existem duas formas de utilizar o ecrã táctil, nomeadamente “tocar” e “arrastar”. Seguem-se alguns exemplos.



NOTA :

- O ecrã táctil deste aparelho é sensível à pressão. Quando o ecrã táctil não responde a um toque suave, exerça uma força ligeiramente maior na ponta dos seus dedos ou na caneta Stylus.
- Toque nos botões (ícones) no ecrã táctil com precisão. Os botões podem não responder se não lhes tocar na área certa.
- Não pressione nem friccione com força excessiva.
- Se utilizar um autocolante ou película protectora, o ecrã táctil pode não responder a um toque suave.
- Não trabalhe com o ecrã táctil utilizando um objecto com uma ponta afiada.
- Pressionar dois ou mais pontos ao mesmo tempo pode causar uma avaria.
- Realize o “AJUSTAR ECRÃ TÁCTIL” se a área de reacção do ecrã estiver desalinhada com a área tocada. (Ajuste tocando suavemente com a caneta Stylus. Não pressione com um objecto com uma ponta afiada nem pressione com demasiada força.)

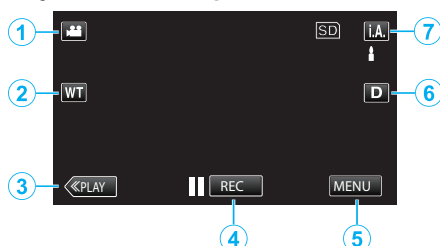
“AJUSTAR ECRÃ TÁCTIL” (p. 190)

- Recomenda-se a utilização da caneta Stylus para o efeito de caligrafia.

Nomes dos Botões e Funções no Ecrã LCD

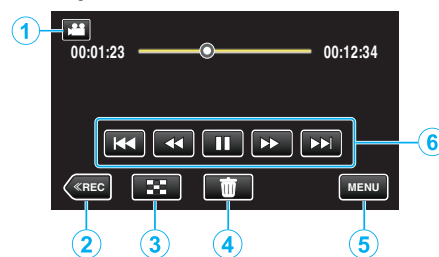
Os ecrãs seguintes estão em exibição durante os modos de vídeo e imagem fixa e funcionam como os ecrãs tácteis.

Ecrã de gravação (Vídeo/Imagem fixa)



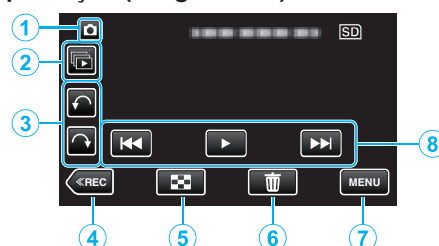
- 1 Botão de Modo Vídeo/Imagem Fixa
 - Alterna entre os modos de vídeo e imagem fixa.
- 2 Botão de zoom
“Zoom” (p. 79)
- 3 Botão Modo de Reprodução
 - Altera para o modo de reprodução.
- 4 Botão para iniciar/parar gravação
 - **REC**: Botão Iniciar Gravação de Vídeo
 - **REC**: Botão Parar Gravação de Vídeo
 - **REC**: Botão Gravação de Imagem Fixa
- 5 Botão Menu
“Utilizar o menu” (p. 165)
- 6 Botão Exibição
Alterna a visualização entre (**D**) completa e (**D**) simples a cada toque no botão.
 - Exibição simples: algumas exibições desaparecem após 3 segundos, aproximadamente.
 - Exibição completa: exhibe tudo. O botão de exibição alterna de **D** para **D**.
 - Quando a alimentação é desligada, será definida a exibição simples (**D**).
- 7 Botão Modo de Gravação
Alterna o modo de gravação entre **i.A.** Auto Inteligente e **M** Manual.

Ecrã de Reprodução (Vídeo)



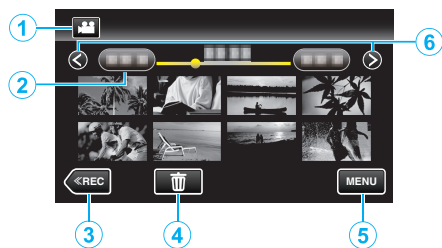
- 1 Botão de Modo Vídeo/Imagem Fixa
 - Alterna entre os modos de vídeo e imagem fixa.
- 2 Botão Modo de Gravação
 - Alterna para o modo de gravação.
- 3 Botão Ecrã de Índice
“Botões de operação para reprodução de vídeo” (p. 116)
- 4 Botão Eliminar
“Eliminar o ficheiro apresentado actualmente” (p. 126)
- 5 Botão Menu
“Utilizar o menu” (p. 165)
- 6 Botões de operação
“Botões de operação para reprodução de vídeo” (p. 116)

Ecrã de Reprodução (Imagem Fixa)



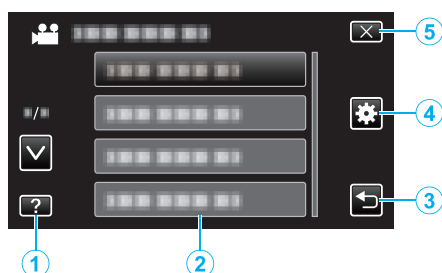
- 1 Botão de Modo Vídeo/Imagem Fixa
 - Alterna entre os modos de vídeo e imagem fixa.
- 2 Botão reprodução de grupo
 - Reprodução contínua de imagens fixas que são gravadas continuamente no espaço de 2 segundos ou com o modo de gravação contínua.
 “Reproduzir imagens fixas” (p. 120)
- 3 Botão de rotação
Gira uma imagem fixa em 90°. (No sentido dos ponteiros do relógio/No sentido contrário ao dos ponteiros do relógio)
- 4 Botão Modo de Gravação
 - Alterna para o modo de gravação.
- 5 Botão Ecrã de Índice
“Botões de operação para reprodução de imagens fixas” (p. 120)
- 6 Botão Eliminar
“Eliminar o ficheiro apresentado actualmente” (p. 126)
- 7 Botão Menu
“Utilizar o menu” (p. 165)
- 8 Botões de operação
“Botões de operação para reprodução de imagens fixas” (p. 120)

Ecrã de Índice



- 1 Botão de Modo Vídeo/Imagem Fixa
 - Alterna entre os modos de vídeo e imagem fixa.
- 2 Botão Data
 - “Botões de operação para reprodução de vídeo” (p. 116)
 - “Botões de operação para reprodução de imagens fixas” (p. 120)
- 3 Botão Modo de Reprodução
 - Altera para o modo de reprodução.
- 4 Botão Eliminar
 - “Eliminar ficheiros seleccionados” (p. 126)
- 5 Botão Menu
 - “Utilizar o menu” (p. 165)
- 6 Botão Página Seguinte/Anterior
 - “Botões de operação para reprodução de vídeo” (p. 116)
 - “Botões de operação para reprodução de imagens fixas” (p. 120)

Ecrã de Menu

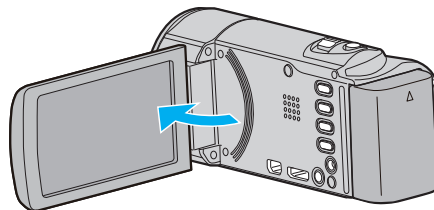


- 1 Botão Ajuda
- 2 Itens de Menu
- 3 Botão Voltar
- 4 Botão Menu Comum
 - “Utilizar o menu” (p. 165)
- 5 Botão Fechar

Acertar o relógio

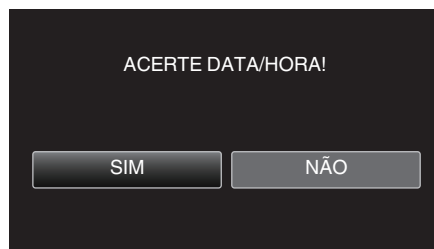
O ecrã “ACERTE DATA/HORA!” aparece quando ligar este aparelho pela primeira vez depois de o comprar, se o ligar depois de um longo período de não utilização ou se o relógio ainda não tiver sido acertado. Acerte o relógio antes de gravar.

- 1 Abra o ecrã LCD.



- Este aparelho liga-se.
- Quando o ecrã LCD é fechado, o aparelho desliga-se.

- 2 Toque em “SIM” quando “ACERTE DATA/HORA!” é exibido.



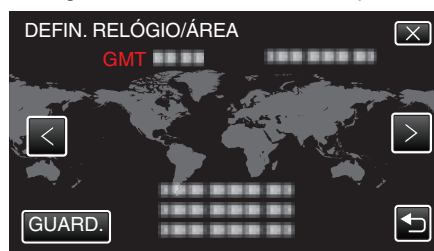
- 3 Acertar data e hora.



- Quando se toca no item de ano, mês, dia, hora ou minuto, “^” e “v” serão exibidos.
- Toque em ^ ou v para acertar o ano, mês, dia, hora e minuto.

- 4 Depois de acertar a data e hora, toque em “DEF.”.

- 5 Selecciona a região onde utiliza a câmara e toque em “GUARD.”.



- O nome da cidade e a diferença horária são exibidos.
- Toque em < ou > para seleccionar o nome da cidade.

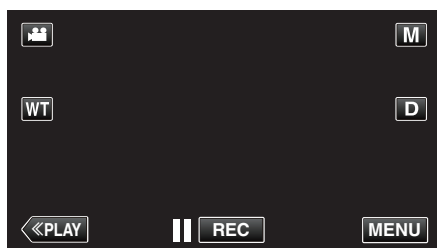
NOTA :

- É possível voltar a acertar o relógio mais tarde.
- “Voltar a acertar o relógio” (p. 71)
- Se usar este aparelho no estrangeiro, pode a acertar o relógio para a hora local.
- “Acertar o relógio para a hora local quando viajar” (p. 74)
- “ACERTE DATA/HORA!” aparece quando ligar este aparelho depois de não ser usado durante um longo período de tempo. Ligue o adaptador de CA, carregue a bateria durante mais de 24 horas e acerte o relógio.

Voltar a acertar o relógio

Acerte o relógio com “ACERT.RELG” a partir do menu.

1 Toque em “MENU”.

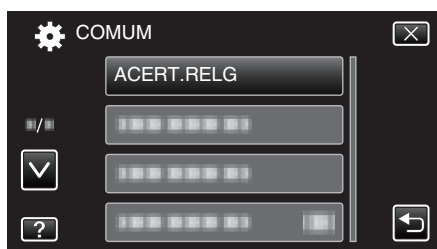


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

2 Toque em “⚙️”.

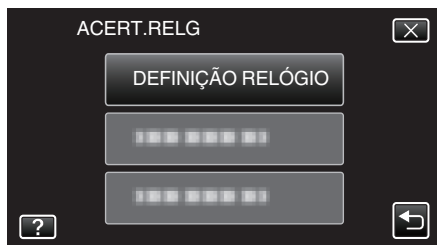


3 Toque em “ACERT.RELG”.



- Toque em ^ ou v para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.

4 Toque em “DEFINIÇÃO RELÓGIO”.



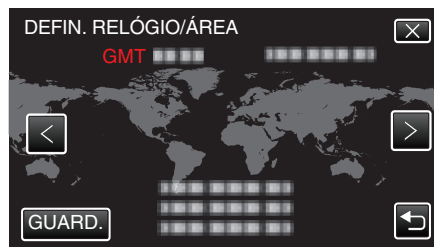
5 Acertar data e hora.



- Quando se toca no item de ano, mês, dia, hora ou minuto, “^” e “v” serão exibidos.
- Toque em ^ ou v para acertar o ano, mês, dia, hora e minuto.

6 Depois de acertar a data e hora, toque em “DEF.”.

7 Seleccione a região onde utiliza a câmara e toque em “GUARD.”.

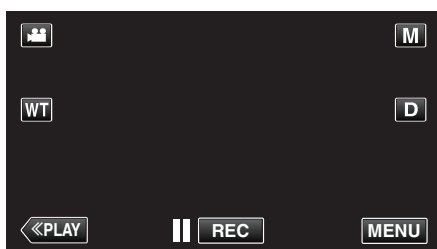


- O nome da cidade e a diferença horária são exibidos.
- Toque em < ou > para seleccionar o nome da cidade.

Mudar o idioma de visualização

O idioma no ecrã pode ser alterado.

1 Toque em “MENU”.

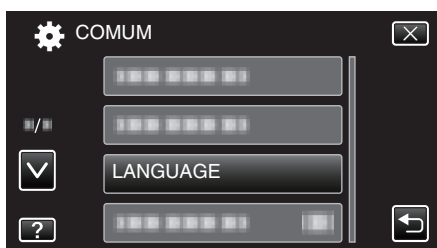


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

2 Toque em “⚙”.



3 Toque em “LANGUAGE”.



- Toque em ^ ou v para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.

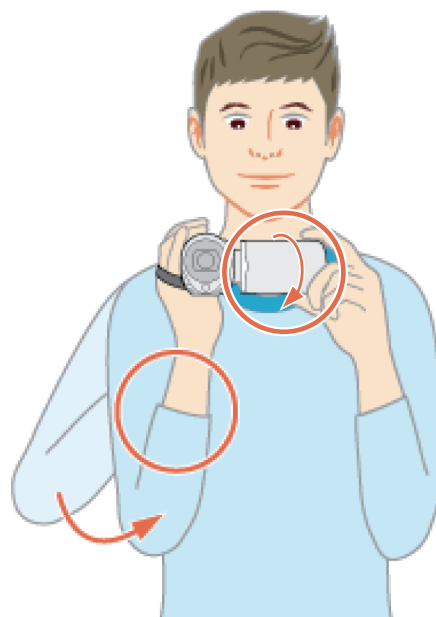
4 Toque no idioma desejado.



- Toque em ^ ou v para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.

Segurar este Aparelho

Quando pegar na este aparelho, mantenha os seus cotovelos junto do seu tronco para evitar que a câmara trema.



- Segure no ecrã LCD com a sua mão esquerda e ajuste o ângulo em conformidade. Segurar o ecrã LCD com a sua mão esquerda ajuda a estabilizar a câmara para a gravação.

AVISO :

- Tenha cuidado para não deixar cair este aparelho em andamento.
- Os pais devem prestar atenção se este aparelho estiver a ser usada por crianças.

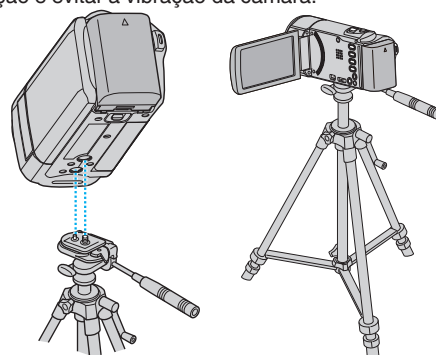
NOTA :

- Se a câmara tremer demasiado, use o estabilizador de imagem.

“Reduzir a vibração da câmara” (p. 106)

Montar o tripé

Este aparelho pode ser montado num tripé (ou monopé). Útil para gravar na mesma posição e evitar a vibração da câmara.



- Para evitar que este aparelho caia, verifique cuidadosamente os orifícios roscados da base do tripé e os furos de posicionamento deste aparelho antes de montar, e aperte os parafusos até ficarem bem fixos.

AVISO :

- Para evitar danos físicos ou materiais que podem resultar da queda deste aparelho, leia o manual de instruções do tripé (ou monopé) a utilizar e certifique-se de que este está bem fixo.

NOTA :

- Recomenda-se utilizar um tripé ou monopé em condições de gravação em que a câmara possa tremer (como por exemplo em locais com pouca luminosidade ou com zoom de teleobjectiva).

- “Reduzir a vibração da câmara” (👉 p. 106)

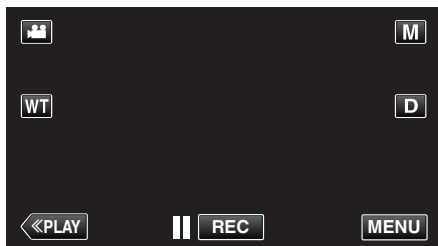
“Definir a hora de Verão” (👉 p. 74)

Acertar o relógio para a hora local quando viajar

Mude a data e a hora para a hora local ao seleccionar o seu destino de viagem no “DEFIN. ÁREA” de “ACERT.RELG”.

Restaure as configurações regionais quando voltar da viagem.

1 Toque em “MENU”.

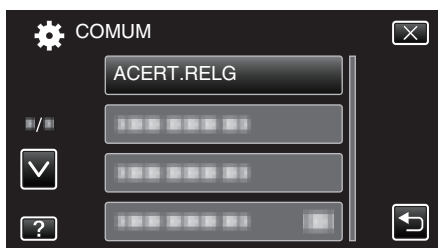


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

2 Toque em “⚙”.

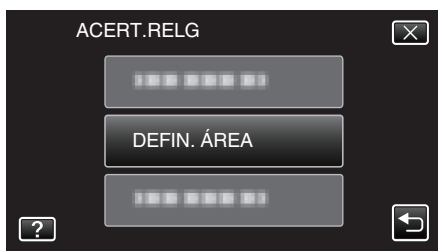


3 Toque em “ACERT.RELG”.

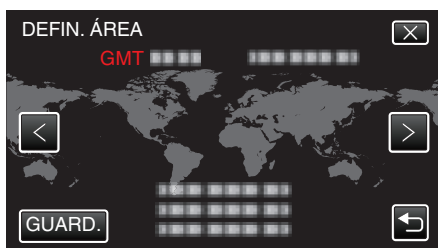


- Toque em ^ ou v para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.

4 Toque em “DEFIN. ÁREA”.



5 Selecione a área para onde vai viajar e toque em “GUARD.”.



- O nome da cidade e a diferença horária são exibidos.
- Toque em < ou > para seleccionar o nome da cidade.

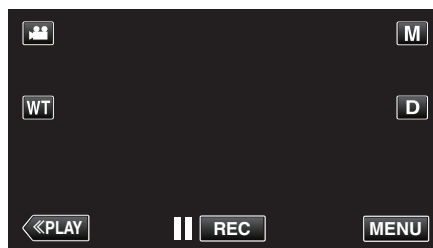
NOTA :

- Se escolher “DEFIN. ÁREA”, a hora do relógio muda de modo a considerar o fuso horário.
Depois de voltar para o seu país, volte a seleccionar a região definida inicialmente para poder restaurar as definições originais do relógio.

Definir a hora de Verão

Se “ON” estiver seleccionado na opção “DEF. P/ H. VERÃO” de “ACERT.RELG”, o relógio fica com 1 hora de avanço.

1 Toque em “MENU”.

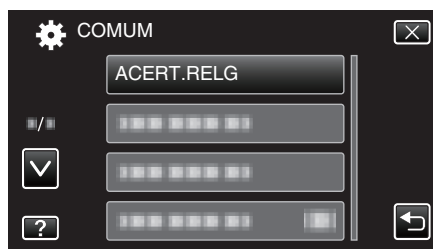


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

2 Toque em “⚙”.

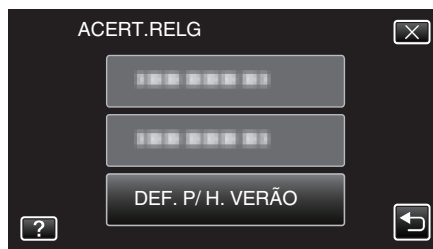


3 Toque em “ACERT.RELG”.

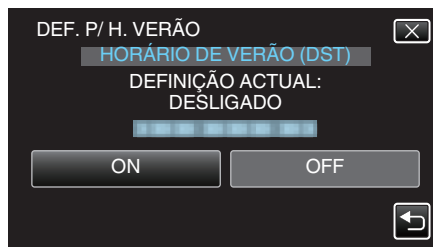


- Toque em ^ ou v para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.

4 Toque em “DEF. P/ H. VERÃO”.



5 Toque em “ON”.



NOTA :

- O que é a hora de Verão?
A hora de Verão é o sistema em que se avança 1 hora durante um determinado período no Verão.
É usado principalmente nos países ocidentais.
- Restaure as definições de hora de Verão quando voltar da viagem.

Acessórios opcionais

Pode gravar durante mais tempo se usar a bateria opcional.

Nome do produto	Descrição
Bateria • BN-VG114E • BN-VG121E • BN-VG138E	• Proporciona um maior tempo de gravação. Também pode ser usada como bateria sobressalente.
Carregador da bateria • AA-VG1	• Permite carregar a bateria sem usar este aparelho.
Mini-cabo HDMI • VX-HD310 • VX-HD315	• Permite a visualização em alta qualidade de imagem quando ligado a uma televisão. • Transmite sinais de vídeo, áudio e controlo entre dispositivos.

NOTA :

- Os acessórios opcionais acima indicados podem não ser suportados em algumas regiões.
- Para mais informações, consulte o catálogo.
- Para mais detalhes sobre os acessórios fornecidos, consulte a secção “Verificar os Acessórios”.

“Verificar os Acessórios” (p. 63)

Tempo de Gravação Aproximado (utilizando a bateria)

Bateria	Tempo de Gravação Real	Tempo de Gravação Contínua
BN-VG114E (fornecida)	1 h 5 m	2 h
BN-VG121E	1 h 40 m	3 h 5 m
BN-VG138E	3 h	5 h 30 m

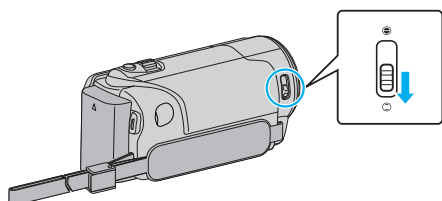
- Os valores acima registam-se quando a “LUZ” está definida para “OFF” e o “BRILHO DO MONITOR” está definido para “3” (normal).
- O tempo de gravação real pode ser mais curto se for utilizada a função de zoom ou se a gravação for parada repetidamente.
(Recomenda-se que prepare baterias para três vezes mais que o tempo de gravação estimado.)
- Quando a vida útil da bateria se esgota, o tempo de gravação fica mais curto, mesmo que a bateria esteja totalmente carregada.
(Substitua a bateria por uma nova.)

Filmar no modo automático

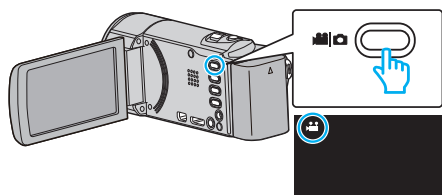
Pode fazer gravações sem se preocupar com a definição de detalhes, utilizando o modo Auto Inteligente. Definições como exposição e foco serão ajustadas automaticamente para se adequarem às condições de gravação.

- No caso de cenas de gravação específicas como pessoa, etc., o seu ícone é exibido no ecrã.
- Antes de gravar uma cena importante, recomenda-se que realize uma gravação de teste.

1 Abra a tampa da objectiva.

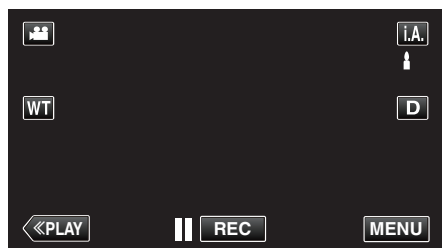


2 Abra o ecrã LCD.

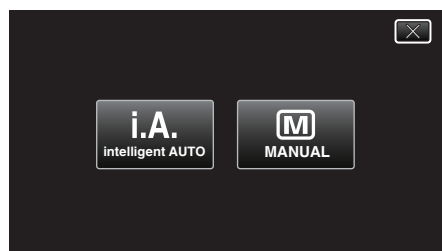


- Verifique se o modo de gravação está em

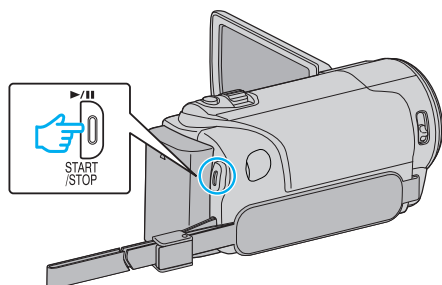
3 Verifique se o modo de gravação está em **i.A.** Auto Inteligente.



- Se o modo for Manual **M**, toque em **M** no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em **i.A.** para mudar o modo de gravação para Auto Inteligente.



4 Inicie a gravação.

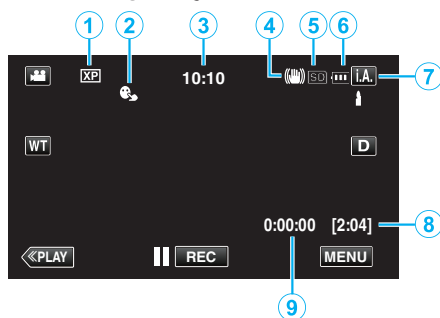


- Pressione novamente para parar.
- Algumas exibições desaparecem após 3 segundos, aproximadamente. Use o botão **D** para alterar as exibições.

NOTA : _____

- Dependendo do alvo e das condições de filmagem, a gravação pode não ser realizada correctamente mesmo no modo Auto Inteligente.

Indicações durante a gravação de vídeo



	Ícone apresentado	Descrição
①	Qualidade de vídeo	Mostra o ícone da opção “QUALIDADE DE VÍDEO” seleccionada no menu de gravação. “QUALIDADE DE VÍDEO ” (☞ p. 172)
②	TOQUE PRIORID AE/AF	Exibe a definição de “TOQUE PRIORID AE/AF”. Por predefinição, este está definido para “LOCALIZAÇÃO DE ROSTO”. “Capturar objectos com nitidez (TOQUE PRIORID AE/AF)” (☞ p. 96)
③	Tempo	Exibe o tempo actual. “Acertar o relógio” (☞ p. 70)
④	Estabilizador de Imagem	Exibe a definição de estabilizador de imagem. “Reduzir a vibração da câmara” (☞ p. 106)
⑤	Suporte de gravação	Mostra o ícone do suporte onde os vídeos estão a ser gravados.
⑥	Indicador de bateria	Mostra a carga restante aproximada da bateria. Para detalhes sobre a carga da bateria, pressione o botão INFO. “Verificar o Tempo de Gravação Restante” (☞ p. 114)
⑦	Modo de gravação	Exibe o modo de gravação actual de i.A. (Auto Inteligente) ou M (Manual).
⑧	Tempo de gravação restante	Mostra o tempo restante de gravação de vídeo. “Verificar o Tempo de Gravação Restante” (☞ p. 114)
⑨	Contador de Cenas (tempo gravado)	Mostra o tempo passado do vídeo actualmente em gravação.

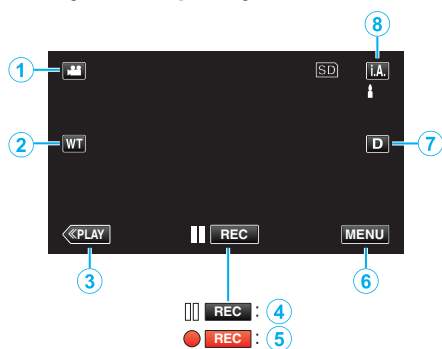
■ Cenas de Auto Inteligente

Ícone apresentado	Descrição
	Captura a pele da pessoa lindamente.
	Permite que as pessoas sejam capturadas naturalmente.
	Foca a uma longa distância e captura uma imagem nítida com cores vivas.
	Grava com um mínimo de ruído na imagem geral.
	Permite que as cenas noturnas sejam capturadas de forma precisa com o mínimo de ruído na imagem geral.
	Impede que as cores desvançam, mesmo quando se grava num ambiente luminoso.
	Grava enquanto foca um objecto próximo.
	Reproduz a cor verde das árvores vividamente.
	Reproduz as cores do pôr do sol naturalmente.
	Ajusta as definições de modo a que o alvo não pareça demasiado escuro devido à contraluz.
	Permite que as pessoas sejam capturadas naturalmente com o mínimo de ruído na imagem geral.
	Grava enquanto foca um objecto próximo mesmo num ambiente escuro.

NOTA :

- As cenas podem ser detectadas de acordo com as condições de gravação e ajustadas automaticamente no modo Auto Inteligente.
- Algumas funções podem não funcionar correctamente, dependendo das condições de gravação.

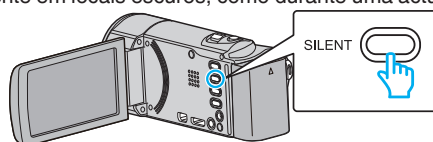
Botões de operação para gravação de vídeo



	Botão de operação	Descrição
①	Modo de Vídeo/ Imagem Fixa	Altera entre os modos de vídeo e imagem fixa.
②	Zoom T/W	Permite realizar as mesmas funções tais como o selector de zoom. É possível usar o selector de zoom para minimizar a vibração da câmara. "Zoom" (p. 79)
③	Modo de reprodução	Altera para o modo de reprodução.
④ / ⑤	Início de gravação Gravação-Pausa	Funciona como o botão START/STOP.
⑥	MENU	Exibe os diversos menus de gravação de vídeo. "Utilizar o menu" (p. 165)
⑦	Botão exibição D	Altera a visualização entre (D_P) completa e (D) simples a cada toque no botão. - Exibição simples: algumas exibições desaparecem após 3 segundos, aproximadamente. - Exibição completa: exibe tudo. O botão de exibição alterna de D para D_P. - Quando a alimentação é desligada, será definida a exibição simples (D).
⑧	Modo de gravação i.A./M	Altera o modo de gravação.

Utilizar o Modo Silencioso

Quando o modo Silencioso é usado, o ecrã LCD escurece e os sons de operação não serão reproduzidos. Use este método para gravar silenciosamente em locais escuros, como durante uma actuação.



- Pressione e mantenha pressionado o botão SILENT para ligar o modo Silencioso. Para o desligar, pressione e mantenha o botão premido novamente.
- aparece quando "MODO SILENCIOSO" está definido para "ON".

Definições úteis para gravar

- Se o "REINÍCIO RÁPIDO" estiver "ON", este aparelho liga-se imediatamente se abrir o ecrã LCD 5 minutos depois de se desligar por se ter fechado o ecrã.

"REINÍCIO RÁPIDO" (p. 189)

- Se a opção "DESLIGAR AUTO" estiver "ON", este aparelho desliga-se automaticamente para poupar carga se não for utilizada durante 5 minutos. (só quando se usar a bateria)

"DESLIGAR AUTO" (p. 189)

- Quando "TOQUE PRIORID AE/AF" está definido para "LOCALIZAÇÃO DE ROSTO", este aparelho detecta rostos e ajusta automaticamente a sua luminosidade e foco para gravar os rostos com mais nitidez.

"Capturar objectos com nitidez (TOQUE PRIORID AE/AF)" (p. 96)

- Quando a "GRAVAÇÃO DATA/HORA" é utilizada, a data e hora podem ser gravadas juntamente com o vídeo.

"Gravar vídeos com data e hora" (p. 113)

AVISO :

- Não deve expor a objectiva à luz directa do sol.
- Não deve usar este aparelho com chuva, neve, ou em sítios com muita umidade, como por exemplo a casa de banho.
- Não deve usar este aparelho em locais sujeitos a uma umidade excessiva ou com muito pó, nem sem locais expostos directamente a vapor ou fumo.
- A alimentação pode desligar-se para proteger o circuito se a temperatura deste aparelho subir demasiado.
- Não retire nem a bateria, nem o adaptador de CA nem o cartão SD se o indicador luminoso de acesso estiver aceso. Os dados gravados podem tornar-se ilegíveis.

"Indicador Luminoso ACCESS (Acesso)" (p. 195)

- Este aparelho é controlado por um microcomputador. As descargas electrostáticas, ruídos externos e interferências (de uma televisão, rádio, etc.) podem impedir o seu funcionamento correcto. Caso isso aconteça, desligue a alimentação, depois remova o adaptador de CA e a bateria. Este aparelho será reiniciado.
- Faça uma cópia de segurança de dados gravados importantes.
 - Recomenda-se copiar os seus dados gravados importantes para um DVD ou para outro suporte de gravação para os poder guardar.
 - A JVC não se responsabiliza por dados perdidos.

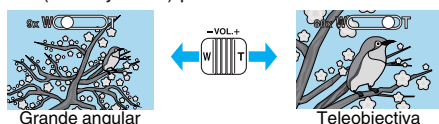
NOTA :

- Verifique o tempo de gravação restante no suporte antes de começar a filmar. Se o espaço for insuficiente, deve mover (copiar) os dados para um computador ou para um disco.
- Quando há muitos ficheiros no suporte, pode demorar algum tempo até serem exibidos no ecrã de reprodução. Aguarde algum tempo enquanto o indicador de acesso estiver a piscar, o que indica um funcionamento normal.
- Não se esqueça de fazer cópias depois de gravar!
- A gravação pára automaticamente visto não ser possível gravar durante mais de 12 horas consecutivas de acordo com as especificações. (Pode demorar algum tempo até se poder continuar a gravar.)
- No caso de gravações longas, o ficheiro é dividido em dois ou mais ficheiros se o tamanho exceder 4 GB.
- Pode ligar este aparelho ao adaptador de CA para gravar durante várias horas dentro de casa.
- Dependendo das condições de filmagem, os quatro cantos do ecrã podem parecer escuros, mas isto não é uma avaria. Nesse caso, mude as condições de filmagem movendo o selector de zoom, etc.

Zoom

O ângulo de visão pode ser ajustado com o zoom.

- Utilize o lado W (grande angular) para filmar um maior ângulo de visão.
- Utilize o lado T (teleobjectiva) para aumentar o alvo da filmagem.

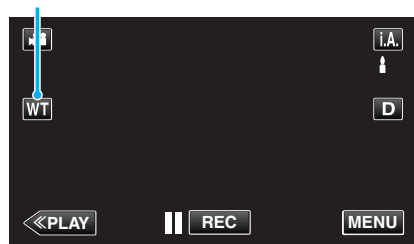


- Estão disponíveis as seguintes opções de zoom:

- Zoom óptico (1 - 40x)
- Zoom digital (41 - 200x)

- Também pode usar o botão de zoom (T/W) no ecrã táctil para fazer zoom.

Botão Zoom (T/W)



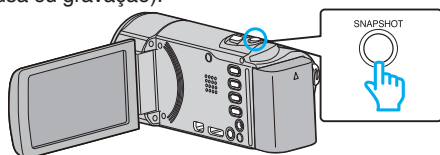
NOTA :

- Se usar o zoom digital, a imagem fica com grão por estar a ser aumentada digitalmente.
- É possível alterar o alcance do zoom.

“ZOOM” (p. 173)

Capturar imagens fixas durante a gravação de vídeo

É possível capturar imagens fixas com o botão SNAPSHOT durante o modo de vídeo (pausa ou gravação).



- A indicação “PHOTO” acende-se no ecrã se estiver a ser capturada uma imagem fixa.



- As imagens fixas capturadas durante a gravação de vídeo são guardados no destino definido em “SUP. DE GRAV. IMAGEM”.

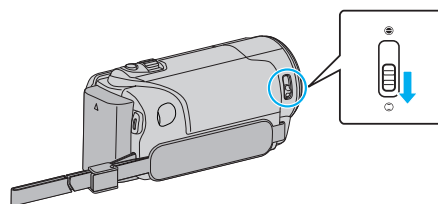
NOTA :

- O tamanho da imagem fixa capturada no modo de vídeo é de 1920 x 1080.
- A operação é inválida nas condições seguintes:
 - quando o menu está a ser exibido
 - quando o tempo de gravação ou a carga restante na bateria está a ser exibida
 - quando “INTERV. TEMPO GRAV.” está em uso
 - quando “SUB-JANELA DE ROSTO” está definido
 - quando “EFEITO DE ANIMAÇÃO” está definido
 - quando “DECORAR EFEITO ROSTO” está definido
 - quando “SELO” está definido
 - quando “EFEITO MANUSCRITO” está definido
 - quando “GRAVAÇÃO AUTO” está definido
 - quando “GRAVAÇÃO DATA/HORA” está definido

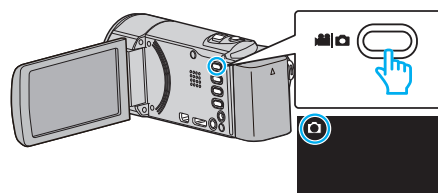
Capturar imagens fixas no modo automático

Pode fazer gravações sem se preocupar com a definição de detalhes, utilizando o modo Auto Inteligente.

- 1 Abra a tampa da objectiva.

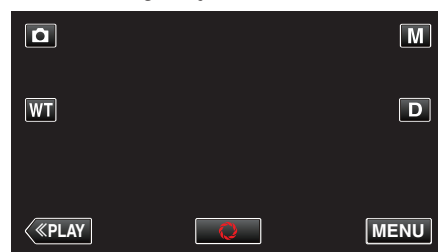


- 2 Abra o ecrã LCD.

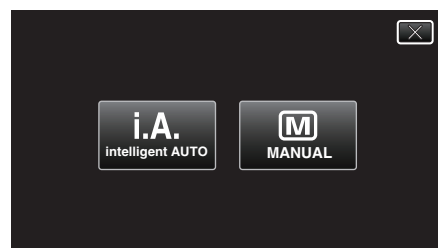


- Verifique se o modo de gravação está em

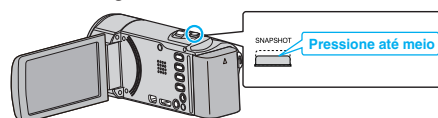
- 3 Verifique se o modo de gravação está em **i.A.** Auto Inteligente.



- Se o modo for Manual **M**, toque em **M** no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em **i.A.** para mudar o modo de gravação para Auto Inteligente.

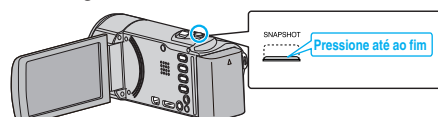


- 4 Defina o foco na imagem alvo.



- Quando estiver focado, o respectivo ícone fica verde.

- 5 Capture uma imagem fixa.

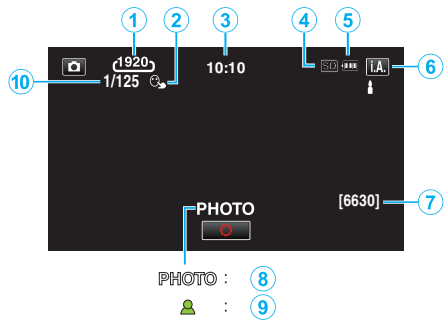


- A indicação PHOTO acende-se se estiver a ser capturada uma imagem fixa.
- Algumas exibições desaparecem após 3 segundos, aproximadamente. Use o botão **D** para alterar as exibições.

NOTA :

- Dependendo do alvo e das condições de filmagem, a gravação pode não ser realizada correctamente mesmo no modo Auto Inteligente.

Indicações durante a gravação de imagens fixas



	Ícone apresentado	Descrição
①	Tamanho da imagem	Mostra o ícone do tamanho da imagem. É possível alterar o tamanho das imagens fixas. “TAM. IMAG.” (p. 179)
②	TOQUE PRIORID AE/AF	Exibe a definição de “TOQUE PRIORID AE/AF”. Por predefinição, este está definido para “LOCALIZAÇÃO DE ROSTO”. “Capturar objectos com nitidez (TOQUE PRIORID AE/AF)” (p. 96)
③	Tempo	Exibe o tempo actual. “Acertar o relógio” (p. 70)
④	Suporte de gravação	Mostra o ícone do suporte onde as imagens fixas estão a ser gravadas.
⑤	Indicador de bateria	“Verificar o Tempo de Gravação Restante” (p. 114)
⑥	Modo de gravação	Exibe o modo de gravação actual de i.A. (Auto Inteligente) ou M (Manual).
⑦	Número restante de fotografias	Mostra o número restante de fotografias para a gravação de imagens fixas. “Número aproximado de imagens fixas (unidade: número de fotografias)” (p. 115)
⑧	Gravação em curso	Aparece “PHOTO” quando estiver a ser capturada uma imagem fixa.
⑨	Focagem	Fica verde quando a imagem estiver focada.
⑩	Velocidade do obturador	Mostrar a velocidade do obturador.

■ Cenas de Auto Inteligente

Ícone apresentado	Descrição
	Captura a pele da pessoa lindamente.
	Permite que as pessoas sejam capturadas naturalmente.
	Foca a uma longa distância e captura uma imagem nítida com cores vivas.
	Grava com um mínimo de ruído na imagem geral.
	Permite que as cenas nocturnas sejam capturadas de forma precisa com o mínimo de ruído na imagem geral.
	Impede que as cores desvançam, mesmo quando se grava num ambiente luminoso.
	Grava enquanto foca um objecto próximo.
	Reproduz a cor verde das árvores vividamente.
	Reproduz as cores do pôr do sol naturalmente.
	Ajusta as definições de modo a que o alvo não pareça demasiado escuro devido à contraluz.
	Permite que as pessoas sejam capturadas naturalmente com o mínimo de ruído na imagem geral.
	Grava enquanto foca um objecto próximo mesmo num ambiente escuro.

NOTA :

- As cenas podem ser detectadas de acordo com as condições de gravação e ajustadas automaticamente no modo Auto Inteligente.
- Algumas funções podem não funcionar correctamente, dependendo das condições de gravação.

Botões de operação para gravação de imagens fixas



	Botão de operação	Descrição
①	Modo de Vídeo/ Imagem Fixa	Alterna entre os modos de vídeo e imagem fixa.
②	Zoom T/W	Permite realizar as mesmas funções tais como o selector de zoom. É possível usar o selector de zoom para minimizar a vibração da câmara. "Zoom" (p. 81)
③	Modo de reprodução	Altera para o modo de reprodução.
④	Instantâneo	Funciona como o botão SNAPSHOT. Contudo, o foco não pode ser definido pressionando a meio.
⑤	MENU	Exibe os diversos menus de gravação de imagem fixa. "Utilizar o menu" (p. 165)
⑥	Botão exibição D	Alterna a visualização entre (D?) completa e (D) simples a cada toque no botão. - Exibição simples: algumas exibições desaparecem após 3 segundos, aproximadamente. - Exibição completa: exibe tudo. O botão de exibição alterna de D para D?. - Quando a alimentação é desligada, será definida a exibição simples (D).
⑦	Modo de gravação i.A/M	Alterna o modo de gravação.

Utilizar o Modo Silencioso

Quando o modo Silencioso é usado, o ecrã LCD escurece e os sons de operação não serão reproduzidos. Use este método para gravar silenciosamente em locais escuros, como durante uma actuação.



- Pressione e mantenha pressionado o botão SILENT para ligar o modo Silencioso. Para o desligar, pressione e mantenha o botão premido novamente.
- aparece quando "MODO SILENCIOSO" está definido para "ON".

Definições úteis para gravar

- Se o "REINÍCIO RÁPIDO" estiver "ON", este aparelho liga-se imediatamente se abrir o ecrã LCD 5 minutos depois de se desligar por se ter fechado o ecrã.
- "REINÍCIO RÁPIDO" (p. 189)
- Se a opção "DESLIGAR AUTO" estiver "ON", este aparelho desliga-se automaticamente para poupar carga se não for utilizada durante 5 minutos. (só quando se usar a bateria)
- "DESLIGAR AUTO" (p. 189)
- Quando "TOQUE PRIORID AE/AF" está definido para "LOCALIZAÇÃO DE ROSTO", este aparelho detecta rostos e ajusta automaticamente a sua luminosidade e foco para gravar os rostos com mais nitidez.
- "Capturar objectos com nitidez (TOQUE PRIORID AE/AF)" (p. 96)

AVISO :

- Não deve expor a objectiva à luz directa do sol.
- Não deve usar este aparelho com chuva, neve, ou em sítios com muita umidade, como por exemplo a casa de banho.
- Não deve usar este aparelho em locais sujeitos a uma umidade excessiva ou com muito pó, nem sem locais expostos directamente a vapor ou fumo.
- A alimentação pode desligar-se para proteger o circuito se a temperatura deste aparelho subir demasiado.
- Não retire nem a bateria, nem o adaptador de CA nem o cartão SD se o indicador luminoso de acesso estiver aceso. Os dados gravados podem tornar-se ilegíveis.
- "Indicador Luminoso ACCESS (Acesso)" (p. 195)
- Este aparelho é controlado por um microcomputador. As descargas electrostáticas, ruídos externos e interferências (de uma televisão, rádio, etc.) podem impedir o seu funcionamento correcto. Caso isso aconteça, desligue a alimentação, depois remova o adaptador de CA e a bateria. Este aparelho será reiniciado.

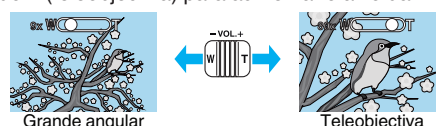
NOTA :

- Antes de gravar uma cena importante, recomenda-se que realize uma gravação de teste.
- Dependendo das condições de filmagem, os quatro cantos do ecrã podem parecer escuros, mas isto não é uma avaria. Nesse caso, mude as condições de filmagem movendo o selector de zoom, etc.

Zoom

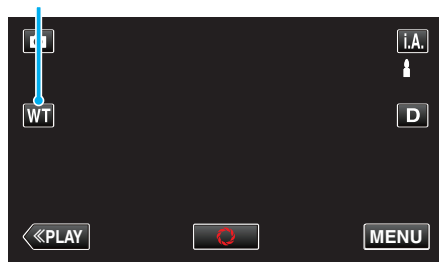
O ângulo de visão pode ser ajustado com o zoom.

- Utilize o lado W (grande angular) para filmar um maior ângulo de visão.
- Utilize o lado T (teleobjectiva) para aumentar o alvo da filmagem.



- Estão disponíveis as seguintes opções de zoom:
 - Zoom óptico (1 - 40x)
- Também pode usar o botão de zoom (T/W) no ecrã táctil para fazer zoom.

Botão Zoom (T/W)



NOTA :

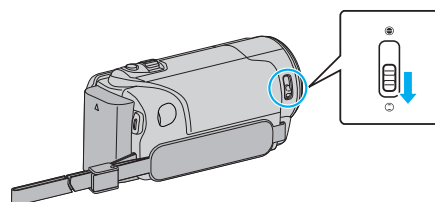
- No modo de gravação de imagens fixas só está disponível o zoom óptico.

Gravação manual

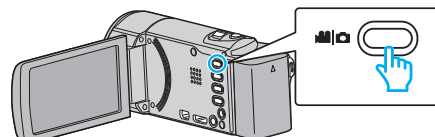
Pode ajustar as definições como por exemplo a luminosidade e a velocidade do obturador se usar o modo manual.

É possível aplicar a gravação manual para o modo de vídeo e para o modo de imagens fixas.

- Abra a tampa da objectiva.

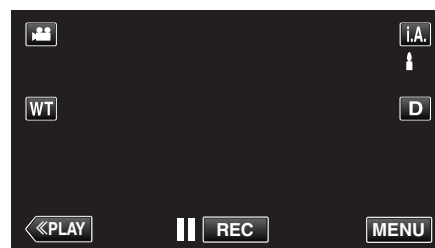


- Abra o ecrã LCD.

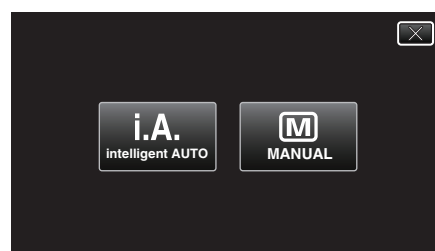


- Defina o modo de gravação para vídeo ou imagem fixa .
- Para mudar o modo entre vídeo e imagem fixa, toque em ou no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em ou para mudar o modo de vídeo ou imagem fixa respectivamente. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

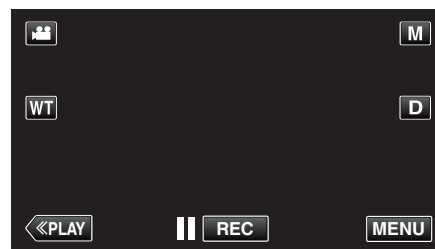
- Selecione o modo de gravação manual.



- Se o modo for Auto Inteligente **i.A.**, toque em **i.A.** no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em **M** para mudar o modo de gravação para Manual.

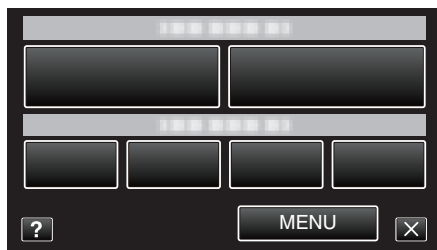


- Toque em "MENU".

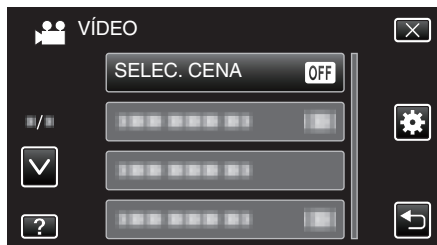


- Aparece o menu de atalho.

- Toque em "MENU" no menu de atalho.



- 6 Toque no item para definir manualmente.



- Para detalhes sobre as diferentes definições manuais, consulte o "Menu de Gravação Manual".

NOTA :

- As definições manuais só aparecem no modo manual.

Menu de gravação manual

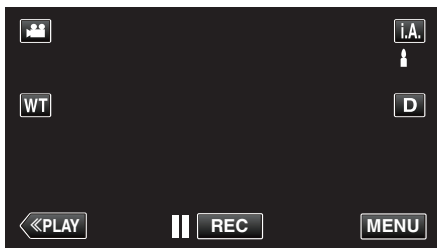
É possível ajustar as seguintes configurações.

Nome	Descrição
SELEC. CENA	• As gravações que se adaptem às condições de gravação podem ser feitas facilmente. "Gravação de acordo com a cena (Alvo)" (p. 84)
FOCUS	• Utilize o foco manual se o alvo não ficar focado automaticamente. "Ajustar o foco manualmente" (p. 85)
AJUSTAR BRILHO	• É possível ajustar a luminosidade geral do ecrã. • Utilize esta opção se estiver a gravar num local escuro ou com muita luz. "Ajustar a luminosidade" (p. 86)
BALANÇO DE BRANCOS	• É possível ajustar a cor geral do ecrã. • Utilize esta opção se a cor no ecrã parecer diferente da cor real. "Definição de equilíbrio de brancos" (p. 87)
COMP. LUZ FUNDO	• Corrige a imagem se o alvo parecer escuro devido à contraluz. • Utilize esta opção quando gravar contra a luz. "Definição de compensação de contraluz" (p. 88)
TELE MACRO	• Utilize esta opção para fazer grandes planos do alvo. "Fazer grandes planos" (p. 89)

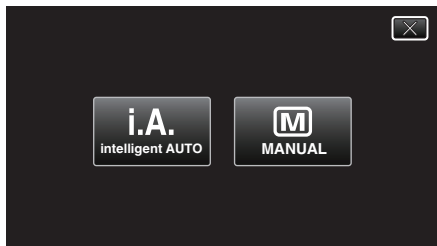
Gravação de acordo com a cena (Alvo)

Cenas comuns que podem ser gravadas com as definições mais apropriadas.

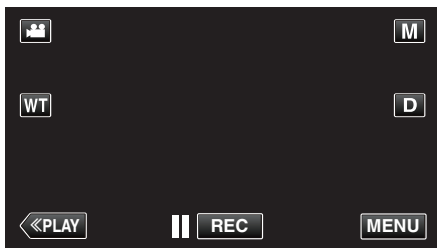
1 Seleccione o modo de gravação manual.



- Se o modo for Auto Inteligente **i.A.**, toque em **i.A.**, no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em **M** para mudar o modo de gravação para Manual.

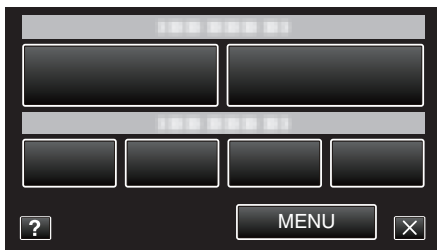


2 Toque em "MENU".

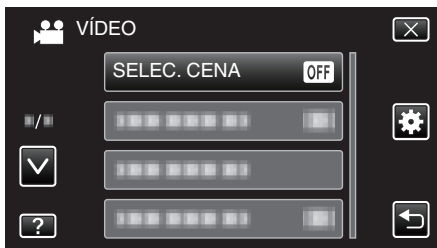


- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em "MENU" no menu de atalho.

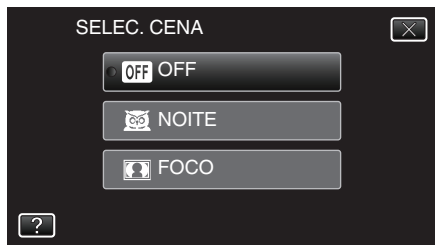


4 Toque em "SELEC. CENA".



- Toque em $\wedge$ ou $\vee$ para se deslocar para cima ou para baixo para mais seleções.
- Toque em $\times$ para sair do menu.
- Toque em $\hookrightarrow$ para voltar ao ecrã anterior.

5 Toque na cena adequada.



- Toque em "OFF" para cancelar a seleção.
- Toque em $\wedge$ ou $\vee$ para se deslocar para cima ou para baixo para mais seleções.
- Toque em $\times$ para sair do menu.

* A imagem é só uma impressão.

Definição	Efeito
 NOITE	Aumenta o ganho e ilumina a cena automaticamente através da utilização de uma velocidade reduzida do obturador, se o ambiente circundante estiver escuro. Para evitar vibrações da câmara deve usar um tripé. OFF ON  
 FOCO	Evita que o alvo humano fique demasiado claro com luz. OFF ON  

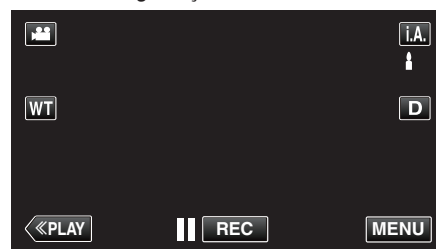
NOTA :

- Nenhuma das cenas de “SELEC. CENA” pode ser definida durante a “INTERV. TEMPO GRAV.”.

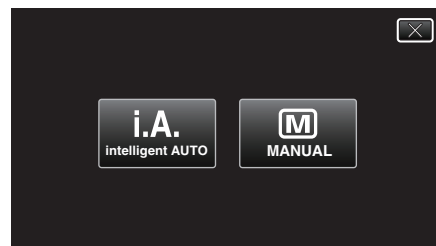
Ajustar o foco manualmente

Active esta operação se o foco não ficar nítido no modo Auto Inteligente ou se for preferível usar o foco manual.

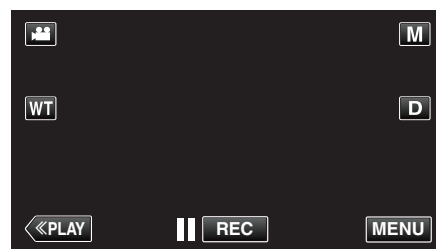
- Selecione o modo de gravação manual.



- Se o modo for Auto Inteligente **i.A.**, toque em **i.A.** no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em **M** para mudar o modo de gravação para Manual.

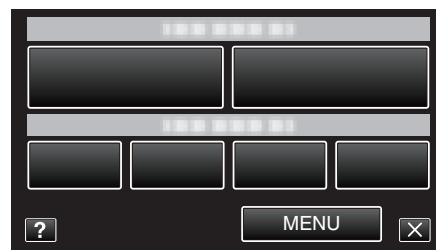


- Toque em “MENU”.

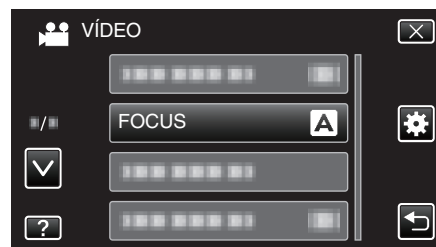


- Aparece o menu de atalho.

- Toque em “MENU” no menu de atalho.

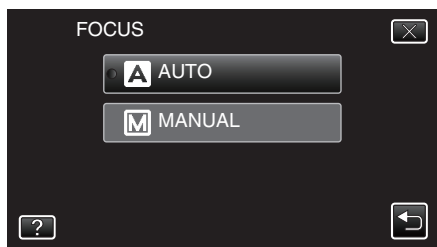


- Toque em “FOCUS”.

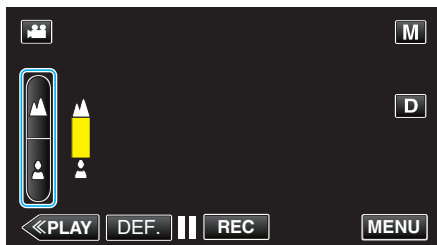


- Toque em  ou  para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em  para sair do menu.
- Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

- Toque em “MANUAL”.

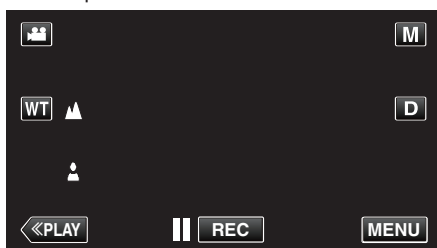


6 Ajuste o foco.



- Toque em para focar um alvo distante. Se aparecer a piscar, o foco não pode ser definido para mais longe.
- Toque em para focar um alvo próximo. Se aparecer a piscar, o foco não pode ser definido para mais perto.

7 Toque em “DEF.” para confirmar.



- Quando o foco é confirmado, a moldura de focagem desaparece e e são exibidos.

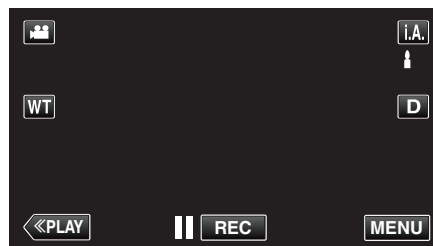
NOTA :

- Um alvo que esteja focado no lado da teleobjectiva (T) continua focado se for afastado para o lado da grande angular (W).

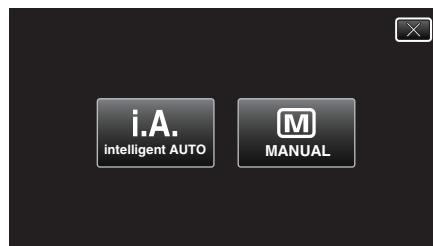
Ajustar a luminosidade

Pode ajustar a luminosidade ao seu gosto.

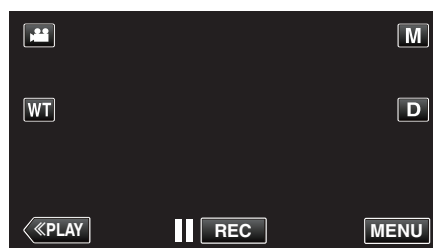
1 Seleccione o modo de gravação manual.



- Se o modo for Auto Inteligente **i.A.**, toque em **i.A.** no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em **M** para mudar o modo de gravação para Manual.

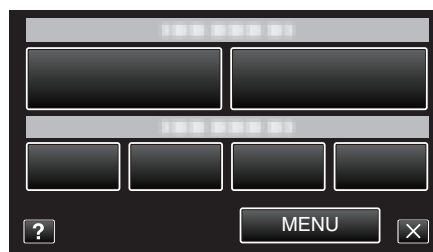


2 Toque em “MENU”.

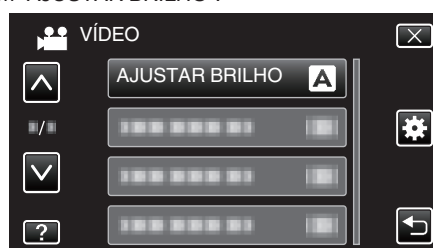


- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU” no menu de atalho.

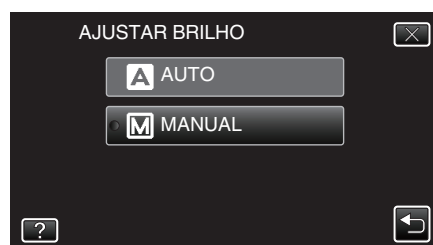


4 Toque em “AJUSTAR BRILHO”.

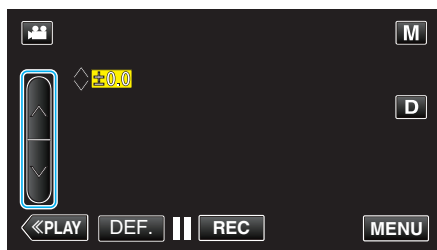


- Toque em ou para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em para sair do menu.
- Toque em para voltar ao ecrã anterior.

5 Toque em “MANUAL”.

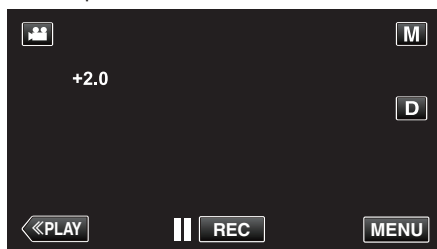


6 Ajuste o valor de luminosidade.



- Intervalo de compensação durante a gravação de vídeo: -2,0 a +2,0
- Intervalo de compensação durante a gravação de imagem fixa: -2,0 a +2,0
- Toque em ^ para aumentar a luminosidade.
- Toque em v para diminuir a luminosidade.

7 Toque em "DEF." para confirmar.

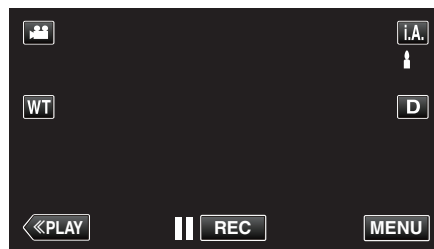
**NOTA :**

- É possível ajustar a configuração separadamente para vídeo e imagens fixas.

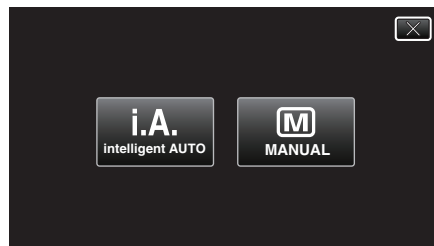
Definição de equilíbrio de brancos

Pode definir o tom cromático para se adaptar à fonte de luz.

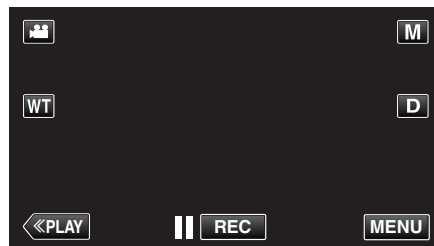
1 Seleccione o modo de gravação manual.



- Se o modo for Auto Inteligente **i.A.**, toque em **i.A.** no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em **M** para mudar o modo de gravação para Manual.

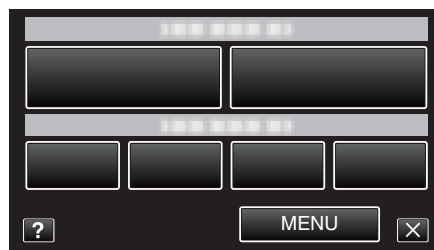


2 Toque em "MENU".



- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em "MENU" no menu de atalho.



4 Toque em "BALANÇO DE BRANCOS".



- Toque em ^ ou v para se deslocar para cima ou para baixo para mais seleções.
- Toque em X para sair do menu.
- Toque em ↶ para voltar ao ecrã anterior.

5 Toque no ambiente de filmagem adequado.



- Toque em ^ ou v para mover o cursor.

Definição	Detalhes
AUTO	Ajusta automaticamente as cores naturais.
BB MANUAL	Utilize esta opção se não for possível resolver o problema de cores estranhas.
ÓPTIMO	Escolha esta opção se filmar ao ar livre num dia com sol.
NUBLADO	Escolha esta opção se filmar num dia com nuvens ou dentro de um abrigo.
HALOGÉNIO	Escolha esta opção se filmar por baixo de uma luz, como por exemplo uma luz de vídeo.
MARINHO: AZUL	Defina isto quando gravar o mar numa zona de águas profundas (a água parece azul) utilizando uma caixa marinha opcional.
MARINHO: VERDE	Defina isto quando gravar o mar numa zona de águas pouco profundas (a água parece verde) utilizando uma caixa marinha opcional.

Usar BB MANUAL

- 1 Coloque uma folha de papel branco à frente da lente de modo a cobrir o ecrã.
- 2 Toque em “BB MANUAL” e continue a pressionar enquanto o ícone aparece e pisca.
- 3 Deixe de pressionar depois de o menu desaparecer e o ícone acender.

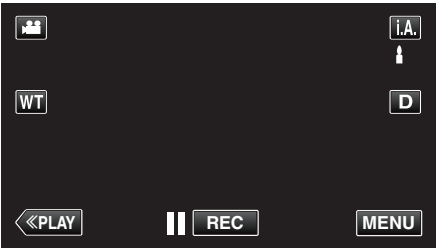
NOTA :

- A definição não mudará se estiver a tocar em “BB MANUAL” demasiado depressa (menos de 1 segundo).

Definição de compensação de contraluz

Pode corrigir a imagem se o alvo parecer escuro devido à contraluz.

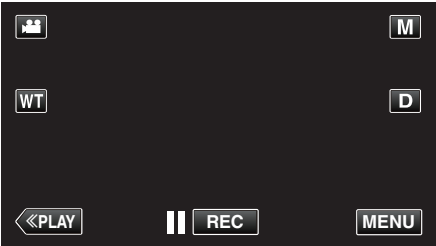
- 1 Seleccione o modo de gravação manual.



- Se o modo for Auto Inteligente i.A., toque em i.A. no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em M para mudar o modo de gravação para Manual.

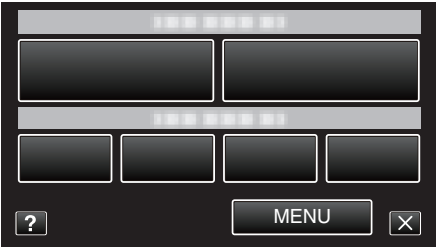


- 2 Toque em “MENU”.



- Aparece o menu de atalho.

- 3 Toque em “MENU” no menu de atalho.

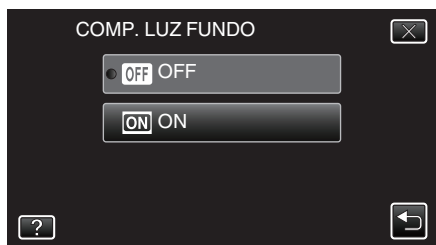


- 4 Toque em “COMP. LUZ FUNDO”.



- Toque em ^ ou v para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em X para sair do menu.
- Toque em ↶ para voltar ao ecrã anterior.

- 5 Toque em “ON”.



- Depois da definição, o ícone de contraluz  aparece.

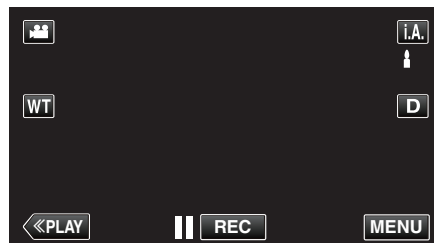
Fazer grandes planos

Pode fazer grandes planos de um alvo se usar a função de tele macro.

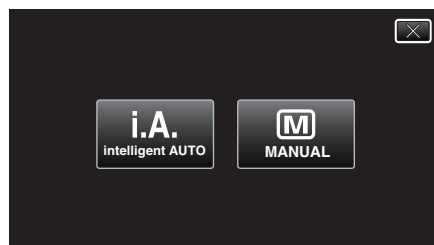


* A imagem é só uma impressão.

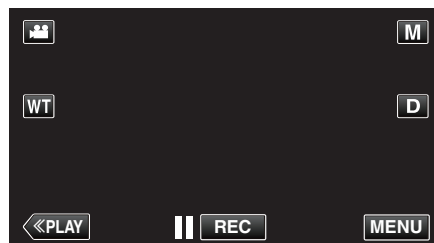
- 1 Seleccione o modo de gravação manual.



- Se o modo for Auto Inteligente **i.A.**, toque em **i.A.** no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em **M** para mudar o modo de gravação para Manual.

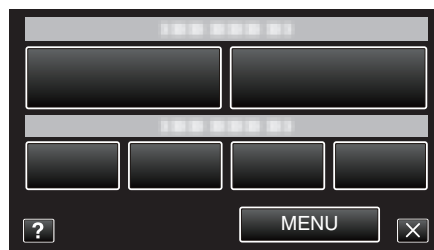


- 2 Toque em "MENU".

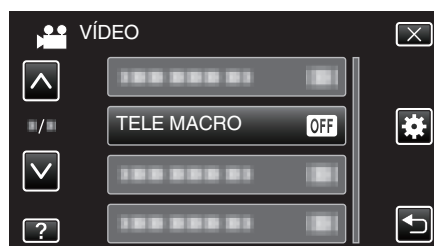


- Aparece o menu de atalho.

- 3 Toque em "MENU" no menu de atalho.



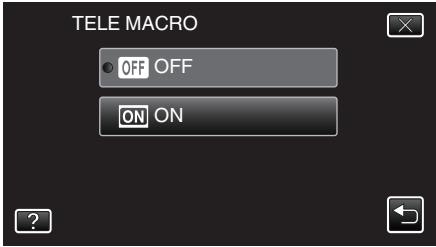
- 4 Toque em "TELE MACRO".



- Toque em $\wedge$ ou $\vee$ para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em $\times$ para sair do menu.

- Toque em ↶ para voltar ao ecrã anterior.

5 Toque em “ON”.



- Depois da definição, o ícone de tele macro  aparece.

Definição	Detalhes
OFF	Permite grandes planos até 1 m no lado da teleobjectiva (T). Permite grandes planos até 5 cm no lado da grande angular (W).
ON	Permite grandes planos até 50 cm no lado da teleobjectiva (T). Permite grandes planos até 5 cm no lado da grande angular (W).

AVISO :

- Se não estiver a fazer grandes planos, defina “TELE MACRO” para “OFF” .
Caso contrário, a imagem pode ficar turva.

Gravação com efeitos

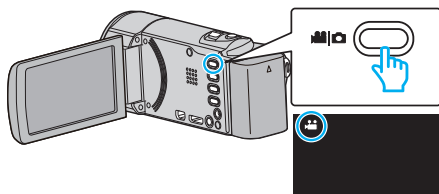
Pode adicionar efeitos de animação às gravações de vídeo.
Os efeitos de animação aparecem quando são detectados sorrisos ou quando se toca no ecrã.

Tipo de Efeito	Descrição de Efeito
EFEITO DE ANIMAÇÃO	Grava vídeos com efeitos de animação. “Gravação com efeitos de animação” (📖 p. 91)
DECORAR EFEITO ROSTO	Detecta rostos e permite que decorações, como óculos de sol, sejam adicionadas. “Gravar com Decorações de Rosto” (📖 p. 93)
SELO	Grava vídeos com diversos selos decorativos. “Gravar com Selos Decorativos” (📖 p. 94)
EFEITO MANUSCRITO	Grava vídeos com a sua caligrafia ou desenho manual. “Gravar com Caligrafia Pessoal” (📖 p. 95)

Gravação com efeitos de animação

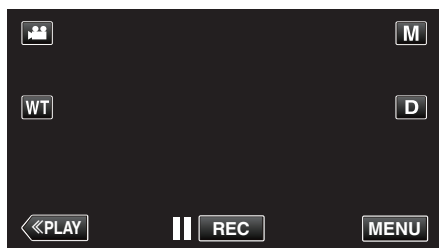
Pode adicionar efeitos de animação às gravações de vídeo. Os efeitos de animação aparecem quando são detectados sorrisos ou quando se toca no ecrã.

1 Abra o ecrã LCD.



- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em  no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em  para mudar o modo de gravação. (Também pode usar o botão  neste aparelho.)

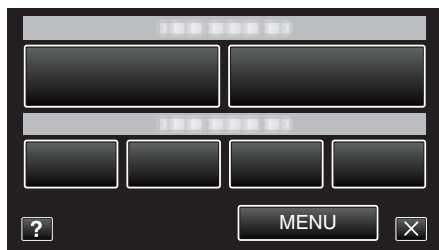
2 Toque em “MENU”.



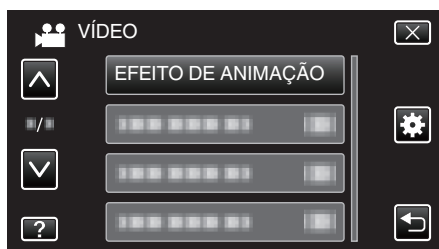
- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU”. (Vá para o passo 4.)

Alternativamente, toque em “EFEITO DE ANIMAÇÃO”  no menu de atalho. (Vá para o passo 5.)

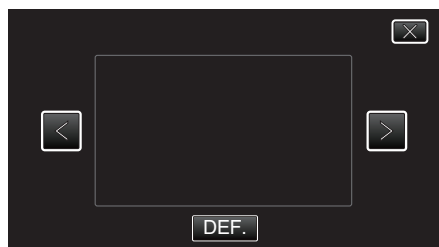


4 Toque em “EFEITO DE ANIMAÇÃO”.



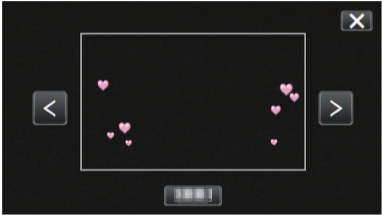
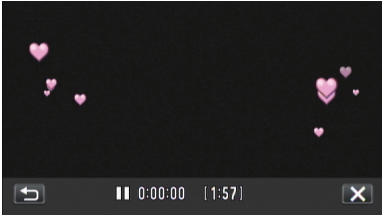
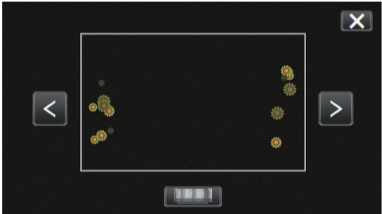
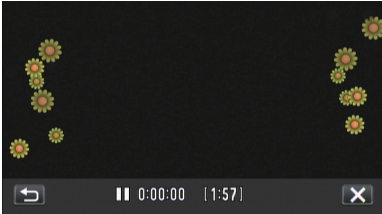
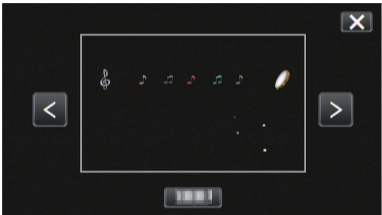
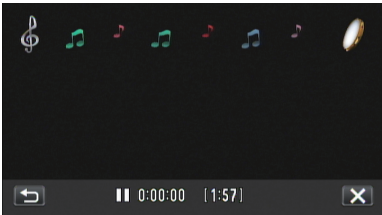
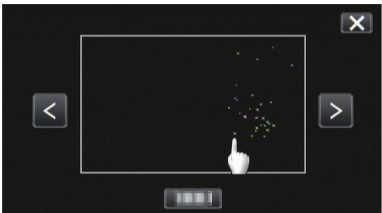
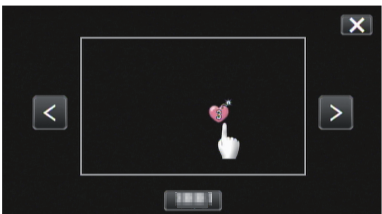
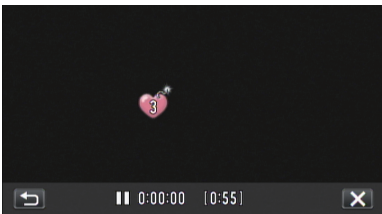
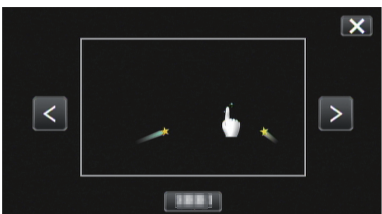
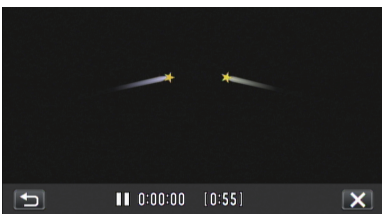
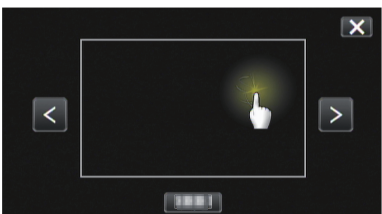
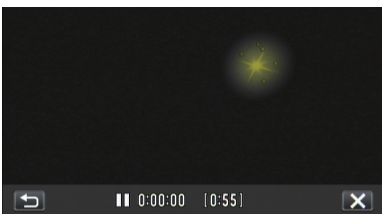
- Toque em  ou  para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em  para sair do menu.
- Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

5 Seleccione um efeito desejado e toque em “DEF.”.



- Toque em  ou  para alterar o efeito.
- Pressione o botão START/STOP para a câmara iniciar a gravação. Pressione novamente para parar.

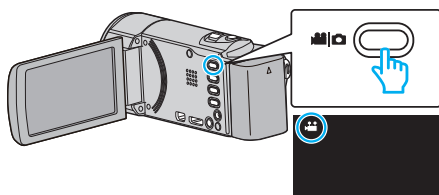
- Para executar operações que não sejam de gravação, toque em  para cancelar primeiro o “EFEITO DE ANIMAÇÃO”.

Durante a Definição	Depois da Definição	Nota
		Animação (efeito) aparece quando são detectados sorrisos.
		Animação (efeito) aparece quando são detectados sorrisos.
		Animação (efeito) aparece quando são detectados sorrisos.
		Animação (efeito) aparece quando são detectados sorrisos.
		Animação (efeito) aparece quando se toca no ecrã.
		Animação (efeito) aparece quando se toca no ecrã.
		Animação (efeito) aparece quando se toca no ecrã.
		Animação (efeito) aparece quando se toca no ecrã.

Gravar com Decorações de Rosto

Detecta rostos e permite que decorações, como óculos de sol, sejam adicionadas.

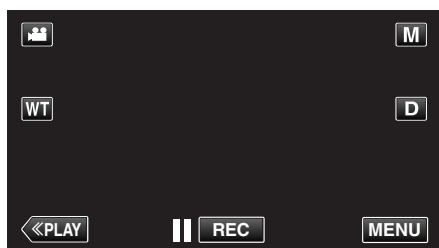
1 Abra o ecrã LCD.



- Para executar operações que não sejam de gravação, toque em X para cancelar primeiro o “DECORAR EFEITO ROSTO”.

- Verifique se o modo de gravação está em
- Se o modo for imagem fixa , toque em no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em para mudar o modo de gravação. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

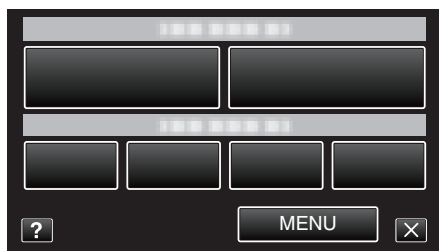
2 Toque em “MENU”.



- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU”. (Vá para o passo 4.)

Alternativamente, toque em “DECORAR EFEITO ROSTO” () no menu de atalho. (Vá para o passo 5.)

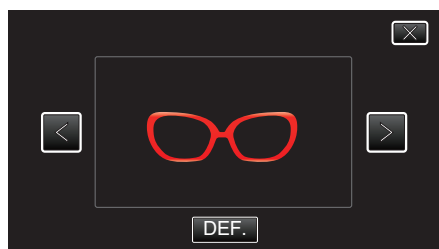


4 Toque em “DECORAR EFEITO ROSTO”.



- Toque em ou para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em X para sair do menu.
- Toque em para voltar ao ecrã anterior.

5 Seleccione um efeito desejado e toque em “DEF.”.

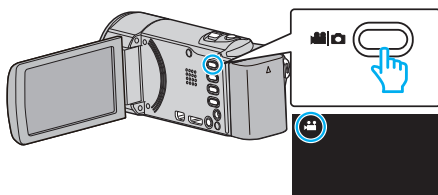


- Toque em ou para seleccionar um item.
- Pressione o botão START/STOP para a câmara iniciar a gravação. Pressione novamente para parar.

Gravar com Selos Decorativos

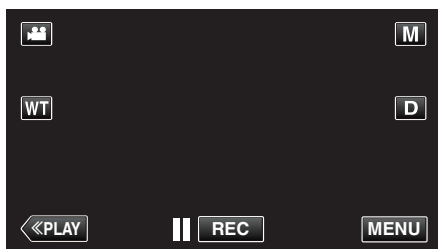
Grava vídeos com diversos selos decorativos.

1 Abra o ecrã LCD.



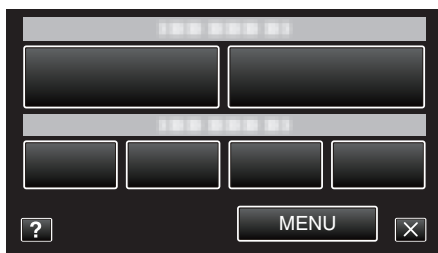
- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em  no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em  para mudar o modo de gravação. (Também pode usar o botão  neste aparelho.)

2 Toque em "MENU".



- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em "MENU". (Vá para o passo 4.) Alternativamente, toque em "SELO"() no menu de atalho. (Vá para o passo 5.)

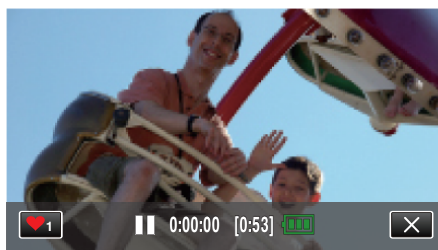


4 Toque em "SELO".

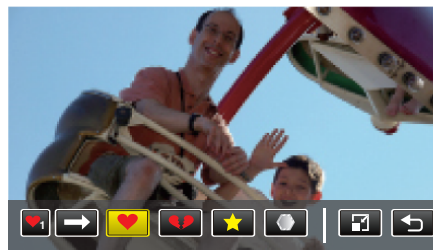


- Toque em  ou  para se deslocar para cima ou para baixo para mais seleções.
- Toque em  para sair do menu.
- Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

5 Seleccione um selo.

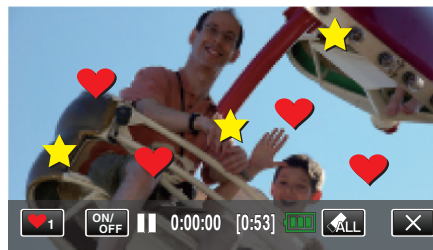


- Toque em  para iniciar a selecção de um selo. Toque no selo desejado para usar. O número indica o tamanho do selo.



- Toque em  para se deslocar na lista de selos.
- Toque em  para alterar o tamanho dos selos.
- Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

6 Toque no ecrã para adicionar um selo.



- Toque em  para eliminar o selo.
- Toque em "ON/OFF" para exibir/esconder os selos.
- Pressione o botão START/STOP para a câmara iniciar a gravação. Pressione novamente para parar.
- Para executar operações que não sejam de gravação, toque em  para cancelar primeiro o "SELO".

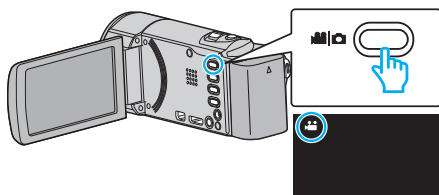
NOTA :

- Podem ser adicionados até 50 selos.
- Os selos adicionados são eliminados quando o modo de selo termina ou quando a alimentação é desligada.

Gravar com Caligrafia Pessoal

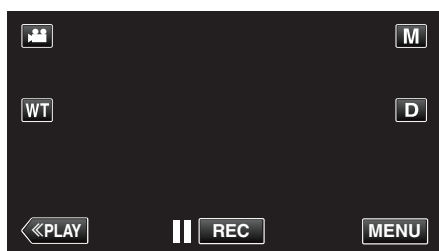
Grava vídeos com a sua caligrafia ou desenho manual.

1 Abra o ecrã LCD.



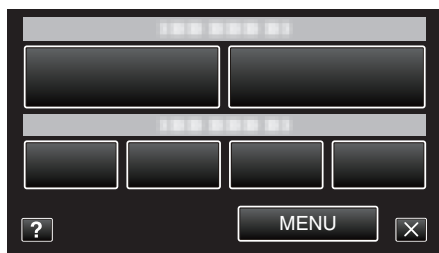
- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em  no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em  para mudar o modo de gravação. (Também pode usar o botão  neste aparelho.)

2 Toque em "MENU".



- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em "MENU". (Vá para o passo 4.) Alternativamente, toque em "EFEITO MANUSCRITO" () no menu de atalho. (Vá para o passo 5.)

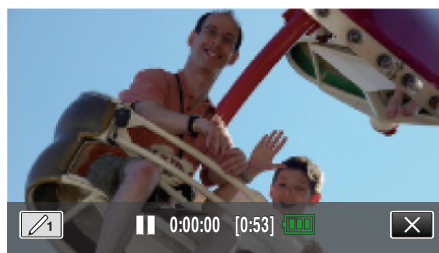


4 Toque em "EFEITO MANUSCRITO".

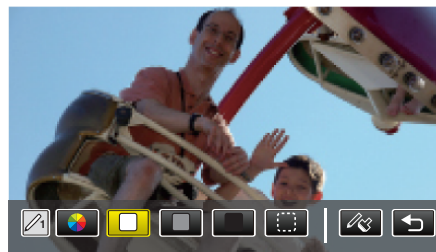


- Toque em  ou  para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em  para sair do menu.
- Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

5 Selecciona uma linha.

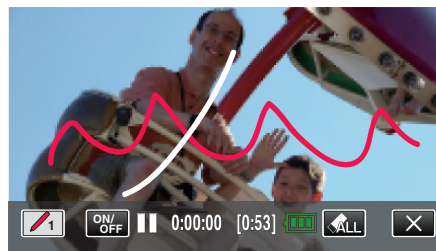


- Toque em  para seleccionar a cor e espessura da linha. O número indica a espessura da linha.



- Pode seleccionar uma cor desde branco, cinzento, preto, etc.
- Selecciona  para tocar e eliminar parte da linha.
- Toque em  para seleccionar a cor da linha. Toque em  para se deslocar na lista de cores.
- Toque em  para seleccionar a espessura da linha.
- Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

6 Comece a escrever e a desenhar com a caneta Stylus fornecida.



- Toque em  para eliminar todas as linhas.
- Toque em "ON/OFF" para exibir/esconder as linhas.
- Pressione o botão START/STOP para a câmara iniciar a gravação. Pressione novamente para parar.
- Para executar operações que não sejam de gravação, toque em  para cancelar primeiro o "EFEITO MANUSCRITO".

NOTA :

- Se as caligrafias e desenhos parecerem desalinhados, corrija a posição de toque.

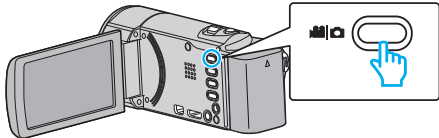
"AJUSTAR ECRÃ TÁCTIL" ( p. 190)

- As escritas e os desenhos são eliminados quando o modo de caligrafia termina ou quando a alimentação é desligada.

Capturar objectos com nitidez (TOQUE PRIORID AE/AF)

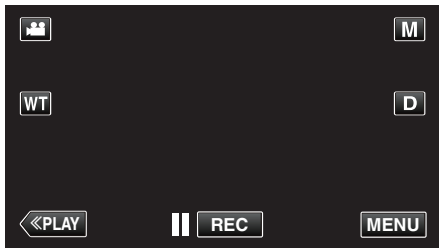
“TOQUE PRIORID AE/AF” é uma função que ajusta o foco e a luminosidade com base numa posição tocada. Ao registar o rosto de uma pessoa antecipadamente, pode permitir a localização da pessoa mesmo sem uma selecção específica durante a gravação. Esta função está disponível tanto para vídeos como para imagens fixas.

1 Abra o ecrã LCD.



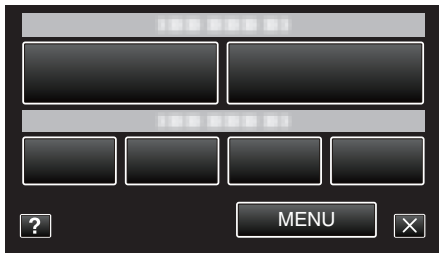
- Defina o modo de gravação para vídeo ou imagem fixa.
- Para mudar o modo entre vídeo e imagem fixa, toque em ou no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em ou para mudar o modo de vídeo ou imagem fixa respectivamente. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

2 Toque em “MENU”.



- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU” no menu de atalho.

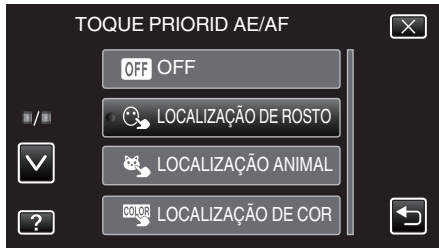


4 Toque em “TOQUE PRIORID AE/AF”.

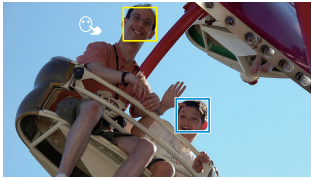


- Toque em ^ ou v para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em X para sair do menu.
- Toque em ↶ para voltar ao ecrã anterior.

5 Toque na configuração desejada.



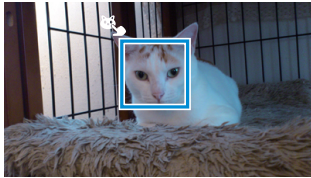
LOCALIZAÇÃO DE ROSTO



LOCALIZAÇÃO DE COR



LOCALIZAÇÃO ANIMAL



SELECIONAR ÁREA



- O foco e a luminosidade serão ajustados automaticamente com base na posição tocada (rosto/cor/área). Aparece uma moldura azul em torno do alvo seleccionado (rosto/cor), enquanto que uma moldura branca aparece em torno da área seleccionada.
- Para redefinir, toque na posição desejada (rosto/cor/área) novamente.
- Para cancelar “LOCALIZAÇÃO DE ROSTO”, “LOCALIZAÇÃO ANIMAL”, ou “LOCALIZAÇÃO DE COR” toque na moldura azul.
- Para cancelar “SELECIONAR ÁREA”, toque na moldura branca.

Definição	Detalhes
OFF	Desactiva a função.
LOCALIZAÇÃO DE ROSTO	☺ aparece no ecrã. A gravação é desempenhada enquanto se localiza e ajusta automaticamente o rosto tocado (alvo) com o foco e luminosidade adequados. Adicionalmente, aparece uma moldura verde em torno do rosto tocado (alvo). (Quando o rosto de uma pessoa é registado, este passa a ser o alvo principal e a moldura verde aparece mesmo sem uma selecção específica.)
LOCALIZAÇÃO ANIMAL	🐱 aparece no ecrã. A gravação é realizada enquanto se localiza e ajusta automaticamente o animal tocado (alvo) com o foco e a luminosidade adequados. Adicionalmente, aparece uma moldura azul em torno do animal tocado (alvo).
LOCALIZAÇÃO DE COR	🌈 aparece no ecrã. A gravação é desempenhada enquanto se localiza e ajusta automaticamente a cor tocada (alvo) com o brilho adequado. Adicionalmente, aparece uma moldura azul em torno da cor tocada (alvo).
SELECIONAR ÁREA	☐ aparece no ecrã. A gravação é desempenhada enquanto se ajusta automaticamente a área tocada (posição fixa) com o foco e luminosidade adequadas. Adicionalmente, aparece uma moldura branca em torno da área tocada.

NOTA :

- Quando “TOQUE PRIORID AE/AF” está definido para, “FOCUS” será definido para “AUTO” automaticamente.
- Toque na posição seleccionada (rosto/cor/área) novamente para cancelar a definição. (A definição permanece para os rostos registados.)
- Toque numa posição não seleccionada (rosto/cor/área) para redefinir.
- Se a câmara perder o registo de um alvo, toque novamente no alvo.
- As definições são canceladas quando é realizada uma operação de zoom. (apenas “SELECIONAR ÁREA”)
- Quando “LOCALIZAÇÃO DE ROSTO” é definido após o reconhecimento de rosto, a moldura azul aparece em torno do rosto registado com a prioridade mais elevada.
- Quando gravar rostos registados utilizando “LOCALIZAÇÃO DE ROSTO”, o foco e o brilho serão ajustados automaticamente mesmo sem uma selecção específica. Adicionalmente, os rostos registados podem ser localizados novamente, mesmo que se percam. Por conseguinte, recomenda-se registar anteriormente os rostos que estão a ser gravados frequentemente por esta câmara.

“Registar informação de autenticação pessoal de rosto humano”
(p. 102)

- Quando “LOCALIZAÇÃO DE COR” é definido, o alvo pretendido (cor) pode mudar se forem detectadas cores semelhantes. Neste caso, toque novamente no alvo. O alvo pretendido (cor) também pode ser novamente localizado se aparecer no centro do ecrã dentro de um espaço de tempo específico.

AVISO :

- Os alvos próximos das laterais do ecrã LCD podem não responder ou ser reconhecidos quando se toca neles. Neste caso, mova o alvo para o centro e toque novamente.
- “LOCALIZAÇÃO DE ROSTO” pode não funcionar correctamente, dependendo das condições de filmagem (distância, ângulo, luminosidade, etc.) e do alvo (direcção do rosto, etc.). Também é particularmente difícil detectar rostos em contraluz.
- “LOCALIZAÇÃO ANIMAL” pode não funcionar correctamente, dependendo do tipo de animal, das condições de filmagem (distância, ângulo, luminosidade, etc.) e do alvo (direcção do rosto, etc.). Também é particularmente difícil detectar rostos de animais que sejam totalmente pretos, cobertos de pêlos compridos ou em contraluz.
- “LOCALIZAÇÃO DE COR” pode não funcionar adequadamente nos casos seguintes:
 - quando grava alvos sem contraste
 - quando grava alvos que se movem a alta velocidade
 - quando grava num local escuro
 - quando a luminosidade envolvente se altera
- Quando “LOCALIZAÇÃO DE ROSTO” é definido, o alvo pode perder-se se a câmara for movida vertical ou horizontalmente de forma muito rápida. Quanto aos rostos não registados, estes não podem ser novamente localizados. Para voltar a localizar o alvo, toque nele novamente. Para rostos registados, o foco e o brilho serão ajustados automaticamente mesmo sem uma selecção específica. Adicionalmente, os rostos registados podem ser localizados novamente, mesmo que se percam. Por conseguinte, recomenda-se registar anteriormente os rostos que estão a ser gravados frequentemente por esta câmara.

“Registar informação de autenticação pessoal de rosto humano”
(p. 102)

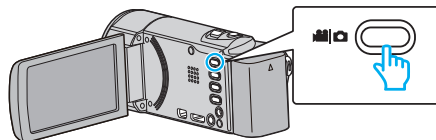
Capturar sorrisos automaticamente (FOTOGRAFAR SORRISO)

“FOTOGRAFAR SORRISO” captura automaticamente uma imagem fixa após a detecção de um sorriso.

Esta função está disponível tanto para vídeos como para imagens fixas. Defina “TOQUE PRIORID AE/AF” para “LOCALIZAÇÃO DE ROSTO” antes de seleccionar “FOTOGRAFAR SORRISO”.

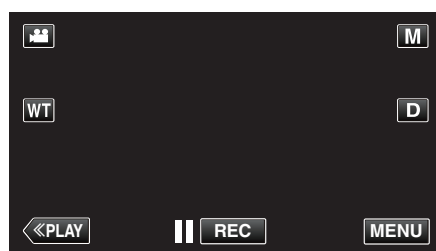
“Capturar objectos com nitidez (TOQUE PRIORID AE/AF)” (p. 96)

1 Abra o ecrã LCD.



- Defina o modo de gravação para vídeo ou imagem fixa.
- Para mudar o modo entre vídeo e imagem fixa, toque em ou no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em ou para mudar o modo de vídeo ou imagem fixa respectivamente. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

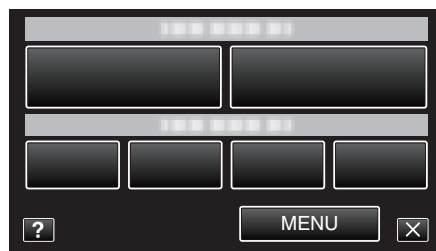
2 Toque em “MENU”.



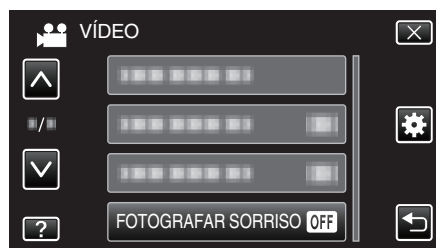
- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU”. (Vá para o passo 4.)

Alternativamente, toque em “FOTOGRAFAR SORRISO” (ícone) no menu de atalho. (Vá para o passo 5.)



4 Toque em “FOTOGRAFAR SORRISO”.



- Toque em ^ ou v para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em X para sair do menu.
- Toque em ↶ para voltar ao ecrã anterior.

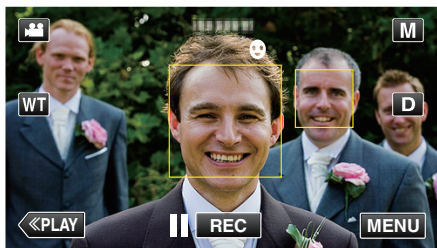
5 Toque em “ON”.



- Toque em X para sair do menu quando aparece o ecrã anterior.

6 Aponte a câmara para um alvo humano.

- Uma imagem fixa é automaticamente capturada quando os sorrisos são detectados.



- A indicação PHOTO acende-se se estiver a ser capturada uma imagem fixa.
- Pode exibir o nome e o nível de sorriso (%) juntamente com a moldura definindo “VER SORRISO%/NOME” no menu para “ON” antes de gravar.

“Definir %SORRISO/EXIBIÇÃO NOME” (☞ p. 104)

NOTA :

- A câmara consegue detectar até 16 rostos. Os níveis de sorriso serão exibidos até 3 dos maiores rostos exibidos no ecrã.
- Esta função pode não funcionar correctamente, dependendo das condições de filmagem (distância, ângulo, luminosidade, etc.) e do alvo (direcção do rosto, nível de sorriso, etc.). Também é difícil detectar um sorriso em contraluz.
- Depois de um sorriso ser detectado e capturado, demora algum tempo antes de poder realizar a próxima gravação.
- “FOTOGRAFAR SORRISO” não funciona nos casos seguintes:
 - quando o menu está a ser exibido
 - quando o tempo de gravação ou a carga restante na bateria está a ser exibida
 - quando “SUB-JANELA DE ROSTO” está definido
 - quando “EFEITO DE ANIMAÇÃO” está definido
 - quando “DECORAR EFEITO ROSTO” está definido
 - quando “SELO” está definido
 - quando “EFEITO MANUSCRITO” está definido
 - quando “GRAVAÇÃO AUTO” está definido
 - quando “GRAVAÇÃO DATA/HORA” está definido

“Gravar enquanto se exibe uma imagem aumentada de um rosto seleccionado (SUB-JANELA DE ROSTO)” (☞ p. 100)

“Gravação com efeitos de animação” (☞ p. 91)

AVISO :

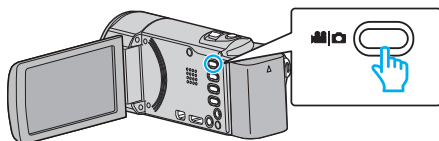
- Se a “TOQUE PRIORID AE/AF” não estiver definida para “LOCALIZAÇÃO DE ROSTO”, “FOTOGRAFAR SORRISO” não funcionará.
- Se não for possível conseguir os resultados apropriados, grave com a função “FOTOGRAFAR SORRISO” definida para “OFF”.

Capturar Animais Automaticamente (FOTOGRAFAR ANIMAL)

“FOTOGRAFAR ANIMAL” captura automaticamente uma imagem fixa após a detecção de um animal, como cães ou gatos.

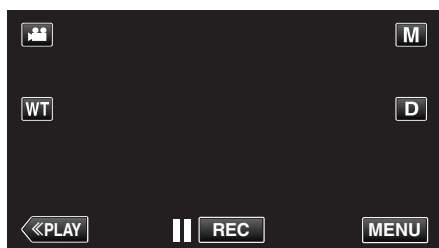
Esta função está disponível tanto para vídeos como para imagens fixas.

1 Abra o ecrã LCD.



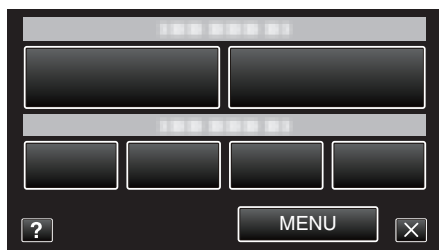
- Defina o modo de gravação para vídeo ou imagem fixa .
- Para mudar o modo entre vídeo e imagem fixa, toque em ou no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em ou para mudar o modo de vídeo ou imagem fixa respectivamente. (Também pode usar o botão / neste aparelho.)

2 Toque em “MENU”.

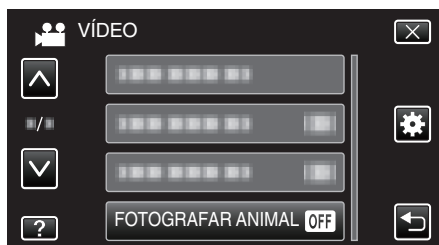


- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU” no menu de atalho.

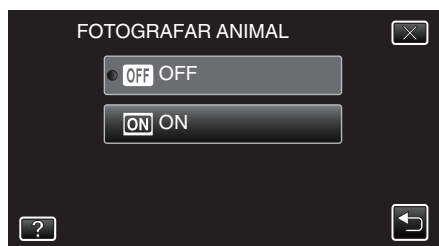


4 Toque em “FOTOGRAFAR ANIMAL”.



- Toque em ou para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em para sair do menu.
- Toque em para voltar ao ecrã anterior.

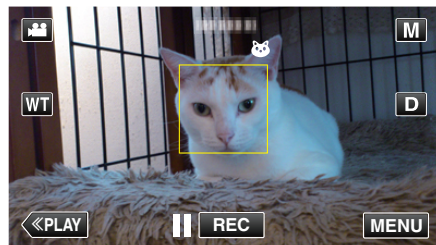
5 Toque em “ON”.



- Toque em para sair do menu quando aparece o ecrã anterior.

6 Aponte a câmara para o animal.

- Uma imagem fixa é automaticamente capturada quando os rostos dos animais são detectados.



- A indicação PHOTO acende-se se estiver a ser capturada uma imagem fixa.

NOTA :

- A câmara consegue detectar até 6 rostos de animais.
- “FOTOGRAFAR ANIMAL” pode não funcionar correctamente, dependendo do tipo de animal, das condições de filmagem (distância, ângulo, luminosidade, etc.) e do alvo (direcção do rosto, etc.). Também é particularmente difícil detectar rostos de animais que sejam totalmente pretos, cobertos de pêlos compridos ou em contraluz.
- Por vezes, alvos que não sejam o seu animal podem ser detectados por engano.
Use o “FOTOGRAFAR ANIMAL” apenas para animais como cães ou gatos.
- Depois de um animal ser detectado e capturado, demora algum tempo antes de poder realizar a próxima gravação.
- “FOTOGRAFAR ANIMAL” não funciona nos casos seguintes:
 - quando o menu está a ser exibido
 - quando o tempo de gravação ou a carga restante na bateria está a ser exibida
 - quando “SUB-JANELA DE ROSTO” está definido
 - quando “EFEITO DE ANIMAÇÃO” está definido
 - quando “DECORAR EFEITO ROSTO” está definido
 - quando “SELO” está definido
 - quando “EFEITO MANUSCRITO” está definido
 - quando “GRAVAÇÃO AUTO” está definido
 - quando “GRAVAÇÃO DATA/HORA” está definido

“Gravar enquanto se exibe uma imagem aumentada de um rosto seleccionado (SUB-JANELA DE ROSTO)” (p. 100)

“Gravação com efeitos” (p. 90)

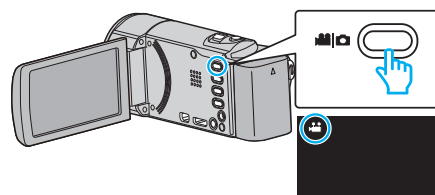
AVISO :

- Quando “FOTOGRAFAR ANIMAL” está definido para “ON”, “TOQUE PRIORID AE/AF” será definido para “LOCALIZAÇÃO ANIMAL” automaticamente. Mesmo quando “FOTOGRAFAR ANIMAL” está definido para “ON”, se “TOQUE PRIORID AE/AF” não estiver definido para “LOCALIZAÇÃO ANIMAL”, “FOTOGRAFAR ANIMAL” será automaticamente definido para “OFF”.
- Se não for possível conseguir os resultados apropriados, grave com a função “FOTOGRAFAR ANIMAL” definida para “OFF”.

Gravar enquanto se exibe uma imagem aumentada de um rosto seleccionado (SUB-JANELA DE ROSTO)

Pode gravar enquanto visiona a imagem geral da cena e a imagem aumentada da expressão de um alvo. As molduras aparecem em torno dos rostos que podem ser aumentados. Toque numa moldura para localizar e aumentar o rosto numa sub-janela.

- 1 Abra o ecrã LCD.



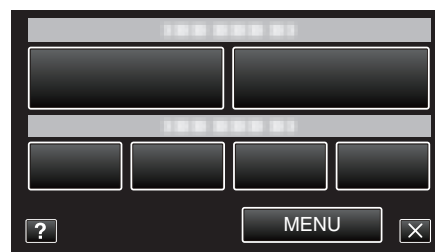
- Verifique se o modo de gravação está em vídeo.
- Se o modo for imagem fixa, toque em [ícone de vídeo] no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo.
Toque em [ícone de vídeo] para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão [ícone de vídeo] neste aparelho.)

- 2 Toque em “MENU”.

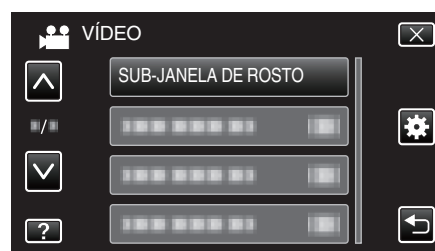


- Aparece o menu de atalho.

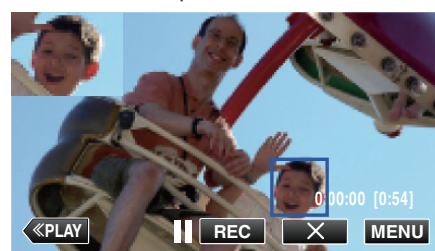
- 3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



- 4 Toque em “SUB-JANELA DE ROSTO”.



- 5 Toque na moldura do rosto para aumentar.



- Quando se toca num rosto dentro de uma moldura, este é exibido numa sub-janela. A posição de exibição da sub-janela é definida automaticamente de acordo com a posição do rosto tocado.
- A moldura do rosto tocado passa a azul.
- Quando o rosto tocado desaparece do ecrã, a sub-janela também desaparece. Quando o rosto reaparece no ecrã, a sub-janela é exibida de novo automaticamente.
- Para sair da “SUB-JANELA DE ROSTO”, toque em “X”.

AVISO :

- Tome nota do seguinte quando a "SUB-JANELA DE ROSTO" é definida.
 - Funções como zoom digital, operação de zoom no ecrã táctil, gravação de imagem fixa simultânea, "INTERV. TEMPO GRAV.", "DECORAR EFEITO ROSTO", "SELO", "EFEITO MANUSCRITO", "GRAVAÇÃO DATA/HORA" e "GRAVAÇÃO AUTO" não estão disponíveis.
 - Definições como "FOCUS" e "AJUSTAR BRILHO" são definidas para "AUTO" automaticamente.
 - Se "TOQUE PRIORID AE/AF" estiver definido para LOCALIZAÇÃO DE ROSTO, o foco e luminosidade adequados serão ajustados para a pessoa exibida na sub-janela.
 - "EFEITO DE ANIMAÇÃO" não está disponível.
- A exibição de sub-janela também será gravada.

NOTA :

- Quando um rosto é aumentado e exibido na sub-janela, apenas o nome da pessoa será exibido.
(Quando um rosto não estiver registado, o nome da pessoa não será exibido.)
- O modo de sub-janela de rosto é cancelado quando a alimentação é desligada.
- As molduras não aparecem em redor dos rostos no modo de sub-janela de rosto tão facilmente como nos outros modos. Estas só aparecem em torno dos rostos que podem ser aumentados. As molduras não aparecem nos casos seguintes:
 - quando o rosto do alvo é extremamente pequeno
 - quando o meio envolvente é demasiado escuro ou demasiado claro
 - quando o rosto parece horizontal ou inclinado
 - quando o rosto parece maior do que a sub-janela (tal como quando é aumentado com zoom in)
 - quando uma parte do rosto está escondida

"Registrar informação de autenticação pessoal de rosto humano"

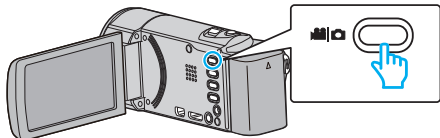
(p. 102)

Registrar informação de autenticação pessoal de rosto humano

Ao registar o rosto de uma pessoa antecipadamente, o foco e a luminosidade podem ser ajustados automaticamente pela função de localização de rosto. Até 6 rostos, juntamente com nomes e níveis de prioridade, podem ser registados.

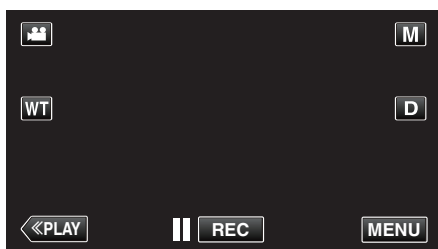
Recomenda-se o registo antecipado dos rostos que são gravados frequentemente por esta câmara.

1 Abra o ecrã LCD.



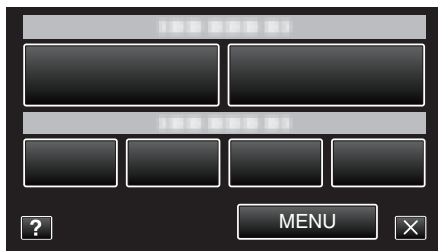
- Defina o modo de gravação para vídeo ou imagem fixa .
- Para mudar o modo entre vídeo e imagem fixa, toque em ou no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em ou para mudar o modo de vídeo ou imagem fixa respectivamente. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

2 Toque em "MENU".

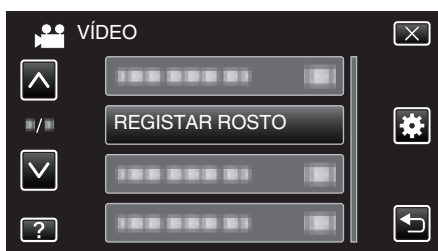


- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em "MENU" no menu de atalho.

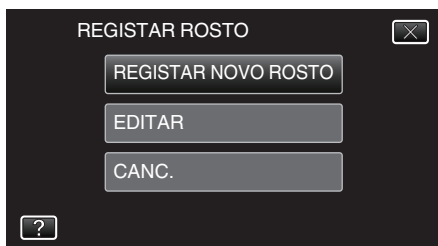


4 Toque em "REGISTAR ROSTO".

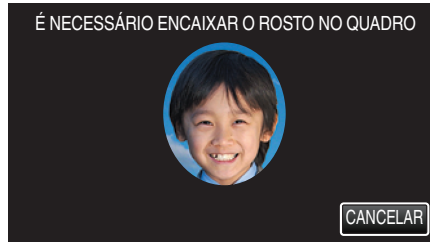


- Toque em ou para se deslocar para cima ou para baixo para mais seleções.
- Toque em para sair do menu.
- Toque em para voltar ao ecrã anterior.

5 Toque em "REGISTAR NOVO ROSTO".



6 Aponte a câmara para um alvo humano.



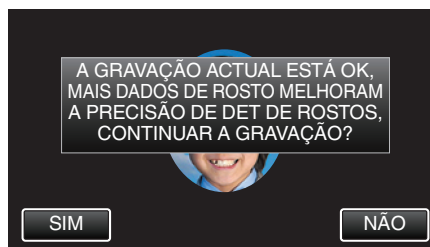
- A informação é recolhida antes da gravação de registo de rosto. A moldura aparece a piscar enquanto a informação está a ser recolhida.
- Ajuste para encaixar o rosto na moldura enquanto esta está a piscar. A moldura deixa de piscar e acende quando a recolha de informação está completa.
- Para cancelar o registo, toque em "CANCELAR". Quando "CANCELAR RECONHECIMENTO DE ROSTO?" aparece, toque em "SIM" para voltar ao modo de gravação normal.

7 Toque em "GRAVAR" e grave o rosto frontalmente.



- É capturado um rosto para ser utilizado no ecrã de índice de registo de rosto.
- Em vez de tocar em "GRAVAR", também pode gravar pressionando totalmente o botão SNAPSHOT.
- Ouvir-se-á um som quando a gravação estiver completa.
- Para cancelar o registo, toque em "CANCELAR". Quando "CANCELAR RECONHECIMENTO DE ROSTO?" aparece, toque em "SIM" para voltar ao modo de gravação normal.

8 Toque em "SIM" para continuar a gravação.



- Para continuar a recolher informação de rosto nas quatro direcções, para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita, toque em "SIM". Recomenda-se que continue a gravação para aumentar a precisão do reconhecimento de rosto.
- Para terminar a gravação de registo de rosto, toque em "NÃO". Vá para o passo 11.

9 Gire o rosto lentamente nas quatro direcções para registar a informação de rosto.



- Gire o rosto lentamente enquanto olha para a câmara. Ouvir-se-á um som quando a gravação estiver completa para cada direcção. (4 vezes no total)
Repita o passo até a gravação (registo) estar completa para todas as direcções.

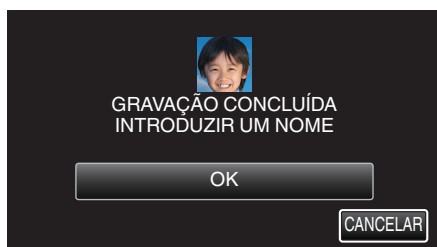
- O registo das quatro direcções pode falhar, dependendo do ambiente de filmagem. Neste caso, toque em “CANCELAR” para cancelar a gravação, depois toque em “NÃO” e vá para o passo 11.
- Se o rosto não puder ser correctamente reconhecido durante a gravação, registre novamente o rosto.

10 Olhe de frente para a câmara com um rosto sorridente.



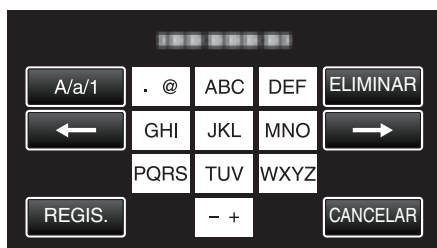
- A gravação começa automaticamente. Utilizando a exibição de % de sorriso como referência, sorria de modo a que o valor seja o mais elevado possível.
- Ouvir-se-á um som quando a gravação estiver completa.
- Para cancelar a gravação de rosto sorridente e passar a escrever um nome, toque em “CANCELAR”, depois toque em “NÃO” e vá para o passo 11.

11 Toque em “OK”.



- Toque em “OK” registra o rosto gravado e aparece o ecrã para inserir um nome.
- Para cancelar o registo, toque em “CANCELAR”. Quando “CANCELAR RECONHECIMENTO DE ROSTO?” aparece, toque em “SIM” para voltar ao modo de gravação normal.

12 Toque no teclado no ecrã para inserir um nome, depois toque em “REGIS.”.

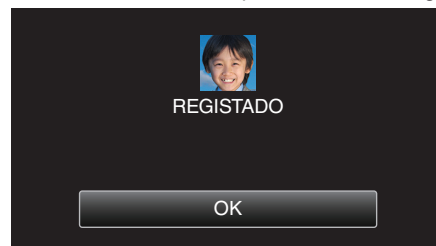


- Toque em “ELIMINAR” para apagar um carácter.
- Toque em “CANCELAR” para sair.
- Toque em “A/a/1” para seleccionar o tipo de entrada de caracteres, entre letras maiúsculas, letras minúsculas e números.
- Toque em ← ou → para mover um espaço para a esquerda ou para a direita.
- Podem ser inseridos até 8 caracteres.
- Como inserir caracteres
Exemplo: Para escrever “KEN”
Toque em “JKL” 2 vezes → Toque em “DEF” 2 vezes → Toque em “MNO” 2 vezes

13 Toque no nível de prioridade desejado, depois toque em “REGIS.”.



- Após o registo, o último número é atribuído como nível de prioridade. Durante a detecção de rosto, o alvo com a prioridade mais elevada (número mais baixo) será detectado.
- Pode alterar o nível de prioridade de um alvo tocando no número. Exemplo: Para alterar o nível de prioridade do número 3 para o número 1, toque no número 1. O nível de prioridade do alvo registado passar a ser o número 1, enquanto os níveis de prioridade do número 1 original e dos abaixo desse descem uma posição. (Neste exemplo, o número 1 original passa a ser o número 2, e o número 2 original passa a ser o número 3.)
- Quando se toca em “REGIS.”, aparece o ecrã de registo completo.



- Toque em “OK” para completar o registo.
- Pode editar a informação de rosto registado em “EDITAR”. “Editar a informação de rosto registrada” (p. 105)

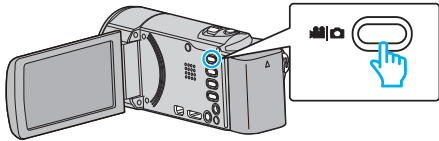
NOTA :

- Os rostos não podem ser registados correctamente nos casos seguintes:
 - quando o rosto aparece demasiado pequeno ou demasiado grande em comparação com a moldura
 - quando está demasiado escuro ou demasiado claro
 - quando o rosto parece horizontal ou inclinado
 - quando uma parte do rosto está escondida
 - quando existem múltiplos rostos dentro da moldura
- Para aumentar a precisão do reconhecimento de rosto, encaixe apenas um rosto dentro da moldura e registre num ambiente claro.
- Os rostos podem não ser reconhecidos correctamente, dependendo das condições e do ambiente de filmagem. Neste caso, registre novamente o rosto.
- Os rostos podem não ser reconhecidos correctamente durante a gravação se o nível de reconhecimento de rosto for baixo. Neste caso, registre novamente o rosto.
- A localização de rosto, sub-janela de rosto e exibição de nome podem não funcionar correctamente, dependendo dos rostos registados, das condições de filmagem (distância, ângulo, luminosidade, etc.) e das expressões.
- A localização de rosto, sub-janela de rosto e exibição de nome podem não funcionar correctamente para pessoas com traços faciais semelhantes, tais como irmãos, pais, crianças, etc.

Definir %SORRISO/EXIBIÇÃO NOME

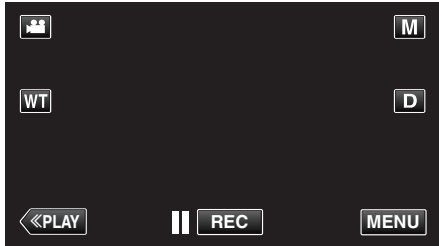
“VER SORRISO%/NOME” permite-lhe definir os itens a exibir quando os rostos são detectados. Este item só é exibido quando “TOQUE PRIORID AE/AF” é definido para “LOCALIZAÇÃO DE ROSTO”. “Capturar objectos com nitidez (TOQUE PRIORID AE/AF)” (p. 96)

1 Abra o ecrã LCD.



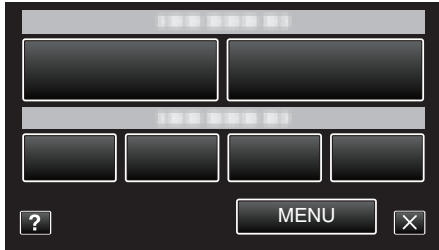
- Defina o modo de gravação para vídeo ou imagem fixa.
- Para mudar o modo entre vídeo e imagem fixa, toque em ou no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em ou para mudar o modo de vídeo ou imagem fixa respectivamente. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

2 Toque em “MENU”.

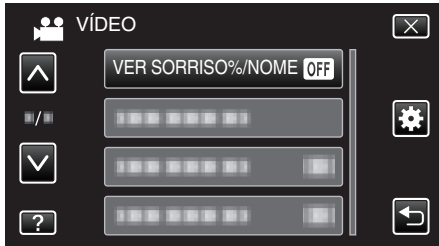


- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU”. (Vá para o passo 4.) Alternativamente, toque em “VER SORRISO%/NOME” no menu de atalho. (Vá para o passo 5.)



4 Toque em “VER SORRISO%/NOME”.



5 Toque na configuração desejada.



Definição	Detalhes
OFF	Exibe apenas as molduras quando os rostos são detectados.
ON	Exibe as molduras, nomes e níveis de sorriso (%) quando os rostos são detectados.

- Moldura: Aparece em torno dos rostos detectados. Nome: Aparece para rostos que se encontram registados. Nível de sorriso: Aparece em valor (0 % - 100 %) para sorrisos detectados.



NOTA :

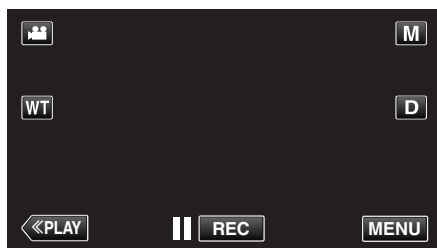
- A câmara consegue detectar até 16 rostos. Os níveis de sorriso serão exibidos até 3 dos maiores rostos exibidos no ecrã.
 - Alguns rostos podem não ser detectados, dependendo do ambiente de gravação.
 - Pode registar informação de autenticação pessoal como rosto, nome e nível de prioridade de pessoa antes de gravar.
 - Serão exibidos até 3 nomes registados de acordo com o nível de prioridade.
- “Registar informação de autenticação pessoal de rosto humano” (p. 102)
- A “VER SORRISO%/NOME” está definida para “ON” quando o modo demo é activado.
- “MODO DEMO ” (p. 190)

Editar a informação de rosto registrada

Editar informação de rosto registrada

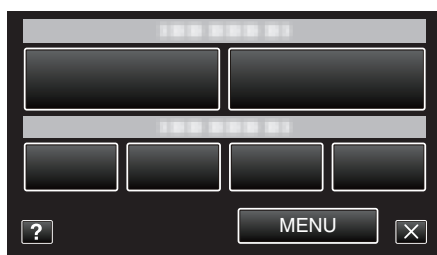
Pode alterar o nome, nível de prioridade e informação de rosto registados.

- 1 Toque em "MENU".

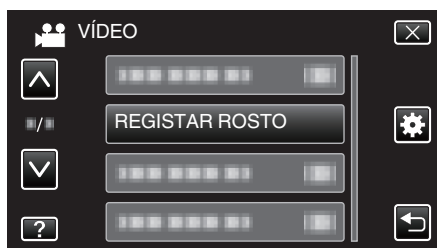


- Aparece o menu de atalho.

- 2 Toque em "MENU" no menu de atalho.

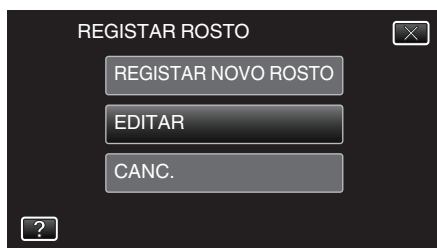


- 3 Toque em "REGISTAR ROSTO".



- Toque em ^ ou v para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em X para sair do menu.
- Toque em ↶ para voltar ao ecrã anterior.

- 4 Toque em "EDITAR".



- 5 Toque na pessoa para editar.



- 6 Toque no item para editar.

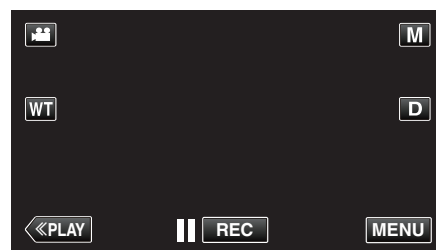


- Se seleccionar "GRAVAR NOVAMENTE", passe para o passo 6 em "Registrar informação de autenticação pessoal de rosto humano" (p. 102).
 - Se seleccionar "MUDAR NOME", passe para o passo 12 em "Registrar informação de autenticação pessoal de rosto humano" (p. 103).
 - Se seleccionar "MUDAR ORDEM DE PRIORIDADE", passe para o passo 13 em "Registrar informação de autenticação pessoal de rosto humano" (p. 103).
- "Registrar informação de autenticação pessoal de rosto humano" (p. 102)

Cancelar (Eliminar) Informação de Rosto Registrado

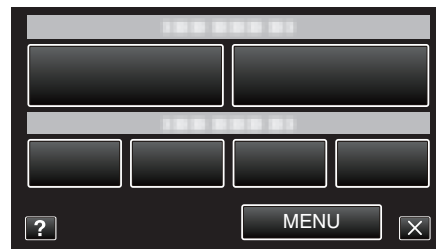
Pode cancelar (eliminar) a informação de rosto registrada.

- 1 Toque em "MENU".

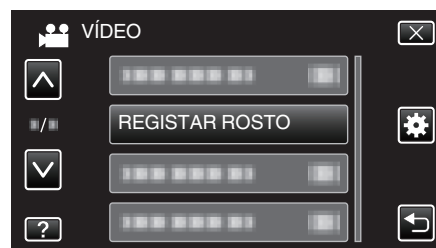


- Aparece o menu de atalho.

- 2 Toque em "MENU" no menu de atalho.

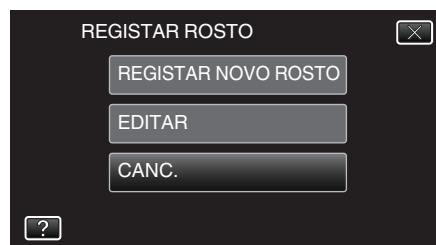


- 3 Toque em "REGISTAR ROSTO".

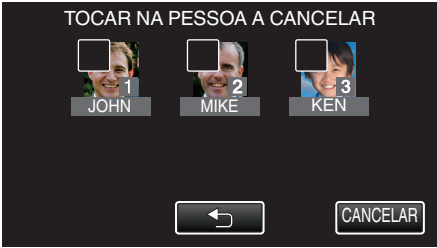


- Toque em ^ ou v para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em X para sair do menu.
- Toque em ↶ para voltar ao ecrã anterior.

- 4 Toque em "CANC.".

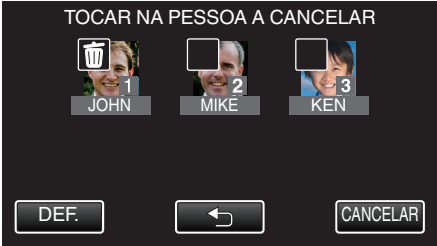


5 Toque na pessoa para cancelar o seu registro.

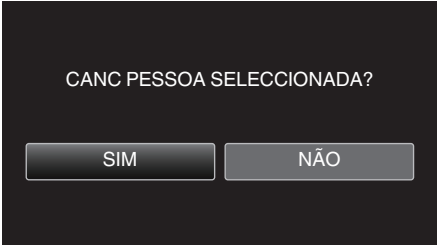


- aparece na pessoa seleccionada.
- Para remover de uma pessoa, toque na pessoa novamente.

6 Toque em “DEF.”.



7 Toque em “SIM”.

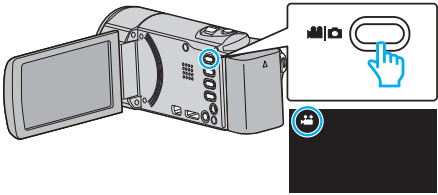


- Toque em “SIM” para eliminar a informação de rosto da pessoa seleccionada.
- Toque em “NÃO” para voltar ao ecrã anterior.
- Toque em “OK” quando aparece o ecrã de eliminação completa.

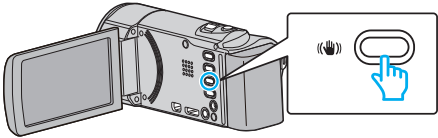
Reduzir a vibração da câmara

Quando o estabilizador de imagem está definido, a vibração da câmara durante a gravação de vídeo pode ser reduzida significativamente.

1 Abra o ecrã LCD.



2 Pressione o botão para alterar as definições.



- A definição do estabilizador de imagem alterna com cada toque.

Definição	Detalhes
OFF	Desactiva o estabilizador de imagem.
LIGADO	Reduz a vibração da câmara em condições normais de gravação.
LIGADO (AIS)	Reduz a vibração da câmara com maior eficácia ao gravar cenas com muita luz no modo de grande angular. Só na grande angular máxima (aprox. 5x).

NOTA :

- Recomenda-se definir o estabilizador de imagem para “OFF” quando gravar um alvo com pouco movimento e com o aparelho num tripé.
- A estabilização completa pode não ser possível se a vibração da câmara for excessiva.
- Quando “LIGADO (AIS)” é definido, o ângulo de visão torna-se mais estreito.
- A estabilização de imagem inicia apenas quando o botão SNAPSHOT é pressionado até meio durante a gravação de imagem fixa.

Gravação em câmara lenta (alta velocidade)

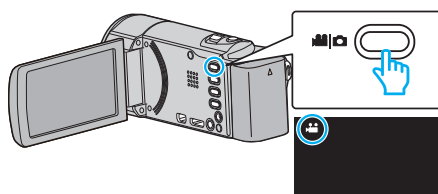
Pode gravar vídeos em câmara lenta aumentando a velocidade de gravação para realçar os movimentos e reproduzir o vídeo em câmara lenta sem problemas.

É uma função útil para verificar movimentos, tais como jogadas de golfe.

Velocidade de gravação	250 fps
Tamanho da imagem	720×576
Tempo Máximo de Gravação	144 m
Tempo Máximo de Reprodução	12 h
Tamanho de Imagem quando Ligado ao Monitor	1920×1080

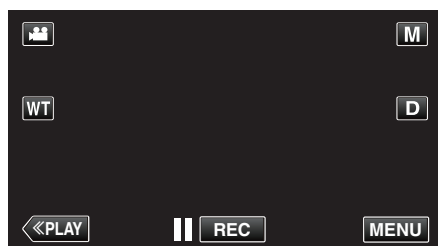
- O tempo de reprodução será de 5 vezes o tempo de gravação real.
(Exemplo: Se o tempo gravado for de 1 minuto, o tempo de reprodução será de 5 minutos.)

1 Abra o ecrã LCD.



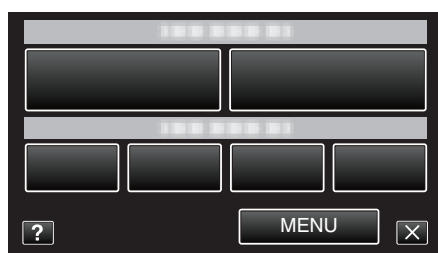
- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

2 Toque em “MENU”.



- Aparece o menu de atalho.

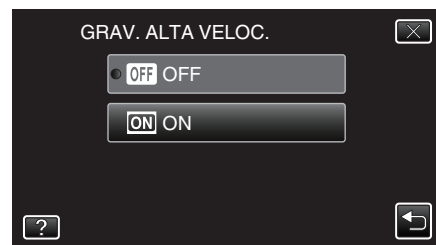
3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



4 Toque em “GRAV. ALTA VELOC.”.

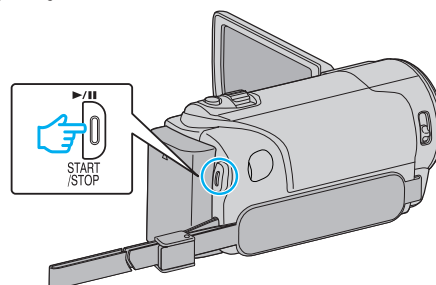


5 Toque em “ON”.



- Quando se toca em “ON”, podem ser gravados 250 fotogramas por segundo.
- Para cancelar a gravação em alta velocidade, toque em “OFF”.

6 Inicie a gravação.



- Pressione novamente o botão START/STOP para parar de gravar.
- As definições de gravação em alta velocidade não são gravadas quando a câmara de vídeo é desligada.

NOTA :

- As imagens podem parecer ter mais grão do que os outros vídeos. A imagem exibida no monitor LCD durante a gravação também pode parecer ter mais grão.
- O som não é guardado juntamente com o vídeo.
- Quando a gravação de alta velocidade estiver activada, só é possível usar o zoom óptico.
- Durante a gravação de alta velocidade, a “TOQUE PRIORID AE/AF” está definida para “OFF”. Adicionalmente, como o estabilizador de imagem está definido como “OFF”, recomenda-se o uso de um tripé e que a gravação seja feita num local com muita luminosidade e com o alvo ampliado ao máximo possível.

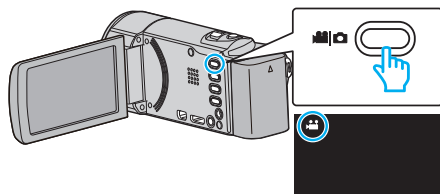
“Montar o tripé” (p. 72)

Gravar com intervalos (INTERV. TEMPO GRAV.)

Permite que as mudanças de uma cena que ocorram lentamente durante um longo período de tempo seja apresentadas num breve espaço de tempo ao tirar fotografias da mesma num determinado intervalo.

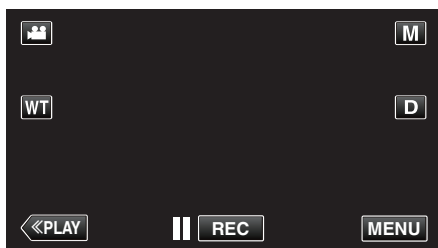
Isto é útil para fazer observações como por exemplo o desabrochar do botão de uma flor.

1 Abra o ecrã LCD.



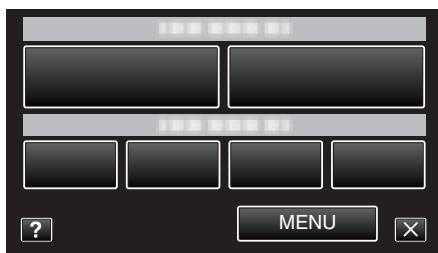
- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em  no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em  para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão  neste aparelho.)

2 Toque em "MENU".

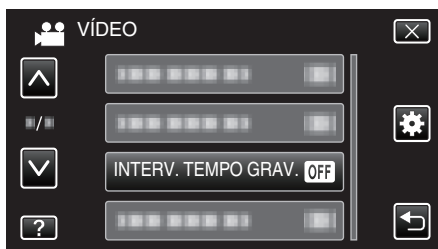


- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em "MENU" no menu de atalho.



4 Toque em "INTERV. TEMPO GRAV.".



- Toque em  ou  para se deslocar para cima ou para baixo para mais seleções.
- Toque em  para sair do menu.
- Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

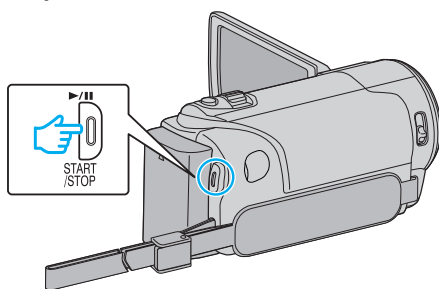
5 Toque para seleccionar um intervalo de gravação (1 a 80 segundos).



- Quanto maior for o número de segundos, maior é o intervalo de gravação.

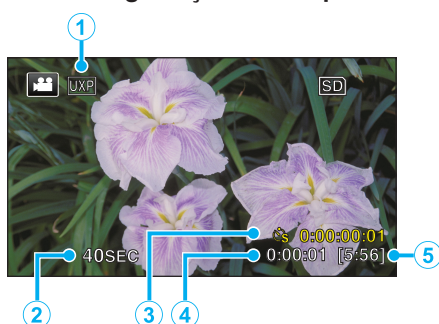
- Toque em  ou  para se deslocar para cima ou para baixo para mais seleções.
- Toque em  para sair do menu.
- Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

6 Inicie a gravação.



- É tirado um fotograma nos intervalos do período seleccionado.
- Se o intervalo de gravação estiver definido para “INTERVALO 20SEG” ou mais, este aparelho muda para o modo de poupança de energia entre as gravações. No próximo ponto de gravação, o modo de poupança de energia desliga-se e a gravação começa automaticamente.
- Pressione novamente o botão START/STOP para parar de gravar.

Indicações durante a gravação em tempo desfasado



	Indicação	Descrição
①	Qualidade de vídeo	Mostra o ícone da qualidade de vídeo definida.
②	Indicador de velocidade	Mostra o intervalo de gravação definido.
③	Tempo gravado	Mostra o tempo real de gravação do vídeo. O tempo gravado aumenta em unidade de fotogramas.
④	Tempo real decorrido	Mostra o tempo real decorrido depois de iniciar a gravação.
⑤	Tempo de gravação restante	Tempo de gravação restante para gravar com a qualidade de vídeo seleccionada actualmente.

Definição de tempo desfasado

Quanto maior for o número de segundos, maior é o intervalo de gravação.

Definição	Detalhes
OFF	Desactiva a função.
INTERVALO 1SEG	Tira um fotograma em intervalos de 1 segundo. Os vídeos gravados serão reproduzidos a uma velocidade de 25x.
INTERVALO 2SEG	Tira um fotograma em intervalos de 2 segundo. Os vídeos gravados serão reproduzidos a uma velocidade de 50x.
INTERVALO 5SEG	Tira um fotograma em intervalos de 5 segundo. Os vídeos gravados serão reproduzidos a uma velocidade de 125x.
INTERVALO 10SEG	Tira um fotograma em intervalos de 10 segundos. Os vídeos gravados serão reproduzidos a uma velocidade de 250x.
INTERVALO 20SEG	Tira um fotograma em intervalos de 20 segundo. Os vídeos gravados serão reproduzidos a uma velocidade de 500x.
INTERVALO 40SEG	Tira um fotograma em intervalos de 40 segundos. Os vídeos gravados serão reproduzidos a uma velocidade de 1000x.
INTERVALO 80SEG	Tira um fotograma em intervalos de 80 segundo. Os vídeos gravados serão reproduzidos a uma velocidade de 2000x.

AVISO :

- Não é possível gravar áudio durante a gravação em tempo desfasado.
- As funções de zoom, gravação simultânea de imagens fixas e estabilizador de imagem não estão disponíveis na gravação em tempo desfasado.
- Quando a gravação é interrompida e o tempo de gravação é inferior a “0:00:00:14”, o vídeo não fica gravado.

NOTA :

- As definições da gravação em tempo desfasado são repostas quando a câmara de vídeo é desligada. Para iniciar novamente a gravação em tempo desfasado é necessário fazer a selecção uma vez mais.
- A gravação pára automaticamente 99 horas depois de ter começado.
- Utilize um tripé e o adaptador de CA para gravações de tempo desfasado com intervalos longos. Recomenda-se também fixar manualmente o foco e o equilíbrio de brancos.

“Montar o tripé” (☞ p. 72)

“Ajustar o foco manualmente” (☞ p. 85)

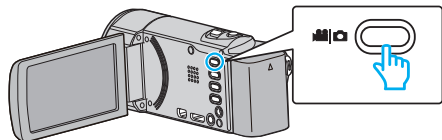
“Definição de equilíbrio de brancos” (☞ p. 87)

Gravar automaticamente se forem detectados movimentos (GRAVAÇÃO AUTO)

Esta função permite que o aparelho grave automaticamente se detectar mudanças no movimento do alvo (luminosidade) dentro da moldura vermelha que aparece no ecrã LCD.

É possível aplicar esta opção para o modo de vídeo e para o modo de imagens fixas.

1 Abra o ecrã LCD.

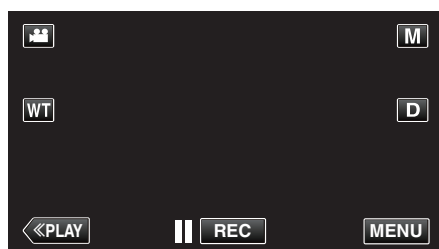


- Defina o modo de gravação para vídeo ou imagem fixa .
- Para mudar o modo entre vídeo e imagem fixa, toque em ou no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em ou para mudar o modo de vídeo ou imagem fixa respectivamente. (Também pode usar o botão / neste aparelho.)

2 Componha a imagem de acordo com o alvo.

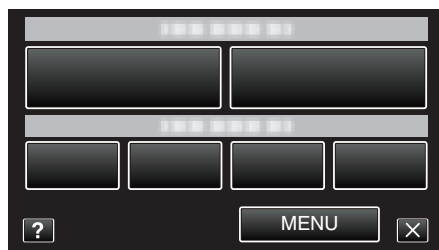
- Ajuste o ângulo de visão com o zoom, etc.

3 Toque em "MENU".



- Aparece o menu de atalho.

4 Toque em "MENU" no menu de atalho.



5 Toque em "GRAVAÇÃO AUTO".

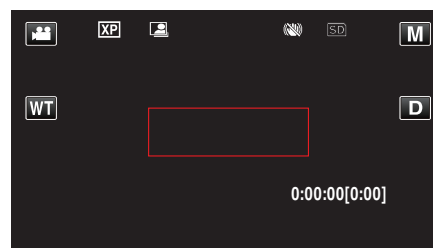


- Toque em ou para se deslocar para cima ou para baixo para mais seleções.
- Toque em para sair do menu.
- Toque em para voltar ao ecrã anterior.

6 Toque em "ON".



7 A gravação começa automaticamente se o alvo dentro da moldura vermelha se mexer.



- Uma moldura vermelha aparece 2 segundos depois de o menu desaparecer.
- Para a gravação de vídeo, a gravação continua enquanto o alvo se mexer (alterações da luminosidade) dentro da moldura vermelha. Quando o alvo deixar de se mexer (alterações da luminosidade) dentro da moldura vermelha, a gravação pára após 5 segundos.
- Para parar a gravação de vídeo manualmente, pressione no botão START/STOP. No entanto, visto que "GRAVAÇÃO AUTO" continua "ON" mesmo depois de a gravação de vídeo parar, a gravação reinicia se forem detectados movimentos do alvo (alterações da luminosidade) dentro da moldura vermelha. Para cancelar a "GRAVAÇÃO AUTO", deve defini-la para "OFF".

AVISO :

- O zoom digital, o estabilizador de imagem e o auto-temporizador são funções que deixam de estar disponíveis depois de activar a "GRAVAÇÃO AUTO".
- Não é possível usar a "GRAVAÇÃO AUTO" juntamente com a "INTERV. TEMPO GRAV.". Se ambas estiver activadas, dá-se prioridades à "INTERV. TEMPO GRAV.".
- Não é possível mudar a "TAM. IMAG." depois de se seleccionar a "GRAVAÇÃO AUTO". Defina-a antes de seleccionar a "GRAVAÇÃO AUTO".
- O modo desligar auto e o modo de poupança de energia não estão disponíveis depois de se definir a "GRAVAÇÃO AUTO".

NOTA :

- A gravação pára se não houver alterações por 5 segundos durante a gravação de vídeos.
- As definições de "GRAVAÇÃO AUTO" não são guardadas quando a alimentação é desligada.
- Pode não ser possível começar a gravar se os movimentos do alvo dentro da moldura vermelha forem demasiado rápidos ou se as alterações da luminosidade forem insuficientes.
- A gravação pode começar devido a alterações da luminosidade mesmo se não houver movimentos dentro da moldura vermelha.
- Enquanto está a fazer zoom não é possível iniciar a gravação.

Tirar fotografias de grupo (auto-temporizador)

O auto-temporizador de 10 segundos e o auto-temporizador de detecção de rosto são funções convenientes para tirar fotografias de grupo. O auto-temporizador de 2 segundos é útil para evitar vibrações na câmara ao carregar no botão do obturador.

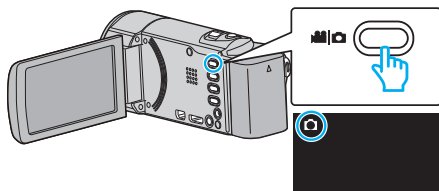
NOTA :

Recomenda-se usar um tripé para tirar uma fotografia com a função de auto-temporizador.

“Montar o tripé” (p. 72)

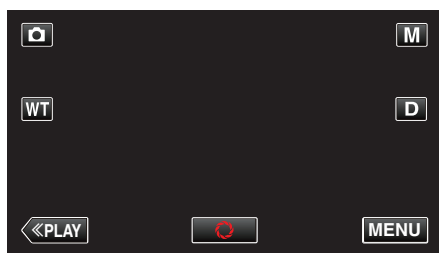
Usar um auto-temporizador de 2/10 segundos

- 1 Abra o ecrã LCD.



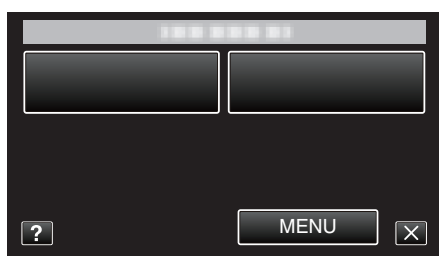
- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for vídeo , toque em no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em para mudar o modo para imagem fixa. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

- 2 Toque em “MENU”.

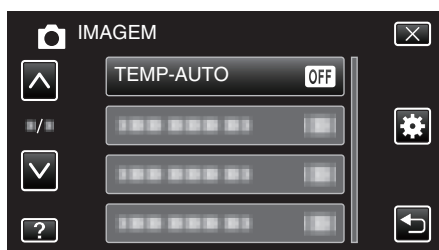


- Aparece o menu de atalho.

- 3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



- 4 Toque em “TEMP-AUTO”.

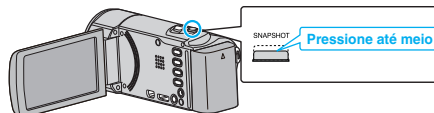


- Toque em ou para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em para sair do menu.
- Toque em para voltar ao ecrã anterior.

- 5 Toque em “2S” ou “10S”.

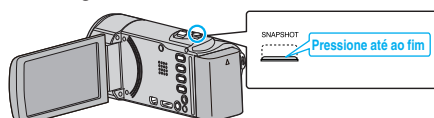


- 6 Defina o foco na imagem alvo.



- Quando estiver focado, o respectivo ícone fica verde.

- 7 Capture uma imagem fixa.



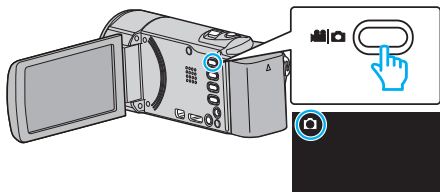
- Aparece um temporizador e começa a contagem decrescente para tirar a fotografia.
- Para parar o auto-temporizador, volte a carregar no botão SNAPSHOT.

Usar o auto-temporizador de detecção de rosto

Quando carregar no botão SNAPSHOT, inicia-se a detecção do rosto e a fotografia é tirada três segundos depois de outra pessoa aparecer na moldura.

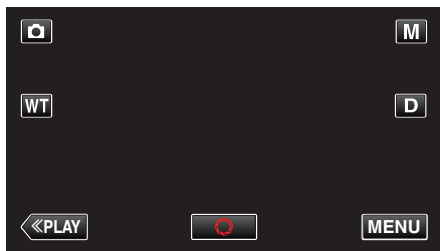
Esta função é útil se se quiser incluir o fotógrafo na fotografia de grupo.

- 1 Abra o ecrã LCD e seleccione o modo de imagem fixa.



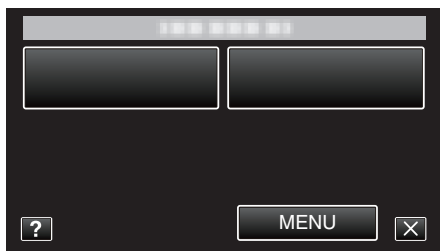
- O ícone do modo de imagem fixa aparece.

- 2 Toque em "MENU".

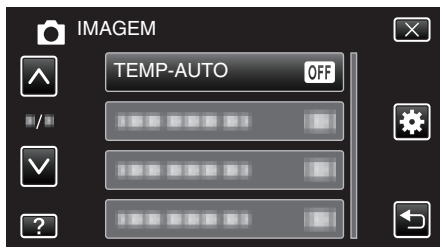


- Aparece o menu de atalho.

- 3 Toque em "MENU" no menu de atalho.



- 4 Toque em "TEMP-AUTO".

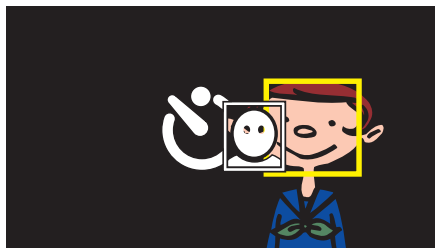
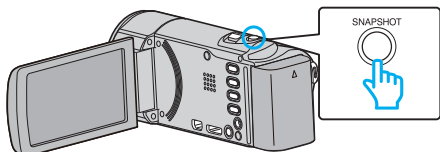


- Toque em ^ ou v para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em X para sair do menu.
- Toque em ↶ para voltar ao ecrã anterior.

- 5 Toque em "DETECÇÃO DE FACE".



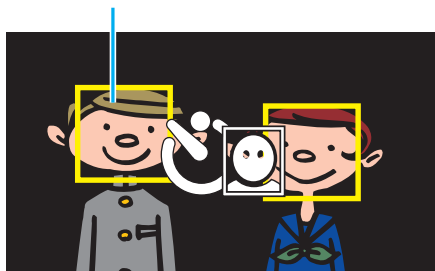
- 6 Depois de se certificar de que toda a gente está a olhar para a câmara, carregue no botão SNAPSHOT.



- As molduras aparecem à volta dos rostos dos alvos.
- Pressionar o botão SNAPSHOT novamente inicia o temporizador automático de 10 segundos.

- 7 O fotógrafo entra na moldura.

Fotógrafo



- O obturador é activado três segundos após o fotógrafo entrar na moldura.
- Para parar o auto-temporizador, volte a carregar no botão SNAPSHOT.

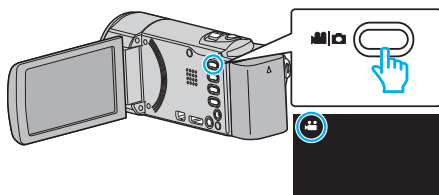
NOTA :

- Dependendo do ambiente no qual a fotografia é tirada, a função "DETECÇÃO DE FACE" pode não conseguir detectar rostos.

Gravar vídeos com data e hora

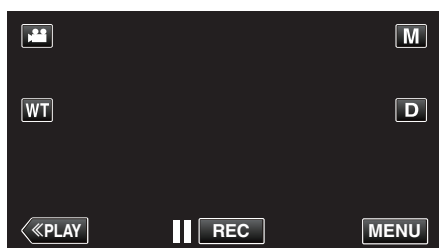
Pode gravar vídeos juntamente com a data e hora. Defina isto quando pretende guardar o ficheiro com exibição de data e hora. (A data e hora não podem ser apagadas após a gravação.)

1 Abra o ecrã LCD.



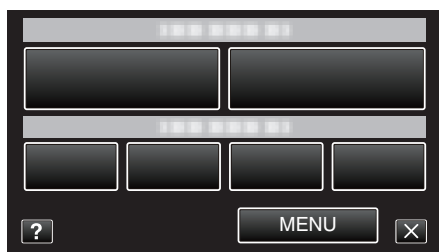
- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em  no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em  para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão  neste aparelho.)

2 Toque em "MENU".

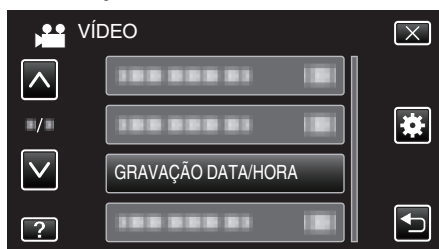


- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em "MENU" no menu de atalho.

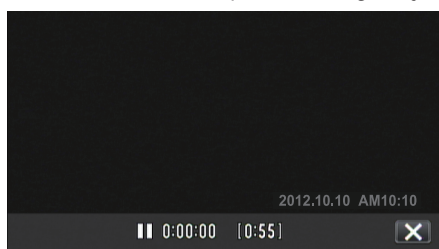


4 Toque em "GRAVAÇÃO DATA/HORA".



- Toque em  ou  para se deslocar para cima ou para baixo para mais seleções.
- Toque em  para sair do menu.
- Toque em  para voltar ao ecrã anterior.
- Quando toca no item, o aviso de data/hora de gravação aparece.

5 Pressione o botão START/STOP para iniciar a gravação.



- Pressione novamente o botão START/STOP para parar de gravar.
- Para executar operações que não sejam de gravação, toque em  para cancelar primeiro o "GRAVAÇÃO DATA/HORA".

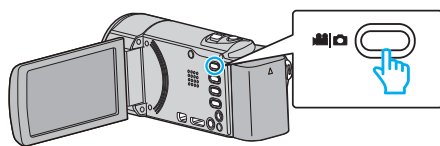
AVISO :

- A data e hora não podem ser apagadas após a gravação.

Verificar o Tempo de Gravação Restante

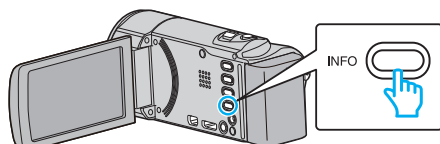
Pode verificar o tempo de gravação de vídeo restante no cartão SD, bem como a capacidade de carga restante.

1 Abra o ecrã LCD.



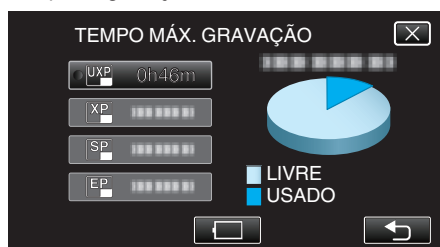
- Defina o modo de gravação para vídeo ou imagem fixa .
- Para mudar o modo entre vídeo e imagem fixa, toque em ou no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em ou para mudar o modo de vídeo ou imagem fixa respectivamente.

2 Pressione o botão INFO.



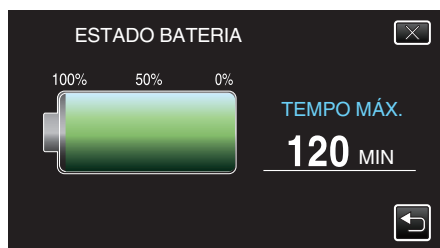
- Se ainda estiver no modo de imagem fixa, vá directamente para o passo 4.

3 Mostrar o tempo de gravação restante.



- O tempo de gravação restante aparece só o modo de gravação de vídeo.
- Para mostrar a carga restante da bateria, toque em .
- não será exibida quando o adaptador de CA está ligado.
- Toque em para voltar ao modo de gravação.
- Para sair da exibição, toque em .

4 Mostrar a carga restante da bateria.



- Para a gravação de vídeo, toque em para voltar à exibição de tempo de gravação restante. Para a gravação de imagem fixa, toque em para voltar ao modo de gravação.
- Para sair da exibição, pressione o botão INFO ou toque em .
- A carga restante da bateria não aparecerá quando o adaptador de CA está ligado.

NOTA :

- Pode alterar a qualidade de vídeo desejada tocando nela a partir da exibição de tempo de gravação restante.

Tempo de Gravação de Vídeo Aproximado

Qualidade	Cartão SDHC/SDXC					
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
UXP	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	4 h 10 m	5 h 40 m
XP	30 m	1 h	2 h	4 h	6 h	8 h 10 m
SP	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	8 h 30 m	11 h 30 m
EP	1 h 40 m	3 h 30 m	7 h 10 m	14 h 40 m	21 h 30 m	28 h 50 m
SSW	1 h 20 m	2 h 40 m	5 h 30 m	11 h 20 m	16 h 40 m	22 h 20 m
SEW	2 h 50 m	5 h 40 m	11 h 30 m	23 h 30 m	34 h 30 m	46 h 10 m

- O tempo de gravação real pode ser mais curto, dependendo do ambiente de filmagem.

Número aproximado de imagens fixas (unidade: número de fotografias)

Tamanho da imagem	Cartão SDHC			
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
1920×1080 (16:9)	3100	6500	9999	9999
1440×1080 (4:3)	4200	8500	9999	9999
640×480 (4:3)	9999	9999	9999	9999

- As imagens fixas capturadas durante a gravação de vídeo ou a reprodução de vídeo são guardadas num tamanho de 1920 x 1080.

Tempo de Gravação Aproximado (utilizando a bateria)

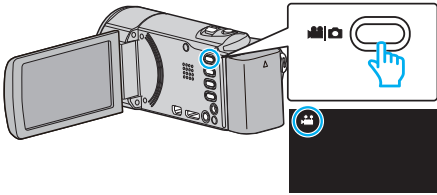
Bateria	Tempo de Gravação Real	Tempo de Gravação Contínua
BN-VG114E (fornecida)	1 h 5 m	2 h
BN-VG121E	1 h 40 m	3 h 5 m
BN-VG138E	3 h	5 h 30 m

- Os valores acima registam-se quando a “LUZ” está definida para “OFF” e o “BRILHO DO MONITOR” está definido para “3” (normal).
- O tempo de gravação real pode ser mais curto se for utilizada a função de zoom ou se a gravação for parada repetidamente. (Recomenda-se que prepare baterias para três vezes mais que o tempo de gravação estimado.)
- O tempo de gravação pode diferir, dependendo do ambiente de filmagem e da utilização.
- Quando a vida útil da bateria se esgota, o tempo de gravação fica mais curto, mesmo que a bateria esteja totalmente carregada. (Substitua a bateria por uma nova.)

Reproduzir vídeos

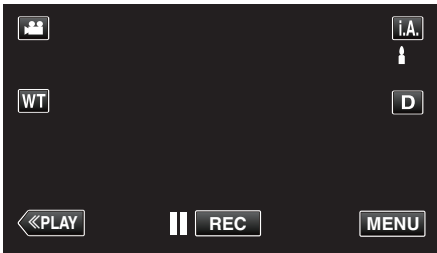
Pode seleccionar e reproduzir os vídeos gravados e partir de um ecrã de índice (visualização de miniaturas).

1 Abra o ecrã LCD.



- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em  no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em  para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão  neste aparelho.)

2 Toque em “<<PLAY” para seleccionar o modo de reprodução.



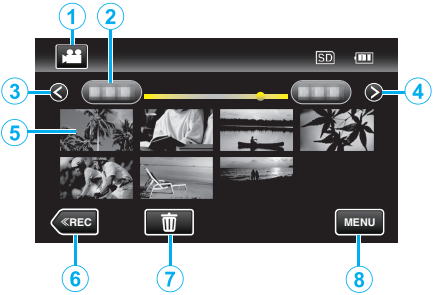
3 Toque no ficheiro para iniciar a reprodução.



- Toque em  para colocar em pausa.
- Toque em  para voltar ao ecrã de índice.
-  aparece na última imagem reproduzida.

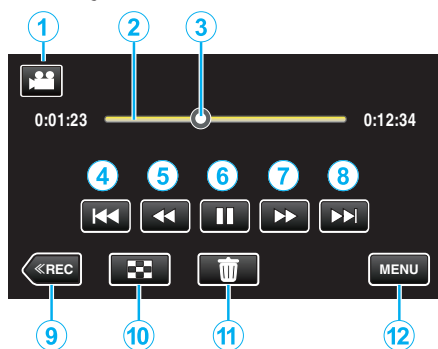
Botões de operação para reprodução de vídeo

Durante a apresentação do ecrã de índice



	Indicação	Descrição
1	Modo de Vídeo/ Imagem Fixa	Alterna entre os modos de vídeo e imagem fixa.
2	Data	Desloca até à data anterior/seguinte
3	<	Exibe o ecrã de índice anterior (exibição de miniatura) • Pode realizar a mesma operação com o selector de zoom.
4	>	Exibe o ecrã de índice seguinte (exibição de miniatura) • Pode realizar a mesma operação com o selector de zoom.
5	Miniatura (Ficheiro)	Toque na miniatura - Inicia a reprodução Saltar para a direita - Desloca-se para a direita para mostrar o ecrã de índice anterior (exibição de miniatura) Saltar para a esquerda - Desloca-se para a esquerda para mostrar o ecrã de índice seguinte (exibição de miniatura)
6	<<REC	Alterna para o modo de gravação.
7		Exibe o ecrã de índice (exibição de miniatura) para realizar a eliminação
8	MENU	Exibe o ecrã de menu

Durante a reprodução de vídeo



Indicação	Descrição
① Modo de Vídeo/ Imagem Fixa	Alterna entre os modos de vídeo e imagem fixa.
② Barra Cronológica	Toque numa posição aleatória - Desloca-se para a posição tocada Arrastar o cursor de reprodução para a esquerda ou para a direita - Inicia a reprodução a partir da nova posição
③ Cursor	Exibe a posição actual estimada de reprodução dentro da cena
④ ◀◀	Volta ao início da cena. Volta à cena anterior se for tocado no início de uma cena. • Pode realizar a mesma operação com o selector de zoom.
⑤ ◀	Pesquisa para trás (a velocidade aumenta com cada toque)
⑤ ◀	Reprodução em câmara lenta para trás / Pressione e mantenha pressionado para iniciar a reprodução em câmara lenta para trás
⑥ ▶/	Reprodução/Pausa
⑦ ▶▶	Pesquisa para a frente (a velocidade aumenta com cada toque)
⑦ ▶	Reprodução em câmara lenta para a frente / Pressione e mantenha pressionado para iniciar a reprodução em câmara lenta
⑧ ▶▶	Avança até à próxima cena • Pode realizar a mesma operação com o selector de zoom.
⑨ <<REC	Alterna para o modo de gravação.
⑩ 🚩	Parar (volta ao ecrã de índice)
⑪ 🗑️	Elimina o vídeo apresentado actualmente.
⑫ MENU	Exibe o ecrã de menu

NOTA :

- Toque em ou arraste na área de operação do ecrã tátil.
- Os botões de operação no ecrã tátil desaparecem se o aparelho não for utilizado durante cerca de 5 segundos. Toque no ecrã para visualizar os botões de operação novamente.
- Pode procurar um determinado ficheiro através da sua data de gravação. "Procurar um determinado vídeo/imagem fixa por data" (p. 121)
- A data e hora de gravação podem ser exibidas no ecrã durante a reprodução.

"VER DATA/HORA" (p. 181)

Ajustar o volume de vídeos

Pode usar o botão de ajuste de zoom/volume para controlar o volume.



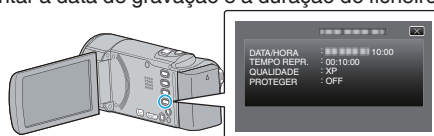
AVISO :

- Faça uma cópia de segurança de dados gravados importantes. Recomenda-se copiar os seus dados gravados importantes para um DVD ou para outro suporte de gravação para os poder guardar.
- Este aparelho é controlado por um microcomputador. As descargas electrostáticas, ruídos externos e interferências (de uma televisão, rádio, etc.) podem impedir o seu funcionamento correcto. Caso isso aconteça, desligue a alimentação, depois remova o adaptador de CA e a bateria. Este aparelho será reiniciado.
- Faça uma cópia de segurança de dados gravados importantes.
 - Recomenda-se copiar os seus dados gravados importantes para um DVD ou para outro suporte de gravação para os poder guardar.
 - A JVC não se responsabiliza por dados perdidos.

Verificar a data de gravação e outras informações

1 Coloque a reprodução em pausa e prima o botão INFO.

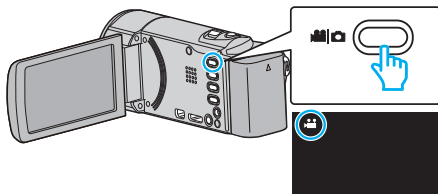
Pode apresentar a data de gravação e a duração do ficheiro seleccionado.



Verificar rapidamente o conteúdo dos vídeos (Reprodução de compilação)

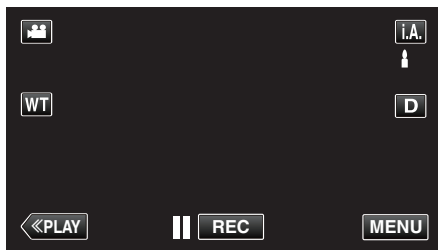
Pode reproduzir uma compilação dos vídeos gravados (reprodução de compilação). Esta função é útil para verificar rapidamente o conteúdo dos vídeos.

1 Abra o ecrã LCD.



- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

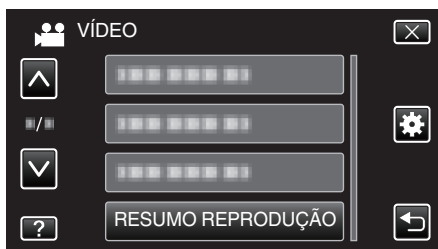
2 Toque em “<<PLAY” para seleccionar o modo de reprodução.



3 Toque em “MENU”.



4 Toque em “RESUMO REPRODUÇÃO”.

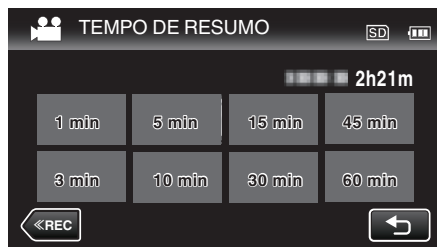


5 Toque para seleccionar a data para Reprodução de Compilação.



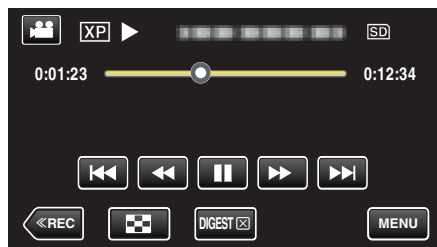
- Depois de seleccionar a data, toque em “SEGUINTE”.
- Ao tocar em “TUDO”, será realizada a Reprodução de Compilação para todas as datas.
- Toque em ou para se deslocar para cima ou para baixo para mais selecções.
- Toque em para sair do menu.
- Toque em para voltar ao ecrã anterior.

6 Seccione o tempo da Reprodução de Compilação



- A exibição do tempo da Reprodução de Compilação varia de acordo com o tempo de gravação.
- Quando demora algum tempo (mais de 2 segundos) para “RESUMO REPRODUÇÃO” iniciar depois de seleccionar o tempo da Reprodução de Compilação, será exibido um estado de progresso.
- O tempo da Reprodução de Compilação é apenas um guia.

7 A reprodução de compilação começa.



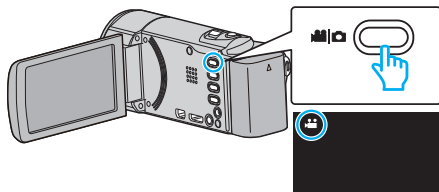
- Toque em para colocar em pausa.
- Toque em para voltar ao ecrã de índice.
- Toque em “DIGEST” para voltar ao ecrã de reprodução normal.
- Pode tocar em “MENU” durante a reprodução para guardar a Reprodução de Compilação como uma lista de reprodução. Toque em “GUARDAR P/ LISTA REP” e depois toque em “OK”.
- Operações durante a reprodução de vídeo

“Botões de operação para reprodução de vídeo” (p. 116)

Reproduzir um vídeo com informações de gestão danificadas

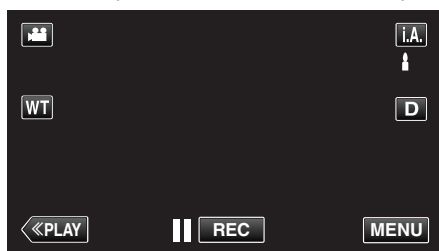
A informação de gestão de um vídeo pode ser danificada se a gravação não for realizada correctamente, como por exemplo se desligar a alimentação a meio da gravação. Pode realizar as seguintes operações para reproduzir os vídeos com informação de gestão danificada.

- 1 Abra o ecrã LCD.

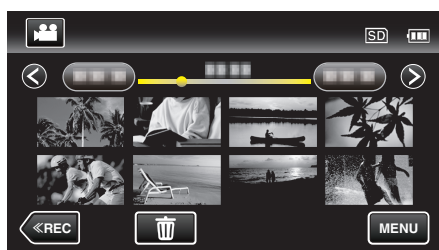


- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

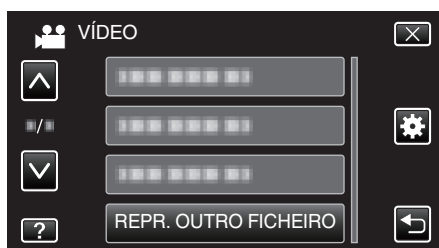
- 2 Toque em “<<PLAY” para seleccionar o modo de reprodução.



- 3 Toque em “MENU”.



- 4 Toque em “REPR. OUTRO FICHEIRO”.



- 5 Toque no ficheiro para iniciar a reprodução.



“Reproduzir vídeos” (p. 116)

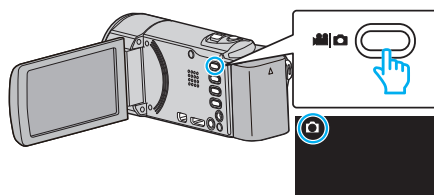
NOTA :

- Se as informações de gestão estiverem corrompidas, é criado um ficheiro MTS na pasta EXTMOV.
- Dependendo do estado do ficheiro danificado, a reprodução pode falhar ou ter problemas.

Reproduzir imagens fixas

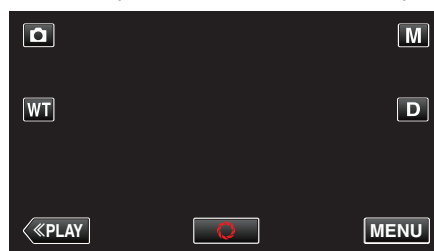
Pode seleccionar e reproduzir as imagens fixas gravadas e partir de um ecrã de índice (visualização de miniaturas).

- 1 Abra o ecrã LCD.

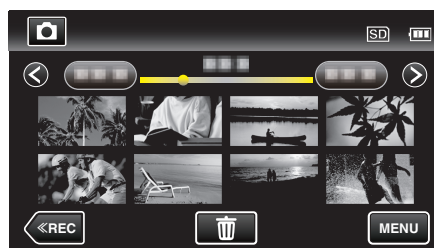


- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for vídeo , toque em no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em para mudar o modo para imagem fixa. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

- 2 Toque em “<<PLAY” para seleccionar o modo de reprodução.



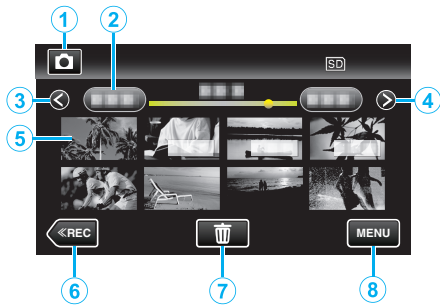
- 3 Toque no ficheiro para iniciar a reprodução.



- Toque em para voltar ao ecrã de índice.

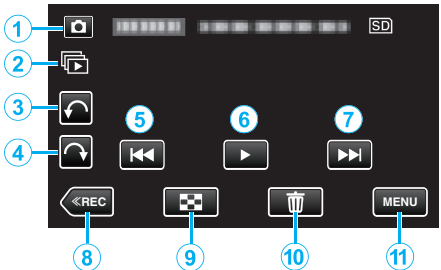
Botões de operação para reprodução de imagens fixas

Durante a apresentação do ecrã de índice



	Indicação	Descrição
①	Modo de Vídeo/ Imagem Fixa	Alterna entre os modos de vídeo e imagem fixa.
②	Data	Desloca até à data anterior/seguinte
③	<	Exibe o ecrã de índice anterior (exibição de miniatura) • Pode realizar a mesma operação com o selector de zoom.
④	>	Exibe o ecrã de índice seguinte (exibição de miniatura) • Pode realizar a mesma operação com o selector de zoom.
⑤	Ficheiro (Imagem fixa)	Toque na miniatura - Inicia a reprodução Saltar para a direita - Desloca-se para a direita para mostrar o ecrã de índice anterior (exibição de miniatura) Saltar para a esquerda - Desloca-se para a esquerda para mostrar o ecrã de índice seguinte (exibição de miniatura)
⑥	<<REC	Alterna para o modo de gravação.
⑦	🗑️	Exibe o ecrã de índice (exibição de miniatura) para realizar a eliminação
⑧	MENU	Exibe o ecrã de menu

Durante a reprodução de imagem fixa



	Indicação	Descrição
①	Modo de Vídeo/ Imagem Fixa	Alterna entre os modos de vídeo e imagem fixa.
②	📁	Reprodução contínua de imagens fixas que são gravadas continuamente no espaço de 2 segundos ou com o modo de gravação contínua.
③	↶	Roda para a esquerda (roda em -90° com cada toque)
④	↷	Roda para a direita (roda em 90° com cada toque)
⑤	⏮	Volta à imagem fixa anterior • Pode realizar a mesma operação com o selector de zoom.
⑥	▶/⏸	Inicia/coloca em pausa a apresentação de diapositivos “Reprodução de apresentação de diapositivos” (📖 p. 121)
⑦	⏭	Avança até à próxima imagem fixa • Pode realizar a mesma operação com o selector de zoom.
⑧	<<REC	Alterna para o modo de gravação.
⑨	📁	Volta para o ecrã de índice
⑩	🗑️	Elimina a imagem fixa apresentada actualmente.
⑪	MENU	Exibe o ecrã de menu

NOTA :

- Toque em ou arraste na área de operação do ecrã tátil.
- Os botões de operação no ecrã tátil desaparecem se o aparelho não for utilizado durante cerca de 5 segundos. Toque no ecrã para visualizar os botões de operação novamente.
- Pode rodar uma imagem fixa em 90° para a direita ou para a esquerda durante a reprodução.
A rotação aplica-se apenas à exibição no ecrã.
- Pode procurar um determinado ficheiro através da sua data de gravação.
Útil para procurar a partir de vários ficheiros.

“Procurar um determinado vídeo/imagem fixa por data” (📖 p. 121)

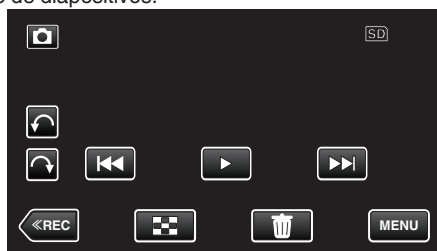
AVISO :

- Este aparelho é controlado por um microcomputador. As descargas electrostáticas, ruídos externos e interferências (de uma televisão, rádio, etc.) podem impedir o seu funcionamento correcto. Caso isso aconteça, desligue a alimentação, depois remova o adaptador de CA e a bateria. Este aparelho será reiniciado.

Reprodução de apresentação de diapositivos

As imagens fixas podem ser reproduzidas durante uma apresentação de diapositivos.

Toque em ► durante a reprodução de imagens fixas para iniciar a apresentação de diapositivos.



“Botões de operação para reprodução de imagens fixas” (p. 120)

NOTA :

- É possível adicionar efeitos às transições da reprodução da apresentação de diapositivos.

“EFEITOS APRES. DIAP.” (p. 184)

Procurar um determinado vídeo/imagem fixa por data

Se existirem vários vídeos gravados e imagens fixas, é difícil conseguir encontrar o ficheiro desejado no ecrã de índice.

Utilize a função de procura para encontrar o ficheiro que quer.

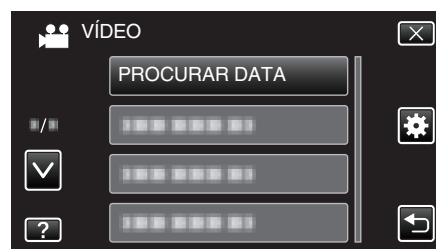
Pode procurar e reproduzir vídeos ou imagens de fixas em função das datas de gravação.

- Toque em “MENU”.



- A procura pode ser feita nos modos normais de vídeo e de imagens fixas.
* A imagem mostra o modo de vídeo.

- Toque em “PROCURAR DATA”.



- Toque numa data de gravação, depois toque em “SEGUINTE”.



- Toque novamente para cancelar a data seleccionada.

- Toque no ficheiro para iniciar a reprodução.



- Pode seleccionar vídeos no modo de vídeo e imagens fixas no modo de imagens fixas.
- São exibidos apenas os ficheiros gravados na data seleccionada.
- Toque em X para parar a pesquisa e voltar ao ecrã de índice (exibição de miniatura).

Eliminar ficheiros de uma data seleccionada :
Toque em  no ecrã de índice (exibição de miniatura) para eliminar ficheiros indesejados.

“Eliminar ficheiros não desejados” (p. 126)

Ligar a uma televisão e reproduzir os vídeos

Pode ligar este aparelho a uma televisão para a reprodução. A qualidade de imagem na televisão varia consoante o tipo de televisão e o respectivo cabo. Selecciona o conector mais adequado à sua televisão.

- Consulte também o manual de instruções da televisão em questão.

“Ligar através do mini-conector HDMI” (👉 p. 122)

“Ligar através do conector AV” (👉 p. 123)

- Para exibir a data e hora na televisão, defina “VER DATA/HORA” e “VISUALIZAR NA TV” para “ON”.

“ VER DATA/HORA ” (👉 p. 181)

“VISUALIZAR NA TV” (👉 p. 191)

Exibições estranhas na televisão

Problema	Ação
As imagens não são visualizadas correctamente na televisão.	• Desligue o cabo e ligue-o novamente. • Desligue e volte a ligar este aparelho. • As imagens podem não aparecer correctamente quando a carga restante na bateria é fraca. Use um adaptador de CA:
As imagens são projectadas verticalmente na televisão.	• Defina “SAÍDA VÍDEO” no menu “COMUM” para “4:3”. “ SAÍDA VÍDEO ” (📖 p. 192)
As imagens são projectadas horizontalmente na televisão.	• Ajuste o ecrã da televisão em conformidade.
A cor das imagens parece estranha.	• Ajuste o ecrã da televisão em conformidade.
As funções HDMI-CEC não funcionam correctamente e a televisão não funciona em conjunto com este aparelho.	• As televisões podem ter um funcionamento diferente em função das especificações, mesmo se forem compatíveis com HDMI-CEC. Por esta razão, não é possível garantir a operação das funções HDMI-CEC em combinação com todas as televisões. Nestes casos, defina “CONTROLO HDMI” para “OFF”. “ CONTROLO HDMI ” (📖 p. 193)
O idioma no ecrã mudou.	• Pode acontecer se usar um mini-cabo HDMI para ligar este aparelho a uma televisão com um idioma diferente configurado.

AVISO :

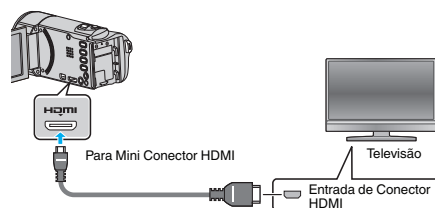
- Não retire nenhum suporte de gravação nem realize nenhuma outra operação (como por exemplo desligar a alimentação) quando estiver a aceder a ficheiros. Certifique-se também de que usa o adaptador de CA fornecido, visto que os dados do suporte de gravação podem ficar corrompidos se a bateria se acabar durante a operação. Se os dados do suporte de gravação ficarem corrompidos, deve formatar o suporte de gravação para poder voltar a usá-lo.

Ligar através do mini-conector HDMI

Se estiver a usar uma televisão HD, pode reproduzir com qualidade HD se ligar a um mini conector HDMI.

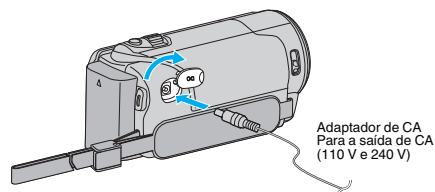
- Utilize um mini cabo HDMI de Alta Velocidade como o mini cabo HDMI quando não utilizar o cabo fornecido.
- Consulte também o manual de instruções da televisão em questão.

1 Ligar a uma TV.



- Desligue a câmara de vídeo pressionando o botão  durante cerca de 2 segundos.

2 Ligue o adaptador de CA a este aparelho.



3 Pressione o botão de entrada externo da televisão para mudar para a entrada deste aparelho através do conector ligado.



4 Reproduzir um ficheiro.



“Reproduzir vídeos” (👉 p. 116)

“Reproduzir imagens fixas” (👉 p. 119)

NOTA :

- Mude as definições em “SAÍDA HDMI” em função da ligação.
- “SAÍDA HDMI” (p. 192)
- Quando se liga a uma televisão através do mini cabo HDMI, as imagens e os sons podem não ser reproduzidos adequadamente, dependendo da televisão ligada.
Nestes casos, deve realizar as seguintes operações.
 - 1) Desligue e volte a ligar o mini-cabo HDMI.
 - 2) Desligue e volte a ligar este aparelho.
 - Em caso de dúvidas sobre a televisão ou o método de ligação, contacte o fabricante da sua televisão.

Utilização em conjunto com a televisão através de HDMI

Se usar o mini cabo HDMI para ligar este aparelho a uma televisão pronta para HDMI-CEC, pode realizar operações interligadas com a televisão.

- HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) é um padrão industrial que permite a interoperabilidade entre dispositivos compatíveis com HDMI-CEC, ligados através de cabos HDMI.

NOTA :

- Nem todos os dispositivos de controlo HDMI são compatíveis com o padrão HDMI-CEC. A função de controlo HDMI deste aparelho não irá funcionar quando ligada a estes dispositivos.
- Não está garantido o funcionamento deste aparelho em combinação com todos os dispositivos prontos para HDMI-CEC.
- Dependendo das especificações de cada dispositivo pronto para HDMI-CEC, algumas funções podem não funcionar com este aparelho. (Para mais detalhes, consulte o manual de instruções da sua televisão.)
- Podem verificar-se operações involuntárias com alguns dispositivos ligados. Nestes casos, defina "CONTROLO HDMI" para "OFF".

"CONTROLO HDMI" (p. 193)

Preparativos

- Ligue um mini cabo HDMI entre este aparelho e a televisão.
- "Ligar através do mini-conector HDMI" (p. 122)
- Ligue a televisão e defina a configuração relacionada com HDMI-CEC para "ON". (Para mais detalhes, consulte o manual de instruções da televisão.)
 - Ligue este aparelho e defina "CONTROLO HDMI" no menu "COMUM" para "ON".

"CONTROLO HDMI" (p. 193)

Método de operação 1

- 1 Ligue este aparelho.
- 2 Seleccione o modo de reprodução.
- 3 Ligue o mini cabo HDMI.
 - A televisão liga-se automaticamente e muda para o modo de entrada HDMI quando se ligar este aparelho.

Método de operação 2

- 1 Desligue a televisão.
 - Este aparelho desliga-se automaticamente.

NOTA :

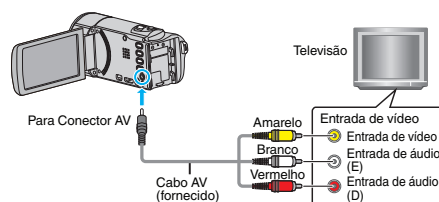
- Dependendo da televisão ligada, o idioma de visualização deste aparelho alterna automaticamente para o idioma seleccionado para a televisão quando este aparelho estiver ligado. (Isto só acontece se este aparelho for compatível com o idioma seleccionado para a televisão.) Para usar este aparelho com um idioma diferente do idioma de visualização da televisão, defina "CONTROLO HDMI" para "OFF".
- O idioma de visualização da televisão não muda automaticamente, mesmo se se alterar o idioma de visualização deste aparelho.
- Estas funções podem não funcionar correctamente se estiverem ligados dispositivos como por exemplo amplificadores e selectores. Defina "CONTROLO HDMI" para "OFF".
- Se a função HDMI-CEC não funcionar correctamente, desligue e volte a ligar este aparelho.

Ligar através do conector AV

Se ligar o cabo de AV fornecido ao conector AV, os vídeos podem ser reproduzidos numa televisão.

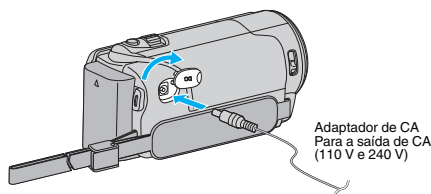
- Consulte também o manual de instruções da televisão em questão.

- 1 Ligue a uma TV.



- Desligue a câmara de vídeo pressionando o botão durante cerca de 2 segundos.

- 2 Ligue o adaptador de CA a este aparelho.



- 3 Pressione o botão de entrada externa da televisão para mudar para a entrada deste aparelho através do conector ligado.



- 4 Reproduzir um ficheiro.



"Reproduzir vídeos" (p. 116)

"Reproduzir imagens fixas" (p. 119)

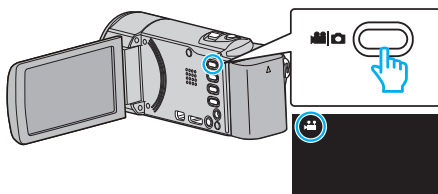
NOTA :

- Em caso de dúvidas sobre a televisão ou o método de ligação, contacte o fabricante da sua televisão.

Reproduzir listas de reprodução

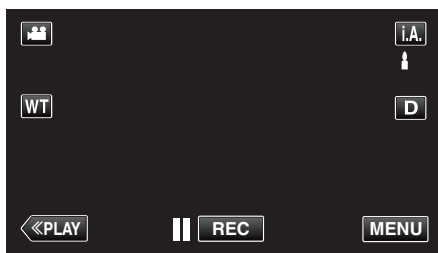
Reproduz as listas de reprodução que criou.

1 Abra o ecrã LCD.



- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo.
Toque em para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

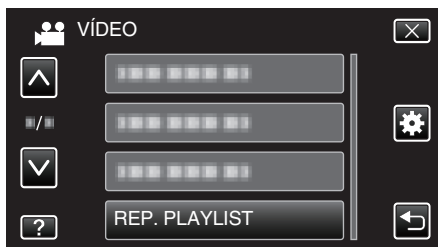
2 Toque em “<<PLAY” para seleccionar o modo de reprodução.



3 Toque em “MENU”.



4 Toque em “REP. PLAYLIST”.



5 Toque para seleccionar uma lista de reprodução.



- A reprodução da lista de reprodução começa.
- “Reproduzir vídeos” (p. 116)
- Toque em ou para se deslocar para cima ou para baixo para mais seleções.
- Toque em para voltar ao ecrã de índice.
- Toque em “VERIF.” e seleccione uma lista de reprodução para verificar o seu conteúdo. Depois de marcar, toque em .
- As listas de reprodução com o ícone (Reprodução de Compilação) são as listas de reprodução criadas durante a Reprodução de Compilação.

Criar listas de reprodução: _____

“Criar listas de reprodução a partir de vídeos gravados” (p. 132)

Reproduzir um disco DVD ou Blu-ray criado neste aparelho

Os discos Blu-ray ou DVDs criados usando a função de cópia de segurança neste aparelho podem ser reproduzidos na televisão usando um gravador de DVD (apenas DVDs) opcional, com função de reprodução (CU-VD50) ou um leitor de Blu-ray ou DVD normal. Os DVDs também podem ser reproduzidos nesta unidade ao ligar o gravador de DVD opcional com função de reprodução.

“Reproduzir com um gravador de DVD” (p. 143)

“Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray” (p. 150)

- Para mais detalhes sobre como reproduzir num leitor de discos Blu-ray ou DVD normal, consulte o manual de instruções do leitor.

Dispositivo de reprodução	DVD (formato AVCHD)	Disco Blu-ray
Gravador de DVD ligado a este aparelho	✓	-
Gravador BD (unidade externa de Blu-ray) ligado a este aparelho	✓	✓
Leitor de DVD/gravador de DVD	✓*	-
Leitor de Blu-ray/gravador de Blu-ray	✓*	✓
Gravador de DVD com função de reprodução (CU-VD50)	✓	-

* Só para dispositivos compatíveis com AVCHD

AVISO :

- Os DVDs criados no formato AVCHD não podem ser reproduzidos em leitores de DVD com qualidade padrão. Pode não conseguir retirar o disco do leitor.

Reproduzir uma compilação num leitor de DVD ou Blu-ray

Pode reproduzir alguns segundos de cada cena dos vídeos gravados no disco criado.

- Coloque o disco criado num leitor.
- Selecione “RESUMO REPRODUÇÃO” na televisão.
 - A compilação é reproduzida continuamente.



(O ecrã não aparece nesta unidade.)

NOTA :

- Ir para a reprodução normal/para o menu de índice
 - Pressione o botão do menu principal no telecomando do leitor durante a reprodução da compilação.
 - Selecione o item desejado.
- O menu “RESUMO REPRODUÇÃO” não está disponível quando o disco é criado usando o software Everio MediaBrowser 4 fornecido.
- A Reprodução de Compilação não está disponível quando se reproduz ligando este aparelho a um gravador de DVD ou a uma unidade externa de Blu-ray.

Eliminar ficheiros não desejados

Elimine ficheiros e imagens fixas não desejados se estiver ficar com pouco espaço no suporte de gravação.

Desta forma, liberta mais espaço no suporte de gravação.

“Eliminar o ficheiro apresentado actualmente” (p. 126)

“Eliminar ficheiros seleccionados” (p. 126)

NOTA :

- Não é possível restaurar ficheiros eliminados.
- Se determinados ficheiros de uma lista de reprodução forem eliminados, a lista de reprodução altera-se.
- Não é possível eliminar ficheiros protegidos.
Anule a protecção antes de eliminar o ficheiro.

“Proteger os ficheiros” (p. 127)

- Não se esqueça de fazer uma cópia de segurança dos ficheiros importantes num computador.

“Criar Cópia de Segurança de Todos os Ficheiros” (p. 158)

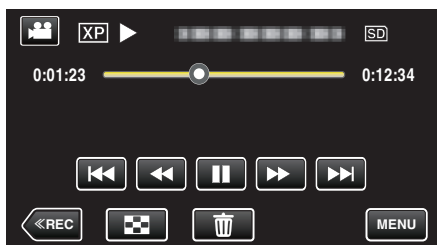
Eliminar o ficheiro apresentado actualmente

Elimina o ficheiro apresentado actualmente.

AVISO :

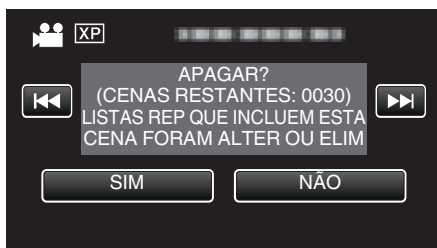
- Não é possível restaurar ficheiros eliminados.

1 Toque em .



- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.

2 Toque em “SIM”.



- Toque em  or  para seleccionar o ficheiro anterior ou seguinte.
- Quando não resta qualquer ficheiro, o ecrã volta ao ecrã de índice.

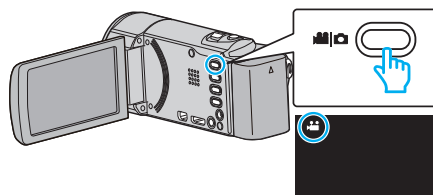
Eliminar ficheiros seleccionados

Elimina os ficheiros seleccionados.

AVISO :

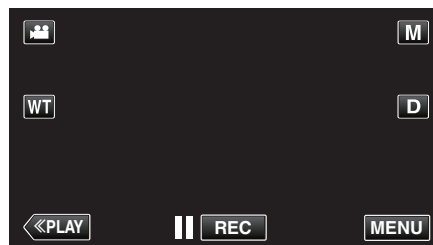
- Não é possível restaurar ficheiros eliminados.

1 Abra o ecrã LCD.



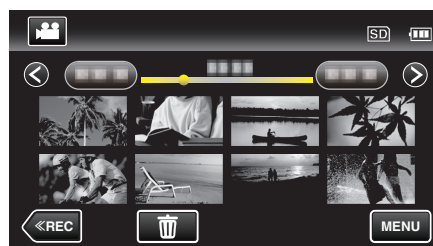
- Toque em  ou  para seleccionar o modo de vídeo ou de imagem fixa.
- Toque em  ou  no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo.
Toque em  para mudar o modo para vídeo.
Toque em  para mudar o modo para imagem fixa.
(Também pode usar o botão  neste aparelho.)

2 Toque em “<<PLAY” para seleccionar o modo de reprodução.



- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.

3 Toque em .



4 Toque nos ficheiros para eliminar.



- ✓ aparece nos ficheiros seleccionados.
Para remover ✓ de um ficheiro, toque no ficheiro novamente.
- Toque em “SEL. TUDO” para seleccionar todos os ficheiros.
- Toque em “CAN. TUTTO” para cancelar todas as selecções.

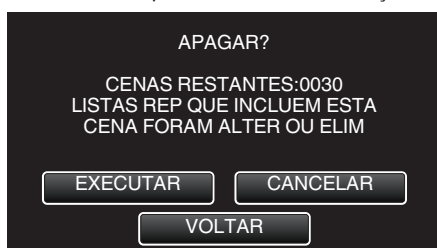
- <Ficheiros Agrupados>



- 5 Toque em "DEF.".



- 6 Toque em "EXECUTAR" para confirmar a eliminação.



- Depois de concluir a eliminação, toque em "OK".
- Para cancelar a eliminação, toque em "SAIR".

Proteger os ficheiros

Protege os vídeos/imagens fixas importantes para evitar que sejam eliminados acidentalmente.

"Proteger/Cancelar protecção do ficheiro actualmente exibido" (p. 127)

"Proteger/Cancelar protecção dos ficheiros seleccionados" (p. 128)

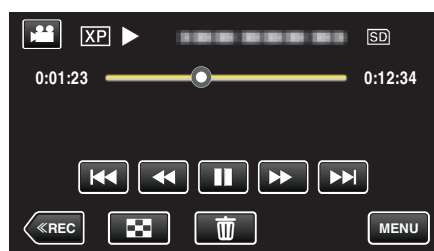
AVISO :

- Quando os suportes de gravação são formatados, os ficheiros protegidos também serão eliminados.

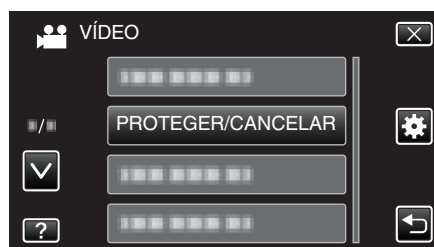
Proteger/Cancelar protecção do ficheiro actualmente exibido

Protege ou anula a protecção do ficheiro apresentado actualmente.

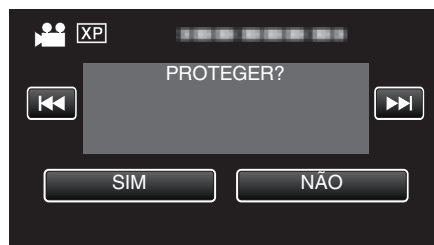
- 1 Toque em "MENU".



- 2 Toque em "PROTEGER/CANCELAR".



- 3 Toque em "SIM".

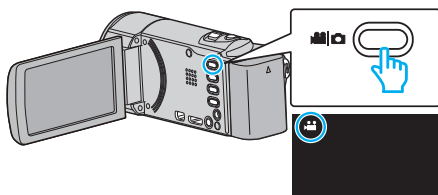


- Toque em ◀◀/▶▶ para seleccionar o ficheiro anterior ou seguinte.
- Depois de definir, toque em "OK".

Proteger/Cancelar protecção dos ficheiros seleccionados

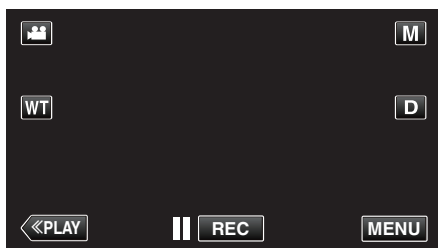
Protege ou anula a protecção dos ficheiros seleccionados.

1 Abra o ecrã LCD.

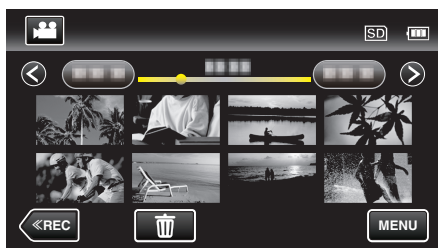


- Toque em ou para seleccionar o modo de vídeo ou de imagem fixa.
- Toque em ou no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo.
Toque em para mudar o modo para vídeo .
Toque em para mudar o modo para imagem fixa .
(Também pode usar o botão neste aparelho.)

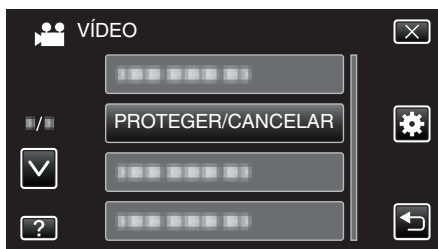
2 Toque em "<<PLAY" para seleccionar o modo de reprodução.



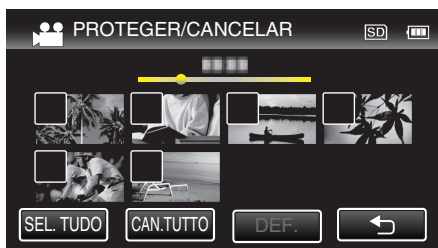
3 Toque em "MENU".



4 Toque em "PROTEGER/CANCELAR".

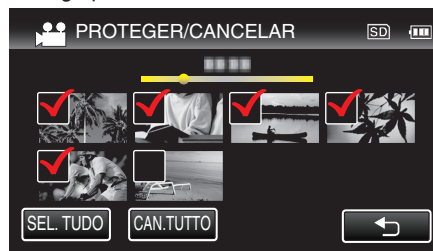


5 Toque nos ficheiros para proteger ou cancelar a protecção destes.

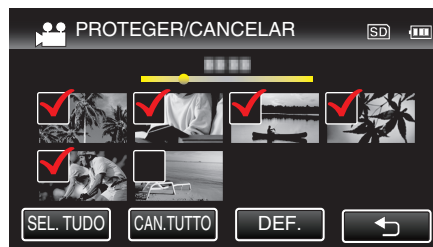


- ✓ aparece nos ficheiros seleccionados.
Para remover ✓ de um ficheiro, toque no ficheiro novamente.
- e ✓ são exibidos nos ficheiros que já estão protegidos.
Para cancelar a protecção de um ficheiro, toque no ficheiro de modo a que a ✓ seja removida.
- Toque em "SEL. TUDO" para seleccionar todos os ficheiros.
- Toque em "CAN. TUTTO" para cancelar todas as selecções.

• <Ficheiros Agrupados>



6 Toque em "DEF." para completar a definição.

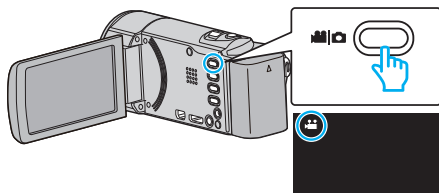


- As marcas de protecção aparecem nos ficheiros seleccionados.
As marcas de protecção desaparecem nos ficheiros seleccionados.

Capturar uma imagem fixa no vídeo durante a reprodução

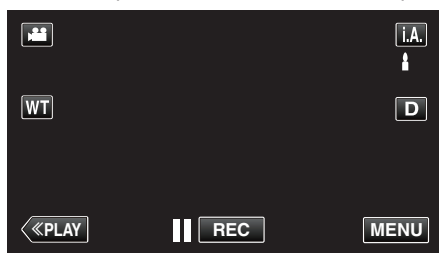
Pode capturar imagens fixas das cenas de que gosta nos vídeos gravados.

1 Abra o ecrã LCD.

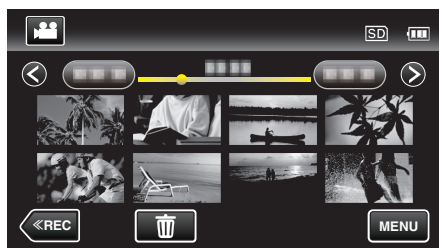


- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em  no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em  para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão  neste aparelho.)

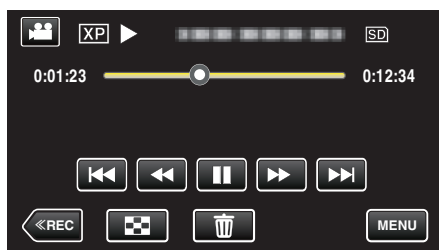
2 Toque em "<<PLAY" para seleccionar o modo de reprodução.



3 Toque no vídeo desejado.

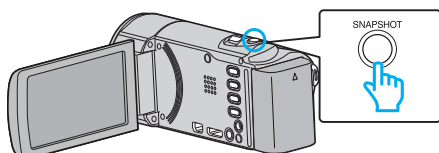


4 Toque no botão de pausa  quando chegar à cena desejada durante a reprodução.



- Depois de pausar o vídeo, pode tocar em avanço em câmara lenta  e retrocesso em câmara lenta  para ir para o ponto exacto que deseja capturar.

5 Pressione o botão SNAPSHOT.



NOTA :

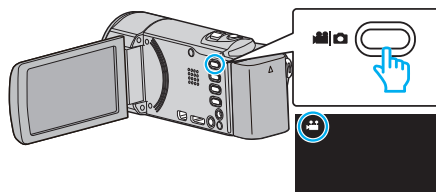
- As imagens fixas são capturadas com um tamanho de 1920 × 1080.

Capturar uma parte necessária no vídeo (EDITAR)

Selecione a parte do vídeo necessária e guarde-a como um novo ficheiro de vídeo.

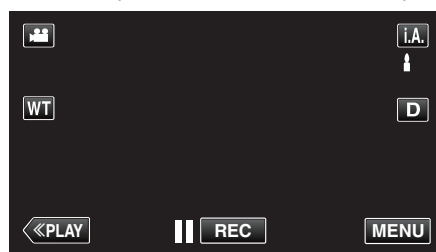
- O vídeo original permanece na sua localização actual.

1 Abra o ecrã LCD.

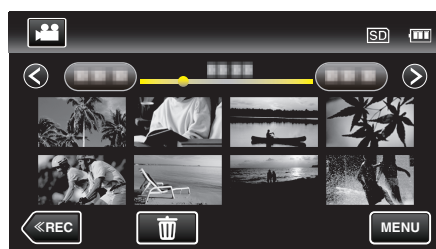


- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em  no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em  para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão  neste aparelho.)

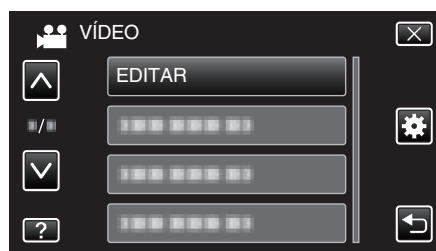
2 Toque em "<<PLAY" para seleccionar o modo de reprodução.



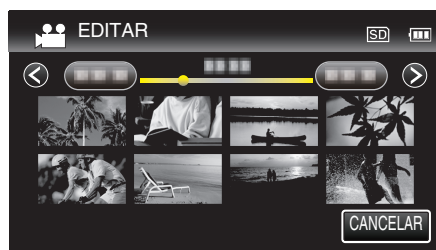
3 Toque em "MENU".



4 Toque em "EDITAR".



5 Toque no vídeo para editar.

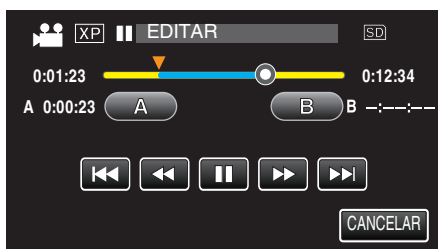


6 Toque em  para colocar a reprodução em pausa no ponto de início desejado, depois toque em "A".



- Quando se toca em “A”, o ponto de início é definido.
- Depois de definir o ponto de início, toque em ► para continuar a reprodução.

- 7 Toque em || para colocar a reprodução em pausa no ponto de fim desejado, depois toque em “B”.



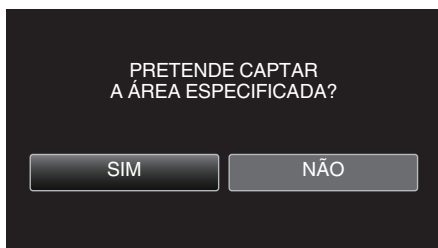
- Quando se toca em “B”, o ponto de fim é definido.
- Para redefinir o ponto de início ou de fim, toque em “A” ou “B” na cena desejada (posição).

- 8 Toque em “DEF.”.



- Quando se toca em “DEF.”, a área de edição é confirmada.

- 9 Toque em “SIM”.



- Depois de copiar, toque em “OK”.
- Quando acabar de copiar, o ficheiro copiado é adicionado ao ecrã de índice.

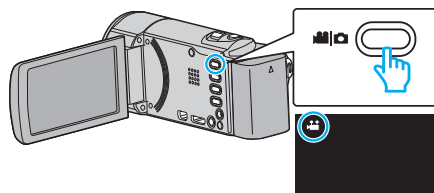
NOTA : _____

- O ponto de divisão pode desviar-se ligeiramente da cena seleccionada.

Capturar vídeos para os carregar para o YouTube

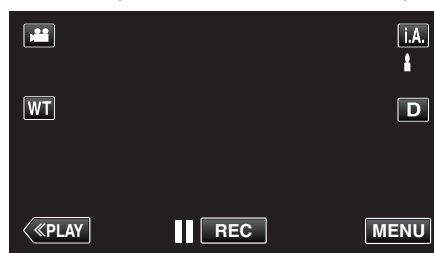
Capture e copie uma parte de um vídeo gravado (máx. 15 minutos) para o carregar para o YouTube, e guarde-a como um vídeo YouTube. Quando captura vídeos para o YouTube, a duração dos mesmos não pode exceder 15 minutos.

- 1 Abra o ecrã LCD.

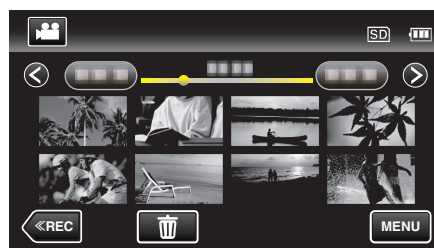


- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

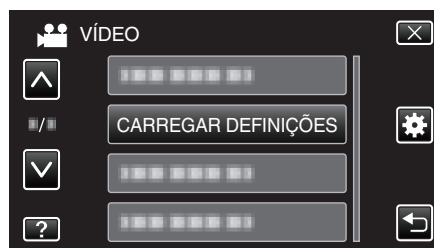
- 2 Toque em “<<PLAY” para seleccionar o modo de reprodução.



- 3 Toque em “MENU”.



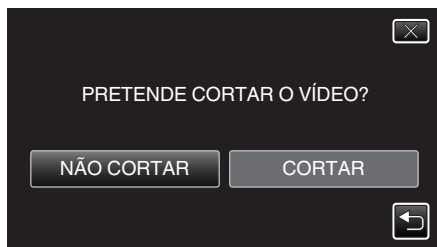
- 4 Toque em “CARREGAR DEFINIÇÕES”.



- 5 Toque no vídeo para editar.



- 6 Toque em “CORTAR”.
- Quando a edição não é necessária, toque em “NÃO CORTAR”.

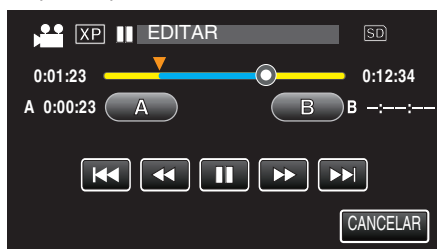


- Se o vídeo seleccionado for superior a 15 minutos, é necessário diminuir o seu tamanho.

- 7 Toque em **II** para colocar a reprodução em pausa no ponto de início desejado, depois toque em “A”.



- 8 Toque em **II** para colocar a reprodução em pausa no ponto de fim desejado, depois toque em “B”.

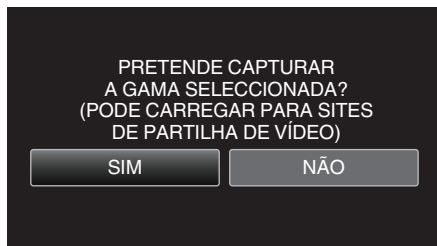


- Para redefinir o ponto de início ou de fim, toque em “A” ou “B” na cena desejada (posição).
- Quando captura vídeos para o YouTube, a duração dos mesmos não pode exceder 15 minutos.

- 9 Toque em “DEF.”.



- 10 Toque em “SIM”.



- Depois de copiar, toque em “OK”.
- Quando acabar de copiar, o ficheiro copiado é adicionado ao ecrã de índice.
- Para sair das definições de carregamento, toque em “CANCELAR” no ecrã de definições de carregamento.

NOTA :

- O ponto de divisão pode desviar-se ligeiramente da cena seleccionada.

Carregar vídeos para o YouTube

Pode carregar os seus vídeos para o YouTube com o software fornecido Everio MediaBrowser 4. Instale o software no seu computador e ligue este aparelho ao computador.

- Para detalhes sobre a utilização do software, consulte o ficheiro de ajuda. “Copiar para computador Windows” (p. 156)

Problemas ao carregar vídeos :

- Verifique se tem uma conta criada no YouTube. (Precisa de ter uma conta criada no YouTube para carregar ficheiros para o YouTube.)
- Consulte as secções “Q&A”, “Informações mais recentes”, “Informações sobre transferências”, etc. na parte “Clique para obter as informações mais recentes sobre o produto” no ficheiro de ajuda do software fornecido Everio MediaBrowser 4.

Criar listas de reprodução a partir de vídeos gravados

Uma lista de reprodução é uma lista que cria quando selecciona os seus vídeos favoritos a partir dos vídeos gravados. Ao criar uma lista de reprodução, pode reproduzir só os seus vídeos favoritos na ordem que quiser. O ficheiro de vídeo original não é alterado mesmo se estiver registado numa lista de reprodução.

- Para criar uma nova lista de reprodução

“Criar listas de reprodução com ficheiros seleccionados” (p. 132)

“Criar listas de reprodução por data” (p. 133)

- Para editar ou eliminar uma lista de reprodução criada

“Editar listas de reprodução” (p. 134)

“Eliminar listas de reprodução” (p. 135)

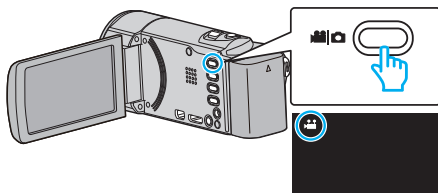
NOTA :

- Se um ficheiro de vídeo for eliminado ou movido, será removido da lista de reprodução.

Criar listas de reprodução com ficheiros seleccionados

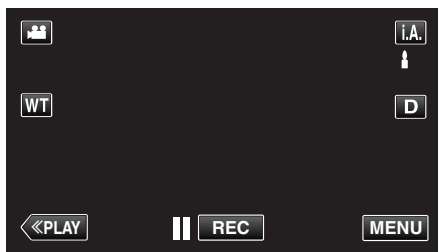
Criar uma lista de reprodução organizando os ficheiros individualmente.

- 1 Abra o ecrã LCD.

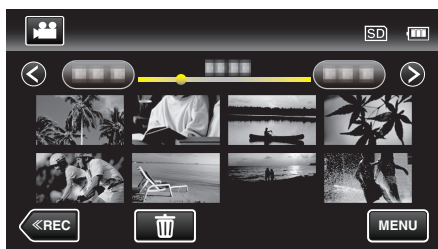


- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

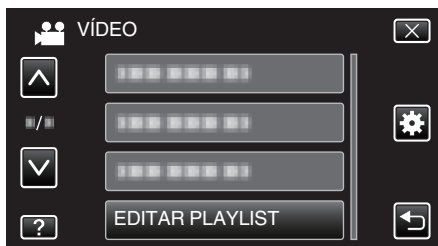
- 2 Toque em “<<PLAY” para seleccionar o modo de reprodução.



- 3 Toque em “MENU”.



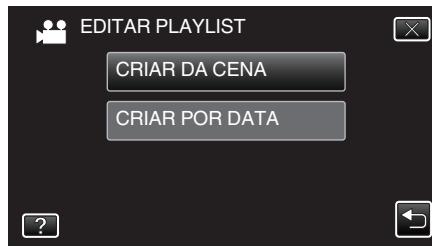
- 4 Toque em “EDITAR PLAYLIST”.



- 5 Toque em “NOVA LISTA”.



- 6 Toque em “CRIAR DA CENA”.



- 7 Toque no vídeo para adicionar à lista de reprodução.



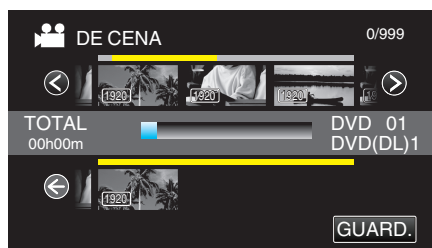
- aparece no vídeo seleccionado. Toque em para cancelar a selecção.
- Toque novamente no vídeo seleccionado para verificar o vídeo. Depois de marcar, toque em .
- Toque em ou mova o selector de zoom para mostrar o vídeo anterior/seguiente.
- indica o tamanho do vídeo.

- 8 Toque em “ADIC” e insira a imagem de vídeo.



- Repita os passos 7 e 8 e organize os vídeos na lista de reprodução.
- Para mudar a posição de um vídeo na lista de reprodução (fila inferior), selecione o ponto de introdução com / depois do passo 7 e toque em “ADIC”.
- aparece quando o vídeo inserido é seleccionado. Toque em para cancelar a selecção.
- Toque novamente no vídeo seleccionado para verificar o vídeo. Depois de marcar, toque em .
- Para eliminar um vídeo da lista de reprodução (fila inferior), toque no vídeo e depois toque em “CANC.”.
- indica o tamanho do vídeo.

- 9 Depois de organizar, toque em “GUARD.”.



- 10 Toque em “SIM”.



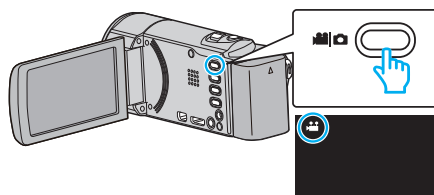
NOTA :

- Toque em X em cada ecrã para sair do menu.

Criar listas de reprodução por data

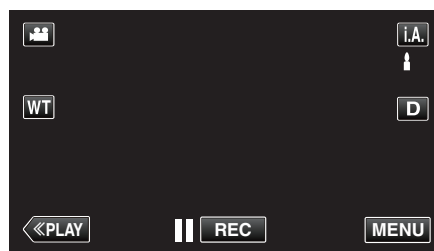
Criar lista de reprodução organizando vários ficheiros de acordo com a data de gravação.

- 1 Abra o ecrã LCD.



- Verifique se o modo de gravação está em
- Se o modo for imagem fixa , toque em no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo.
Toque em para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

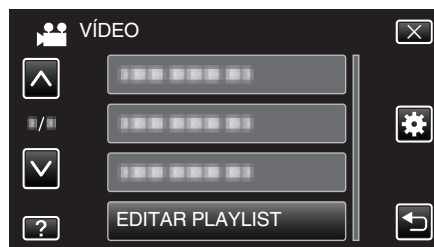
- 2 Toque em "<<PLAY" para seleccionar o modo de reprodução.



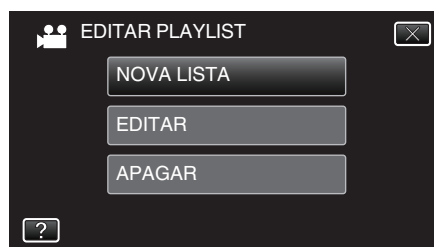
- 3 Toque em "MENU".



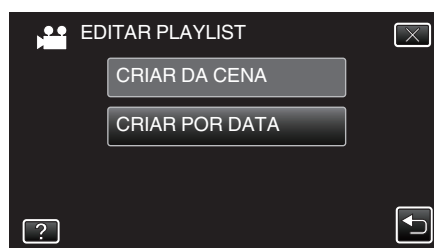
- 4 Toque em "EDITAR PLAYLIST".



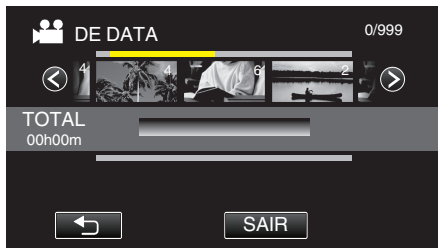
- 5 Toque em "NOVA LISTA".



- 6 Toque em "CRIAR POR DATA".



- 7 Toque no vídeo da data para adicionar à lista de reprodução.



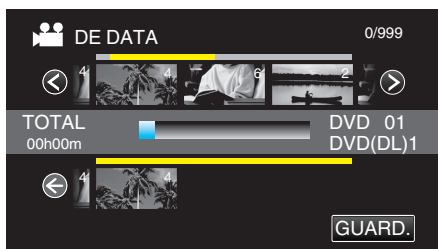
- ► aparece no vídeo seleccionado.
- Toque em ↵ para cancelar a selecção.
- Toque novamente no vídeo seleccionado para verificar todos os vídeos da mesma data. Depois de marcar, toque em ↵.
- Toque em </> ou mova o selector de zoom para mostrar o vídeo anterior/seguinte.
- O número no vídeo indica o número de vídeos gravados no mesmo dia.

- 8 Toque em “ADIC” e insira a imagem de vídeo.

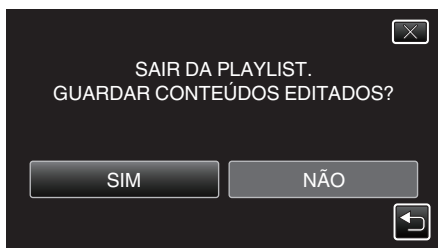


- Repita os passos 7 e 8 e organize os vídeos na lista de reprodução.
- Para mudar a posição de um vídeo na lista de reprodução (fila inferior), seleccione o ponto de introdução com ←/→ depois do passo 7 e toque em “ADIC”.
- ► aparece quando o vídeo inserido é seleccionado.
- Toque em ↵ para cancelar a selecção.
- Toque novamente no vídeo seleccionado para verificar todos os vídeos da mesma data. Depois de marcar, toque em ↵.
- Para eliminar um vídeo da lista de reprodução (fila inferior), toque no vídeo e depois toque em “CANC.”.

- 9 Depois de organizar, toque em “GUARD.”.



- 10 Toque em “SIM”.



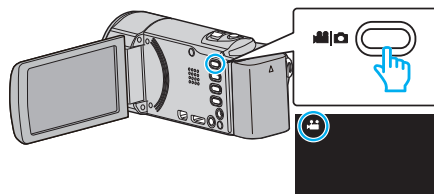
NOTA : —

- Toque em X em cada ecrã para sair do menu.

Editar listas de reprodução

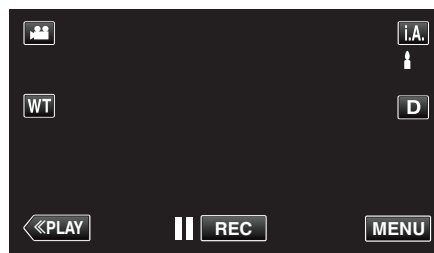
Pode mudar o conteúdo de uma lista de reprodução criada. Contudo, as listas de reprodução criadas a partir da Reprodução de Compilação não podem ser alteradas.

- 1 Abra o ecrã LCD.



- Verifique se o modo de gravação está em .
- Se o modo for imagem fixa , toque em no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão neste aparelho.)

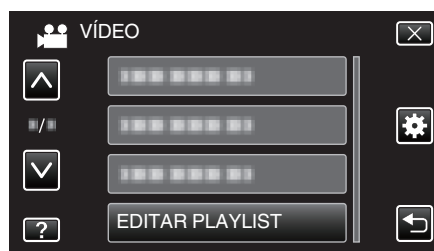
- 2 Toque em “<<PLAY” para seleccionar o modo de reprodução.



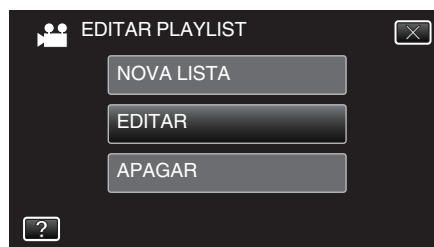
- 3 Toque em “MENU”.



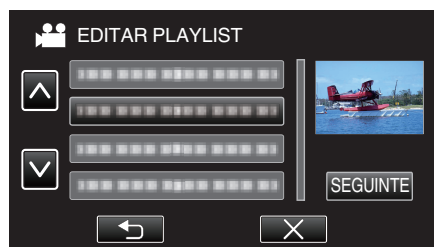
- 4 Toque em “EDITAR PLAYLIST”.



- 5 Toque em “EDITAR”.



- 6 Toque na lista de reprodução a editar, depois toque em “SEGUINTE”.



- 7 Toque no vídeo (fila superior) para organizar na lista de reprodução.



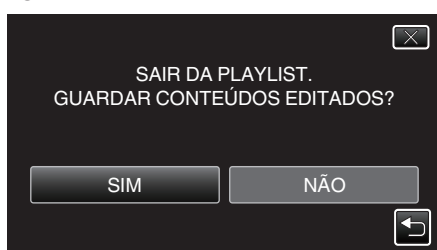
- ► aparece no vídeo seleccionado.
Toque em ↵ para cancelar a selecção.
 - Toque novamente no vídeo seleccionado para verificar o vídeo. Depois de marcar, toque em ↵.
 - Toque em <> ou mova o selector de zoom para mostrar o vídeo anterior/seguinte.
 - 1920 indica o tamanho do vídeo.
- 8 Toque em "ADIC" e insira a imagem de vídeo.



- Repita os passos 7 e 8 e organize os vídeos na lista de reprodução.
 - Para mudar a posição de um vídeo na lista de reprodução (fila inferior), seleccione o ponto de introdução com ←/→ depois do passo 7 e toque em "ADIC".
 - ► aparece quando o vídeo inserido é seleccionado.
Toque em ↵ para cancelar a selecção.
 - Toque novamente no vídeo seleccionado para verificar o vídeo. Depois de marcar, toque em ↵.
 - Para eliminar um vídeo da lista de reprodução (fila inferior), toque no vídeo e depois toque em "CANC."..
 - 1920 indica o tamanho do vídeo.
- 9 Depois de organizar, toque em "GUARD."..



- 10 Toque em "SIM".



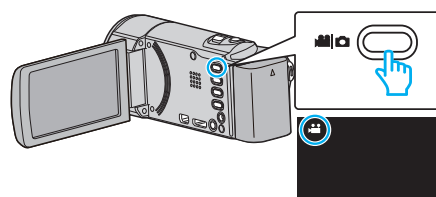
NOTA :

- Toque em X em cada ecrã para sair do menu.

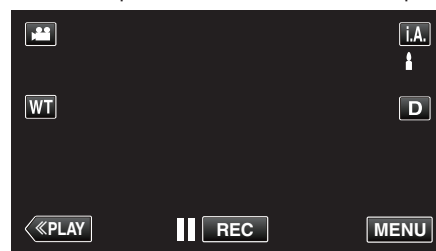
Eliminar listas de reprodução

Eliminar as listas de reprodução que criou.

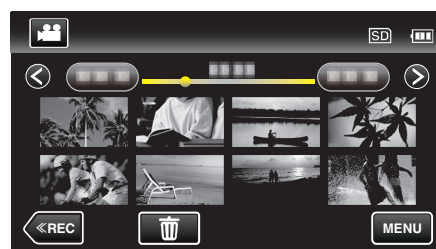
- 1 Abra o ecrã LCD.



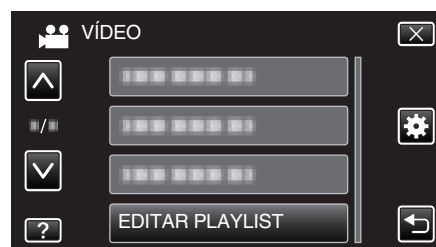
- Verifique se o modo de gravação está em ►.
 - Se o modo for imagem fixa □, toque em □ no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo.
Toque em ► para mudar o modo para vídeo. (Também pode usar o botão ►/□ neste aparelho.)
- 2 Toque em "<<PLAY" para seleccionar o modo de reprodução.



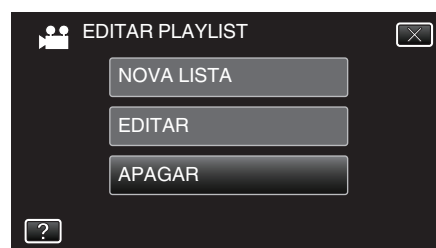
- 3 Toque em "MENU".



- 4 Toque em "EDITAR PLAYLIST".



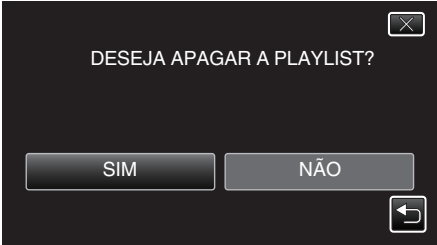
- 5 Toque em "APAGAR".



- 6 Toque na lista de reprodução a eliminar, depois toque em "SEGUINTE".



- Todas as listas de reprodução criadas serão eliminadas se seleccionar "APAGAR TODOS".
- 7 Toque em "SIM" para confirmar a eliminação.



- Depois de eliminar, toque em “OK”.
 - Depois de a eliminação estar completa, o ecrã volta ao ecrã de selecção de lista de reprodução a eliminar.
- NOTA :**
- Toque em ✕ em cada ecrã para sair do menu.

Criar discos com um gravador de DVD

Pode copiar os ficheiros gravados para discos ou reproduzir os discos criados usando um gravador de DVD opcional.

Gravadores de DVD compatíveis

Nome do produto	Descrição
Gravador de DVD • CU-VD3	• Permite que as imagens gravadas nesta unidade sejam copiadas para um DVD sem usar um computador.
Gravador de DVD • CU-VD50	• Cria DVDs e funciona como uma unidade de DVD externa quando ligada a um computador. Também permite reproduzir os DVDs criados se ligar o CU-VD50 a uma televisão.

Criar discos com um gravador de DVD

■ Preparar um Gravador de DVD

“Preparar um gravador de DVD (CU-VD3)” (p. 137)
“Preparar um gravador de DVD (CU-VD50)” (p. 137)

■ Copiar para Discos

“Copiar todos os ficheiros” (p. 138)
“Copiar ficheiros por data” (p. 139)
“Copiar listas de reprodução seleccionadas” (p. 140)
“Copiar ficheiros seleccionados” (p. 142)

■ Outras operações

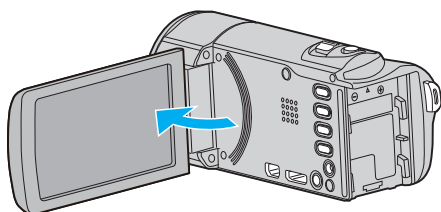
“Reproduzir com um gravador de DVD” (p. 143)

NOTA :

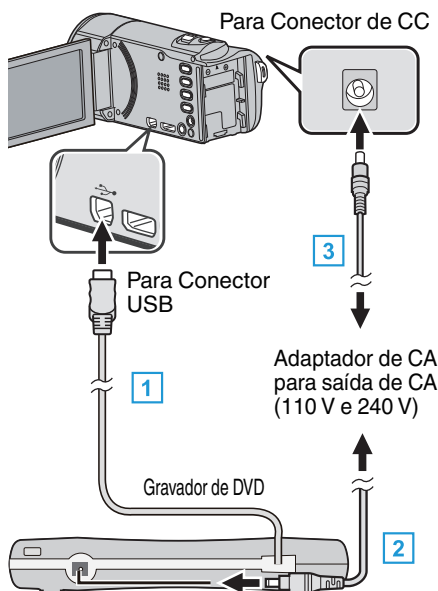
- Os discos criados neste aparelho são guardados no formato AVCHD. Reproduzir num dispositivo compatível com AVCHD (tal como um gravador de Blu-ray). Além disso, não podem ser criados discos no formato DVD-Video.
- As imagens gravadas no modo UXP não podem ser copiadas para um gravador de DVD.
- Quando existem demasiados ficheiros para copiar, poderá demorar algum tempo até a cópia estar concluída. Aguarde algum tempo enquanto o indicador de acesso estiver a piscar, o que indica um funcionamento normal.
- A informação de data e hora é gravada como legenda nos discos criados.

Preparar um gravador de DVD (CU-VD3)

- 1 Remova o adaptador de CA e a bateria deste aparelho.
- 2 Abra o ecrã LCD.

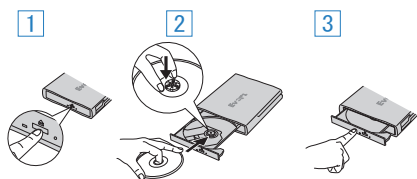


- 3 Ligue o cabo USB e o adaptador de CA.



- 1 Ligue o cabo USB do gravador de DVD a este aparelho.
 - 2 Ligue o adaptador de CA do gravador de DVD.
- Ligue o gravador de DVD.
 - 3 Ligue o adaptador de CA a este aparelho.
 - Este aparelho liga-se automaticamente quando o adaptador de CA está ligado.
 - Este aparelho liga-se e aparece o menu de "CÓPIA DE SEG."
 - Enquanto o cabo USB estiver ligado, aparece o menu "CÓPIA DE SEG."
 - Consulte também o manual de instruções do gravador de DVD.

- 4 Insira um novo disco.



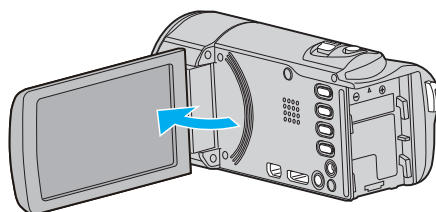
- 1 Pressione no botão de ejeção para abrir o tabuleiro do disco.
- 2 Puxe o tabuleiro totalmente para fora e coloque um disco novo correctamente.
- 3 Empurre o tabuleiro do disco até se ouvir o encaixe.

AVISO :

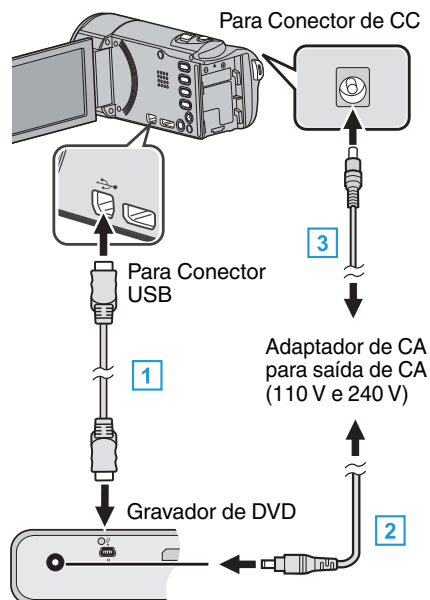
- Não se esqueça de desligar a unidade quando ligar outros dispositivos. Caso contrário, podem ocorrer choques elétricos ou avarias.

Preparar um gravador de DVD (CU-VD50)

- 1 Remova o adaptador de CA e a bateria deste aparelho.
- 2 Abra o ecrã LCD.

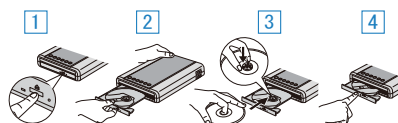


- 3 Ligue o cabo USB e o adaptador de CA.



- 1 Ligue o cabo USB fornecido com o gravador de DVD.
 - 2 Ligue o adaptador de CA do gravador de DVD.
- Ligue o gravador de DVD.
 - 3 Ligue o adaptador de CA a este aparelho.
 - Este aparelho liga-se automaticamente quando o adaptador de CA está ligado.
 - Este aparelho liga-se e aparece o menu de "CÓPIA DE SEG."
 - Enquanto o cabo USB estiver ligado, aparece o menu "CÓPIA DE SEG."
 - Consulte também o manual de instruções do gravador de DVD.

- 4 Insira um novo disco.



- 1 Pressione o botão de ejeção.
- 2 Retire o tabuleiro do disco.
- 3 Puxe o tabuleiro totalmente para fora e coloque um disco novo correctamente.
- 4 Empurre o tabuleiro do disco até se ouvir a encaixar.

AVISO :

- Não se esqueça de desligar a unidade quando ligar outros dispositivos. Caso contrário, podem ocorrer choques elétricos ou avarias.

NOTA :

- Todos os botões do gravador de DVD CU-VD50, excepto o botão Ligar/Desligar e o de ejeção, ficarão desactivados quando ligado a este aparelho.

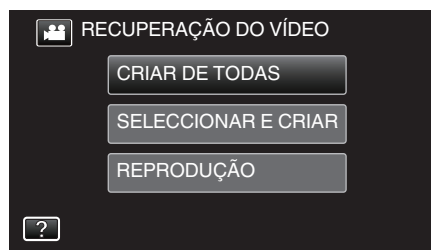
Criar um disco

- 1 Prepare um Gravador de DVD.
 - Insira um novo disco no gravador de DVD.
 - “Preparar um gravador de DVD (CU-VD3)” (p. 137)
 - “Preparar um gravador de DVD (CU-VD50)” (p. 137)
- 2 Copie os ficheiros para o disco através dos métodos seguintes.
 - “Copiar todos os ficheiros” (p. 138)
 - “Copiar ficheiros por data” (p. 139)
 - “Copiar listas de reprodução seleccionadas” (p. 140)
 - “Copiar ficheiros seleccionados” (p. 142)

Copiar todos os ficheiros

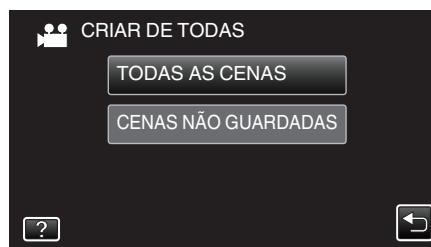
Todos os vídeos ou imagens fixas gravados neste aparelho serão copiados. Também pode seleccionar e copiar só os vídeos ou imagens fixas que nunca tenham sido copiados.

- 1 Selecciona o modo de imagem fixa ou vídeo.
- 2 Toque em “CRIAR DE TODAS” (vídeo) ou “GUARD. TODAS IMAGENS” (imagem fixa):



- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.
- Toque em para alternar entre os modos de vídeo ou de imagem fixa.

- 3 Toque no método desejado.



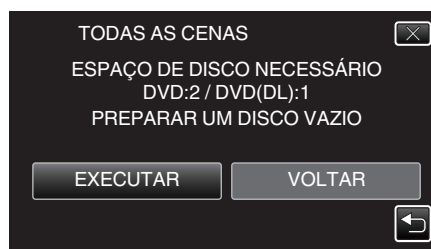
- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.
- “TODAS AS CENAS” (vídeo)/“TODAS AS IMAGENS” (imagem fixa):

Todos os vídeos ou imagens vídeos existentes neste aparelho são copiados.

- “CENAS NÃO GUARDADAS” (vídeo)/“IMAG. NÃO GUARDADAS” (imagem fixa):

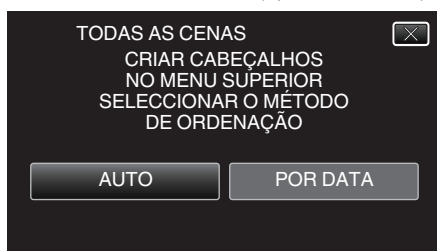
Os vídeos ou a imagens fixas que nunca tenham sido copiados são automaticamente seleccionados e copiados.

- 4 Toque em “EXECUTAR”.



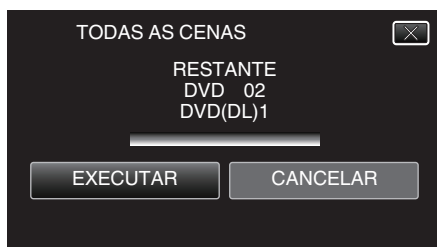
- Aparece o número de discos necessários para copiar os ficheiros. Prepare os discos necessários.

- 5 Toque em “AUTO” ou “POR DATA”. (apenas modo )



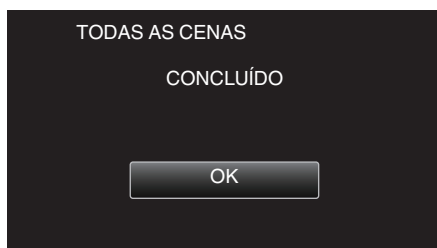
- Se se seleccionar “AUTO”, os vídeos com datas de gravação semelhantes são exibidos por grupos.
- Se se seleccionar “POR DATA”, os vídeos são exibidos de acordo com as datas de gravação.

- 6 Toque em “EXECUTAR”.



- Quando “INSERIR O PRÓXIMO DISCO PREMIR [CANCELAR] PARA SAIR DA OPÇÃO DE CRIAÇÃO” aparecer, mude de disco.

- 7 Toque em “OK” quando “CONCLUÍDO” é exibido.



- 8 Pressione e mantenha pressionado o botão  durante 2 segundos ou mais para desligar este aparelho e remova o cabo USB.

AVISO :

- Não desligue a unidade nem retire o cabo USB até acabar o processo de cópia.
- Não é possível copiar arquivos que não estejam no ecrã de índice durante a reprodução. Também não é possível copiar ficheiros especiais.
- Todos os DVDs serão finalizados automaticamente. Não é possível adicionar ficheiros ao DVD-R/DVD-RW posteriormente.

NOTA :

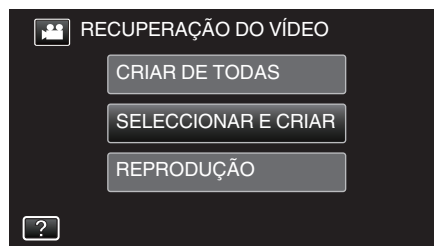
- Para verificar o disco criado, consulte “Reproduzir com um gravador de DVD” (p. 143).

“Reproduzir com um gravador de DVD” (p. 143)

Copiar ficheiros por data

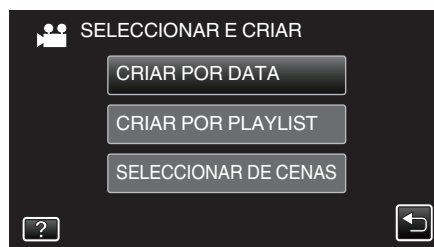
Os vídeos ou imagens fixas são ordenados e copiados de acordo com a data de gravação.

- 1 Selecciona o modo de imagem fixa ou vídeo.
- 2 Toque em “SELECIONAR E CRIAR” (vídeo) ou “SELEC. E GUARDAR” (imagem fixa):



- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.
- Toque em  para alternar entre os modos de vídeo ou de imagem fixa.

- 3 Toque em “CRIAR POR DATA” (vídeo) ou “GUARDAR POR DATA” (imagem fixa):



- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.

- 4 Toque para seleccionar uma data de gravação.

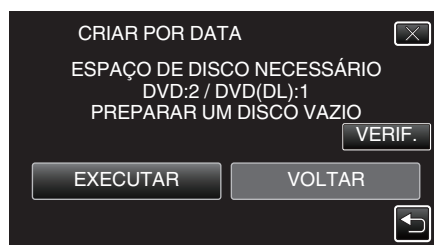


- Não pode seleccionar mais do que uma data de gravação para copiar. Para copiar ficheiros com diferentes datas de gravação, recomenda-se efectuar a cópia criando uma lista de reprodução.

“Criar listas de reprodução a partir de vídeos gravados” (p. 132)

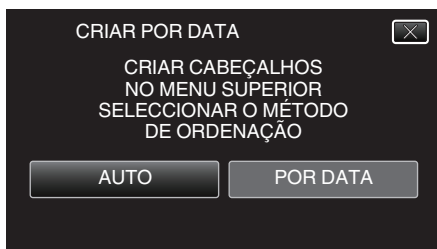
“Copiar listas de reprodução seleccionadas” (p. 140)

- 5 Toque em “EXECUTAR”.



- Aparece o número de discos necessários para copiar os ficheiros. Prepare os discos necessários.
- Toque em “VERIF.” para verificar o conteúdo.

- 6 Toque em “AUTO” ou “POR DATA”. (apenas modo )



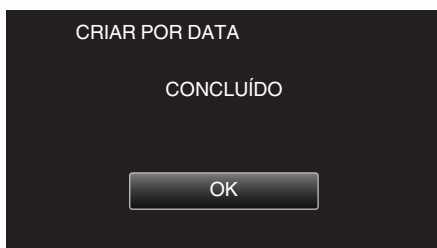
- Se se seleccionar “AUTO”, os vídeos com datas de gravação semelhantes são exibidos por grupos.
- Se se seleccionar “POR DATA”, os vídeos são exibidos de acordo com as datas de gravação.

- 7 Toque em “EXECUTAR”.



- Quando “INSERIR O PRÓXIMO DISCO PREMIR [CANCELAR] PARA SAIR DA OPÇÃO DE CRIAÇÃO” aparecer, mude de disco.

- 8 Toque em “OK” quando “CONCLUÍDO” é exibido.



- 9 Pressione e mantenha pressionado o botão  durante 2 segundos ou mais para desligar este aparelho e remova o cabo USB.

AVISO :

- Não desligue a unidade nem retire o cabo USB até acabar o processo de cópia.
- Não é possível copiar arquivos que não estejam no ecrã de índice durante a reprodução. Também não é possível copiar ficheiros especiais.
- Todos os DVDs serão finalizados automaticamente. Não é possível adicionar ficheiros ao DVD-R/DVD-RW posteriormente.

NOTA :

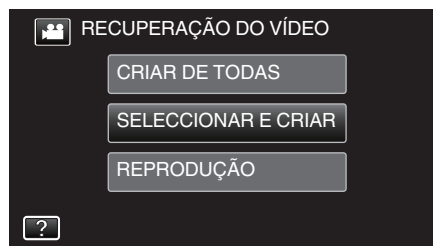
- Para verificar o disco criado, consulte “Reproduzir com um gravador de DVD” (p. 143).

“Reproduzir com um gravador de DVD” (p. 143)

Copiar listas de reprodução seleccionadas

Organize e copie as listas de reprodução criadas pela ordem que preferir.

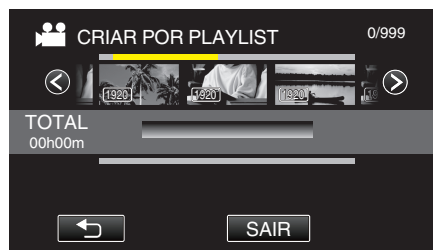
- 1 Selecciono o modo de vídeo.
- 2 Toque em “SELECIONAR E CRIAR”.



- 3 Toque em “CRIAR POR PLAYLIST”.



- 4 Toque na lista de reprodução para copiar para o disco.



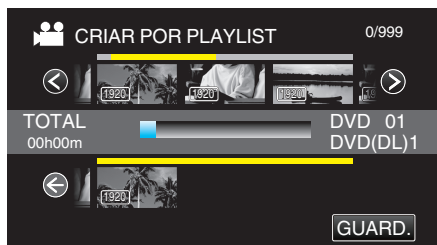
-  aparece na lista de reprodução seleccionada (fila superior). Toque em  para cancelar a selecção.
- Toque na lista de reprodução seleccionada para verificar o conteúdo da lista de reprodução. Depois de marcar, toque em .
- Toque em  ou mova o selector de zoom para mostrar a lista de reprodução anterior/seguinte.

- 5 Toque em “ADIC” para inserir uma lista de reprodução.

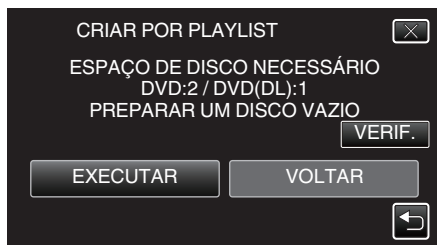


- Repita os passos 4 e 5 e organize as listas de reprodução.
- Para mudar a posição de uma lista de reprodução (linha inferior), seleccione o ponto de introdução com  depois do passo 4 e toque em “ADIC”.
-  aparece quando a lista de reprodução inserida é seleccionada. Toque em  para cancelar a selecção.
- Toque na lista de reprodução seleccionada para verificar o conteúdo da lista de reprodução. Depois de marcar, toque em .
- Para eliminar um vídeo da lista de reprodução (fila inferior), toque no vídeo e depois toque em “CANC.”.

- 6 Depois de organizar, toque em “GUARD.”.



7 Toque em "EXECUTAR".



- Aparece o número de discos necessários para copiar os ficheiros. Prepare os discos necessários.
- Toque em "VERIF." para verificar o conteúdo. Depois de marcar, toque em ↩.

8 Toque em "OK".

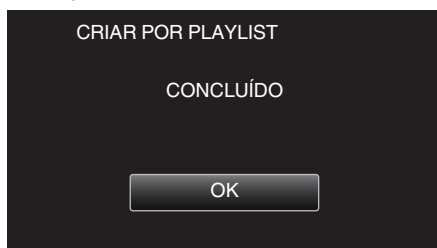


9 Toque em "EXECUTAR".



- Quando "INSERIR O PRÓXIMO DISCO PREMIR [CANCELAR] PARA SAIR DA OPÇÃO DE CRIAÇÃO" aparecer, mude de disco.

10 Toque em "OK" quando "CONCLUÍDO" é exibido.



11 Pressione e mantenha pressionado o botão  durante 2 segundos ou mais para desligar este aparelho e remova o cabo USB.

AVISO :

- Não desligue a unidade nem retire o cabo USB até acabar o processo de cópia.
- Não é possível copiar arquivos que não estejam no ecrã de índice durante a reprodução. Também não é possível copiar ficheiros especiais.
- Todos os DVDs serão finalizados automaticamente. Não é possível adicionar ficheiros ao DVD-R/DVD-RW posteriormente.

NOTA :

- Uma lista de reprodução aparece no menu principal do DVD criado.

- Para verificar o disco criado, consulte "Reproduzir com um gravador de DVD" (p. 143).

"Reproduzir com um gravador de DVD" (p. 143)

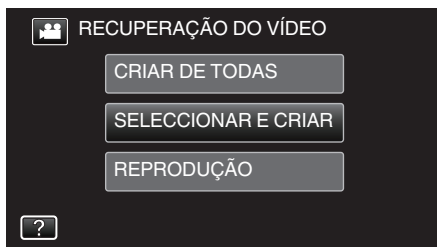
- Para criar uma lista de reprodução

"Criar listas de reprodução a partir de vídeos gravados" (p. 132)

Copiar ficheiros seleccionados

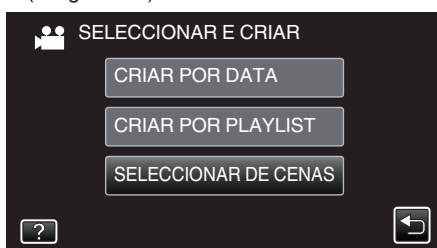
Selecione e copie individualmente os vídeos ou imagens fixas pretendidos.

- 1 Selecione o modo de imagem fixa ou vídeo.
- 2 Toque em “SELECCIONAR E CRIAR” (vídeo) ou “SELEC. E GUARDAR” (imagem fixa):



- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.
- Toque em para alternar entre os modos de vídeo ou de imagem fixa.

- 3 Toque em “SELECCIONAR DE CENAS” (vídeo) ou “SELEC. DE IMAGENS” (imagem fixa):



- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.

- 4 Toque nos vídeos ou imagens fixas a copiar.



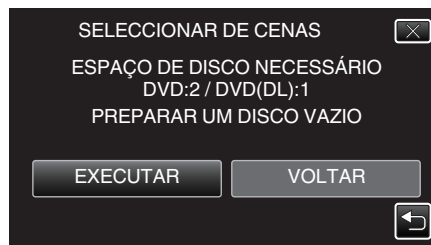
- Aparece uma marca de verificação no ficheiro seleccionado. Para remover a marca de verificação, toque novamente no ficheiro.
- Toque em “VERIF.” para colocar uma marca de verificação no ficheiro. Depois de marcar, toque em .
- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.

- 5 Depois de seleccionar todos os ficheiros, toque em “GUARD.”.



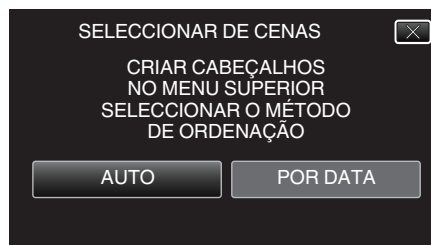
- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.

- 6 Toque em “EXECUTAR”.



- Aparece o número de discos necessários para copiar os ficheiros. Prepare os discos necessários.

- 7 Toque em “AUTO” ou “POR DATA”. (apenas modo)



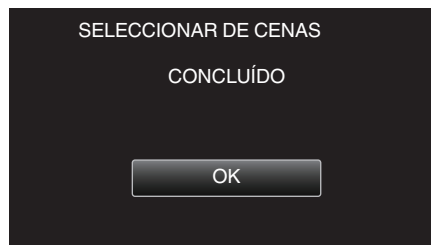
- Se se seleccionar “AUTO”, os vídeos com datas de gravação semelhantes são exibidos por grupos.
- Se se seleccionar “POR DATA”, os vídeos são exibidos de acordo com as datas de gravação.

- 8 Toque em “EXECUTAR”.



- Quando “INSERIR O PRÓXIMO DISCO PREMIR [CANCELAR] PARA SAIR DA OPÇÃO DE CRIAÇÃO” aparecer, mude de disco.

- 9 Toque em “OK” quando “CONCLUÍDO” é exibido.



- 10 Pressione e mantenha pressionado o botão durante 2 segundos ou mais para desligar este aparelho e remova o cabo USB.

AVISO :

- Não desligue a unidade nem retire o cabo USB até acabar o processo de cópia.
- Não é possível copiar arquivos que não estejam no ecrã de índice durante a reprodução. Também não é possível copiar ficheiros especiais.
- Todos os DVDs serão finalizados automaticamente. Não é possível adicionar ficheiros ao DVD-R/DVD-RW posteriormente.

NOTA :

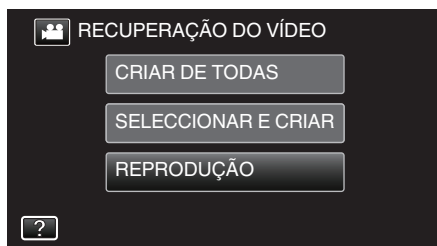
- Para verificar o disco criado, consulte “Reproduzir com um gravador de DVD” (p. 143).

“Reproduzir com um gravador de DVD” (p. 143)

Reproduzir com um gravador de DVD

Pode reproduzir os DVDs criados neste aparelho.

- 1 Prepare um Gravador de DVD.
 - Insira o DVD a reproduzir no gravador de DVD.
 - “Preparar um gravador de DVD (CU-VD3)” (p. 137)
 - “Preparar um gravador de DVD (CU-VD50)” (p. 137)
- 2 Toque em “REPRODUÇÃO” no menu “CÓPIA DE SEG.”.



- Aparecerá um ecrã de índice (exibição de miniatura) dos vídeos existentes no disco.
- 3 Toque no ficheiro para iniciar a reprodução.



- Toque em “↶” para voltar ao menu “CÓPIA DE SEG.”.
 - Para mais detalhes sobre a reprodução de vídeo, consulte “Botões de operação para reprodução de vídeo” (p. 116).
- “Botões de operação para reprodução de vídeo” (p. 116)
- Para sair, pare a gravação e desligue a câmara de vídeo pressionando o botão  durante cerca de 2 segundos. Depois, desligue o cabo USB.

NOTA :

- Para reproduzir a imagem gravada na TV, ligue este aparelho através do cabo mini HDMI ou do cabo AV enquanto este aparelho estiver ligado ao gravador de DVD.

“Ligar através do mini-conector HDMI” (p. 122)

“Ligar através do conector AV” (p. 123)

Criar Discos com uma Unidade Externa de Blu-ray

Pode copiar os ficheiros gravados para discos ou reproduzir os discos criados usando um gravador BD opcional (unidade externa de Blu-ray).

Gravadores BD Compatíveis (unidades externas de Blu-ray)

Pode usar BE08LU20 da LG. (a partir de Fevereiro de 2012)

Criar discos com um gravador BD (unidade externa de Blu-ray)

■ Preparar um gravador BD (unidade externa de Blu-ray)

“Preparar uma unidade externa de Blu-ray” (p. 144)

■ Copiar para Discos

“Copiar todos os ficheiros” (p. 145)

“Copiar ficheiros por data” (p. 146)

“Copiar listas de reprodução seleccionadas” (p. 147)

“Copiar ficheiros seleccionados” (p. 148)

Selecione e copie individualmente os vídeos ou imagens fixas pretendidos.

■ Outras operações

“Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray” (p. 150)

NOTA :

“Criar Discos com uma Unidade Externa de Blu-ray” (p. 143)

- O tempo de gravação do disco varia em função do modo de gravação.
- Quando existem demasiados ficheiros para copiar, poderá demorar algum tempo até a cópia estar concluída. Aguarde algum tempo enquanto o indicador de acesso estiver a piscar, o que indica um funcionamento normal.
- A informação de data e hora é gravada como legenda nos discos criados.

Preparar uma unidade externa de Blu-ray

NOTA :

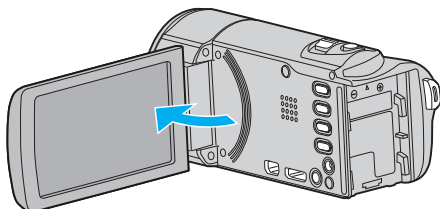
- Ao ligar ao gravador BD (unidade externa de Blu-ray), use um cabo USB com conectores Mini-A (Macho) – B (Macho). O cabo USB fornecido com este aparelho não pode ser usado.
- Para usar o cabo USB fornecido com o gravador BD (unidade externa de Blu-ray) adquira o cabo de conversão USB seguinte.

Número da peça*: QAM0852-001 Mini-A (Macho) – A (Fêmea)

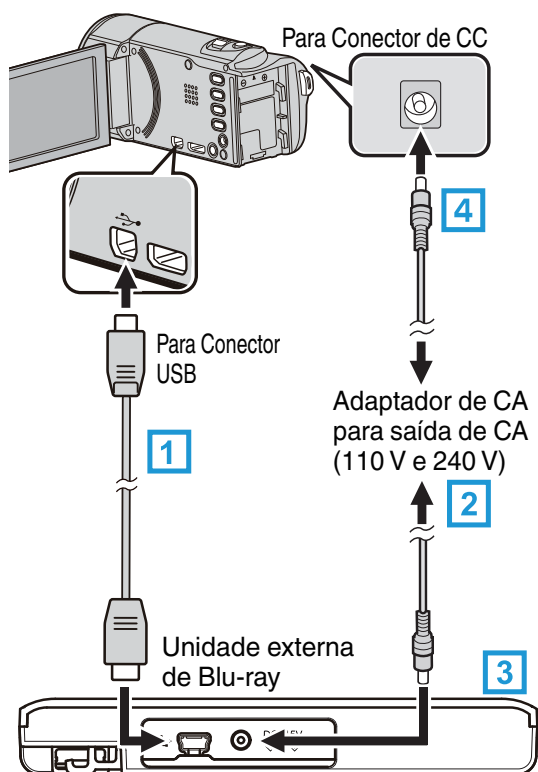
*Consulte o seu centro de serviços mais próximo.

1 Remova o adaptador de CA e a bateria deste aparelho.

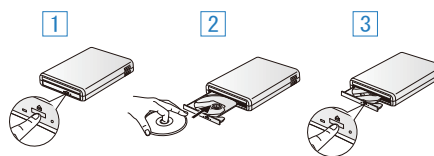
2 Abra o ecrã LCD.



3 Ligue o cabo USB e o adaptador de CA.



4 Insira um novo disco.



1 Pressione no botão de ejeção para abrir o tabuleiro do disco.

2 Insira um novo disco correctamente.

3 Pressione o botão de ejeção para fechar o tabuleiro do disco.

AVISO :

- Não se esqueça de desligar a unidade quando ligar outros dispositivos. Caso contrário, podem ocorrer choques eléctricos ou avarias.
- Não ligue o adaptador de CA fornecido com este aparelho ao gravador BD.
- Não ligue o adaptador de CA fornecido com o gravador BD a este aparelho.

1 Ligue o cabo USB do gravador BD (unidade externa de Blu-ray) a este aparelho.

- O cabo USB fornecido com este aparelho não pode ser usado.

2 Ligue o adaptador de CA ao gravador BD (unidade externa de Blu-ray).

3 Ligue o gravador BD (unidade externa de Blu-ray).

4 Ligue o adaptador de CA a este aparelho.

- Este aparelho liga-se automaticamente quando o adaptador de CA está ligado.
- Este aparelho liga-se e aparece o menu de “CÓPIA DE SEG.”.
- Enquanto o cabo USB estiver ligado, aparece o menu “CÓPIA DE SEG.”.
- Consulte também o manual de instruções do gravador BD (unidade externa de Blu-ray).

Criar um disco

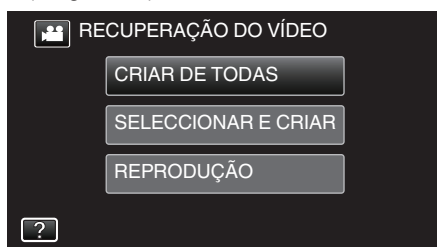
Criar um disco

- 1 Preparar um gravador BD (unidade externa de Blu-ray)
 - Insira um novo disco no gravador BD (unidade externa de Blu-ray).
“Preparar uma unidade externa de Blu-ray” (p. 144)
- 2 Copie os ficheiros para o disco através dos métodos seguintes.
 - “Copiar todos os ficheiros” (p. 145)
 - “Copiar ficheiros por data” (p. 146)
 - “Copiar listas de reprodução seleccionadas” (p. 147)
 - “Copiar ficheiros seleccionados” (p. 148)

Copiar todos os ficheiros

Todos os vídeos ou imagens fixas gravados neste aparelho serão copiados. Também pode seleccionar e copiar só os vídeos ou imagens fixas que nunca tenham sido copiados.

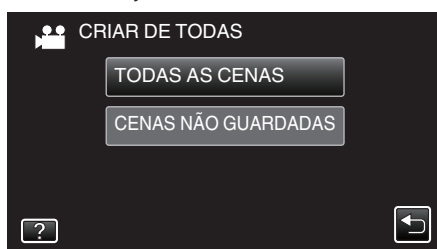
- 1 Seleccionar o modo de imagem fixa ou vídeo.
- 2 Toque em “CRIAR DE TODAS” (vídeo) ou “GUARD. TODAS IMAGENS” (imagem fixa):



- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.
 - Toque em para alternar entre os modos de vídeo ou de imagem fixa.
- 3 Toque em “Blu-ray DISC” ou “DVD(AVCHD)”.



- O suporte altera-se de acordo com o item tocado. Seleccionar as definições adequadas de acordo com o disco.
 - Seleccionar “Blu-ray DISC” permite-lhe guardar vídeos num disco Blu-ray na qualidade de alta definição.
 - Seleccionar “DVD(AVCHD)” permite-lhe guardar vídeos num DVD na qualidade de alta definição.
- 4 Toque no método desejado.



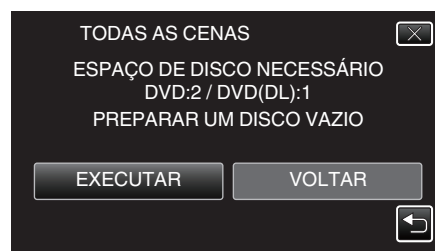
- “TODAS AS CENAS” (vídeo)/“TODAS AS IMAGENS” (imagem fixa):

Todos os vídeos ou imagens vídeos existentes neste aparelho são copiados.

- “CENAS NÃO GUARDADAS” (vídeo)/“IMAG. NÃO GUARDADAS” (imagem fixa):

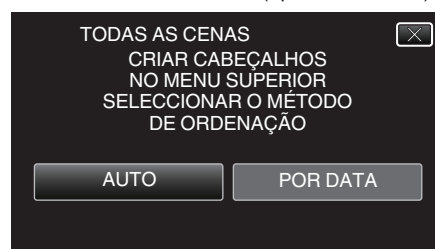
Os vídeos ou a imagens fixas que nunca tenham sido copiados são automaticamente seleccionados e copiados.

- 5 Toque em “EXECUTAR”.



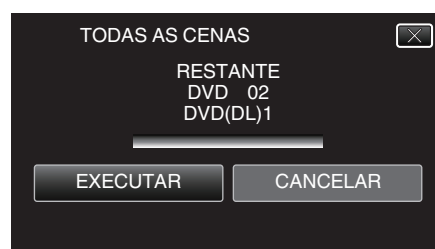
- Aparece o número de discos necessários para copiar os ficheiros. Prepare os discos necessários.

- 6 Toque em “AUTO” ou “POR DATA”. (apenas modo)



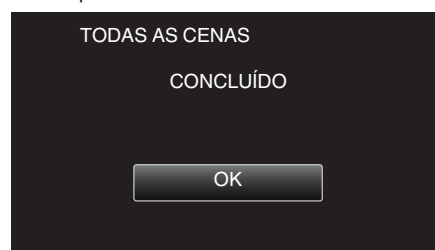
- Se se seleccionar “AUTO”, os vídeos com datas de gravação semelhantes são exibidos por grupos.
- Se se seleccionar “POR DATA”, os vídeos são exibidos de acordo com as datas de gravação.

- 7 Toque em “EXECUTAR”.



- Quando “INSERIR O PRÓXIMO DISCO PREMIR [CANCELAR] PARA SAIR DA OPÇÃO DE CRIAÇÃO” aparecer, mude de disco.

- 8 Toque em “OK” quando “CONCLUÍDO” é exibido.



- 9 Pressione e mantenha pressionado o botão durante 2 segundos ou mais para desligar este aparelho e remova o cabo USB.

AVISO :

- Não desligue a unidade nem retire o cabo USB até acabar o processo de cópia.
- Não é possível copiar arquivos que não estejam no ecrã de índice durante a reprodução. Também não é possível copiar ficheiros especiais.
- Todos os DVDs serão finalizados automaticamente. Embora não seja possível adicionar ficheiros ao DVD-R/DVD-RW posteriormente, podem ser adicionados ficheiros ao BD-R/BD-RE.
- Os DVDs que são criados no formato “DVD(AVCHD)” são reproduzíveis apenas em dispositivos compatíveis com AVCHD.

NOTA :

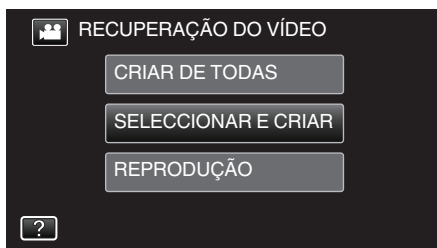
- Para verificar o disco criado, consulte “Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray” (p. 150).

“Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray” (p. 150)

Copiar ficheiros por data

Os vídeos ou imagens fixas são ordenados e copiados de acordo com a data de gravação.

- 1 Seleccione o modo de imagem fixa ou vídeo.
- 2 Toque em “SELECCIONAR E CRIAR” (vídeo) ou “SELEC. E GUARDAR” (imagem fixa):



- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.
- Toque em para alternar entre os modos de vídeo ou de imagem fixa.

- 3 Toque em “Blu-ray DISC” ou “DVD(AVCHD)”.



- O suporte altera-se de acordo com o item tocado. Seleccione as definições adequadas de acordo com o disco.
- Seleccionar “Blu-ray DISC” permite-lhe guardar vídeos num disco Blu-ray na qualidade de alta definição.
- Seleccionar “DVD(AVCHD)” permite-lhe guardar vídeos num DVD na qualidade de alta definição.

- 4 Toque em “CRIAR POR DATA” (vídeo) ou “GUARDAR POR DATA” (imagem fixa):



- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.

- 5 Toque para seleccionar uma data de gravação.



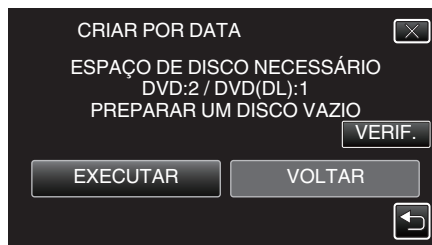
NOTA :

- Não pode seleccionar mais do que uma data de gravação para copiar. Para copiar ficheiros com diferentes datas de gravação, recomenda-se efectuar a cópia criando uma lista de reprodução.

“Criar listas de reprodução a partir de vídeos gravados” (p. 132)

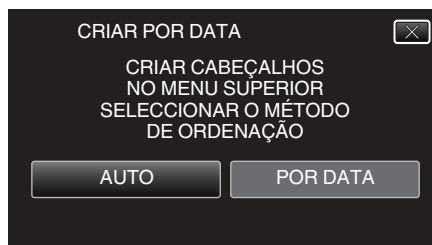
“Copiar listas de reprodução seleccionadas” (p. 147)

- 6 Toque em “EXECUTAR”.



- Aparece o número de discos necessários para copiar os ficheiros. Prepare os discos necessários.

- 7 Toque em “AUTO” ou “POR DATA”. (apenas modo)



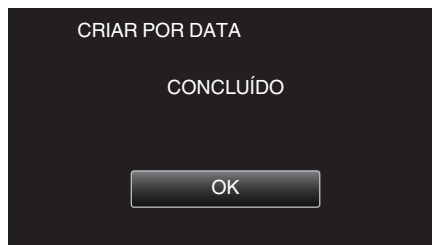
- Se se seleccionar “AUTO”, os vídeos com datas de gravação semelhantes são exibidos por grupos.
- Se se seleccionar “POR DATA”, os vídeos são exibidos de acordo com as datas de gravação.

- 8 Toque em “EXECUTAR”.



- Quando “INSERIR O PRÓXIMO DISCO PREMIR [CANCELAR] PARA SAIR DA OPÇÃO DE CRIAÇÃO” aparecer, mude de disco.

- 9 Toque em “OK” quando “CONCLUÍDO” é exibido.



- 10 Pressione e mantenha pressionado o botão durante 2 segundos ou mais para desligar este aparelho e remova o cabo USB.

AVISO :

- Não desligue a unidade nem retire o cabo USB até acabar o processo de cópia.
- Não é possível copiar arquivos que não estejam no ecrã de índice durante a reprodução. Também não é possível copiar ficheiros especiais.
- Todos os DVDs serão finalizados automaticamente. Embora não seja possível adicionar ficheiros ao DVD-R/DVD-RW posteriormente, podem ser adicionados ficheiros ao BD-R/BD-RE.
- Os DVDs que são criados no formato “DVD(AVCHD)” são reproduzíveis apenas em dispositivos compatíveis com AVCHD.

NOTA :

- Para verificar o disco criado, consulte “Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray” (p. 150).

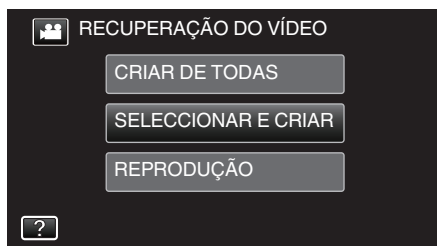
“Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray” (p. 150)

Copiar listas de reprodução seleccionadas

Organize e copie as listas de reprodução criadas pela ordem que preferir.

1 Selecciono o modo de vídeo.

2 Toque em "SELECCIONAR E CRIAR".

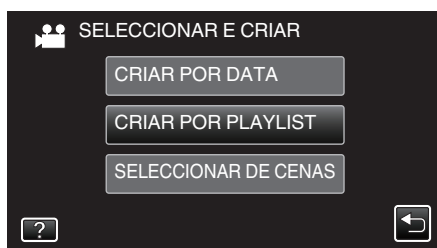


3 Toque em "Blu-ray DISC" ou "DVD(AVCHD)".



- O suporte altera-se de acordo com o item tocado. Selecciono as definições adequadas de acordo com o disco.
- Seleccionar "Blu-ray DISC" permite-lhe guardar vídeos num disco Blu-ray na qualidade de alta definição.
- Seleccionar "DVD(AVCHD)" permite-lhe guardar vídeos num DVD na qualidade de alta definição.

4 Toque em "CRIAR POR PLAYLIST".



5 Toque na lista de reprodução para copiar para o disco.



- Aparece na lista de reprodução seleccionada (fila superior). Toque em ↵ para cancelar a selecção.
- Toque na lista de reprodução seleccionada para verificar o conteúdo da lista de reprodução. Depois de marcar, toque em ↵.
- Toque em </> ou mova o selector de zoom para mostrar a lista de reprodução anterior/seguinte.

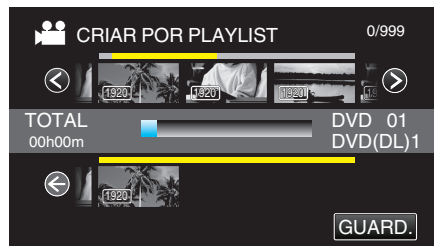
6 Toque em "ADIC" para inserir uma lista de reprodução.



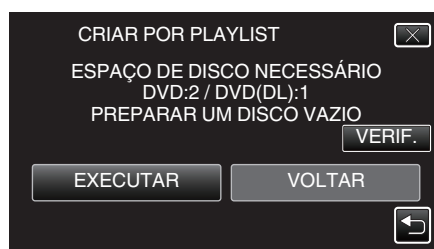
- Repita os passos 5 e 6 e organize as listas de produção.

- Para mudar a posição de uma lista de reprodução (linha inferior), seleccione o ponto de introdução com ←/→ depois do passo 5 e toque em "ADIC".
- ▶ aparece quando a lista de reprodução inserida é seleccionada. Toque em ↵ para cancelar a selecção.
- Toque na lista de reprodução seleccionada para verificar o conteúdo da lista de reprodução. Depois de marcar, toque em ↵.
- Para eliminar um vídeo da lista de reprodução (fila inferior), toque no vídeo e depois toque em "CANC.".

7 Depois de organizar, toque em "GUARD.".



8 Toque em "EXECUTAR".



- Aparece o número de discos necessários para copiar os ficheiros. Prepare os discos necessários.
- Toque em "VERIF." para verificar o conteúdo.

9 Toque em "OK".

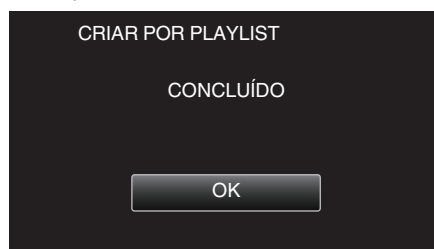


10 Toque em "EXECUTAR".



- Quando "INSERIR O PRÓXIMO DISCO PREMIR [CANCELAR] PARA SAIR DA OPÇÃO DE CRIAÇÃO" aparecer, mude de disco.

11 Toque em "OK" quando "CONCLUÍDO" é exibido.



12 Pressione e mantenha pressionado o botão ⏻ durante 2 segundos ou mais para desligar este aparelho e remova o cabo USB.

AVISO :

- Não desligue a unidade nem retire o cabo USB até acabar o processo de cópia.
- Não é possível copiar arquivos que não estejam no ecrã de índice durante a reprodução. Também não é possível copiar ficheiros especiais.
- Todos os DVDs serão finalizados automaticamente. Embora não seja possível adicionar ficheiros ao DVD-R/DVD-RW posteriormente, podem ser adicionados ficheiros ao BD-R/BD-RE.
- Os DVDs que são criados no formato “DVD(AVCHD)” são reproduzíveis apenas em dispositivos compatíveis com AVCHD.

NOTA :

- Uma lista de reprodução aparece no menu principal do DVD criado.
- Para verificar o disco criado, consulte “Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray” (p. 150).

“Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray” (p. 150)

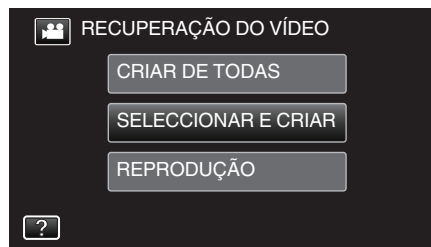
- Para criar uma lista de reprodução

“Criar listas de reprodução a partir de vídeos gravados” (p. 132)

Copiar ficheiros seleccionados

Selecione e copie individualmente os vídeos ou imagens fixas pretendidos.

- 1 Selecione o modo de imagem fixa ou vídeo.
- 2 Toque em “SELECCIONAR E CRIAR” (vídeo) ou “SELEC. E GUARDAR” (imagem fixa):



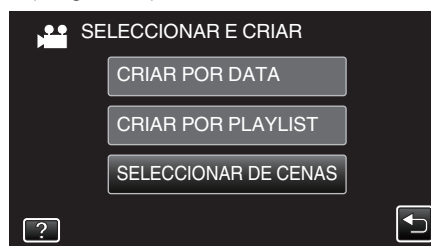
- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.
- Toque em  para alternar entre os modos de vídeo ou de imagem fixa.

- 3 Toque em “Blu-ray DISC” ou “DVD(AVCHD)”.



- O suporte altera-se de acordo com o item tocado. Selecione as definições adequadas de acordo com o disco.
- Seleccionar “Blu-ray DISC” permite-lhe guardar vídeos num disco Blu-ray na qualidade de alta definição.
- Seleccionar “DVD(AVCHD)” permite-lhe guardar vídeos num DVD na qualidade de alta definição.

- 4 Toque em “SELECCIONAR DE CENAS” (vídeo) ou “SELEC. DE IMAGENS” (imagem fixa):



- Quando o modo de vídeo é exibido na imagem, as mesmas operações aplicam-se para o modo de imagem fixa.

- 5 Toque nos vídeos ou imagens fixas a copiar.

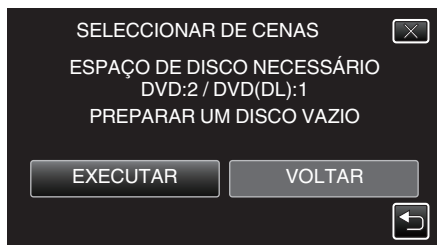


- Aparece uma marca de verificação no ficheiro seleccionado. Para remover a marca de verificação, toque novamente no ficheiro.
- Toque em “VERIF.” para colocar uma marca de verificação no ficheiro. Depois de marcar, toque em .

- 6 Depois de seleccionar todos os ficheiros, toque em “GUARD.”.

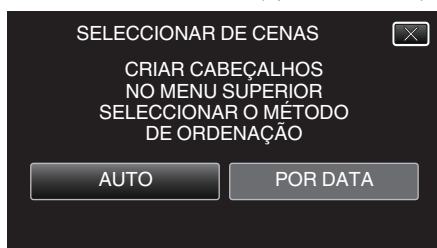


7 Toque em “EXECUTAR”.



- Aparece o número de discos necessários para copiar os ficheiros. Prepare os discos necessários.

8 Toque em “AUTO” ou “POR DATA”. (apenas modo )



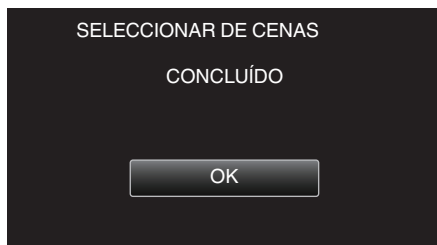
- Se se seleccionar “AUTO”, os vídeos com datas de gravação semelhantes são exibidos por grupos.
- Se se seleccionar “POR DATA”, os vídeos são exibidos de acordo com as datas de gravação.

9 Toque em “EXECUTAR”.



- Quando “INSERIR O PRÓXIMO DISCO PREMIR [CANCELAR] PARA SAIR DA OPÇÃO DE CRIAÇÃO” aparecer, mude de disco.

10 Toque em “OK” quando “CONCLUÍDO” é exibido.



11 Pressione e mantenha pressionado o botão  durante 2 segundos ou mais para desligar este aparelho e remova o cabo USB.

AVISO :

- Não desligue a unidade nem retire o cabo USB até acabar o processo de cópia.
- Não é possível copiar arquivos que não estejam no ecrã de índice durante a reprodução. Também não é possível copiar ficheiros especiais.
- Todos os DVDs serão finalizados automaticamente. Embora não seja possível adicionar ficheiros ao DVD-R/DVD-RW posteriormente, podem ser adicionados ficheiros ao BD-R/BD-RE.

- Os DVDs que são criados no formato “DVD(AVCHD)” são reproduzíveis apenas em dispositivos compatíveis com AVCHD.

NOTA :

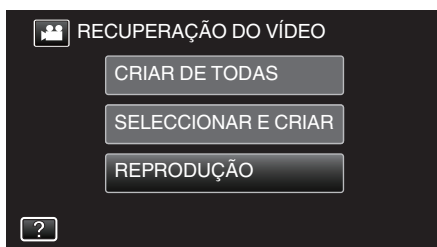
- Para verificar o disco criado, consulte “Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray” ( p. 150) ”.

“Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray” ( p. 150)

Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray

Pode reproduzir os discos Blu-ray criados neste aparelho.

- 1 Preparar um gravador BD (unidade externa de Blu-ray)
 - Insira o disco Blu-ray a reproduzir no gravador BD (unidade externa de Blu-ray).
“Preparar uma unidade externa de Blu-ray” (p. 144)
- 2 Toque em “REPRODUÇÃO” no menu “CÓPIA DE SEG.”.



- Aparecerá um ecrã de índice (exibição de miniatura) dos vídeos existentes no disco.
- 3 Toque no ficheiro para iniciar a reprodução.



- Para mais detalhes sobre a reprodução de vídeo, consulte “Botões de operação para reprodução de vídeo” (p. 116).
- “Botões de operação para reprodução de vídeo” (p. 116)
- Para sair, pare a gravação e desligue a câmara de vídeo pressionando o botão  durante cerca de 2 segundos. Depois, desligue o cabo USB.

NOTA :

- Para reproduzir a imagem gravada na TV, ligue este aparelho através do cabo mini HDMI ou do cabo AV enquanto este aparelho estiver ligado ao gravador BD (unidades externas Blu-ray).

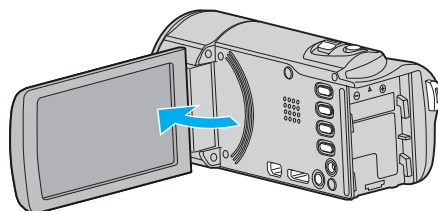
“Ligar através do mini-conector HDMI” (p. 122)

“Ligar através do conector AV” (p. 123)

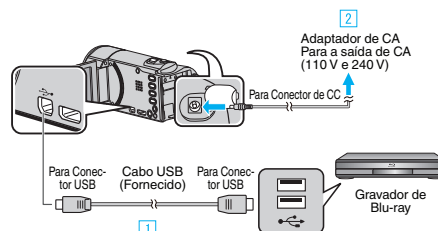
Criar um disco com um gravador de Blu-ray ligado

Pode criar discos com um gravador de Blu-ray se o ligar a este aparelho, utilizando um cabo USB.

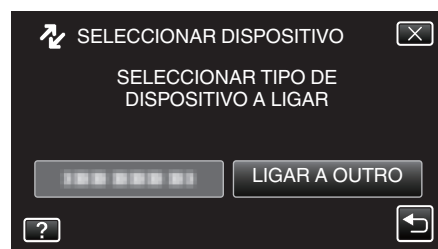
- 1 Remova o adaptador de CA e a bateria deste aparelho.
- 2 Abra o ecrã LCD.



- 3 Ligar a um gravador de Blu-ray.



- 1 Ligue com o cabo USB fornecido.
- 2 Ligue o adaptador de CA a este aparelho.
 - Este aparelho liga-se automaticamente quando o adaptador de CA está ligado.
 - Certifique-se de que utiliza o adaptador de CA fornecido.
 - Este aparelho liga-se e aparece o ecrã “SELECIONAR DISPOSITIVO”.
- 4 Toque em “LIGAR A OUTRO”.



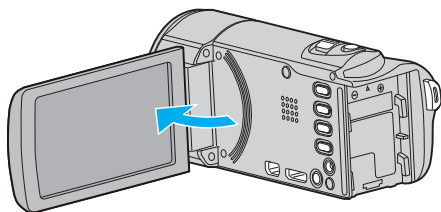
- As operações serão realizadas no gravador de Blu-ray depois de o ecrã mudar.
- 5 Fazer uma cópia no gravador de Blu-ray.
 - Consulte também o manual de instruções do gravador de Blu-ray.
 - Depois de terminar a cópia, desligue o cabo USB. As operações não podem ser realizadas neste aparelho enquanto o cabo USB não for desligado.

Copiar ficheiros para um disco ligando a um gravador de DVD

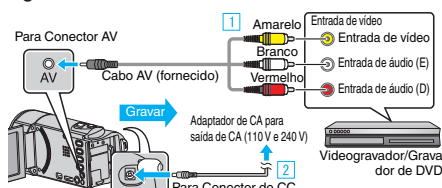
Pode copiar vídeos em qualidade standard ligando a um gravador de DVD.

- Consulte também o manual de instruções da televisão e do gravador de DVD.

- 1 Remova o adaptador de CA e a bateria deste aparelho.
- 2 Abra o ecrã LCD.



- 3 Ligar a um gravador de DVD.

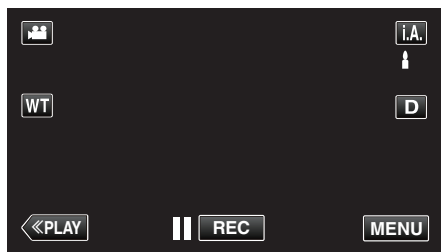


- 1 Ligar com o cabo AV fornecido.

- 2 Ligue o adaptador de CA a este aparelho.

- Este aparelho liga-se automaticamente quando o adaptador de CA está ligado.
- Certifique-se de que utiliza o adaptador de CA fornecido.
- Verifique se o modo de gravação está em
- Se o modo for imagem fixa , toque em no ecrã de gravação para exibir o ecrã de mudança de modo. Toque em para mudar o modo para vídeo.

- 4 Toque em "<<PLAY" para seleccionar o modo de reprodução.



- 5 Prepare a televisão/gravador de DVD para gravar.

- Mude para uma entrada externa compatível.
- Insira um disco (DVD-R, etc.) no gravador de DVD.

- 6 Prepare este aparelho para a reprodução.

- Defina "SAÍDA VÍDEO" no menu "COMUM" para o modo de visualização ("4:3" ou "16:9") da televisão ligada.
- "SAÍDA VÍDEO" (p. 192)

- 7 Inicie a gravação.

- Inicie a reprodução neste aparelho e pressione o botão de gravação na câmara de vídeo.
- "Reproduzir vídeos" (p. 116)
- Depois de terminar a reprodução, pare a gravação.

NOTA :

- Se existir mais do que um vídeo para copiar, pode criar uma lista de reprodução antes e reproduzi-la para copiar todos os seus vídeos favoritos ao mesmo tempo.

"Criar listas de reprodução com ficheiros seleccionados" (p. 132)

"Reproduzir listas de reprodução" (p. 124)

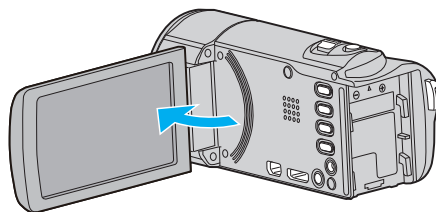
- Para incluir a data e a hora de gravação durante a cópia, defina "VER DATA/HORA" no menu de reprodução de vídeo para "ON". Defina "VISUALIZAR NA TV" no meu comum para "ON".

Copiar ficheiros para uma cassette VHS ligando a um videogravador

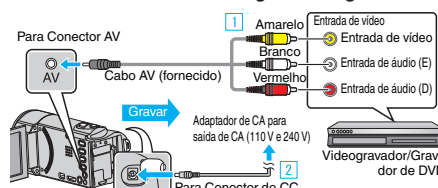
Pode copiar vídeos em qualidade standard ligando a câmara a um videogravador.

- Consulte também o manual de instruções da televisão e videogravador.

- 1 Remova o adaptador de CA e a bateria deste aparelho.
- 2 Abra o ecrã LCD.



- 3 Ligar a câmara de vídeo a um videogravador/gravador de DVD.

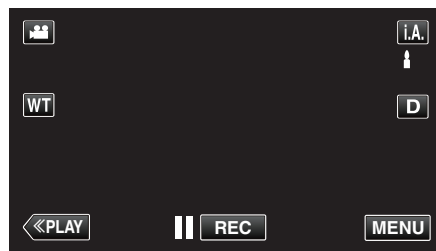


- 1 Ligar com o cabo AV fornecido.

- 2 Ligue o adaptador de CA a este aparelho.

- Este aparelho liga-se automaticamente quando o adaptador de CA está ligado.
- Certifique-se de que utiliza o adaptador de CA fornecido.

- 4 Toque em "<<PLAY" para seleccionar o modo de reprodução.



- 5 Prepare a televisão/videogravador para gravar.

- Mude para uma entrada externa compatível.
- Insira uma cassette de vídeo.

- 6 Prepare este aparelho para a reprodução.

- Defina "SAÍDA VÍDEO" no menu "COMUM" para o modo de visualização ("4:3" ou "16:9") da televisão ligada.
- "SAÍDA VÍDEO" (p. 192)

- 7 Inicie a gravação.

- Inicie a reprodução neste aparelho e pressione o botão de gravação na câmara de vídeo.
- "Reproduzir vídeos" (p. 116)
- Depois de terminar a reprodução, pare a gravação.

NOTA :

- Se existir mais do que um vídeo para copiar, pode criar uma lista de reprodução antes e reproduzi-la para copiar todos os seus vídeos favoritos ao mesmo tempo.

"Criar listas de reprodução com ficheiros seleccionados" (p. 132)

"Reproduzir listas de reprodução" (p. 124)

- Para incluir a data e a hora de gravação durante a cópia, defina "VER DATA/HORA" no menu de reprodução de vídeo para "ON". Defina "VISUALIZAR NA TV" no meu comum para "ON".

Copiar ficheiros com uma unidade externa de disco rígido USB

Pode copiar ficheiros de vídeo e de imagens fixas para uma unidade externa de disco rígido USB a partir desta unidade. Também pode reproduzir os ficheiros da unidade externa de disco rígido USB.

- Consulte também o manual de instruções da unidade externa de disco rígido.

Unidades externas de disco rígido compatíveis

Pode usar a série de disco rígido “LaCie Hard Disk Sleek black design USB2.0” da LaCie.

NOTA :

- É possível usar unidades externas de disco rígido USB com uma capacidade de até 2 TB.

Copiar e reproduzir com uma unidade externa de disco rígido USB

“Preparar uma unidade externa de disco rígido USB” (p. 152)

“Copiar todos os ficheiros” (p. 153)

“Reproduzir ficheiros na unidade externa de disco rígido USB” (p. 154)

“Eliminar pastas na unidade externa de disco rígido USB” (p. 154)

NOTA :

- Formate a unidade externa de disco rígido USB quando a ligar pela primeira vez a esta unidade. (Todos os dados serão eliminados.)
- “Formatar a unidade externa de disco rígido USB” (p. 155)
- Consulte o ficheiro de ajuda do software Everio MediaBrowser 4 fornecido quando usar o computador para controlar os dados da unidade externa de disco rígido USB, copiados directamente a partir desta unidade.
- Não é possível usar unidades externas de disco rígido USB com uma capacidade superior a 2 TB.
- Pode demorar algum tempo a copiar. (Por exemplo, guardar 1 hora de vídeo em modo XP demora cerca de 20 minutos.)
- Quando existem demasiados ficheiros para copiar, poderá demorar algum tempo até a cópia estar concluída. Aguarde algum tempo enquanto o indicador de acesso estiver a piscar, o que indica um funcionamento normal.
- O som ou o vídeo podem ser interrompidos durante a reprodução.

AVISO :

- Não ligue um hub USB entre esta unidade e a unidade externa de disco rígido USB.
- Desligue a unidade externa de disco rígido USB quando usar outros dispositivos USB, como gravador de DVD, unidade externa de Blu-ray ou outra unidade externa de disco rígido USB.
- Evite realizar as seguintes operações durante a cópia e a reprodução.
 - Desligar a unidade ou a unidade externa de disco rígido USB.
 - Desligar o cabo USB.
- Não formate a unidade externa de disco rígido USB através do computador. Se o tiver feito, volte a formatá-la através desta unidade. (Todos os dados da unidade externa de disco rígido USB serão apagados.)
- Evite realizar as seguintes operações através de um computador.
 - Eliminar ficheiros ou pastas na unidade externa de disco rígido USB.
 - Mover ficheiros ou pastas na unidade externa de disco rígido USB.
 - Mudar o nome dos ficheiros ou das pastas na unidade externa de disco rígido USB.
 Estas operações tornam impossível reproduzir os dados nesta unidade.
- Se usar o computador para editar os dados na unidade externa de disco rígido USB, copie os dados para o computador antes de editar. Editar os dados na unidade externa de disco rígido USB directamente a partir do computador faz com que seja impossível reproduzir os dados nesta unidade.

Preparar uma unidade externa de disco rígido USB

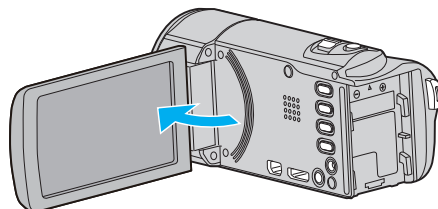
NOTA :

- Ao ligar a uma unidade externa de disco rígido, use um cabo USB com conectores Mini-A (Macho) – B (Macho). O cabo USB fornecido com este aparelho não pode ser usado.
- Para usar o cabo USB fornecido com a unidade externa de disco rígido USB, adquira o seguinte cabo de conversão USB.

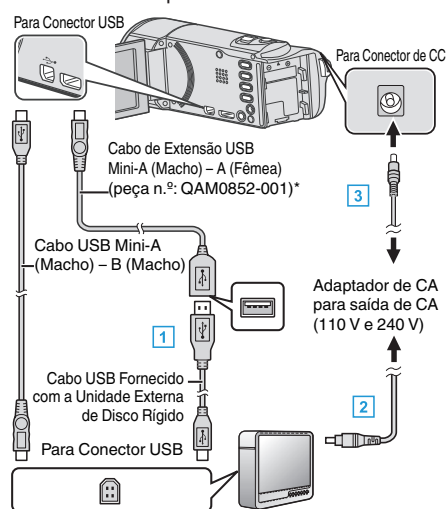
Número da peça*: QAM0852-001 Mini-A (Macho) – A (Fêmea)

*Consulte o seu centro de serviços mais próximo.

- 1 Remova o adaptador de CA e a bateria deste aparelho.
- 2 Abra o ecrã LCD.



- 3 Ligue o cabo USB e o adaptador de CA.



*Consulte o seu centro de serviços mais próximo.

- 1 Ligue o cabo USB à unidade externa de disco rígido USB.
 - 2 Ligue o adaptador de CA da unidade externa de disco rígido USB.
- Ligue a unidade externa de disco rígido.
 - 3 Ligue o adaptador de CA a este aparelho.
 - Este aparelho liga-se automaticamente quando o adaptador de CA está ligado.
 - Este aparelho liga-se e aparece o menu de “CÓPIA DE SEG.”.
 - Enquanto o cabo USB estiver ligado, aparece o menu “CÓPIA DE SEG.”.
 - Consulte também o manual de instruções da unidade externa de disco rígido.

AVISO :

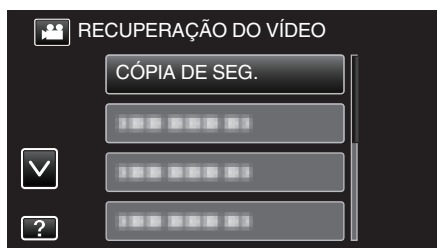
- Não se esqueça de desligar a unidade quando ligar outros dispositivos. Caso contrário, podem ocorrer choques eléctricos ou avarias.
- Não ligue um hub USB entre esta unidade e a unidade externa de disco rígido USB.

Copiar todos os ficheiros

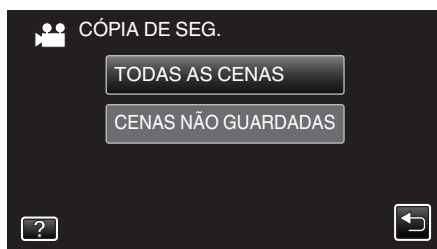
Todos os vídeos ou imagens fixas gravados neste aparelho serão copiados. Também pode seleccionar e copiar só os vídeos ou imagens fixas que nunca tenham sido copiados.

1 Seleccione o modo de imagem fixa ou vídeo.

2 Toque em “CÓPIA DE SEG.”.



3 Toque no método desejado.



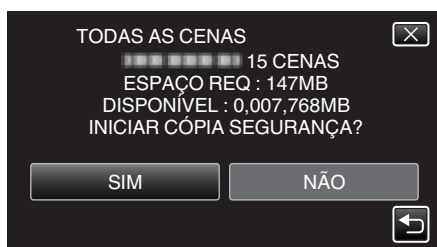
- **“TODAS AS CENAS” (vídeo)/“TODAS AS IMAGENS” (imagem fixa):**

Todos os vídeos ou imagens vídeos existentes neste aparelho são copiados.

- **“CENAS NÃO GUARDADAS” (vídeo)/“IMAG. NÃO GUARDADAS” (imagem fixa):**

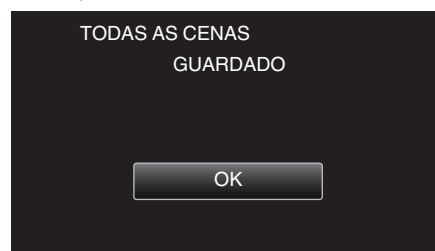
Os vídeos ou a imagens fixas que nunca tenham sido copiados são automaticamente seleccionados e copiados.

4 Certifique-se de que existe espaço suficiente na unidade de disco rígido e toque em “SIM”.



- A cópia inicia-se quando se toca em “SIM”.

5 Toque em “OK” quando “CONCLUÍDO” é exibido.



6 Pressione e mantenha pressionado o botão  durante 2 segundos ou mais para desligar este aparelho e remova o cabo USB.

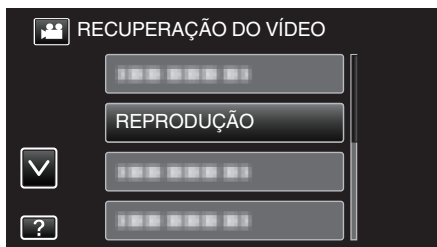
AVISO :

- Não desligue a unidade nem retire o cabo USB até acabar o processo de cópia.
- Não é possível copiar arquivos que não estejam no ecrã de índice durante a reprodução. Também não é possível copiar ficheiros especiais.
- Pode demorar algum tempo a copiar. (Por exemplo, guardar 1 hora de vídeo em modo XP demora cerca de 20 minutos.)

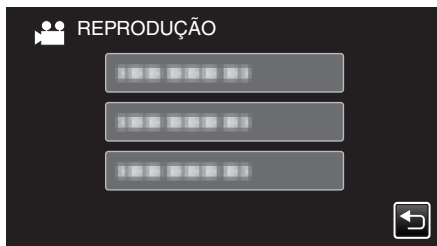
Reproduzir ficheiros na unidade externa de disco rígido USB

Os vídeos ou imagens fixas guardados numa unidade externa de disco rígido podem ser reproduzidos neste aparelho.

- 1 Seleccione o modo de imagem fixa ou vídeo.
- 2 Toque em “REPRODUÇÃO”.



- 3 Toque na pasta a reproduzir.



- Toque em “←” para voltar ao menu “CÓPIA DE SEG.”.

- 4 Toque no ficheiro a reproduzir.



- Toque em “←” para voltar ao ecrã de índice de pastas.
- Para mais detalhes sobre a reprodução de vídeo, consulte “Botões de operação para reprodução de vídeo” (p. 116).

“Botões de operação para reprodução de vídeo” (p. 116)

- Para sair, pare a gravação e desligue a câmara de vídeo pressionando o botão  durante cerca de 2 segundos. Depois, desligue o cabo USB.

NOTA :

- O som ou o vídeo podem ser interrompidos durante a reprodução.

Eliminar pastas na unidade externa de disco rígido USB

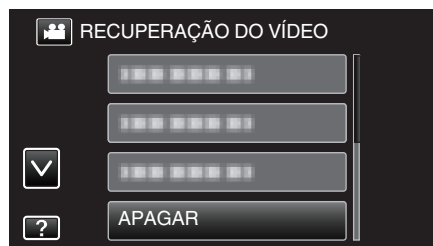
Os ficheiros copiados para a unidade externa de disco rígido podem ser eliminados.

AVISO :

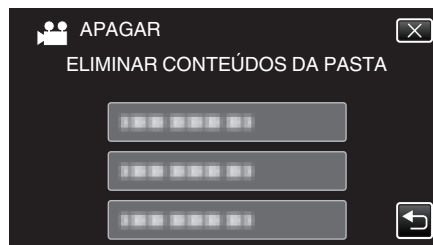
- Não é possível restaurar ficheiros eliminados.
- Não se esqueça de fazer uma cópia de segurança dos ficheiros importantes num computador.

“Criar Cópia de Segurança de Todos os Ficheiros” (p. 158)

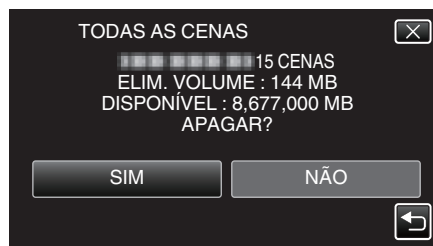
- 1 Seleccione o modo de imagem fixa ou vídeo.
- 2 Toque em “APAGAR”.



- 3 Toque na pasta a eliminar.



- 4 Toque em “SIM”.



- Depois de eliminar, toque em “OK”.

Formatar a unidade externa de disco rígido USB

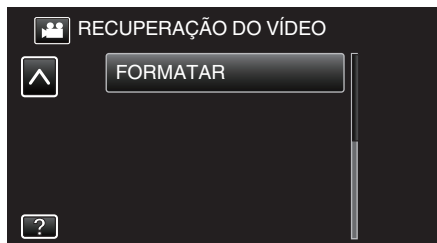
Todos os ficheiros na unidade externa de disco rígido podem ser eliminados.

AVISO :

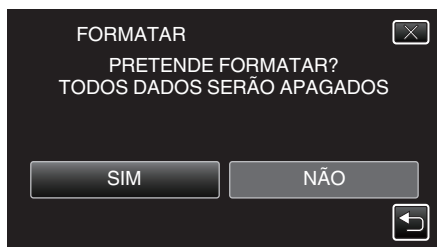
- Todos os dados na unidade externa de disco rígido serão eliminados quando a mesma for formatada.
Copiar todos os ficheiros numa unidade de disco rígido externa para um computador antes de formatar.

1 Seleccione o modo de imagem fixa ou vídeo.

2 Toque em “FORMATAR”.



3 Toque em “SIM”.



- Depois de formatar, toque em “OK”.

Copiar para computador Windows

Pode copiar ficheiros para um computador utilizando o software fornecido.

Também é possível criar discos com a unidade de DVD ou Blu-ray do computador.

Se o software fornecido não estiver instalado, este aparelho será reconhecida como um dispositivo de armazenamento externo quando for ligada ao computador.

NOTA :

- Para gravar para discos, o computador em utilização precisa de ter uma unidade de gravação de DVD ou Blu-ray.
- As imagens fixas não podem ser gravadas em discos utilizando o software fornecido.
- Para criar discos DVD-Video é necessário instalar o software adicional.

Para mais detalhes, consulte a página da Pixela.

<http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>

- A realização de cópias de segurança de ficheiros usando outros softwares não é suportada.

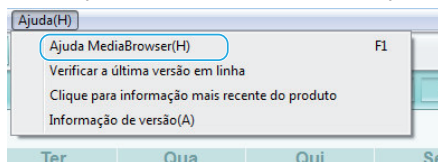
Problema ao usar o software fornecido Everio MediaBrowser 4

Entre em contacto com o representante indicado a seguir.

- Centro de Apoio ao Cliente Pixela

Telefone	EUA e Canadá (Inglês): +1-800-458-4029 (gratuita) Europa (Reino Unido, Alemanha, França e Espanha) (Inglês/Alemão/Francês/Espanhol): +800-1532-4865 (gratuita) Outros Países na Europa (Inglês/Alemão/Francês/Espanhol): +44-1489-564-764 Ásia (Filipinas) (Inglês): +63-2-438-0090 China (Chinês): 10800-163-0014 (gratuita)
Homepage	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Para mais detalhes sobre como usar o software, consulte “Ajuda MediaBrowser” no menu “Ajuda” de Everio MediaBrowser 4.



Verificar requisitos do sistema (Directriz)

Clique com o botão direito em “Computador” (ou “O meu computador”) no menu “Início” e seleccione “Propriedades” para verificar os itens seguintes.

Windows Vista/Windows 7

- Consulte as instruções de utilização da animação no Guia Detalhado do Utilizador.

Windows XP

- Consulte as instruções de utilização da animação no Guia Detalhado do Utilizador.

	Windows Vista/Windows 7	Windows XP
Sistema operativo	Windows Vista 32/64-bit Home Basic ou Home Premium (Apenas versões pré-instaladas) Service Pack 2 Windows 7 32/64-bit Home Premium (Apenas versões pré-instaladas) Service Pack 1	Windows XP Home Edition ou Professional (Apenas versões pré-instaladas) Service Pack 3
Processador	Intel Core Duo, Processador de 1,66 GHz ou superior (Recomenda-se processador Intel Core 2 Duo de 2,13 GHz ou superior)	Intel Core Duo, Processador de 1,66 GHz ou superior (Recomenda-se processador Intel Core 2 Duo de 2,13 GHz ou superior)
RAM	Pelo menos 2 GB	Pelo menos 1 GB
Edição de vídeo	Intel Core i7, recomenda-se processador de 2,53 GHz ou superior	Intel Core i7, recomenda-se processador de 2,53 GHz ou superior

■ Outros requisitos

Exibição: 1024×768 pixéis ou superior (1280×1024 pixéis ou superior recomendado)

Placa gráfica: Intel G965 ou superior recomendado

NOTA :

- Se o seu computador não cumprir os requisitos de sistema acima mencionados, não é possível garantir as operações do software fornecido.
- Para mais informações, contacte o fabricante do seu computador.

Instalar o software fornecido

Pode exibir as imagens gravadas em formato de calendário e realizar uma edição simples utilizando o software fornecido.

Windows Vista/Windows 7

- Consulte as instruções de utilização da animação no Guia Detalhado do Utilizador.
-

Windows XP

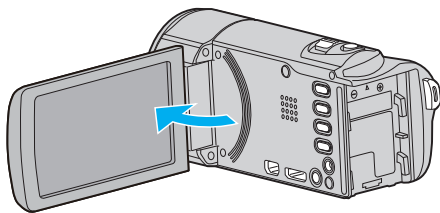
- Consulte as instruções de utilização da animação no Guia Detalhado do Utilizador.

Criar Cópia de Segurança de Todos os Ficheiros

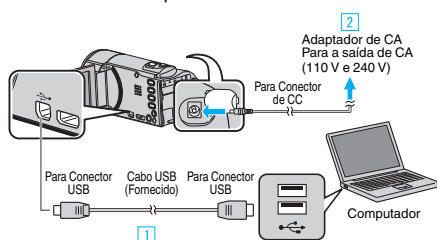
Antes de criar a cópia de segurança, certifique-se de que tem espaço livre suficiente no disco rígido do computador.

A realização de cópia de segurança não será iniciada se não existir espaço livre suficiente.

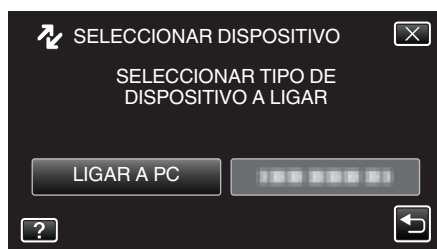
- 1 Remova o adaptador de CA e a bateria deste aparelho.
- 2 Abra o ecrã LCD.



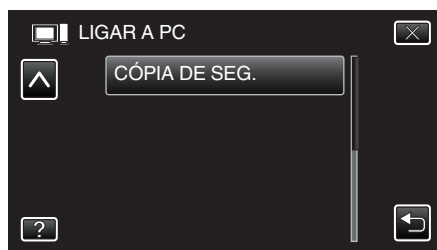
- 3 Ligue o cabo USB e o adaptador de CA.



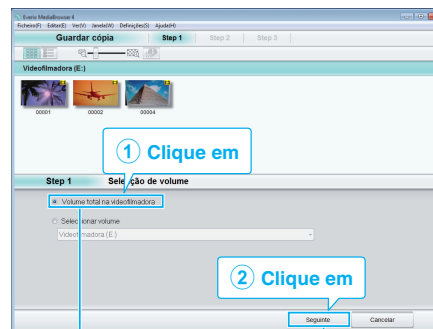
- 1 Ligue com o cabo USB fornecido.
 - 2 Ligue o adaptador de CA a este aparelho.
- Este aparelho liga-se automaticamente quando o adaptador de CA está ligado.
 - Certifique-se de que utiliza o adaptador de CA fornecido.
 - 3 Aparece o menu "SELECCIONAR DISPOSITIVO".
- 4 Toque em "LIGAR A PC".



- 5 Toque em "CÓPIA DE SEG."



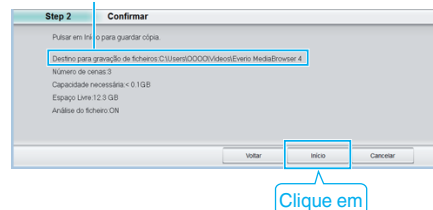
- Toque em X para sair do menu.
 - Toque em ↶ para voltar ao ecrã anterior.
 - O software fornecido Everio MediaBrowser 4 arranca no computador.
As operações seguintes devem ser realizadas no computador.
- 6 Seleccione a fonte do ficheiro de imagem.



Clique em "Seguinte"
Clique em "Volume total na videofilmadora"

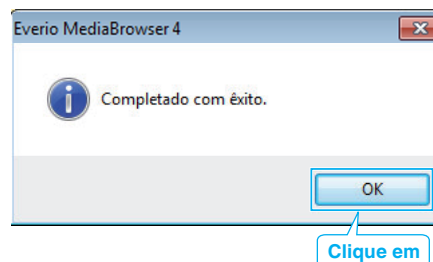
- 7 Inicie a cópia de segurança.

Guardar destino (computador)



- Início da cópia de segurança.

- 8 Depois de concluir a cópia de segurança, pressione "OK".



NOTA :

- Antes de fazer a cópia de segurança, carregue o cartão SD que contém os vídeos e imagens fixas guardados neste aparelho.
- Se tiver algum problema com o software fornecido Everio MediaBrowser 4, contacte o "Centro de Apoio ao Utilizador Pixela".

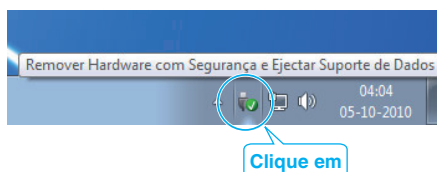
Telefone	EUA e Canadá (Inglês): +1-800-458-4029 (gratuita) Europa (Reino Unido, Alemanha, França e Espanha) (Inglês/Alemão/Francês/Espanhol): +800-1532-4865 (gratuita) Outros Países na Europa (Inglês/Alemão/Francês/Espanhol): +44-1489-564-764 Ásia (Filipinas) (Inglês): +63-2-438-0090 China (Chinês): 10800-163-0014 (gratuita)
Homepage	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Elimine os vídeos que não deseja antes de fazer a cópia de segurança. Demora algum tempo fazer a cópia de segurança de muitos vídeos.

"Eliminar ficheiros não desejados" (p. 126)

Desligar este aparelho do computador

- 1 Clique em “Remover Hardware com segurança e Ejectar Suporte de Dados”.



- 2 Clique em “Remover Dispositivo de armazenamento de massa USB com segurança”.
- 3 (Para Windows Vista) Clique em “OK”.
- 4 Desligue o cabo USB e feche o monitor LCD.

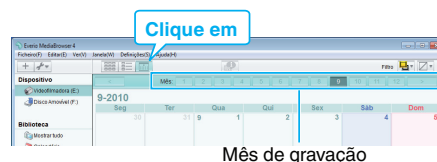
Organizar ficheiros

Depois de criar uma cópia de segurança dos seus ficheiros, organize-os acrescentando etiquetas como “Viagem de família” ou “Evento desportivo”. Para além de ser útil para ver os ficheiros, também é útil para criar discos.

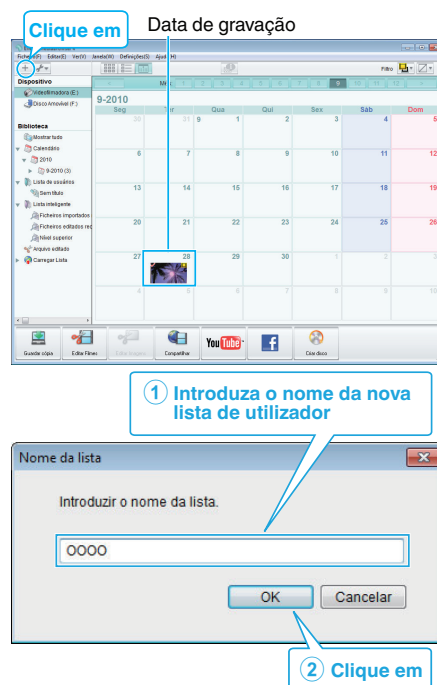
- 1 Clique duas vezes no ícone Everio MediaBrowser 4.
 - O software fornecido arranca.



- 2 Mostrar o mês dos ficheiros a organizar.



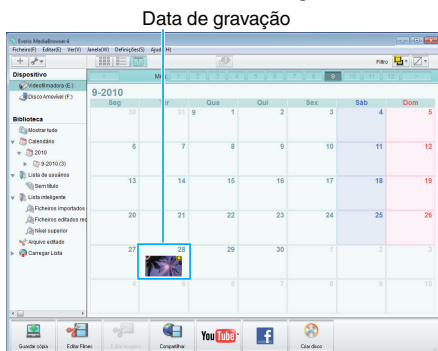
- 3 Criar uma lista de utilizador.



- É adicionada uma nova lista de utilizador à biblioteca de listas de utilizadores.

4 Clique no dia de gravação.

- Aparecem as miniaturas dos ficheiros gravados nesse dia.

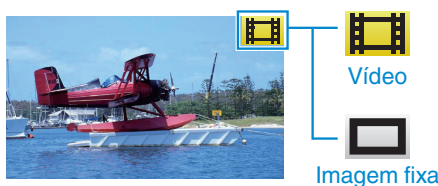


5 Registrar ficheiros para a lista de utilizador criada.



Identificar vídeos ou imagens fixas :

- Pode seleccionar ficheiros com o menu “SELECCIONAR” que se encontra na parte superior direita do ecrã.
- Marque o ícone de vídeo/imagem fixa no canto superior direito da miniatura.



NOTA :

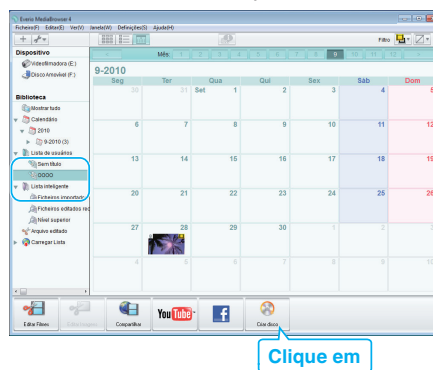
- Se tiver algum problema com o software fornecido Everio MediaBrowser 4, contacte o “Centro de Apoio ao Utilizador Pixela”.

Telefone	EUA e Canadá (Inglês): +1-800-458-4029 (gratuita) Europa (Reino Unido, Alemanha, França e Espanha) (Inglês/Alemão/Francês/Espanhol): +800-1532-4865 (gratuita) Outros Países na Europa (Inglês/Alemão/Francês/Espanhol): +44-1489-564-764 Ásia (Filipinas) (Inglês): +63-2-438-0090 China (Chinês): 10800-163-0014 (gratuita)
Homepage	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

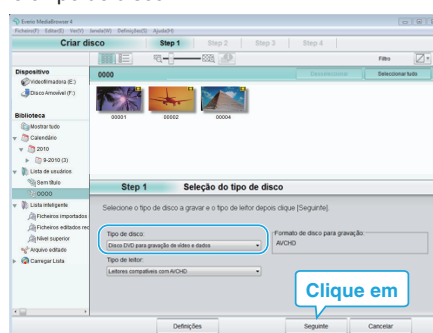
Gravar vídeos para discos

Copiar para discos os ficheiros organizados com a lista de utilizador.

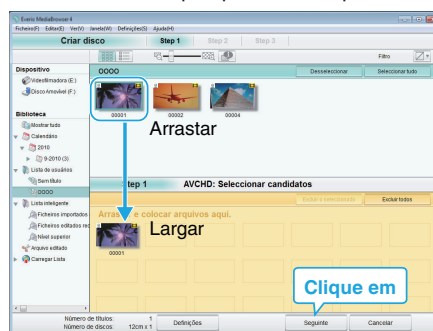
- 1 Introduza um novo disco na unidade de gravação de DVD do computador.
- 2 Seleccione a lista de utilizador desejada.



3 Seleccione o tipo de disco.

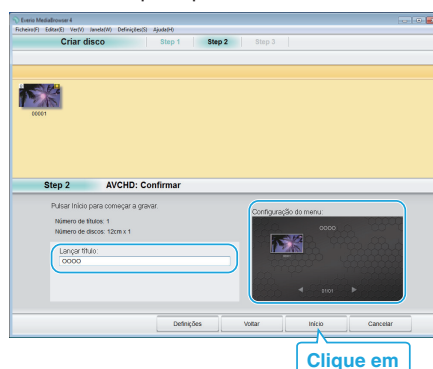


4 Seleccione os ficheiros a copiar para o disco por ordem.



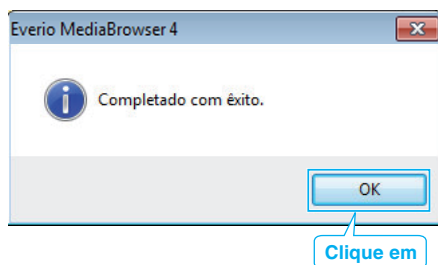
- Clique em “Definições” para seleccionar o tipo de disco.
- Clique em “Seleccionar tudo” para seleccionar todos os ficheiros exibidos.
- Depois de seleccionar, clique em “Seguinte”.

5 Definir o título do menu principal do disco.



- Clique em “Definições” para seleccionar o fundo do menu.
- Depois de definir, clique em “Início”.

6 Depois de concluída a cópia, clique em “OK”.

**NOTA :**

- É possível os seguintes tipos de disco com o software fornecido Everio MediaBrowser 4.
DVD-R
DVD-R DL
DVD-RW
DVD+R
DVD+R DL
DVD+RW

- Os formatos seguintes são suportados pelo software Everio MediaBrowser 4 fornecido.
AVCHD
DVD-Video*

*Para criar discos DVD-Video é necessário instalar o software adicional. Para mais detalhes, consulte a página da Pixela.

<http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>

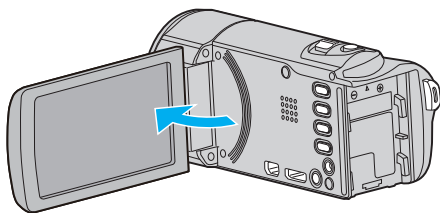
- Use o Leitor Everio MediaBrowser 4 para reproduzir um disco AVCHD. Consulte o ficheiro de ajuda do software Everio MediaBrowser 4 fornecido para o utilizar.
- Ao copiar vídeo gravados no modo de gravação UXP para criar um disco AVCHD, os vídeos têm de ser convertidos para o modo de gravação XP antes de copiar. Por esta razão, pode demorar mais tempo do que copiar vídeos gravados noutros modos.
- Para ver o ficheiro de ajuda do Everio MediaBrowser 4, seleccione “Ajuda” na barra de menu do Everio MediaBrowser 4 ou pressione F1 no teclado.
- Se tiver algum problema com o software fornecido Everio MediaBrowser 4, contacte o “Centro de Apoio ao Utilizador Pixela”.

Telefone	EUA e Canadá (Inglês): +1-800-458-4029 (gratuita) Europa (Reino Unido, Alemanha, França e Espanha) (Inglês/Alemão/Francês/Espanhol): +800-1532-4865 (gratuita) Outros Países na Europa (Inglês/Alemão/Francês/Espanhol): +44-1489-564-764 Ásia (Filipinas) (Inglês): +63-2-438-0090 China (Chinês): 10800-163-0014 (gratuita)
Homepage	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

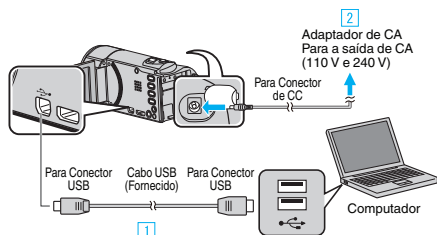
Fazer uma cópia de segurança sem usado o software fornecido

Usar o método seguinte para copiar os ficheiros para um computador.

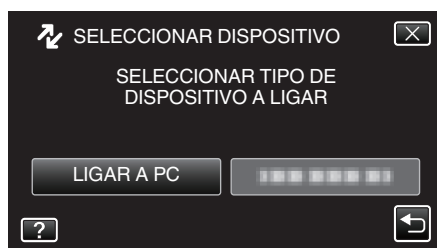
- 1 Remova o adaptador de CA e a bateria deste aparelho.
- 2 Abra o ecrã LCD.



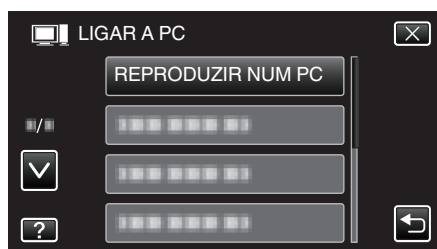
- 3 Ligue o cabo USB e o adaptador de CA.



- 1 Ligue com o cabo USB fornecido.
 - 2 Ligue o adaptador de CA a este aparelho.
- Este aparelho liga-se automaticamente quando o adaptador de CA está ligado.
 - Certifique-se de que utiliza o adaptador de CA fornecido.
- 3 Aparece o menu "SELECCIONAR DISPOSITIVO".
 - 4 Toque em "LIGAR A PC".



- 5 Toque em "REPRODUIR NUM PC".



- Toque em X para sair do menu.
 - Toque em ↶ para voltar ao ecrã anterior.
 - Feche o programa Everio MediaBrowser 4, caso este se inicie.
 - As operações serão realizadas no computador depois de o ecrã mudar.
- 6 Seleccione "Computador" (Windows Vista) / "O meu computador" (Windows XP) / "Computador" (Windows 7) no menu "Início" e depois clique no ícone "JVCCAM_SD".
 - Abra a pasta que contém os ficheiros desejados.
 - 7 Copiar os ficheiros para qualquer pasta do computador (Ambiente de Trabalho, etc).

AVISO :

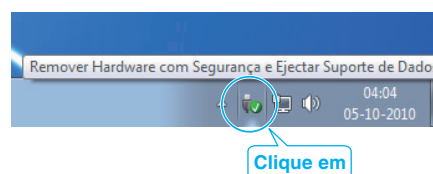
- Se, no computador, se eliminar/mover/alterar o nome das pastas ou dos ficheiros, deixa de ser possível reproduzi-los neste aparelho.

NOTA :

- Para editar/ver os ficheiros, utilize um software compatível com ficheiros AVCHD (vídeo)/JPEG (imagem fixa).
- As operações acima mencionadas no computador podem variar em função do sistema utilizado.

Desligar este aparelho do computador

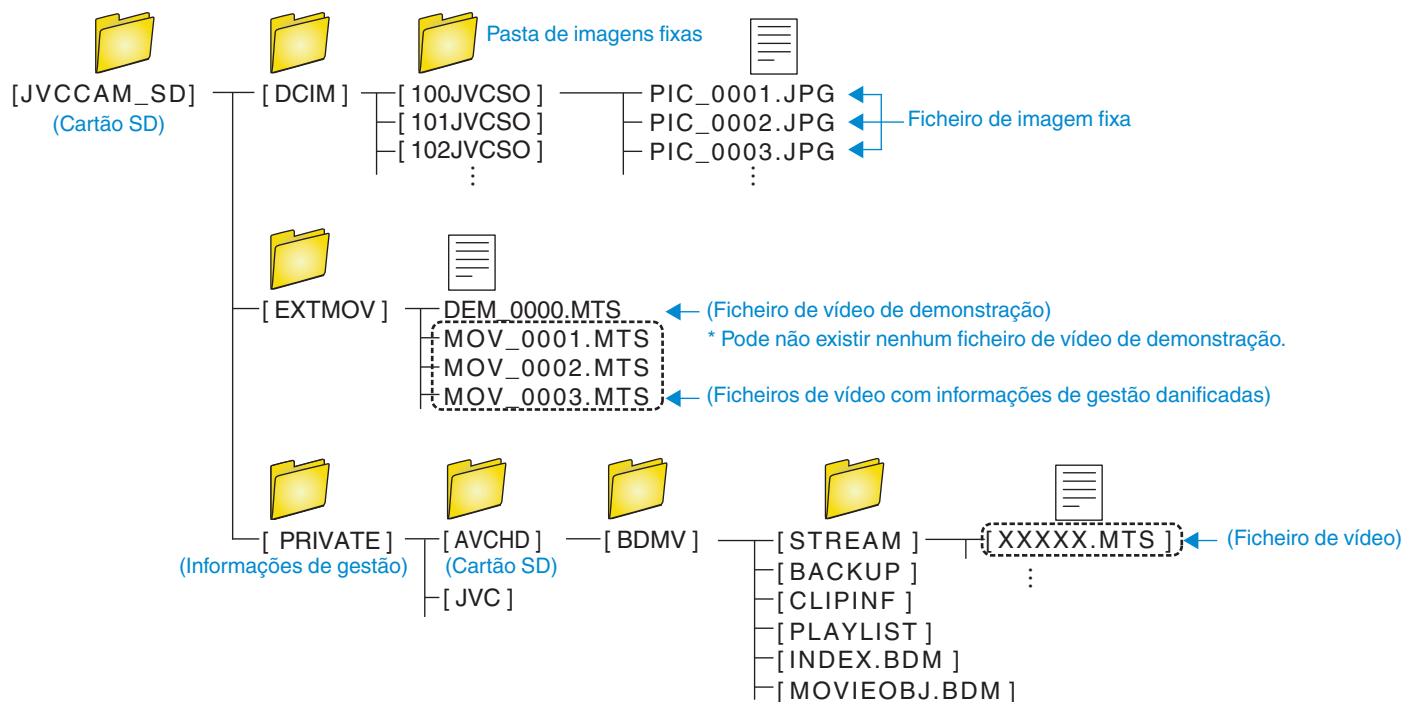
- 1 Clique em "Remover Hardware com segurança e Ejectar Suporte de Dados".



- 2 Clique em "Remover Dispositivo de armazenamento de massa USB com segurança".
- 3 (Para Windows Vista) Clique em "OK".
- 4 Desligue o cabo USB e feche o monitor LCD.

Lista de ficheiros e pastas

As pastas e ficheiros são criados do seguinte modo no cartão SD.
Só são criados quando for necessário.



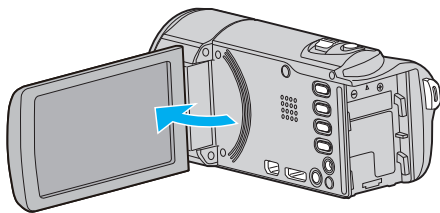
AVISO :

- Se, no computador, se eliminar/mover/alterar o nome das pastas ou dos ficheiros, deixa de ser possível reproduzi-los neste aparelho.

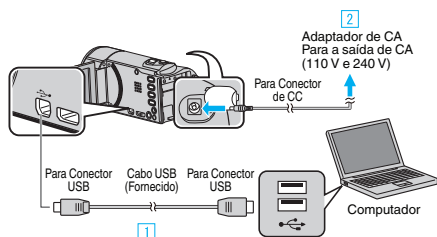
Copiar para computador Mac

Usar o seguinte método para copiar os ficheiros para um computador Mac.

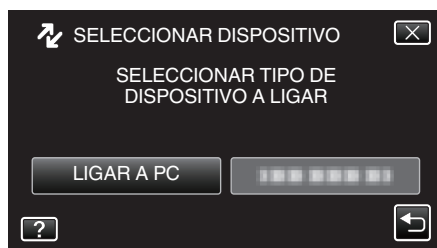
- 1 Remova o adaptador de CA e a bateria deste aparelho.
- 2 Abra o ecrã LCD.



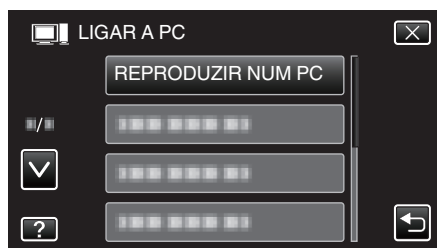
- 3 Ligue o cabo USB e o adaptador de CA.



- 1 Ligue com o cabo USB fornecido.
 - 2 Ligue o adaptador de CA a este aparelho.
- Este aparelho liga-se automaticamente quando o adaptador de CA está ligado.
 - Certifique-se de que utiliza o adaptador de CA fornecido.
- 3 Aparece o menu “SELECCIONAR DISPOSITIVO”.
- 4 Toque em “LIGAR A PC”.



- 5 Toque em “REPRODUZIR NUM PC”.



- Toque em X para sair do menu.
- Toque em ↶ para voltar ao ecrã anterior.
- O ícone “JVCCAM_SD” aparece no Ambiente de Trabalho.

- 6 Iniciar iMovie.
- As operações seguintes devem ser realizadas no computador Mac.

AVISO :

- Se, no computador, se eliminar/mover/alterar o nome das pastas ou dos ficheiros, deixa de ser possível reproduzi-los neste aparelho.
- Os ficheiros MTS que são copiados para um computador Mac não podem ser importados para o iMovie.
Para usar ficheiros MTS com o iMovie, importe os ficheiros usando o iMovie.

NOTA :

- Para editar/ver os ficheiros, utilize um software compatível com ficheiros AVCHD (vídeo)/JPEG (imagem fixa).
- Quando retirar este aparelho do computador, arraste e largue o ícone “JVCCAM_SD” do Ambiente de Trabalho para a Reciclagem.

iMovie e iPhoto

Pode importar ficheiros deste aparelho para um computador usando o iMovie '08, '09, '11 (vídeo) ou iPhoto (imagem fixa) da Apple. Para verificar os requisitos de sistema, seleccione “Sobre Este Mac” no menu da Apple. Pode determinar a versão do seu sistema operativo, processador e capacidade de memória.

- Para informações actualizadas sobre iMovie ou iPhoto, consulte a página Web da Apple.
- Para mais detalhes sobre como utilizar iMovie ou iPhoto, consulte o ficheiro de ajuda dos respectivos softwares.
- Não há qualquer garantia de que as operações irão funcionar em todos os ambientes informáticos.

Utilizar o menu

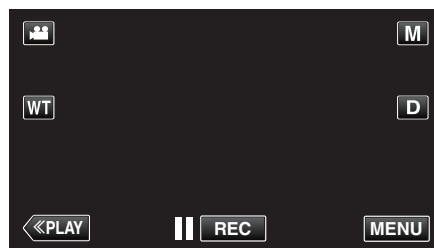
Existem três tipos de menus neste aparelho.

- Menu de atalho - Menu que contém as funções recomendadas do menu principal de vídeo/imagem fixa.
- Menu principal - Menu que contém todos os itens específicos dos modos de gravação de vídeo, gravação de imagem fixa, reprodução de vídeo e reprodução de imagem fixa, respectivamente.
- Menu  (“COMUM”) no menu principal - Menu que contém todos os itens comuns dos modos de gravação de vídeo, gravação de imagem fixa, reprodução de vídeo e reprodução de imagem fixa.

Utilizar o menu de atalho

Pode definir várias definições de funções recomendadas no modo de gravação de vídeo/imagem fixa utilizando o menu de atalho.

- 1 Toque em “MENU”.



- Aparece o menu de atalho.

- 2 Toque no menu e na configuração desejada.

<Menu de Atalho Durante o Modo de Gravação de Vídeo>



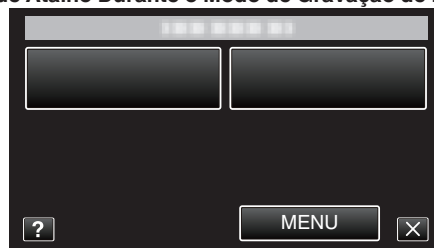
“Funcionalidades Wi-Fi” (p. 12)

“Monitorização de Imagem através de Ligação Directa (MONITORIZAÇÃO DIR.)” (p. 14)

“Gravar e Enviar Vídeos por E-mail (DESTIN. CORR. VÍDEO)” (p. 25)

- SORRISO: Permite definições de “FOTOGRAFAR SORRISO” e “VER SORRISO%/NOME”.
- GRAVÇÃO DE EFEITO: Permite definições de “EFEITO DE ANIMAÇÃO”, “DECORAR EFEITO ROSTO”, “EFEITO MANUSCRITO” e “SELO”.
- MENU: Permite definições de outros menus.

<Menu de Atalho Durante o Modo de Gravação de Imagem Fixa>



- SORRISO: Permite definições de “FOTOGRAFAR SORRISO” e “VER SORRISO%/NOME”.
- MENU: Permite definições de outros menus.

NOTA :

- Sair do ecrã

Toque em “X” (sair).

- Exibir ficheiro de ajuda

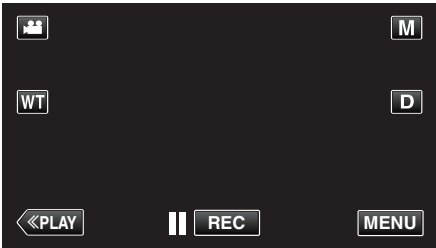
Toque em “?” (ajuda) e toque no item.

Configurações de menu

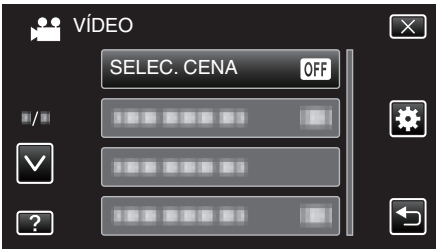
Utilizar o menu principal

Pode configurar diversas configurações utilizando o menu.

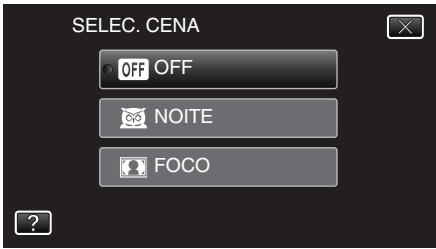
- 1 Toque em “MENU”.
- O menu difere de acordo com o modo em utilização.



- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.
- 2 Toque no menu desejado.



- 3 Toque na configuração desejada.



NOTA :

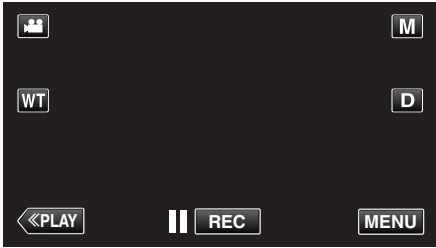
- Para mostrar o menu anterior/seguinte
Toque em “^” ou “v”.
- Sair do ecrã
Toque em “X” (sair).
- Voltar ao ecrã anterior
Toque em “↶” (voltar).
- Exibir ficheiro de ajuda
Toque em “?” (ajuda) e toque no item.

O ficheiro de ajuda pode não estar disponível para alguns itens.

Utilizar o menu comum

Pode configurar os itens de definição comum independentemente do modo utilizando o menu comum.

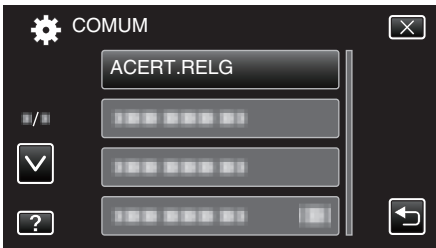
- 1 Toque em “MENU”.
- O menu difere de acordo com o modo em utilização.



- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.
- 2 Toque em “⚙”.



- 3 Toque na configuração desejada.



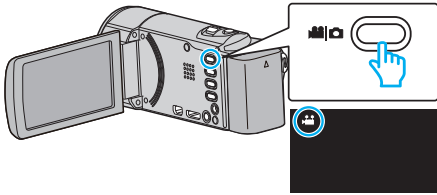
NOTA :

- Para mostrar o menu anterior/seguinte
Toque em “^” ou “v”.
- Sair do ecrã
Toque em “X” (sair).
- Voltar ao ecrã anterior
Toque em “↶” (voltar).
- Exibir ficheiro de ajuda
Toque em “?” (ajuda) e toque no item.

Menu de gravação (vídeo)

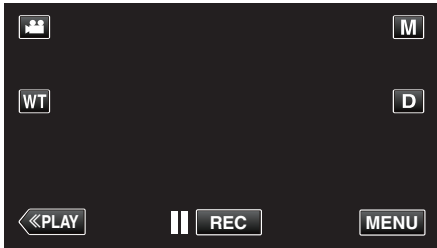
Pode ajustar várias configurações, como por exemplo a luminosidade e o equilíbrio de brancos, para se adequar ao alvo ou objectivo. Também pode mudar configurações como a qualidade da imagem ou a intensidade da luz.

1 Abra o ecrã LCD.



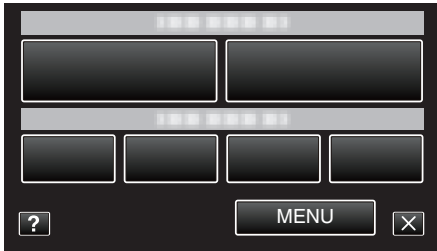
- Verifique se o modo de gravação está em .

2 Toque em “MENU”.



- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



Definição	Detalhes
SELEC. CENA	É possível seleccionar configurações adequadas à condição de filmagem. “Gravação de acordo com a cena (Alvo)” (p. 84) *Exibido apenas no modo de gravação manual.
FOCUS	O foco pode ser ajustado manualmente. “Ajustar o foco manualmente” (p. 85) *Exibido apenas no modo de gravação manual.
AJUSTAR BRILHO	Ajusta a luminosidade geral do ecrã. “Ajustar a luminosidade” (p. 86) *Exibido apenas no modo de gravação manual.
BALANÇO DE BRANCOS	Ajuste a cor em função da fonte de luz. “Definição de equilíbrio de brancos” (p. 87) *Exibido apenas no modo de gravação manual.
COMP. LUZ FUNDO	Corrige a imagem se o alvo parecer escuro devido à contraluz. “Definição de compensação de contraluz” (p. 88) *Exibido apenas no modo de gravação manual.

Configurações de menu

Definição	Detalhes
TELE MACRO	Permite grandes planos quando se usa o lado do zoom de teleobjectiva (T). “Fazer grandes planos” (☞ p. 89) *Exibido apenas no modo de gravação manual.
TOQUE PRIORID AE/AF	Ajusta automaticamente o foco e a luminosidade com base nos rostos do alvo ou na área seleccionada. “Capturar objectos com nitidez (TOQUE PRIORID AE/AF)” (☞ p. 96)
LUZ (GZ-EX215)	Liga/desliga a luz. “LUZ (GZ-EX215)” (☞ p. 169)
MAIS GANHO	Faz com que o alvo apareça claro automaticamente quando se grava em lugares escuros. “MAIS GANHO ” (☞ p. 170)
ANTI-VENTO	Reduz o ruído causado pelo vento. “ANTI-VENTO ” (☞ p. 170)
EFEITO DE ANIMAÇÃO	Grava vídeos com efeitos de animação. “Gravação com efeitos de animação” (☞ p. 91)
DECORAR EFEITO ROSTO	Detecta rostos e permite que decorações, como óculos de sol, sejam adicionadas. “Gravar com Decorações de Rosto” (☞ p. 93)
SELO	Grava vídeos com diversos selos decorativos. “Gravar com Selos Decorativos” (☞ p. 94)
EFEITO MANUSCRITO	Grava vídeos com a sua caligrafia ou desenho manual. “Gravar com Caligrafia Pessoal” (☞ p. 95)
GRAV. ALTA VELOC.	Pode gravar vídeos em câmara lenta aumentando a velocidade de gravação para realçar os movimentos e reproduzir o vídeo em câmara lenta sem problemas. “Gravação em câmara lenta (alta velocidade)” (☞ p. 107)
INTERV. TEMPO GRAV.	Permite que as mudanças de uma cena que ocorram lentamente durante um longo período de tempo seja apresentadas num breve espaço de tempo ao tirar fotografias da mesma num determinado intervalo. “Gravar com intervalos (INTERV. TEMPO GRAV.)” (☞ p. 108)
GRAVAÇÃO AUTO	Esta função permite que o aparelho grave automaticamente se detectar mudanças no movimento do alvo (luminosidade) dentro da moldura vermelha que aparece no ecrã LCD. “Gravar automaticamente se forem detectados movimentos (GRAVAÇÃO AUTO)” (☞ p. 110)
Wi-Fi	Define ou usa a função Wi-Fi. “Funcionalidades Wi-Fi” (☞ p. 12)
GRAVAÇÃO DATA/HORA	Pode gravar vídeos juntamente com a data e hora. Defina isto quando pretende guardar o ficheiro com exibição de data e hora. (A data e hora não podem ser apagadas após a gravação.) “Gravar vídeos com data e hora” (☞ p. 113)
SUB-JANELA DE ROSTO	Aumenta e exhibe um rosto registado numa sub-janela. “Gravar enquanto se exhibe uma imagem aumentada de um rosto seleccionado (SUB-JANELA DE ROSTO)” (☞ p. 100)
FOTOGRAFAR SORRISO	Captura automaticamente uma imagem fixa após a detecção de um sorriso. “Capturar sorrisos automaticamente (FOTOGRAFAR SORRISO)” (☞ p. 97)
VER SORRISO%/NOME	Define os itens a exhibir quando os rostos são detectados. “Definir %SORRISO/EXIBIÇÃO NOME” (☞ p. 104)
REGISTAR ROSTO	Regista os rostos de pessoas que são filmadas frequentemente com este aparelho. “Registrar informação de autenticação pessoal de rosto humano” (☞ p. 102)
FOTOGRAFAR ANIMAL	Captura automaticamente uma imagem fixa após a detecção do rosto de um animal, como cães ou gatos. “Capturar Animais Automaticamente (FOTOGRAFAR ANIMAL)” (☞ p. 99)
QUALIDADE DE VÍDEO	Define a qualidade do vídeo. “QUALIDADE DE VÍDEO ” (☞ p. 172)
ZOOM	Define o modo máximo de zoom. “ZOOM ” (☞ p. 173)
ZOOM MIC	Define o zoom microfone. “ZOOM MIC ” (☞ p. 173)

SELEC. CENA

É possível seleccionar configurações adequadas à condição de filmagem.
 Detalhes de utilização
 “Gravação de acordo com a cena (Alvo)” (p. 84)

FOCUS

O foco pode ser ajustado manualmente.
 Detalhes de utilização
 “Ajustar o foco manualmente” (p. 85)

AJUSTAR BRILHO

Ajusta a luminosidade geral do ecrã.
 Detalhes de utilização
 “Ajustar a luminosidade” (p. 86)

BALANÇO DE BRANCOS

Ajuste a cor em função da fonte de luz.
 Detalhes de utilização
 “Definição de equilíbrio de brancos” (p. 87)

COMP. LUZ FUNDO

Corrige a imagem se o alvo parecer escuro devido à contraluz.
 Detalhes de utilização
 “Definição de compensação de contraluz” (p. 88)

TELE MACRO

Permite grandes planos quando se usa o lado do zoom de teleobjectiva (T).
 Detalhes de utilização
 “Fazer grandes planos” (p. 89)

TOQUE PRIORID AE/AF

Ajusta automaticamente o foco e a luminosidade com base nos rostos do alvo ou na área seleccionada.
 Detalhes de utilização
 “Capturar objectos com nitidez (TOQUE PRIORID AE/AF)” (p. 96)

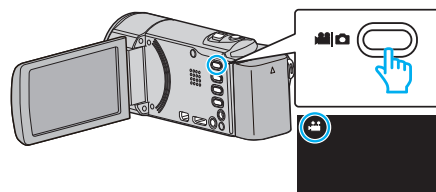
LUZ (GZ-EX215)

Liga/desliga a luz.

Definição	Detalhes
OFF	Não se acende.
AUTO	Acende-se automaticamente quando o ambiente circundante estiver escuro.
ON	Acende-se sempre.

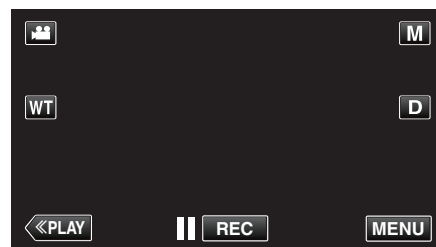
Ao apresentar o item

- 1 Abra o ecrã LCD.



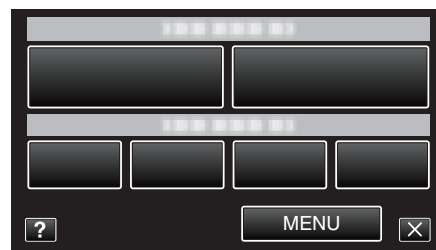
- Verifique se o modo de gravação está em

- 2 Toque em “MENU”.

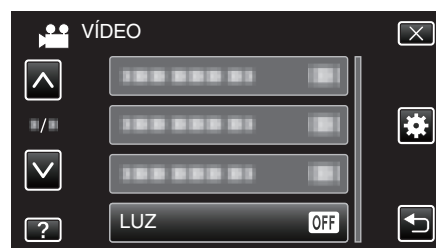


- Aparece o menu de atalho.

- 3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



- 4 Toque em “LUZ”.



Configurações de menu

MAIS GANHO

Faz com que o alvo apareça claro automaticamente quando se grava em lugares escuros.

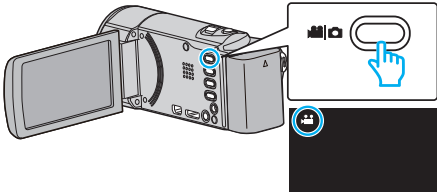
Definição	Detalhes
OFF	Desactiva a função.
ON	Ilumina electricamente a cena quando estiver escuro.
OBTURADOR LENTO AUT	Diminui a velocidade do obturador para iluminar a cena quando está escuro.

NOTA :

- Apesar de “OBTURADOR LENTO AUT” iluminar a cena mais do que “ON”, os movimentos do alvo podem tornar-se pouco naturais.

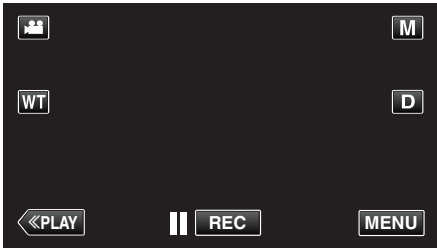
Ao apresentar o item

1 Abra o ecrã LCD.



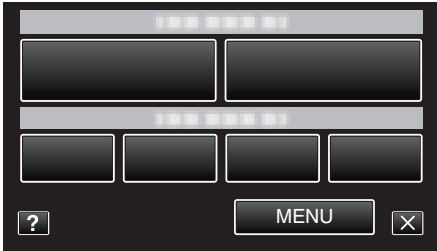
- Verifique se o modo de gravação está em

2 Toque em “MENU”.



- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



4 Toque em “MAIS GANHO”.



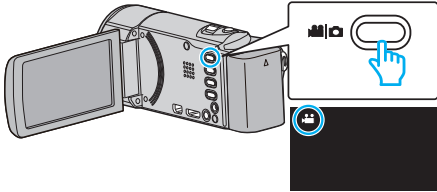
ANTI-VENTO

Reduz o ruído causado pelo vento.

Definição	Detalhes
OFF	Desactiva a função.
ON	Activa a função.

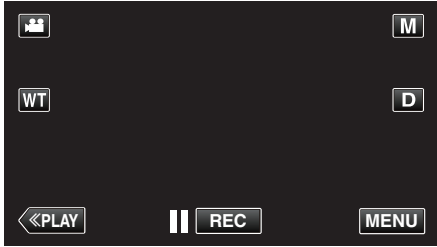
Ao apresentar o item

1 Abra o ecrã LCD.



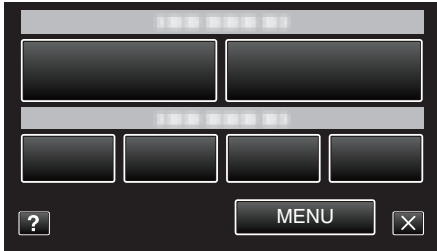
- Verifique se o modo de gravação está em

2 Toque em “MENU”.



- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



4 Toque em “ANTI-VENTO”.



EFEITO DE ANIMAÇÃO

Grava vídeos com efeitos de animação.

Detalhes de utilização

“Gravação com efeitos de animação” (p. 91)

DECORAR EFEITO ROSTO

Detecta rostos e permite que decorações, como óculos de sol, sejam adicionadas.

Detalhes de utilização

“Gravar com Decorações de Rosto” (p. 93)

SELO

Grava vídeos com diversos selos decorativos.

Detalhes de utilização

“Gravar com Selos Decorativos” (p. 94)

EFEITO MANUSCRITO

Grava vídeos com a sua caligrafia ou desenho manual.
Se as caligrafias e desenhos parecerem desalinhados, corrija a posição de toque.
Detalhes de utilização
“Gravar com Caligrafia Pessoal” (p. 95)

GRAV. ALTA VELOC.

Pode gravar vídeos em câmara lenta aumentando a velocidade de gravação para realçar os movimentos e reproduzir o vídeo em câmara lenta sem problemas.
É uma função útil para verificar movimentos, tais como jogadas de golfe.
Detalhes de utilização
“Gravação em câmara lenta (alta velocidade)” (p. 107)

INTERV. TEMPO GRAV.

Permite que as mudanças de uma cena que ocorram lentamente durante um longo período de tempo seja apresentadas num breve espaço de tempo ao tirar fotogramas da mesma num determinado intervalo.
Isto é útil para fazer observações como por exemplo o desabrochar do botão de uma flor.
Detalhes de utilização
“Gravar com intervalos (INTERV. TEMPO GRAV.)” (p. 108)

GRAVAÇÃO AUTO

Inicia automaticamente a gravação se detectar mudanças no movimento do alvo (luminosidade) dentro da moldura vermelha que é exibida no ecrã LCD.
Detalhes de utilização
“Gravar automaticamente se forem detectados movimentos (GRAVAÇÃO AUTO)” (p. 110)

Wi-Fi

Define ou usa a função Wi-Fi.
Detalhes de utilização
“Funcionalidades Wi-Fi” (p. 12)

GRAVAÇÃO DATA/HORA

Pode gravar vídeos juntamente com a data e hora.
Defina isto quando pretende guardar o ficheiro com exibição de data e hora.
(A data e hora não podem ser apagadas após a gravação.)
Detalhes de utilização
“Gravar vídeos com data e hora” (p. 113)

SUB-JANELA DE ROSTO

Aumenta e exhibe um rosto registado numa sub-janela.
Detalhes de utilização
“Gravar enquanto se exhibe uma imagem aumentada de um rosto seleccionado (SUB-JANELA DE ROSTO)” (p. 100)

FOTOGRAFAR SORRISO

Captura automaticamente uma imagem fixa após a detecção de um sorriso.
Detalhes de utilização
“Capturar sorrisos automaticamente (FOTOGRAFAR SORRISO)”
(p. 97)

VER SORRISO%/NOME

Define os itens a exhibir quando os rostos são detectados.
Detalhes de utilização
“Definir %SORRISO/EXIBIÇÃO NOME” (p. 104)

REGISTAR ROSTO

Regista os rostos de pessoas que são filmadas frequentemente com este aparelho.
Detalhes de utilização
“Registrar informação de autenticação pessoal de rosto humano”
(p. 102)

FOTOGRAFAR ANIMAL

Captura automaticamente uma imagem fixa após a detecção do rosto de um animal, como cães ou gatos.
Detalhes de utilização
“Capturar Animais Automaticamente (FOTOGRAFAR ANIMAL)” (p. 99)

QUALIDADE DE VÍDEO

Define a qualidade do vídeo.

Definição	Detalhes
UXP	Permite gravar com a melhor qualidade de imagem. • Aplica-se apenas a discos Blu-ray. Os vídeos realizados em qualidade de alta definição não podem ser guardados em DVD's.
XP	Permite gravar com uma elevada qualidade de imagem.
SP	Permite gravar com uma qualidade normal.
EP	Permite fazer gravações longas.
SSW	Permite gravar com a melhor qualidade de imagem.
SEW	Permite gravar com a melhor qualidade de imagem.

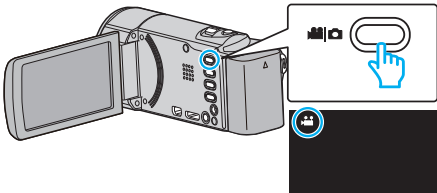
NOTA :

- Defina para o modo “UXP” ou “XP” quando gravar cenas de movimento rápido ou cenas com mudanças bruscas na luminosidade para evitar interferências.
- Use um gravador BD (unidade externa de Blu-ray) para guardar vídeos gravados no modo “UXP”.
- Pode alterar a “QUALIDADE DE VÍDEO” desejada tocando nela a partir da exibição de tempo de gravação restante.



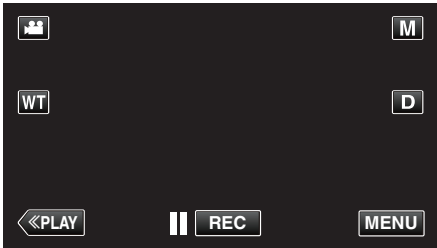
Ao apresentar o item

- 1 Abra o ecrã LCD.



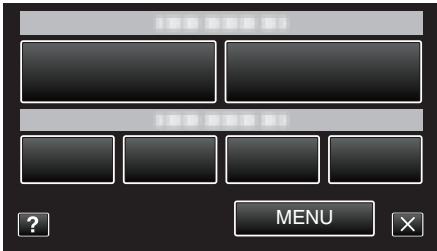
- Verifique se o modo de gravação está em

- 2 Toque em “MENU”.



- Aparece o menu de atalho.

- 3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



- 4 Toque em “QUALIDADE DE VÍDEO”.

ZOOM

Define o modo máximo de zoom.

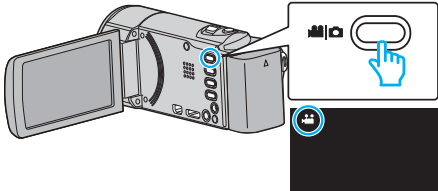
Definição	Detalhes
40X	Permite a gravação com zoom óptico de 1 - 40x. Defina isto quando não pretender utilizar o zoom digital.
80x/DIGITAL	Permite a gravação com zoom óptico de 1 - 40x e zoom digital de 41 - 80x.
200x/DIGITAL	Permite a gravação com zoom óptico de 1 - 40x e zoom digital de 41 - 200x.

NOTA :

- Se usar o zoom digital, a imagem fica com grão por estar a ser aumentada digitalmente.
- O ângulo de visão altera quando o estabilizador de imagem é desligado.

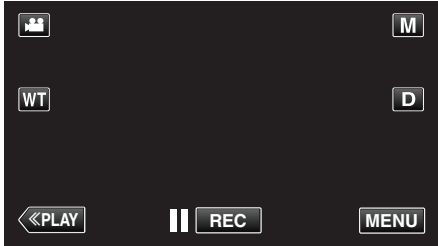
Ao apresentar o item

1 Abra o ecrã LCD.



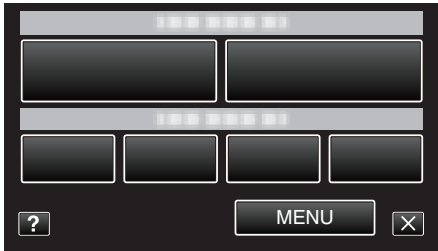
- Verifique se o modo de gravação está em

2 Toque em “MENU”.

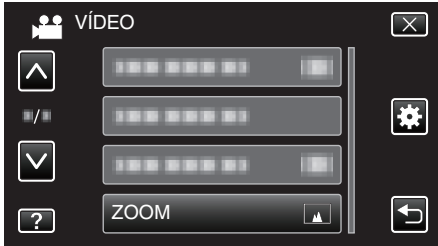


- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



4 Toque em “ZOOM”.



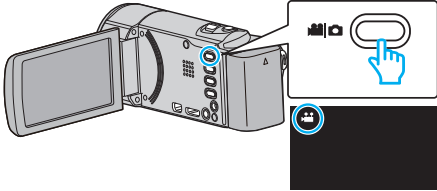
ZOOM MIC

Define o zoom microfone.

Definição	Detalhes
OFF	Desativa o zoom microfone.
ON	Grava sons áudio na mesma direção que a operação de zoom.

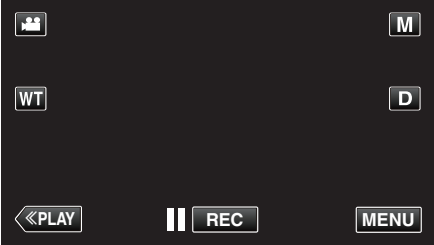
Ao apresentar o item

1 Abra o ecrã LCD.



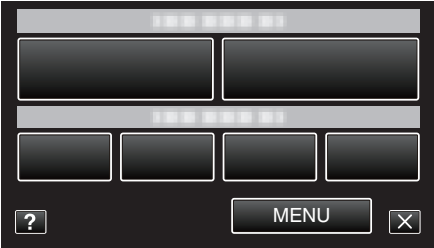
- Verifique se o modo de gravação está em

2 Toque em “MENU”.

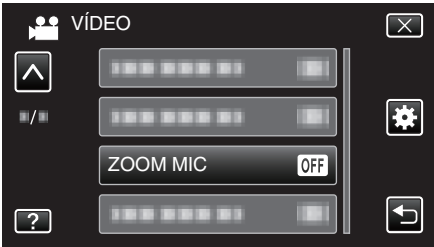


- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



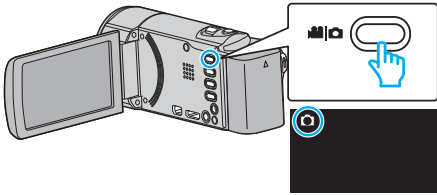
4 Toque em “ZOOM MIC”.



Menu de gravação (imagem fixa)

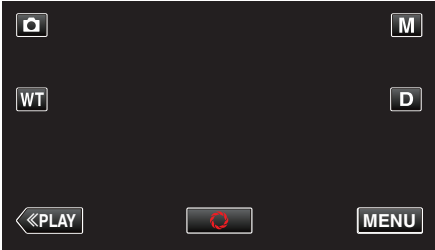
Pode ajustar várias configurações, como por exemplo a luminosidade e o equilíbrio de brancos, para se adequar ao alvo ou objectivo. Também pode mudar configurações como a qualidade da imagem ou a intensidade da luz.

1 Abra o ecrã LCD.



- Verifique se o modo de gravação está em

2 Toque em “MENU”.



- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



Definição	Detalhes
SELEC. CENA	É possível seleccionar configurações adequadas à condição de filmagem. “Gravação de acordo com a cena (Alvo)” (p. 84) *Exibido apenas no modo de gravação manual.
FOCUS	O foco pode ser ajustado manualmente. “Ajustar o foco manualmente” (p. 85) *Exibido apenas no modo de gravação manual.
AJUSTAR BRILHO	Ajusta a luminosidade geral do ecrã. “Ajustar a luminosidade” (p. 86) *Exibido apenas no modo de gravação manual.
BALANÇO DE BRANCOS	Ajuste a cor em função da fonte de luz. “Definição de equilíbrio de brancos” (p. 87) *Exibido apenas no modo de gravação manual.
COMP. LUZ FUNDO	Corrige a imagem se o alvo parecer escuro devido à contraluz. “Definição de compensação de contraluz” (p. 88) *Exibido apenas no modo de gravação manual.

Definição	Detalhes
TELE MACRO	Permite grandes planos quando se usa o lado do zoom de teleobjectiva (T). “Fazer grandes planos” (p. 89) *Exibido apenas no modo de gravação manual.
TOQUE PRIORID AE/AF	Ajusta automaticamente o foco e a luminosidade com base nos rostos do alvo ou na área seleccionada. “Capturar objectos com nitidez (TOQUE PRIORID AE/AF)” (p. 96)
LUZ (GZ-EX215)	Liga/desliga a luz. “LUZ (GZ-EX215)” (p. 176)
TEMP-AUTO	Utilize esta opção para tirar uma fotografia de grupo. “Tirar fotografias de grupo (auto-temporizador)” (p. 111)
MAIS GANHOS	Faz com que o alvo apareça claro automaticamente quando se grava em lugares escuros. “MAIS GANHOS” (p. 177)
GRAVAÇÃO AUTO	Permite que este aparelho grave automaticamente imagens fixas através da detecção de alterações da luminosidade dentro da moldura vermelha que aparece no ecrã LCD. “Gravar automaticamente se forem detectados movimentos (GRAVAÇÃO AUTO)” (p. 110)
MODO OBTURADOR	É possível ajustar a configuração de filmagem contínua. “MODO OBTURADOR” (p. 178)
FOTOGRAFAR SORRISO	Captura automaticamente uma imagem fixa após a detecção de um sorriso. “Capturar sorrisos automaticamente (FOTOGRAFAR SORRISO)” (p. 97)
VER SORRISO%/NOME	Define os itens a exibir quando os rostos são detectados. “Definir %SORRISO/EXIBIÇÃO NOME” (p. 104)
REGISTAR ROSTO	Regista os rostos de pessoas que são filmadas frequentemente com este aparelho. “Registrar informação de autenticação pessoal de rosto humano” (p. 102)
FOTOGRAFAR ANIMAL	Captura automaticamente uma imagem fixa após a detecção do rosto de um animal, como cães ou gatos. “Capturar Animais Automaticamente (FOTOGRAFAR ANIMAL)” (p. 99)
TAM. IMAG.	Define o tamanho da imagem (número de pixéis) para imagens fixas. “TAM. IMAG.” (p. 179)

SELEC. CENA

É possível seleccionar configurações adequadas à condição de filmagem.
Detalhes de utilização
“Gravação de acordo com a cena (Alvo)” (p. 84)

FOCUS

O foco pode ser ajustado manualmente.
Detalhes de utilização
“Ajustar o foco manualmente” (p. 85)

AJUSTAR BRILHO

Ajusta a luminosidade geral do ecrã.
Detalhes de utilização
“Ajustar a luminosidade” (p. 86)

BALANÇO DE BRANCOS

Ajuste a cor em função da fonte de luz.
Detalhes de utilização
“Definição de equilíbrio de brancos” (p. 87)

COMP. LUZ FUNDO

Corrige a imagem se o alvo parecer escuro devido à contraluz.
Detalhes de utilização
“Definição de compensação de contraluz” (p. 88)

TELE MACRO

Permite grandes planos quando se usa o lado do zoom de teleobjectiva (T).
Detalhes de utilização
“Fazer grandes planos” (p. 89)

TOQUE PRIORID AE/AF

Ajusta automaticamente o foco e a luminosidade com base nos rostos do alvo ou na área seleccionada.
Detalhes de utilização
“Capturar objectos com nitidez (TOQUE PRIORID AE/AF)” (p. 96)

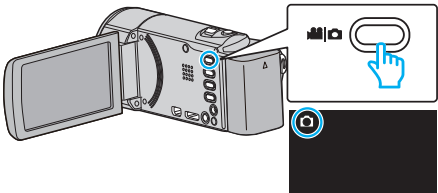
LUZ (GZ-EX215)

Liga/desliga a luz.

Definição	Detalhes
OFF	Não se acende.
AUTO	Acende-se automaticamente quando o ambiente circundante estiver escuro.
ON	Acende-se sempre.

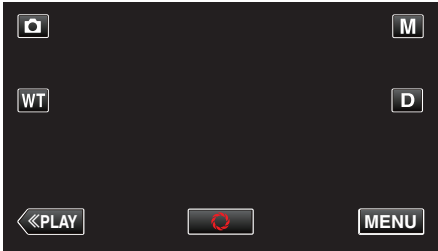
Ao apresentar o item

1 Abra o ecrã LCD.



- Verifique se o modo de gravação está em

2 Toque em “MENU”.

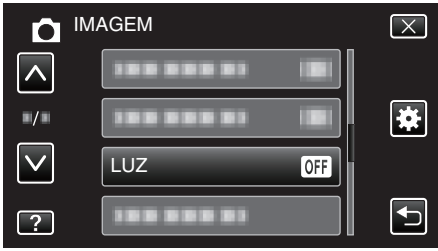


- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



4 Toque em “LUZ”.



TEMP-AUTO

Utilize esta opção para tirar uma fotografia de grupo.

Detalhes de utilização

“Tirar fotografias de grupo (auto-temporizador)” (p. 111)

MAIS GANHO

Faz com que o alvo apareça claro automaticamente quando se grava em lugares escuros.

Definição	Detalhes
OFF	Desactiva a função.
ON	Ilumina electricamente a cena quando estiver escuro.

NOTA :

- É possível ajustar a configuração separadamente para vídeos.

“MAIS GANHO (Video)” (p. 170)

GRAVAÇÃO AUTO

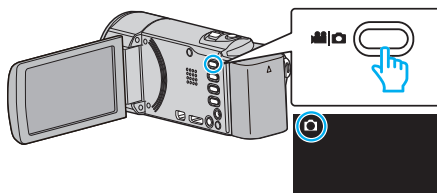
Inicia automaticamente a gravação se detectar mudanças no movimento do alvo (luminosidade) dentro da moldura vermelha que é exibida no ecrã LCD.

Detalhes de utilização

“Gravar automaticamente se forem detectados movimentos (GRAVAÇÃO AUTO)” (p. 110)

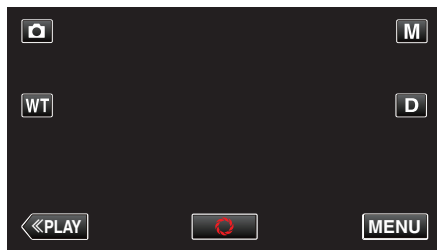
Ao apresentar o item

- 1 Abra o ecrã LCD.



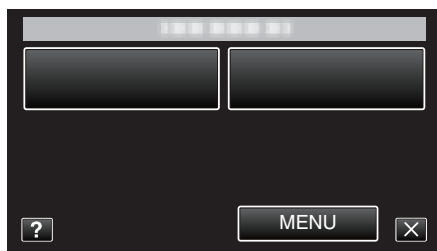
- Verifique se o modo de gravação está em

- 2 Toque em “MENU”.

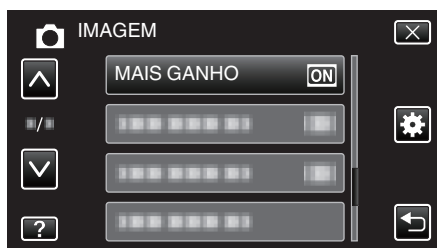


- Aparece o menu de atalho.

- 3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



- 4 Toque em “MAIS GANHO”.



MODO OBTURADOR

É possível ajustar a configuração de filmagem contínua.

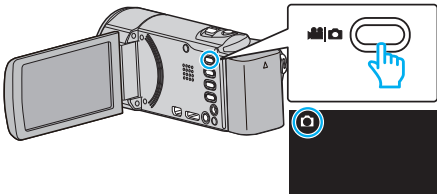
Definição	Detalhes
GRAVAR UMA FOTO	Grava uma imagem fixa.
FILMAGEM CONTÍNUA	Grava imagens fixas continuamente enquanto se pressiona o botão INSTANTÂNEO.

NOTA :

- Alguns cartões SD podem não ser compatíveis com filmagem contínua.
- A velocidade de filmagem contínua fica reduzida se esta função for usada repetidamente.

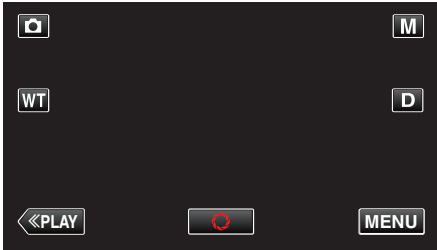
Ao apresentar o item

1 Abra o ecrã LCD.



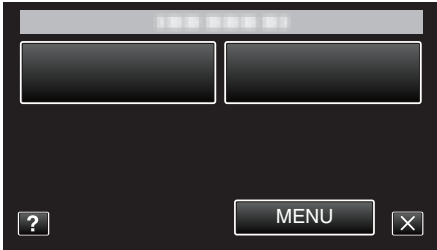
- Verifique se o modo de gravação está em

2 Toque em “MENU”.

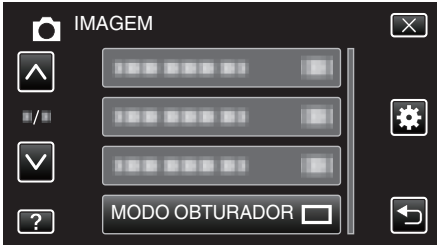


- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



4 Toque em “MODO OBTURADOR”.



FOTOGRAFAR SORRISO

Captura automaticamente uma imagem fixa após a detecção de um sorriso.
Detalhes de utilização
“Capturar sorrisos automaticamente (FOTOGRAFAR SORRISO)”
(p. 97)

VER SORRISO%/NOME

Define os itens a exibir quando os rostos são detectados.
Detalhes de utilização
“Definir %SORRISO/EXIBIÇÃO NOME” (p. 104)

REGISTAR ROSTO

Regista os rostos de pessoas que são filmadas frequentemente com este aparelho.
Detalhes de utilização
“Registar informação de autenticação pessoal de rosto humano”
(p. 102)

FOTOGRAFAR ANIMAL

Captura automaticamente uma imagem fixa após a detecção do rosto de um animal, como cães ou gatos.
Detalhes de utilização
“Capturar Animais Automaticamente (FOTOGRAFAR ANIMAL)” (p. 99)

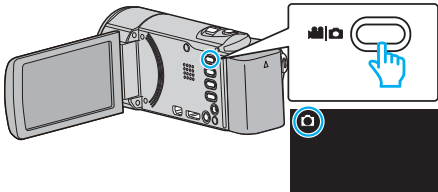
TAM. IMAG.

Define o tamanho da imagem (número de pixéis) para imagens fixas.

Definição	Detalhes
1920X1080(2M)	Captura imagens fixas com modo de visualização 16:9. Os lados das imagens fixas gravadas no modo de visualização 16:9 ficar cortados quando forem imprimidas.
1440X1080(1.5M) 640X480(0.3M)	Captura imagens fixas com modo de visualização 4:3.

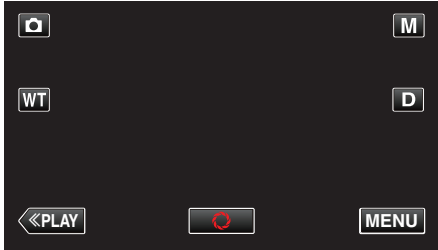
Ao apresentar o item

1 Abra o ecrã LCD.



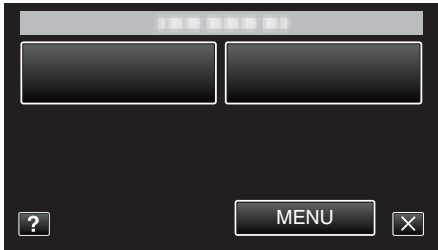
- Verifique se o modo de gravação está em

2 Toque em “MENU”.

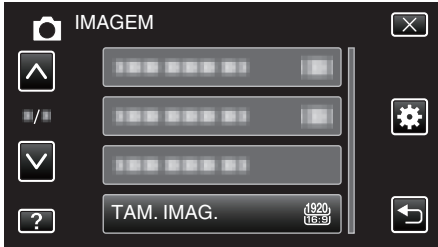


- Aparece o menu de atalho.

3 Toque em “MENU” no menu de atalho.



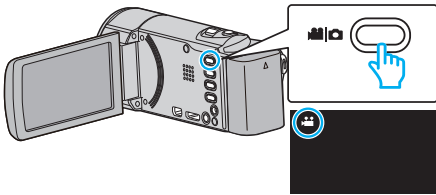
4 Toque em “TAM. IMAG.”.



Menu de reprodução (vídeo)

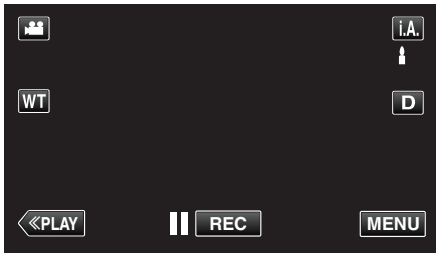
Pode eliminar ou procurar determinados vídeos.

1 Abra o ecrã LCD.



- Verifique se o modo de gravação está em

2 Toque em “<<PLAY” para seleccionar o modo de reprodução.



- O modo alterna entre a gravação e a reprodução sempre que tocar.

3 Toque em “MENU”.



Definição	Detalhes
PROCURAR DATA	Pode procurar e reproduzir vídeos ou imagens de fixas em função das datas de gravação. “Procurar um determinado vídeo/imagem fixa por data” (p. 121)
VER DATA/HORA	Exibe a data e hora de gravação durante a reprodução de vídeo. “ VER DATA/HORA ” (p. 181)
RESUMO REPRODUÇÃO	Reproduz uma compilação dos vídeos gravados. “Verificar rapidamente o conteúdo dos vídeos (Reprodução de compilação)” (p. 118)
REP. PLAYLIST	Reproduz as listas de reprodução que criou. “Reproduzir listas de reprodução” (p. 124)
EDITAR PLAYLIST	Cria ou edita uma lista de reprodução. “Criar listas de reprodução com ficheiros seleccionados” (p. 132) “Criar listas de reprodução por data” (p. 133) “Editar listas de reprodução” (p. 134)
PROTEGER/CANCELAR	Evita que os ficheiros sejam eliminados acidentalmente. “Proteger/Cancelar protecção do ficheiro actualmente exibido” (p. 127) “Proteger/Cancelar protecção dos ficheiros seleccionados” (p. 128)
EDITAR	Selecione a parte do vídeo necessária e guarde-a como um novo ficheiro de vídeo. “Capturar uma parte necessária no vídeo (EDITAR)” (p. 129)
CARREGAR DEFINIÇÕES	Capture e copie uma parte de um vídeo gravado (máximo 15 minutos) para carregar para o YouTube. “ CARREGAR DEFINIÇÕES ” (p. 181)
REPR. OUTRO FICHEIRO	Reproduz vídeos com informações de gestão danificadas. “Reproduzir um vídeo com informações de gestão danificadas” (p. 119)
K2 TECHNOLOGY	Reproduz sons baixos ou agudos que não podem ser gravados durante a gravação e reprodu-los com uma qualidade sonora próxima da original. “ K2 TECHNOLOGY ” (p. 182)

PROCURAR DATA

Reduz o ecrã de índice de vídeo de acordo com as datas de gravação.

Detalhes de utilização

“Procurar um determinado vídeo/imagem fixa por data” (p. 121)

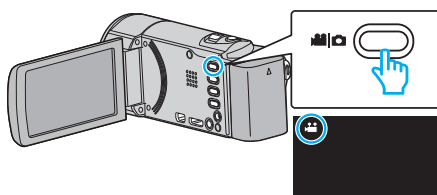
VER DATA/HORA

Define a exibição ou não exibição da data e hora de gravação durante a reprodução de vídeo.

Definição	Detalhes
OFF	Não exibe a data e hora durante a reprodução.
ON	Exibe a data e hora durante a reprodução.

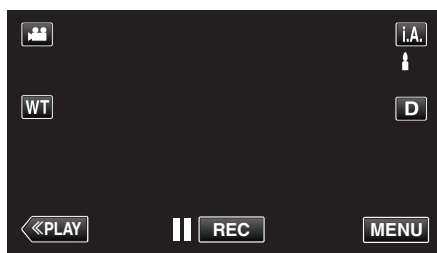
Ao apresentar o item

- 1 Abra o ecrã LCD.



- Verifique se o modo de gravação está em

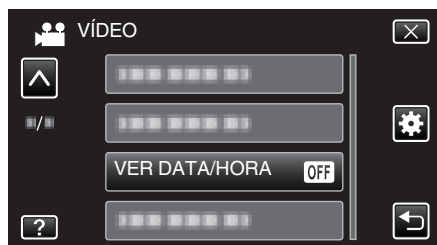
- 2 Toque em “<<PLAY” para seleccionar o modo de reprodução.



- 3 Toque em “MENU”.



- 4 Toque em “VER DATA/HORA”.



RESUMO REPRODUÇÃO

Reproduz uma compilação dos vídeos gravados.

Detalhes de utilização

“Verificar rapidamente o conteúdo dos vídeos (Reprodução de compilação)” (p. 118)

REP. PLAYLIST

Reproduz as listas de reprodução que criou.

Detalhes de utilização

“Reproduzir listas de reprodução” (p. 124)

EDITAR PLAYLIST

Uma lista de reprodução é uma lista onde estão organizados os seus vídeos preferidos.

Ao criar uma lista de reprodução, pode reproduzir só os seus vídeos favoritos na ordem que quiser.

O ficheiro de vídeo original não é alterado mesmo se estiver registado numa lista de reprodução.

Detalhes de utilização

“Criar listas de reprodução com ficheiros seleccionados” (p. 132)

“Criar listas de reprodução por data” (p. 133)

“Editar listas de reprodução” (p. 134)

PROTEGER/CANCELAR

Evita que os ficheiros sejam eliminados acidentalmente.

Detalhes de utilização

“Proteger/Cancelar protecção do ficheiro actualmente exibido” (p. 127)

“Proteger/Cancelar protecção dos ficheiros seleccionados” (p. 128)

EDITAR

Selecione a parte do vídeo necessária e guarde-a como um novo ficheiro de vídeo.

Detalhes de utilização

“Capturar uma parte necessária no vídeo (EDITAR)” (p. 129)

CARREGAR DEFINIÇÕES

Capture e copie uma parte de um vídeo gravado (máximo 15 minutos) para carregar para o YouTube.

Detalhes de utilização

“Capturar vídeos para os carregar para o YouTube” (p. 130)

REPR. OUTRO FICHEIRO

Reproduz vídeos com informações de gestão danificadas.

Detalhes de utilização

“Reproduzir um vídeo com informações de gestão danificadas” (p. 119)

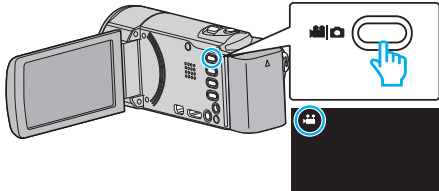
K2 TECHNOLOGY

Reproduz sons baixos ou agudos que não podem ser gravados durante a gravação e reprodu-los com uma qualidade sonora próxima da original.

Definição	Detalhes
OFF	Desactiva K2 TECHNOLOGY.
ON	Activa K2 TECHNOLOGY.

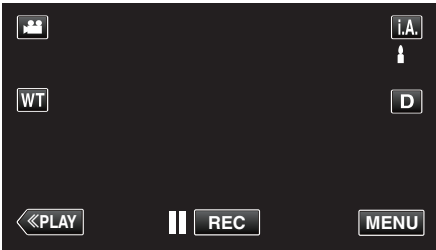
Ao apresentar o item

1 Abra o ecrã LCD.



- Verifique se o modo de gravação está em

2 Toque em “<<PLAY” para seleccionar o modo de reprodução.



3 Toque em “MENU”.



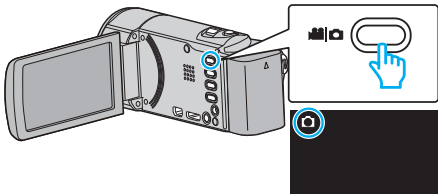
4 Toque em “K2 TECHNOLOGY”.



Menu de reprodução (imagem fixa)

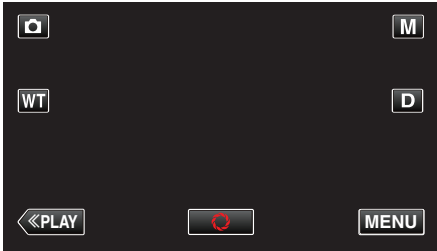
Pode eliminar ou procurar determinadas imagens fixas.

1 Abra o ecrã LCD.



- Verifique se o modo de gravação está em

2 Toque em “<<PLAY” para seleccionar o modo de reprodução.



- O modo alterna entre a gravação e a reprodução sempre que tocar.

3 Toque em “MENU”.



Definição	Detalhes
PROCURAR DATA	Pode procurar e reproduzir vídeos ou imagens de fixas em função das datas de gravação. “Procurar um determinado vídeo/imagem fixa por data” (p. 121)
EFEITOS APRES. DIAP.	Define os efeitos de transição na reprodução de apresentação de dispositivos. “EFEITOS APRES. DIAP.” (p. 184)
PROTEGER/CANCELAR	Evita que os ficheiros sejam eliminados acidentalmente. “Proteger/Cancelar protecção do ficheiro actualmente exibido” (p. 127) “Proteger/Cancelar protecção dos ficheiros seleccionados” (p. 128)

PROCURAR DATA

Diminui o ecrã de índice de imagem fixa de acordo com as datas de gravação.

Detalhes de utilização

“Procurar um determinado vídeo/imagem fixa por data” (p. 121)

EFEITOS APRES. DIAP.

Define os efeitos de transição na reprodução de apresentação de dispositivos.

Definição	Detalhes
DESLIZAR	Muda o ecrã ao deslizar-lo da direita para a esquerda.
PERSIANA	Muda o ecrã ao dividi-lo em tiras verticais.
XADREZ	Muda o ecrã ao mudar com um padrão axadrezado.
ALEATÓRIO	Muda o ecrã com um efeito aleatório de DESLIZAR, "PERSIANA", e "XADREZ".

NOTA :

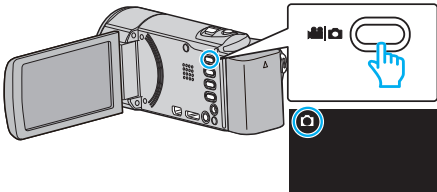
- Os efeitos de apresentação de diapositivos não estão disponíveis durante a reprodução de imagens fixas em dispositivos externos (tais como unidade de disco rígido externo USB).

PROTEGER/CANCELAR

Evita que os ficheiros sejam eliminados acidentalmente.
Detalhes de utilização
"Proteger/Cancelar protecção do ficheiro actualmente exibido" (p. 127)
"Proteger/Cancelar protecção dos ficheiros seleccionados" (p. 128)

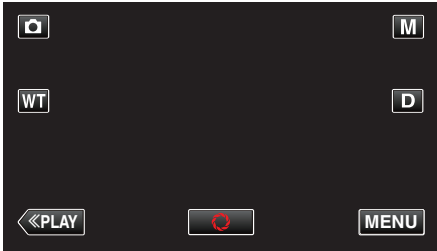
Ao apresentar o item

- 1 Abra o ecrã LCD.



- Verifique se o modo de gravação está em

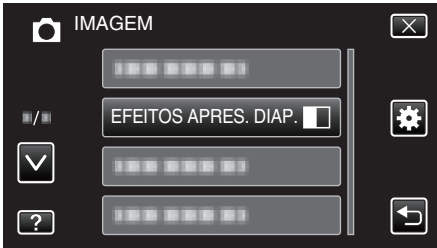
- 2 Toque em "<<PLAY" para seleccionar o modo de reprodução.



- 3 Toque em "MENU".

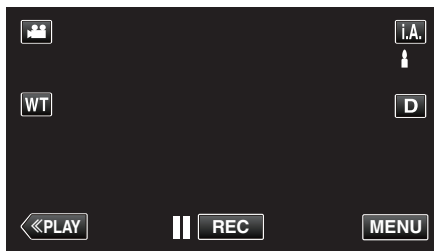


- 4 Toque em "EFEITOS APRES. DIAP."



Menu comum

1 Toque em “MENU”.



- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

2 Toque em “⚙”.



Definição	Detalhes
ACERT.RELG	Repõe a hora actual ou define a hora local se usar este aparelho no estrangeiro. “Acertar o relógio” (☞ p. 70) “Acertar o relógio para a hora local quando viajar” (☞ p. 74) “Definir a hora de Verão” (☞ p. 74)
ESTILO DE VIS. DATA	Define a ordem do ano, mês, dia e o formato das horas (24H/12H). “ESTILO DE VIS. DATA ” (☞ p. 187)
LANGUAGE	O idioma no ecrã pode ser alterado. “Mudar o idioma de visualização” (☞ p. 72)
BRILHO DO MONITOR	Define a luminosidade do ecrã LCD. “BRILHO DO MONITOR ” (☞ p. 187)
SOM DE OPERAÇÃO	Liga ou desliga o som de operação. “SOM DE OPERAÇÃO ” (☞ p. 188)
MODO SILENCIOSO	Define o modo Silencioso no qual os sons de operação são desligados e a luminosidade do ecrã é reduzida. “ MODO SILENCIOSO ” (☞ p. 188)
DESLIGAR AUTO	Se esta opção estiver definida, evita situações em que se esquece de desligar. “DESLIGAR AUTO ” (☞ p. 189)
REINÍCIO RÁPIDO	Reduz o consumo de potência 5 minutos depois de se fechar o ecrã LCD 1/3 em relação a quando se está a gravar. “REINÍCIO RÁPIDO ” (☞ p. 189)
MODOS DEMO	Apresenta as características especiais deste aparelho de modo resumido. “ MODO DEMO ” (☞ p. 190)

Configurações de menu

Definição	Detalhes
AJUSTAR ECRÃ TÁCTIL	Ajusta a posição de resposta dos botões no ecrã táctil. “ AJUSTAR ECRÃ TÁCTIL ” (📖 p. 190)
VISUALIZAR NA TV	Exibe ícones e data/hora num ecrã de televisão. “ VISUALIZAR NA TV ” (📖 p. 191)
SAÍDA VÍDEO	Define o modo de visualização (16:9 ou 4:3) em função da televisão ligada. “ SAÍDA VÍDEO ” (📖 p. 192)
SAÍDA HDMI	Define a definição da saída de vídeo do mini-conector HDMI. “ SAÍDA HDMI ” (📖 p. 192)
CONTROLO HDMI	Define as operações interligadas ON/OFF quando a televisão e este aparelho estão ligados através do mini-conector HDMI. “ CONTROLO HDMI ” (📖 p. 193)
VALORES PREDEFINIDOS	Repõe todos os valores de origem. “ VALORES PREDEFINIDOS ” (📖 p. 193)
ACTUALIZAR	Actualiza as funções da este aparelho para a versão mais recente. “ ACTUALIZAR ” (📖 p. 193)
ACT. SOFTWARE PC	Actualiza o software de PC interno deste aparelho para a versão mais recente. “ ACT. SOFTWARE PC ” (📖 p. 193)
FORMATAR CARTÃO SD	Elimina todos os ficheiros no cartão SD. “ FORMATAR CARTÃO SD ” (📖 p. 194)
LICENÇAS OPEN SOURCE	Exibe as licenças de software de fonte aberta que são usadas neste aparelho. (apenas modo de gravação) “ LICENÇAS OPEN SOURCE ” (📖 p. 194)

ACERT.RELG

Repõe a hora actual ou define a hora local se usar este aparelho no estrangeiro.

Detalhes de utilização

“Acertar o relógio” (p. 70)

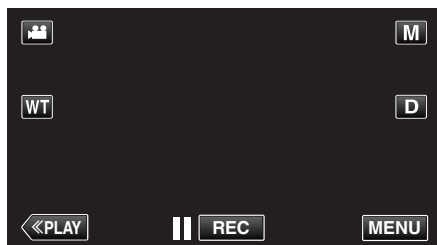
“Acertar o relógio para a hora local quando viajar” (p. 74)

“Definir a hora de Verão” (p. 74)

ESTILO DE VIS. DATA

Define a ordem do ano, mês, dia e o formato das horas (24H/12H).

1 Toque em “MENU”.

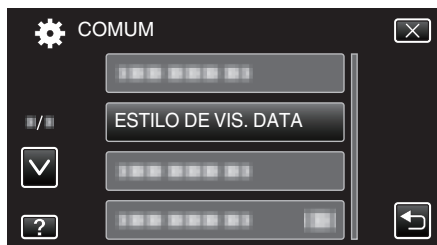


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

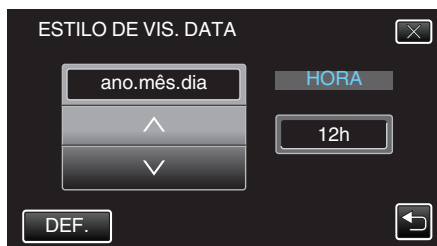
2 Toque em “⚙️”.



3 Toque em “ESTILO DE VIS. DATA”.



4 Toque para definir o estilo de visualização da data e hora.



- Para visualizar a data, defina qualquer formato entre “mês.dia.ano”, “ano.mês.dia” e “dia.mês.ano”.
- Para visualizar as horas, defina qualquer formato entre “12h” e “24h”.
- Toque em ^ ou v para alterar o estilo de exibição.
- Depois de definir, toque em “DEF.”.

LANGUAGE

O idioma no ecrã pode ser alterado.

Detalhes de utilização

“Mudar o idioma de visualização” (p. 72)

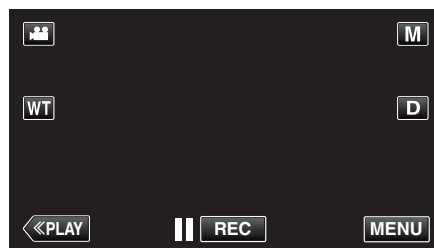
BRILHO DO MONITOR

Define a luminosidade do ecrã LCD.

Definição	Detalhes
AUTO	Define a luminosidade automaticamente para “4” se usar fora de casa e para “3” se usar dentro de casa.
4	Ilumina a contraluz do ecrã independentemente das condições do ambiente circundante.
3	Define a luminosidade padrão.
2	Escurece a contraluz do ecrã independentemente das condições do ambiente circundante.
1	Define para diminuir brilho. Ajuda a poupar a bateria se seleccionar esta opção.

Ajustar Luminosidade do Ecrã

1 Toque em “MENU”.

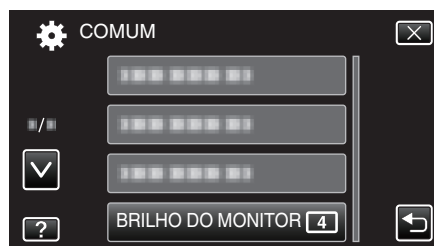


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

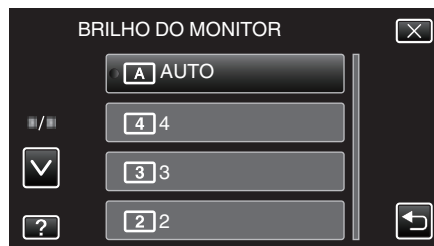
2 Toque em “⚙️”.



3 Toque em “BRILHO DO MONITOR”.



4 Toque na luminosidade de ecrã desejada.



- Toque em ^ ou v para se deslocar para cima ou para baixo para mais seleções.

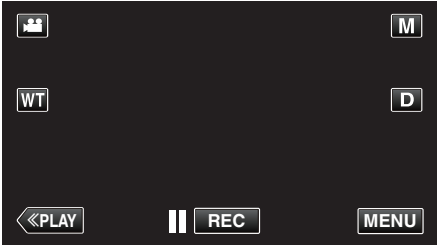
SOM DE OPERAÇÃO

Liga ou desliga o som de operação.

Definição	Detalhes
OFF	Desliga o som de operação.
ON	Liga o som de operação.

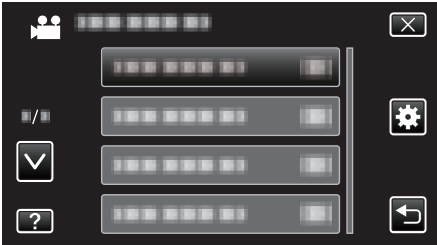
Ao apresentar o item

1 Toque em “MENU”.

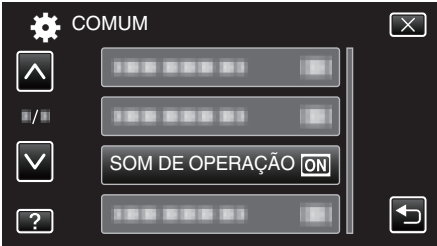


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

2 Toque em “⚙️”.



3 Toque em “SOM DE OPERAÇÃO”.



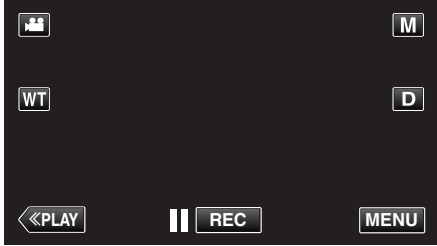
MODO SILENCIOSO

Quando o modo Silencioso é usado, o ecrã LCD escurece e os sons de operação não serão reproduzidos. Use este método para gravar silenciosamente em locais escuros, como durante uma actuação.

Definição	Detalhes
OFF	Desliga o modo Silencioso.
ON	Liga o modo Silencioso.

Ao apresentar o item

1 Toque em “MENU”.

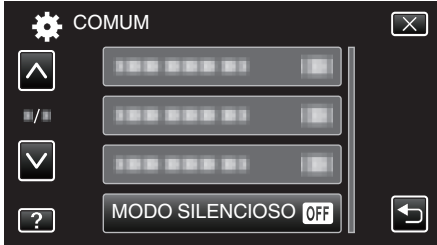


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

2 Toque em “⚙️”.



3 Toque em “MODO SILENCIOSO”.



NOTA :

- aparece quando “MODO SILENCIOSO” está definido para “ON”.
 - Também pode ligar o modo Silencioso usando o botão SILENT neste aparelho.
- “Filmar no modo automático” (📷 p. 78)
- Pode ser difícil visualizar o ecrã no modo Silencioso pois o ecrã LCD escurece. Defina o “MODO SILENCIOSO” para “OFF” para gravações normais.
 - A luminosidade do ecrã continua a ser a habitual no modo de reprodução. Contudo, os sons de operação e reprodução não serão reproduzidos.
 - Quando ligado a dispositivos externos, tais como um computador ou gravador BD através de USB, o “MODO SILENCIOSO” será desligado temporariamente.

DESLIGAR AUTO

Se esta opção estiver definida, evita situações em que se esquece de desligar.

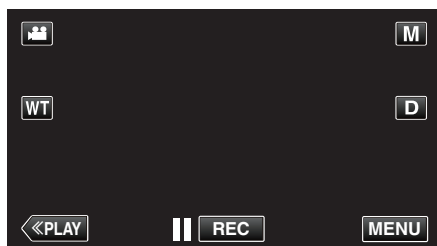
Definição	Detalhes
OFF	Este aparelho não se desliga mesmo se não for usada durante 5 minutos.
ON	Desligar este aparelho automaticamente se não for usada durante 5 minutos.

NOTA :

- Quando usa a bateria, este aparelho desliga-se automaticamente se não for usada durante 5 minutos.
- Se usar o adaptador de CA, este aparelho entra no modo de pausa.

Ao apresentar o item

- 1 Toque em "MENU".



- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em "MENU" novamente quando o menu de atalho aparece.

- 2 Toque em "⚙️".



- 3 Toque em "DESLIGAR AUTO".



REINÍCIO RÁPIDO

Permite ligar a câmara de vídeo rapidamente se se voltar a abrir o ecrã LCD no espaço de 5 minutos.

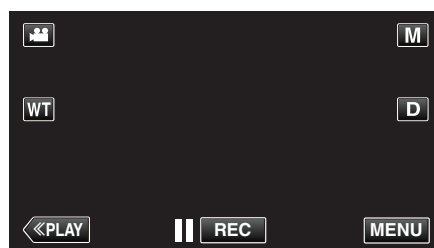
Definição	Detalhes
OFF	Desactiva a função.
ON	Permite ligar a câmara de vídeo rapidamente se se voltar a abrir o ecrã LCD no espaço de 5 minutos.

NOTA :

- O consumo de energia no espaço de 5 minutos depois de fechar o monitor LCD é reduzido.

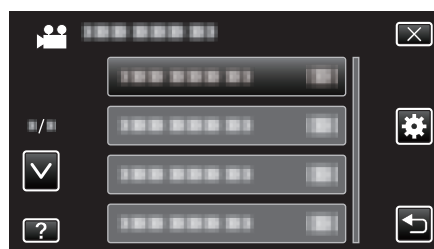
Ao apresentar o item

- 1 Toque em "MENU".

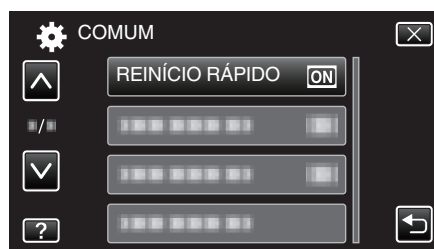


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em "MENU" novamente quando o menu de atalho aparece.

- 2 Toque em "⚙️".



- 3 Toque em "REINÍCIO RÁPIDO".



- O consumo de energia no espaço de 5 minutos depois de fechar o monitor LCD é reduzido.

Configurações de menu

MODO DEMO

Reproduz uma demonstração das características especiais deste aparelho.

Definição	Detalhes
OFF	Desactiva a função.
ON	Reproduz uma demonstração das características especiais deste aparelho.

Exibir modo de demonstração

- 1 Retire a bateria e o cartão SD.
- 2 Ligue o adaptador de CA.
- 3 Abra o ecrã LCD e ligue a câmara de vídeo.

- A demonstração começa a ser reproduzida após 3 minutos.
- Para parar a reprodução, toque no ecrã.

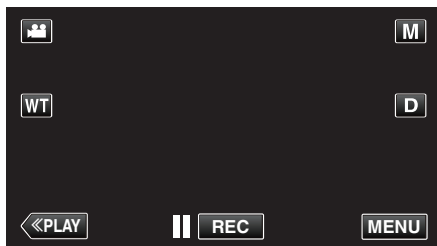
NOTA :

- Este modo não está disponível no modo de reprodução.
- A “VER SORRISO%/NOME” está definida para “ON” quando o modo demo é activado.

“Definir %SORRISO/EXIBIÇÃO NOME” (p. 104)

Ao apresentar o item

- 1 Toque em “MENU”.

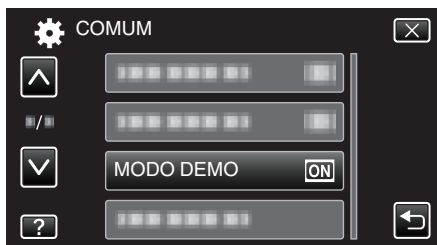


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

- 2 Toque em “⚙️”.



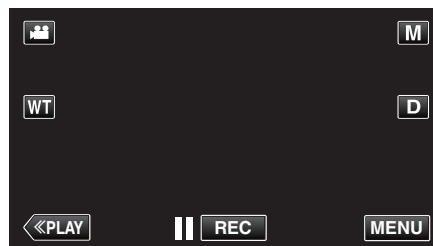
- 3 Toque em “MODOS DE DEMONSTRAÇÃO”.



AJUSTAR ECRÃ TÁCTIL

Ajusta a posição de resposta dos botões no ecrã táctil.

- 1 Toque em “MENU”.

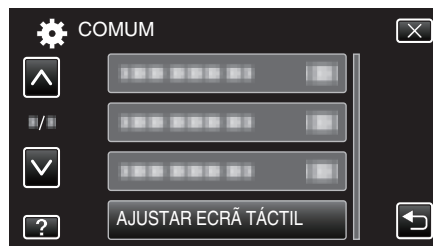


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

- 2 Toque em “⚙️”.



- 3 Toque em “AJUSTAR ECRÃ TÁCTIL”.



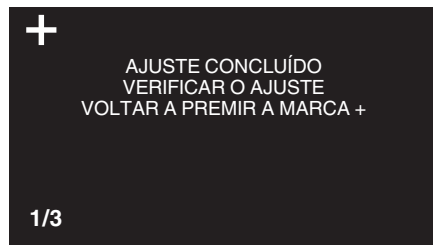
- Aparece o ecrã de ajuste de ecrã táctil.

- 4 Toque em “+”. (3 vezes no total)



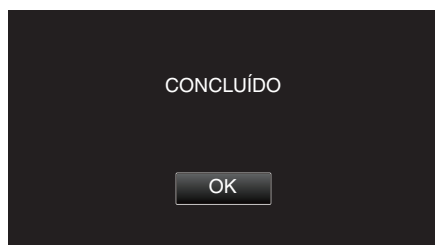
- Continue a tocar em “+” visto que a sua posição muda com cada toque.

- 5 Toque novamente em “+” para confirmar as posições ajustadas. (3 vezes no total)



- Continue a tocar em “+” visto que a sua posição muda com cada toque.
- Se tocar em áreas do ecrã de ajuste que não a marca “+”, ocorrerão erros. Nesse caso, tente novamente a partir do passo 4.

- 6 Toque em “OK”.



- A definição termina e volta ao ecrã de menu.

AVISO :

- Não toque em áreas que não a marca “+” durante o ajuste de ecrã tátil (passos 4 - 5). Fazê-lo pode causar uma avaria no ecrã tátil.

NOTA :

- Ajuste tocando suavemente com a caneta Stylus.
- Não pressione com um objecto com uma ponta afiada nem pressione com demasiada força.

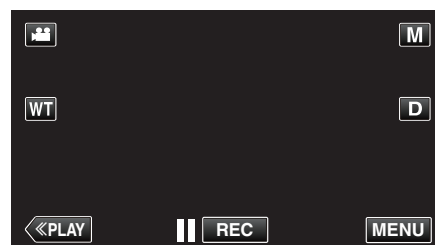
VISUALIZAR NA TV

Exibe ícones e data/hora num ecrã de televisão.

Definição	Detalhes
OFF	Não exibe ícones e data/hora na televisão.
ON	Exibe ícones e data/hora na televisão.

Ao apresentar o item

- 1 Toque em “MENU”.

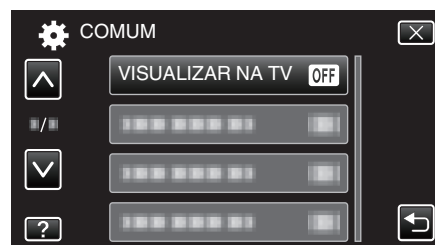


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

- 2 Toque em “⚙”.



- 3 Toque em “VISUALIZAR NA TV”.



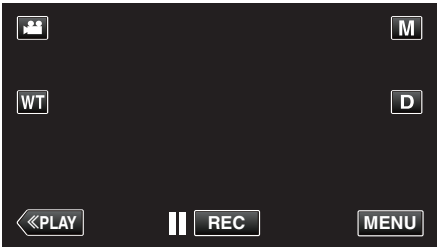
SAÍDA VÍDEO

Define o modo de visualização (16:9 ou 4:3) em função da televisão ligada.

Definição	Detalhes
4:3	Selecione esta opção se ligar a uma televisão convencional (4:3).
16:9	Selecione esta opção se ligar a uma televisão com ecrã panorâmico (16:9).

Ao apresentar o item

1 Toque em “MENU”.

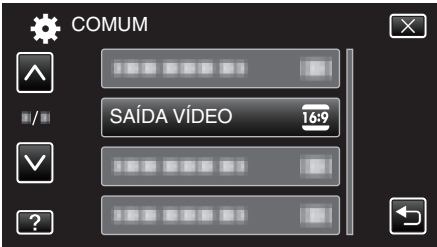


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

2 Toque em “⚙️”.



3 Toque em “SAÍDA VÍDEO”.



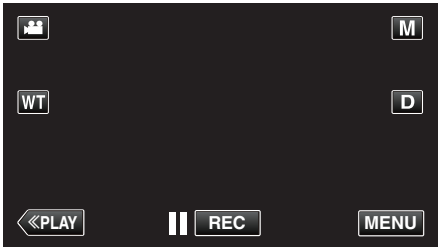
SAÍDA HDMI

Define a saída do conector HDMI deste aparelho quando este é ligado a uma televisão.

Definição	Detalhes
AUTO	Por norma, recomenda-se seleccionar “AUTO”.
576p	Selecione esta função se o vídeo não for reproduzido em “AUTO” correctamente.

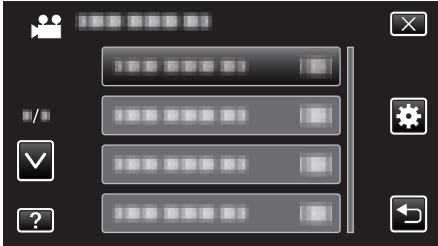
Ao apresentar o item

1 Toque em “MENU”.

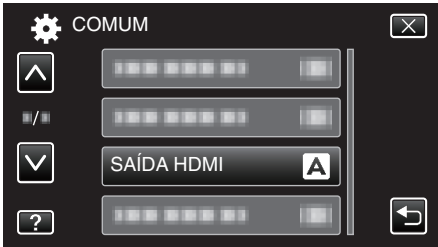


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

2 Toque em “⚙️”.



3 Toque em “SAÍDA HDMI”.



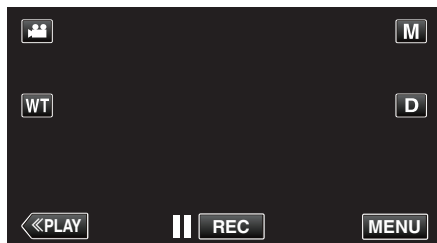
CONTROLO HDMI

Define as operações de ligação com uma televisão compatível com HDMI-CEC.

Definição	Detalhes
OFF	Desliga as operações interligadas.
ON	Liga as operações interligadas.

Ao apresentar o item

- 1 Toque em "MENU".

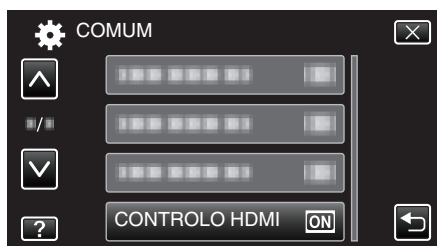


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em "MENU" novamente quando o menu de atalho aparece.

- 2 Toque em "⚙️".



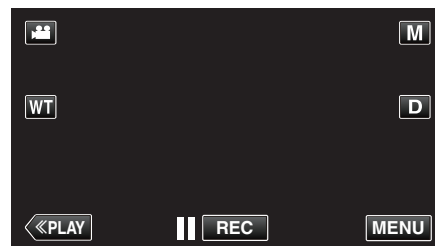
- 3 Toque em "CONTROLO HDMI".



VALORES PREDEFINIDOS

Repõe todos os valores de origem.

- 1 Toque em "MENU".

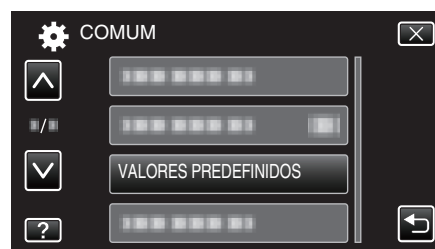


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em "MENU" novamente quando o menu de atalho aparece.

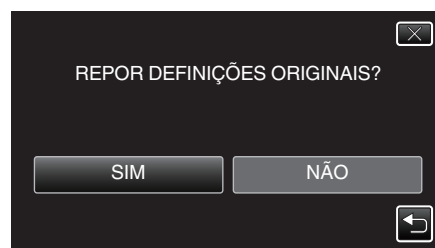
- 2 Toque em "⚙️".



- 3 Toque em "VALORES PREDEFINIDOS".



- 4 Toque em "SIM".



- Todas as definições voltam aos respectivos valores de origem.

ACTUALIZAR

Actualiza as funções da este aparelho para a versão mais recente.

Para mais detalhes, consulte a página Web da JVC.

(Se não estiver disponível nenhum programa para actualizar o software deste aparelho, não aparece nada na página Web.)

<http://www3.jvckenwood.com/english/support/index.html>

ACT. SOFTWARE PC

Actualiza o software de PC interno deste aparelho para a versão mais recente.

Para mais detalhes, consulte a página Web da JVC.

(Se não estiver disponível qualquer programa para actualizar o software do PC, não aparece nada na página Web.)

<http://www3.jvckenwood.com/english/support/index.html>

FORMATAR CARTÃO SD

Elimina todos os ficheiros no cartão SD.

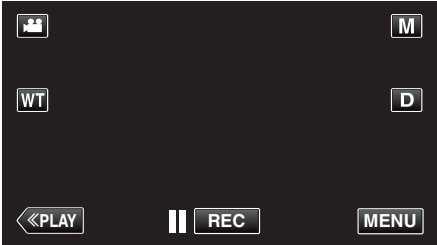
Definição	Detalhes
FICHEIRO	Elimina todos os ficheiros no cartão SD.
FICH. + NÚM. GESTÃO	Elimina todos os ficheiros do cartão SD e repõe os números das pastas e dos ficheiros para “1”.

AVISO :

- Não disponível para selecção se não estiver inserido nenhum cartão SD.
- Todos os dados no cartão SD serão eliminados quando este é formatado. Copie todos os ficheiros no cartão SD para um computador antes de formatar.
- Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada ou ligue o adaptador de CA visto que o processo de formatação pode demorar algum tempo.

Ao apresentar o item

1 Toque em “MENU”.

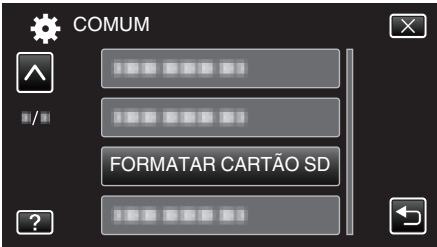


- Quando entra a partir do modo de gravação, toque em “MENU” novamente quando o menu de atalho aparece.

2 Toque em “⚙️”.



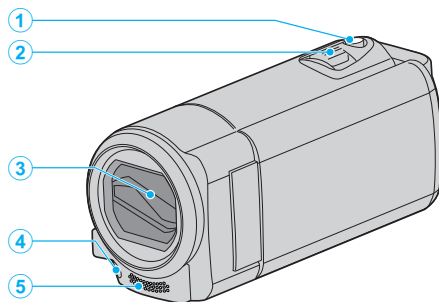
3 Toque em “FORMATAR CARTÃO SD”.



LICENÇAS OPEN SOURCE

Exibe as licenças de software de fonte aberta que são usadas neste aparelho.

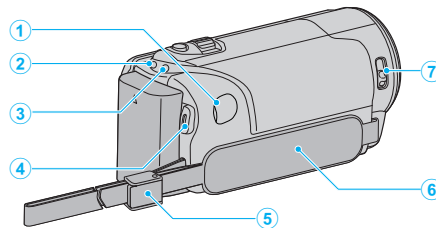
Parte da frente



- 1** Botão SNAPSHOT (Gravação de Imagem fixa)
 - Captura uma imagem fixa.
- 2** Selector de zoom/volume
 - Durante a filmagem: Ajusta o intervalo de filmagem.
 - Durante a reprodução (ecrã de índice): Vai para a página seguinte ou a anterior.
 - Durante a reprodução de vídeo: Ajusta o volume.
- 3** Tampa da Objectiva
 - Não toque na objectiva nem na tampa da objectiva.
 - Não cubra a objectiva com os seus dedos durante uma gravação.
- 4** Luz (GZ-EX215)
 - Ligue a luz quando filmar em locais escuros.

“LUZ (GZ-EX215)” (p. 169)
- 5** Microfone estéreo
 - Não cubra o microfone com os seus dedos durante uma gravação de vídeo.

Parte de trás

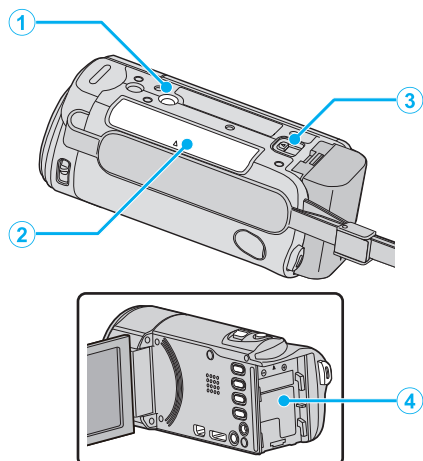


- 1** Conector de CC
 - Liga a um adaptador de CA para carregar a bateria.
- 2** Indicador Luminoso ACCESS (Acesso)
 - Acende/fica intermitente durante a gravação ou reprodução.

Não retire nem a bateria, nem o adaptador de CA nem o cartão SD.
- 3** Indicador Luminoso POWER/CHARGE (Alimentação/Em Carga)
 - Acende-se: Câmara “ON”
 - Pisca: Carga em curso
 - Apaga-se: Carga terminada
- 4** Botão START/STOP (Gravação de Vídeo)
 - Inicia/pára a gravação de vídeo.
- 5** Bloqueio de faixa
- 6** Pega de mão
 - Introduza a sua mão através da pega de mão para segurar bem na este aparelho.

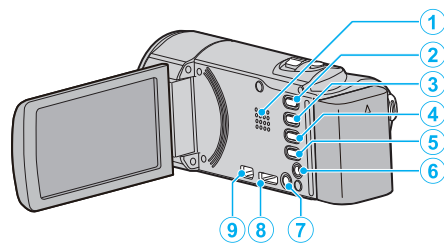
“Ajuste da pega” (p. 66)
- 7** Selector de tampa de objectiva
 - Abre e fecha a tampa da objectiva.

Parte de baixo



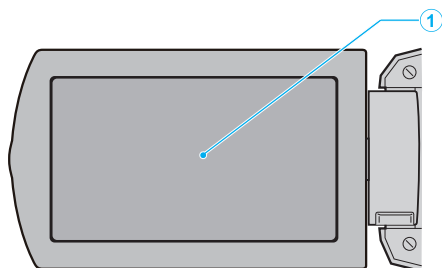
- 1** Orifício par Fixação de Tripé
"Montar o tripé" (☞ p. 72)
- 2** Ranhura para cartão SD
 - Insira um cartão SD opcional.
 "Inserir um cartão SD" (☞ p. 66)
- 3** Selector de remoção de bateria
"Carregar a bateria" (☞ p. 65)
- 4** Suporte da bateria

Interior



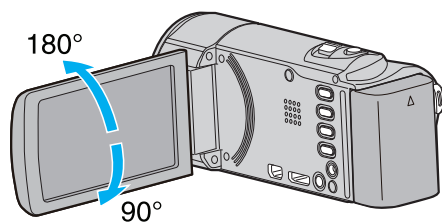
- 1** Altifalante
 - Para ouvir som durante a reprodução de vídeo.
- 2** Botão / (Vídeo/Imagem Fixa)
 - Alterna entre os modos de vídeo e imagem fixa.
- 3** Botão SILENT
 - Pressione e mantenha pressionado o botão SILENT para ligar o modo Silencioso. Para o desligar, pressione e mantenha o botão premido novamente.
 "Utilizar o Modo Silencioso" (☞ p. 78)
- 4** Botão (Estabilizador de Imagem)
 - A definição do estabilizador de imagem alterna com cada toque durante a gravação de vídeo.
 "Reduzir a vibração da câmara" (☞ p. 106)
- 5** Botão INFO (Informação)
 - Gravação: Exibe o tempo (apenas para vídeo) e a carga restante da bateria.
 - Reprodução: Exibe informações do ficheiro, como por exemplo a data de gravação.
- 6** Conector AV
 - Liga ao conector AV de uma televisão, etc.
- 7** Botão (Alimentação)
 - Pressione e mantenha premido para ligar/desligar enquanto o ecrã LCD está aberto.
- 8** Mini-conector HDMI
 - Liga à televisão utilizando um mini cabo HDMI.
- 9** Conector USB
 - Liga ao computador utilizando um cabo USB.

Ecrã LCD



1 Ecrã LCD

- Liga/desliga a câmara ao abrir e fechar.
- Permite tirar auto-retratos ao rodar o ecrã.



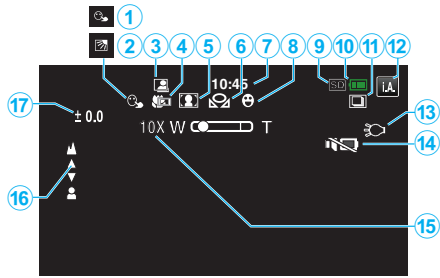
“Utilizar o ecrã tátil” (☞ p. 68)

“Nomes dos Botões e Funções no Ecrã LCD” (☞ p. 69)

AVISO :

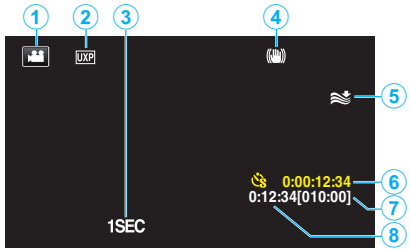
- Não exercer força sobre a superfície nem a submeta a um impacto forte. Pode danificar ou partir o ecrã.

Indicações normais de gravação



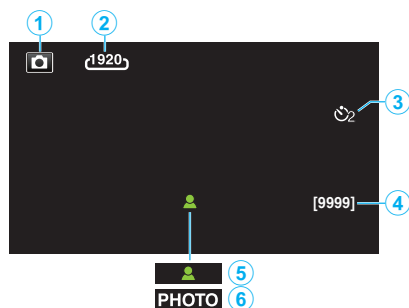
- 1 TOQUE PRIORID AE/AF
“Capturar objectos com nitidez (TOQUE PRIORID AE/AF)” (p. 96)
- 2 Compensação de contraluz
“Definição de compensação de contraluz” (p. 88)
- 3 GRAVAÇÃO AUTOMÁTICA
“Gravar automaticamente se forem detectados movimentos (GRAVAÇÃO AUTO)” (p. 110)
- 4 Tele Macro
“Fazer grandes planos” (p. 89)
- 5 Seleccionar cena
“Gravação de acordo com a cena (Alvo)” (p. 84)
- 6 Equilíbrio de brancos
“Definição de equilíbrio de brancos” (p. 87)
- 7 Tempo
“Acertar o relógio” (p. 70)
- 8 Disparo Sorriso
“Capturar sorrisos automaticamente (FOTOGRAFAR SORRISO)” (p. 97)
- 9 Suporte
- 10 Indicador de bateria
“Verificar o Tempo de Gravação Restante” (p. 114)
- 11 Filmagem contínua
“MODO OBTURADOR (Imagem fixa)” (p. 178)
- 12 Modo de gravação
“Filmar no modo automático” (p. 76)
“Gravação manual” (p. 82)
- 13 Luz
“LUZ (GZ-EX215)” (p. 169)
- 14 MODO SILENCIOSO
“Utilizar o Modo Silencioso” (p. 78)
- 15 Zoom
“ZOOM ” (p. 173)
- 16 Focagem
“Ajustar o foco manualmente” (p. 85)
- 17 Luminosidade
“Ajustar a luminosidade” (p. 86)

Gravação de vídeo



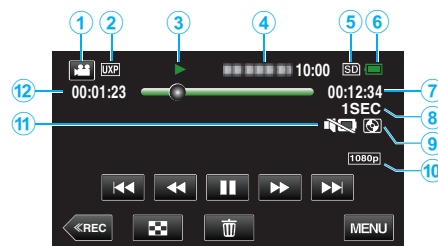
- 1 Modo de vídeo
“Botão (Video/Imagem Fixa)” (p. 196)
- 2 Qualidade de vídeo
“QUALIDADE DE VÍDEO ” (p. 172)
- 3 INTERV. TEMPO GRAV.(1SEC)
“Gravar com intervalos (INTERV. TEMPO GRAV.)” (p. 108)
- 4 Estabilizador de Imagem
“Reduzir a vibração da câmara” (p. 106)
- 5 Anti-vento
“ANTI-VENTO ” (p. 170)
- 6 Contador de gravação em tempo desfasado
“Gravar com intervalos (INTERV. TEMPO GRAV.)” (p. 108)
- 7 Tempo de gravação restante
“Verificar o Tempo de Gravação Restante” (p. 114)
- 8 Contador de Cenas

Gravação de imagem fixa



- 1** Modo de imagem fixa
“Botão / (Vídeo/Imagem Fixa)” (p. 196)
- 2** Tamanho da imagem
“TAM. IMAG. ” (p. 179)
- 3** Auto-temporizador
“Tirar fotografias de grupo (auto-temporizador)” (p. 111)
- 4** Número restante de fotografias
“Verificar o Tempo de Gravação Restante” (p. 115)
- 5** Focagem
- 6** Gravação em curso

Reprodução de vídeo



- 1** Modo de vídeo
“Botão / (Vídeo/Imagem Fixa)” (p. 196)
- 2** Qualidade de vídeo
“QUALIDADE DE VÍDEO ” (p. 172)
- 3** Indicador de operação
“Botões de operação para reprodução de vídeo” (p. 116)
- 4** Data/hora
• Mostra a data e hora de gravação.
- 5** Suporte
- 6** Indicador de bateria
“Verificar o Tempo de Gravação Restante” (p. 114)
- 7** Tempo de reprodução
“Reproduzir vídeos” (p. 116)
- 8** Reprodução em tempo desfasado
“Definição de tempo desfasado” (p. 109)
- 9** Reprodução de Armazenamento Externo
“Reproduzir com um gravador de DVD” (p. 143)
“Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray” (p. 150)
“Reproduzir ficheiros na unidade externa de disco rígido USB” (p. 154)
- 10** Saída 1080p
“SAÍDA HDMI ” (p. 192)
- 11** MODO SILENCIOSO
“Utilizar o Modo Silencioso” (p. 78)
- 12** Contador de Cenas

Reprodução de imagem fixa

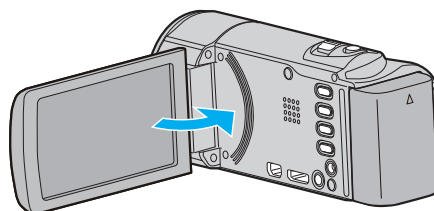


- 1** Modo de imagem fixa
“Botão / (Vídeo/Imagem Fixa)” (ver p. 196)
- 2** Número de pasta
- 3** Número de ficheiro
- 4** Data/hora
 - Mostra a data e hora de gravação.
- 5** Suporte
- 6** Indicador de bateria
“Verificar o Tempo de Gravação Restante” (ver p. 114)
- 7** MODO SILENCIOSO
“Utilizar o Modo Silencioso” (ver p. 78)
- 8** Reprodução de Armazenamento Externo
“Reproduzir com um gravador de DVD” (ver p. 143)
“Reproduzir com uma unidade externa de Blu-ray” (ver p. 150)
“Reproduzir ficheiros na unidade externa de disco rígido USB” (ver p. 154)
- 9** Saída 1080p
“SAÍDA HDMI ” (ver p. 192)

Quando o aparelho não está a funcionar correctamente

Desligar o aparelho.

- 1** Feche o ecrã LCD.



- 2** Remova o adaptador de CA e a bateria deste aparelho, volte a colocá-los, abra o ecrã LCD e o aparelho irá ligar-se automaticamente. (Redefinição concluída)

Bateria

Não é possível ligar a câmara quando se usa a bateria.

Recarregue a bateria.

“Carregar a bateria” (p. 65)

Verifique se os terminais estão sujos.

Se o terminal deste aparelho ou a bateria estiverem sujo, limpe-os com uma cotonete de algodão ou algo semelhante.

Se utilizar quaisquer outras baterias que não as baterias JVC, a segurança e o desempenho não podem ser garantidos. Certifique-se de que utiliza baterias JVC.

Tempo de utilização limitado mesmo depois de carregar.

A bateria pode ficar deteriorada se for carregada repetidamente. Neste caso, substituir a bateria por uma nova.

“Acessórios opcionais” (p. 75)

Não é possível carregar a bateria.

Quando a bateria está totalmente carregada, o indicador luminoso não fica pisca.

Verifique se os terminais estão sujos.

Se o terminal deste aparelho ou a bateria estiverem sujo, limpe-os com uma cotonete de algodão ou algo semelhante.

Utilizar um adaptador de CA não original pode danificar este aparelho.

Certifique-se de que utiliza um adaptador de CA original.

A indicação de bateria restante não está correcta.

A carga restante da bateria não aparece quando o adaptador de CA está ligado.

Se este aparelho for usada durante longos períodos de tempo com temperaturas altas ou baixas, ou se a bateria for constantemente carregada, a quantidade de carga restante pode não ser apresentada correctamente.

Gravação

Impossível realizar uma gravação.

Verifique o botão  / .

“Botão  /  (Vídeo/Imagem Fixa)” (p. 196)

Quando existem múltiplas fontes de luz e dependendo das gravações de filmagem, a exposição e o foco podem não ser ajustados correctamente no modo Auto Inteligente. Neste caso, ajuste as definições manualmente.

“Ajustar o foco manualmente” (p. 85)

A gravação pára automaticamente.

A gravação pára automaticamente visto não ser possível gravar durante mais de 12 horas consecutivas de acordo com as especificações. (Pode demorar algum tempo até se poder continuar a gravar.)

Desligue este aparelho, aguarde um pouco e ligue-o novamente. (Este aparelho pára automaticamente para proteger o circuito quando a temperatura aumenta.)

A velocidade de filmagem contínua de imagens fixas está lenta.

A velocidade de filmagem contínua fica reduzida se esta função for usada repetidamente.

A velocidade da filmagem contínua pode ficar mais lenta em função do cartão SD ou de determinadas condições de gravação.

O foco não se ajusta automaticamente.

Se estiver a gravar num local escuro ou se estiver a gravar um alvo sem contraste entre a escuridão e a luz, deve ajustar o foco manualmente.

“Ajustar o foco manualmente” (p. 85)

Limpe a objectiva com um pano próprio.

Cancele o foco manual no menu de gravação manual.

“Ajustar o foco manualmente” (p. 85)

O zoom não funciona.

O zoom digital não se encontra disponível no modo de gravação de imagens fixas.

Não é possível usar zoom na gravação em tempo desfasado. (Também não é possível gravar simultaneamente imagens fixas nem usar o estabilizador de imagem.)

Para usar o zoom digital, defina “ZOOM” no menu em conformidade.

“ZOOM ” (p. 173)

Aparecem interferências tipo mosaico ao gravar cenas com movimentos rápidos ou mudanças bruscas na luminosidade.

Defina a “QUALIDADE DE VÍDEO” para “UXP” ou “XP” para gravar.

“QUALIDADE DE VÍDEO ” (p. 172)

Aparecem linhas verticais nas imagens gravadas.

Este tipo de fenómeno acontece ao filmar um objecto iluminado por uma luz forte. Isto não é uma avaria.

Cartão

Não é possível introduzir o cartão SD.

Certifique-se de que não insere o cartão SD na direção errada.
“Inserir um cartão SD” (p. 66)

Não é possível copiar para o cartão SD.

Se quiser usar um cartão SD que tenha sido usado noutros dispositivos é necessário formatar o cartão SD através da função “FORMATAR CARTÃO SD” nas configurações de suporte.
“FORMATAR CARTÃO SD” (p. 194)

Reprodução

O som ou vídeo é interrompido.

Por vezes a reprodução é interrompida na secção de ligação entre duas cenas. Isto não é uma avaria.

Não há som.

Quando o modo Silencioso é usado, os sons de operação e reprodução não serão reproduzidos. Desligue o modo Silencioso.

“Utilizar o Modo Silencioso” (p. 78)

Defina “SOM DE OPERAÇÃO” no meu comum para “ON”.

“SOM DE OPERAÇÃO” (p. 188)

O som não é gravado para vídeos realizados em INTERV. TEMPO GRAV..

“Gravar com intervalos (INTERV. TEMPO GRAV.)” (p. 108)

Aparece a mesma imagem durante muito tempo.

Use um cartão SD de alta velocidade (Classe 4 ou superior).

“Tipos de cartões SD compatíveis” (p. 67)

Limpe os terminais do cartão SD com um pano de algodão seco ou algo semelhante.

Execute “FORMATAR CARTÃO SD” no menu “COMUM”. (Todos os dados serão eliminados.)

“FORMATAR CARTÃO SD” (p. 194)

O movimento está irregular.

Use um cartão SD de alta velocidade (Classe 4 ou superior).

“Tipos de cartões SD compatíveis” (p. 67)

Limpe os terminais do cartão SD com um pano de algodão seco ou algo semelhante.

Execute “FORMATAR CARTÃO SD” no menu “COMUM”. (Todos os dados serão eliminados.)

“FORMATAR CARTÃO SD” (p. 194)

Verifique os requisitos do sistema do seu computador quando usar o Everio MediaBrowser 4 para reproduzir.

“Verificar requisitos do sistema (Directriz)” (p. 156)

Não é possível encontrar um ficheiro gravado.

Cancelar função de pesquisa por data.

“Procurar um determinado vídeo/imagem fixa por data” (p. 121)

Selecione “REPR. OUTRO FICHEIRO” no menu. (É possível reproduzir ficheiros de vídeo com informações de gestão danificadas.)

“Reproduzir um vídeo com informações de gestão danificadas” (p. 119)

As imagens não são visualizadas correctamente na televisão.

Desligue o cabo e ligue-o novamente.

“Ligar através do mini-conector HDMI” (p. 122)

Desligue e volte a ligar este aparelho.

As imagens são projectadas verticalmente na televisão.

Defina “SAÍDA VÍDEO” no menu “COMUM” para “4:3”.

“SAÍDA VÍDEO” (p. 192)

Ajuste o ecrã da televisão em conformidade.

A imagem que aparece na televisão é demasiado pequena.

Defina “SAÍDA VÍDEO” no menu “COMUM” para “16:9”.

“SAÍDA VÍDEO” (p. 192)

Quando está ligada à televisão através do mini cabo HDMI, não são reproduzidas imagens ou sons adequados.

As imagens e os sons podem não ser reproduzidos correctamente, dependendo da televisão ligada. Nestes casos, deve realizar as seguintes operações.

① Desligue e volte a ligar o mini-cabo HDMI.

② Desligue e volte a ligar este aparelho.

“Ligar através do mini-conector HDMI” (p. 122)

Não é possível reproduzir um DVD com título.

O título não será reproduzido se ligar esta unidade a um gravador de DVD (opcional).

Editar/copiar**Não é possível eliminar o ficheiro.**

Não é possível eliminar ficheiros (vídeos/imagens fixas) protegidos. Anule a protecção antes de eliminar o ficheiro.
“Proteger os ficheiros” (p. 127)

Não é possível criar um DVD com um gravador de DVD.

O cabo USB não está ligado correctamente.
“Preparar um gravador de DVD (CU-VD50)” (p. 137)
“Preparar um gravador de DVD (CU-VD3)” (p. 137)

Não é possível criar um disco com um gravador BD (unidade externa de Blu-ray).

O cabo USB não está ligado correctamente.
“Preparar uma unidade externa de Blu-ray” (p. 144)

O menu CÓPIA DE SEG. não desaparece.

Enquanto o cabo USB estiver ligado, aparece o menu “CÓPIA DE SEG.”.

Não é possível desligar o menu CÓPIA DE SEG.

Desligue esta unidade e o gravador de DVD ou retire o adaptador de CA.

Não é possível eliminar uma pasta na unidade externa de disco rígido USB.

Eliminar a pasta usando um computador.
(Quando se usa um computador para adicionar ficheiros ou mudar o nome/mover pastas, estes não podem ser eliminados neste aparelho.)

Computador

Não é possível copiar ficheiros para o disco rígido do computador.

Ligue correctamente o cabo USB.

Se o software fornecido Everio MediaBrowser 4 não estiver instalado, algumas funções podem não funcionar correctamente.

“Instalar o software fornecido” (☞ p. 157)

Antes de criar a cópia de segurança, certifique-se de que tem espaço livre suficiente no disco rígido do computador.

Não é possível copiar ficheiros para um disco Blu-ray ou DVD com um computador.

Para gravar para discos, o computador em utilização precisa de ter uma unidade de gravação de DVD ou Blu-ray.

Não é possível carregar o ficheiro para o YouTube.

Verifique se tem uma conta criada no YouTube. (Precisa de ter uma conta criada no YouTube para carregar ficheiros para o YouTube.)

Este aparelho não permite alterar os vídeos para o formato de ficheiro adequado para carregamento.

Consulte as secções “Q&A”, “Informações mais recentes”, “Informações sobre transferências”, etc. na parte “Clique para obter as informações mais recentes sobre o produto” no ficheiro de ajuda do software fornecido Everio MediaBrowser 4.

Estou a usar um computador Mac.

Usar o seguinte método para copiar os ficheiros para um computador Mac. “Copiar para computador Mac” (☞ p. 164)

O computador não reconhece o cartão SDXC.

Confirme e actualize o Sistema Operativo do seu computador.

“Quando o seu computador não reconhece o cartão SDXC” (☞ p. 67)

Ecrã/imagem

É difícil ver o ecrã LCD.

Pode ser difícil ver o ecrã LCD se for usado em áreas com muita luz, como por exemplo com luz directa do sol.

Aparece uma tira ou uma bola de luz brilhante no ecrã LCD.

Mude a direcção da este aparelho para evitar que a fonte de luz se fique a ver. (Pode aparecer uma tira ou uma bola de luz brilhante se houver uma fonte de luz intensa perto da este aparelho, mas isto não é nenhuma anomalia.)

O alvo gravado está demasiado escuro.

Utilize a compensação de contraluz se o fundo estiver com luz e o alvo estiver escuro.

“Definição de compensação de contraluz” (☞ p. 88)

Utilize a “LUZ” no menu.

“LUZ (GZ-EX215)” (☞ p. 169)

Use “NOITE” em SELECCIONAR CENA.

“Gravação de acordo com a cena (Alvo)” (☞ p. 84)

Utilize a “MAIS GANHO” no menu.

“MAIS GANHO” (☞ p. 170)

No menu de gravação, defina “AJUSTAR BRILHO” para o lado “+”.

“Ajustar a luminosidade” (☞ p. 86)

O alvo gravado está demasiado claro.

Defina a compensação de contraluz para “OFF” se estiver a ser usada.

“Definição de compensação de contraluz” (☞ p. 88)

No menu de gravação, defina “AJUSTAR BRILHO” para o lado “-”.

“Ajustar a luminosidade” (☞ p. 86)

A cor está estranha. (Demasiado azulada, avermelhada, etc.)

Aguarde até ser possível conseguir cores naturais. (Pode demorar algum tempo até o equilíbrio de brancos ficar ajustado.)

No menu de gravação, defina “BALANÇO DE BRANCOS” para “MANUAL”. Seleccione “ÓPTIMO”/“NUBLADO”/“HALOGÉNIO”/“MARINHO: AZUL”/“MARINHO: VERDE” em função da fonte de luz.

Seleccione “BB MANUAL” e ajuste em conformidade.

“Definição de equilíbrio de brancos” (☞ p. 87)

A cor está diferente.

Defina a “BALANÇO DE BRANCOS” no menu de gravação em conformidade.

“Definição de equilíbrio de brancos” (☞ p. 87)

Aparecem pontos brilhantes ou pretos no ecrã.

Embora o ecrã LCD tenha mais de 99,99% de píxeis efectivos, 0,01% dos píxeis podem ser pontos brilhantes (vermelhos, azuis, verdes) ou pontos escuros. Isto não é uma avaria. Os pontos não serão gravados.

Outros problemas

Os botões no ecrã táctil não funcionam.

Toque nos botões no ecrã táctil com os seus dedos ou com a caneta Stylus. Os botões podem não responder se tocar neles com as unhas ou se estiver a usar luvas.

A imagem está granulada.

Se usar o zoom digital, a imagem fica granulada por ter sido aumentada digitalmente.

Este aparelho aquece.

Isto não é uma avaria. (Este aparelho pode aquecer se for utilizada durante muito tempo.)

O idioma no ecrã mudou.

Pode acontecer se usar um mini-cabo HDMI para ligar este aparelho a uma televisão com um idioma diferente configurado.

“Utilização em conjunto com a televisão através de HDMI” (p. 123)

Quando está ligada à televisão através do mini cabo HDMI, não são reproduzidas imagens ou sons adequados.

As imagens e os sons podem não ser reproduzidos correctamente, dependendo da televisão ligada. Nestes casos, deve realizar as seguintes operações.

① Desligue e volte a ligar o mini-cabo HDMI.

② Desligue e volte a ligar este aparelho.

“Ligar através do mini-conector HDMI” (p. 122)

As funções HDMI-CEC não funcionam correctamente e a televisão não funciona em conjunto com este aparelho.

As televisões podem ter um funcionamento diferente em função das especificações, mesmo se forem compatíveis com HDMI-CEC. Por esta razão, não é possível garantir a operação das funções HDMI-CEC em combinação com todas as televisões.

Nestes casos, defina “CONTROLO HDMI” para “OFF”.

“CONTROLO HDMI” (p. 193)

Este aparelho fica lento quando se alterna entre o modo de vídeo e o modo de imagem fixa ou quando se liga ou desliga.

Recomenda-se copiar todos os vídeos e imagens fixas para o seu computador e apagar os ficheiros deste aparelho. (Se existirem muitos ficheiros gravados neste aparelho, esta fica com um tempo de reacção mais lento.)

Este aparelho não funciona correctamente e aparece uma mensagem de erro.

Este aparelho é controlado por um microcomputador. As descargas electrostáticas, ruídos externos e interferências (de uma televisão, rádio, etc.) podem impedir o seu funcionamento correcto. Caso isso aconteça, desligue a alimentação, depois remova o adaptador de CA e a bateria. Este aparelho será reiniciado.

Faça uma cópia de segurança de dados gravados importantes.

Faça uma cópia de segurança de dados gravados importantes.

- Recomenda-se copiar os seus dados gravados importantes para um DVD ou para outro suporte de gravação para os poder guardar.

- A JVC não se responsabiliza por dados perdidos.

Mensagem de erro?

VERIFIQUE A TAMPA DA OBJECTIVA

Abra a tampa da objectiva.

ACERTE DATA/HORA!

Ligue o adaptador de CA, carregue a bateria durante mais de 24 horas e acerte o relógio. (Se a mensagem continuar a aparecer, significa que a bateria do relógio está gasta. Contacte o seu representante JVC mais próximo.)

“Acertar o relógio” (p. 70)

ERRO COMUNICAÇÃO

Volte a ligar o cabo USB.

Desligue este aparelho e os dispositivos ligados a ela e volte a ligá-los.

Volte a colocar a bateria.

OCORREU UM ERRO NO CARTÃO DE MEMÓRIA!

Verifique se o cartão é suportado por este aparelho.

“Tipos de cartões SD compatíveis” (p. 67)

Desligue e volte a ligar este aparelho.

Retire o adaptador de CA e a bateria, e depois retire e volte a inserir o cartão SD.

Limpe os terminais do cartão SD.

Se os passos acima não resolverem o problema, faça uma cópia de segurança dos seus ficheiros e execute “FORMATAR CARTÃO SD” no menu “COMUM”. (Todos os dados serão eliminados.)

“FORMATAR CARTÃO SD” (p. 194)

NÃO FORMATADO

Selecione “OK” e depois “SIM” no ecrã “PRETENDE FORMATAR?”.

OCORREU UMA FALHA DURANTE A GRAVAÇÃO

Desligue e volte a ligar este aparelho.

NÃO É POSSÍVEL TIRAR MAIS FOTOGRAFIAS NESTE MOMENTO

Interrompa a gravação de vídeo antes de capturar imagens fixas. (Se o cartão SD for retirado e inserido durante a gravação de vídeo, não é possível gravar imagens fixas.)

FALHA AO REPRODUZIR

Retire e volte a colocar o cartão SD.

“Inserir um cartão SD” (p. 66)

Limpe os terminais do cartão SD.

Introduza o cartão SD antes de ligar a alimentação.

Não sujeite este aparelho a vibrações nem a impactos fortes.

FICHEIRO DE GESTÃO DANIFICADO PARA GRAVAÇÃO/REPRODUÇÃO, É NECESSÁRIO RECUPERÁ-LO RECUPERAR?

Selecione “OK” para restaurar. (Os vídeos que não puderem ser restaurados não aparecem no ecrã de índice, mas pode reproduzi-los com a função “REPR. OUTRO FICHEIRO” do menu.)

“Reproduzir um vídeo com informações de gestão danificadas” (p. 119)

CENA INCOMPATÍVEL!

Usar ficheiros gravados com este aparelho. (Ficheiros gravados com outros dispositivos podem não ser reproduzíveis.)

FICH. NÃO SUPORTADO!

Usar ficheiros gravados com este aparelho. (Ficheiros gravados com outros dispositivos podem não ser reproduzíveis.)

ESTE FICHEIRO ESTÁ PROTEGIDO

Desligue a função “PROTEGER/CANCELAR” no menu “EDITAR”.

“Proteger os ficheiros” (p. 127)

VERIF.PATILHA PROT. CONTRA ESCRITA

Desactive a protecção contra escrita do cartão SD.

ESPAÇO INSUFICIENTE

Eliminar ficheiros ou mover ficheiros para um computador ou para outros dispositivos.

Substitua o cartão SD por um novo.

O NÍVEL MÁXIMO DE GESTÃO DE GRAVÁVEIS FOI ATINGIDO

- ① Mova os ficheiros ou as pastas para um computador ou para outro dispositivo. (Faça uma cópia de segurança dos seus ficheiros.)
 - ② Seleccione “FICH. + NÚM. GESTÃO” em “FORMATAR CARTÃO SD” no menu de configuração de suporte. (Todos os dados do cartão SD serão eliminados.)
- “FORMATAR CARTÃO SD” (📖 p. 194)

LIMITE DE QUANTIDADE DE CENAS EXCEDIDO

- ① Mova os ficheiros ou as pastas para um computador ou para outro dispositivo. (Faça uma cópia de segurança dos seus ficheiros.)
 - ② Seleccione “FICH. + NÚM. GESTÃO” em “FORMATAR CARTÃO SD” no menu de configuração de suporte. (Todos os dados do cartão SD serão eliminados.)
- “FORMATAR CARTÃO SD” (📖 p. 194)

NÚMERO MÁXIMO DE PASTAS EXCEDIDO

- ① Mova os ficheiros ou as pastas para um computador ou para outro dispositivo. (Faça uma cópia de segurança dos seus ficheiros.)
 - ② Seleccione “FICH. + NÚM. GESTÃO” em “FORMATAR CARTÃO SD” no menu de configuração de suporte. (Todos os dados do cartão SD serão eliminados.)
- “FORMATAR CARTÃO SD” (📖 p. 194)

LIMITE DE QUANTIDADE DE FICHEIROS EXCEDIDO

- ① Mova os ficheiros ou as pastas para um computador ou para outro dispositivo. (Faça uma cópia de segurança dos seus ficheiros.)
 - ② Seleccione “FICH. + NÚM. GESTÃO” em “FORMATAR CARTÃO SD” no menu de configuração de suporte. (Todos os dados do cartão SD serão eliminados.)
- “FORMATAR CARTÃO SD” (📖 p. 194)

LIMITE DA QUANTID.PLAYLISTS EXCEDIDO

Reduza o número da lista de reprodução para 99 ou menos. (É possível criar até 99 listas de reprodução.)

CANCELADO PORQUE O LIMITE MÁXIMO DA PLAYLISTS FOI EXCEDIDO

Ao criar um DVD; reduza o número de listas de reprodução a guardar. Reduza para 999 ficheiros o número de vídeos que quer adicionar à lista de reprodução.

“Criar listas de reprodução a partir de vídeos gravados” (📖 p. 132)

PROCESSAMENTO CANCELADO DEVIDO A FALTA DE ESPAÇO

Reduza para 999 ficheiros o número de vídeos que quer adicionar à lista de reprodução.

“Criar listas de reprodução a partir de vídeos gravados” (📖 p. 132)

GRAVAÇÃO CANCELADA

Desligue e volte a ligar este aparelho.

Proteja a unidade contra vibrações e choques.

A TEMPERATURA DA CÂMARA ESTÁ A SUBIR DESLIGUE-A E AGUARDE

Desligue este aparelho e deixe-o arrefecer antes de o ligar novamente.

ALIMENTAÇÃO DESLIGADA OU DISP. USB NÃO SUPORTADO

Ligue a alimentação do dispositivo USB ligado.

Ligue o adaptador de CA ao gravador de DVD ou gravador BD (unidade externa de Blu-ray).

INSERIR DISCO

Abra o tabuleiro do gravador de DVD ou gravador BD (unidade externa de Blu-ray), verifique e reponha o disco Blu-ray ou DVD e depois feche o tabuleiro.

Substitua o disco no gravador de DVD ou gravador BD (unidade externa de Blu-ray).

MUDAR DISCO

Abra o tabuleiro do gravador de DVD ou gravador BD (unidade externa de Blu-ray), verifique e reponha o disco Blu-ray ou DVD e depois feche o tabuleiro.

Substitua o disco no gravador de DVD ou gravador BD (unidade externa de Blu-ray).

Deve realizar uma manutenção regular da este aparelho para prolongar a sua vida útil.

AVISO :

- Deve retirar a bateria, o adaptador de CA e a ficha de alimentação antes de realizar qualquer trabalho de manutenção.

Câmara de vídeo

- Utilize um pano seco e suave para limpar este aparelho e remover qualquer tipo de sujidade.
- Se a câmara de vídeo estiver bastante suja, embeba o pano numa solução de detergente neutro, limpe o corpo da câmara de vídeo e depois use um pano limpo para retirar o detergente.

AVISO :

- Não deve utilizar solventes como benzeno, diluente ou álcool. visto poder danificar este aparelho.
- Se usar um pano ou detergente químico, deve respeitar as etiquetas de aviso e as instruções do produto.
- Não deve permitir que o aparelho fique em contacto com produtos de borracha ou plástico durante muito tempo.

Objectiva/ecrã LCD

- Utilize um soprador de objectivas (comercialmente disponível) para remover qualquer tipo de pó e um pano de limpeza (comercialmente disponível) para limpar qualquer tipo de sujidade.
Pode aparecer bolor na objectiva se esta não for limpa.
- Pode usar uma película protectora ou anti-reflexo comercialmente disponível no ecrã.
Contudo, dependendo da espessura da película, as operações no ecrã táctil podem não ser realizadas de forma tão suave ou o ecrã pode escurecer ligeiramente.

Câmara

Item	Detalhes
Alimentação	Utilizando o adaptador de CA: CC 5,2 V Utilizando a bateria: CC 3,6 V
Consumo de energia	2,3 W (BRILHO DO MONITOR: 3 (standard)) 2,5 W (BRILHO DO MONITOR: 4 (mais brilhante)) · Quando “LUZ” está configurado para “OFF” (GZ-EX215)
Dimensões (mm)	50,5 x 55 x 116 (L x A x D: excluindo a pega de mão)
Peso	Aprox. 195 g (só câmara), Aprox. 235 g (incluindo a bateria fornecida)
Ambiente de funcionamento	Temperatura de funcionamento permitida: 0 °C a 40 °C Temperatura de armazenamento permitida: -20 °C a 50 °C Umidade relativa permitida: 35 % a 80 %
Dispositivo de captação de imagem	1/5,8" 1.500.000 pixéis (BSI CMOS)
Área de gravação (vídeo)	630.000 a 1.050.000 pixéis (AIS ON) 1.250.000 pixéis (AIS OFF)
Área de gravação (imagem fixa)	930.000 pixéis (4:3) 1.250.000 pixéis (16:9)
Objectiva	F1,8 a 6,3, f= 2,9 mm a 116,0 mm Vídeo Conversão 35 mm: 45,6 mm a 1.824 mm (AIS ON) Conversão 35 mm: 42,0 mm a 1.680 mm (AIS OFF) Imagem fixa Conversão 35 mm: 51,4 in a 2.056 in (4:3) Conversão 35 mm: 42,0 mm a 1.680 mm (16:9)

Item	Detalhes
Menor iluminação	3 lux 1 lux (SELEC. CENA: NOITE)
Zoom (durante a gravação de vídeo)	Zoom óptico: Até 40x Zoom digital: Até 200x
Zoom (durante a gravação de imagem fixa)	Zoom óptico: Até 40x
Ecrã LCD	3,0", 230.000 pixéis, LCD a cores
Suporte de gravação	Cartão SD/SDHC/SDXC (comercialmente disponível) “Tipos de cartões SD compatíveis” (p. 67)
Bateria do relógio	Bateria recarregável

Conectores

Item	Detalhes
HDMI	Mini conector HDMI
Saída AV	Saída de vídeo: 1,0 V (p-p), 75 Ω Saída de áudio: 300 mV (rms), 1 K Ω
USB	Mini USB tipo B, compatível com USB 2.0

Vídeo

Item	Detalhes
Formato de gravação/reprodução	AVCHD standard Vídeo: AVC/H.264 Áudio: Dolby Digital 2ch
Extensão	.MTS
Sistema de sinal	PAL standard
Qualidade de imagem (vídeo)	UXP 1920 x 1080 pixéis Média aproximada 24 Mbps XP 1920 x 1080 pixéis Média aproximada 17 Mbps SP 1920 x 1080 pixéis Média aproximada 12 Mbps EP 1920 x 1080 pixéis Média aproximada 4,8 Mbps SSW(16:9) 720 x 576 pixéis (Entrelaçado) Média aproximada 6,2 Mbps SEW(16:9) 720 x 576 pixéis (Entrelaçado) Média aproximada 3 Mbps
Qualidade de som (áudio)	48 kHz, 256 kbps

Imagem fixa

Item	Detalhes
Formato	JPEG standard
Extensão	.JPG
Tamanho da imagem	“Número aproximado de imagens fixas (unidade: número de fotografias)” (p. 115)

Adaptador de CA (AC-V10E)

Item	Detalhes
Alimentação	CA entre 110 V e 240 V, 50 Hz/60 Hz
Saída	CC 5,2 V, 1 A
Temperatura de funcionamento permitida	0 °C a 40 °C (10 °C a 35 °C durante o processo de carga)
Dimensões (mm)	72 mm x 28 mm x 59 mm (L x A x D: excluindo o fio e a ficha de CA)
Peso	Aprox. 77 g

Bateria (BN-VG114E)

Item	Detalhes
Tensão de alimentação	3,6 V
Capacidade	1400 mAh
Dimensões (mm)	31 x 21,5 x 43 (L x A x D)
Peso	Aprox. 40 g

NOTA :

- As especificações e o design deste produto estão sujeitos a alterações para melhoramentos futuros sem aviso prévio.

